

Krzysztof Fordoński

E. M. FORSTER

A Bibliography
of Critical Studies,
Translations,
and Adaptations



E. M. FORSTER

A Bibliography
of Critical Studies,
Translations,
and Adaptations

Krzysztof Fordoński

E. M. FORSTER

A Bibliography
of Critical Studies,
Translations,
and Adaptations



Reviewers

Zbigniew Białas

Wojciech Drąg

Commissioning Editor

Małgorzata M. Przybyszewska

Editing, proofreading

Natalia Kłopotek

Cover design

Anna Gogolewska

Cover illustration

E. M. Forster with Lady Ottoline Morell's pug Soie, a photograph by Lady Ottoline Morell, National Portrait Gallery, London. Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported

Layout and typesetting

Dariusz Górski

Published with the financial support of the University of Warsaw

Publication under the Creative Commons Attribution 4.0 PL (CC BY 4.0 PL) license
(full text available at: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode.pl> )

Krzysztof Fordoński ORCID 0000-0002-3012-5221, University of Warsaw

ISBN 978-83-235-7077-6 (pdf online)

ISBN 978-83-235-7076-9 (e-pub)

University of Warsaw Press

PL 02-678 Warsaw, 5/7 Smyczkova St.

e-mail: wuw@uw.edu.pl

www.wuw.pl

1st Edition, Warsaw 2025

Table of Contents

Introduction	7
E. M. Forster: A Bibliography of Critical Studies	13
Translations of the Works of E. M. Forster	147
<i>Where Angels Fear to Tread</i> (1905)	149
<i>The Longest Journey</i> (1907)	151
<i>A Room with a View</i> (1908)	153
<i>The Machine Stops</i> (1909)	157
<i>Howards End</i> (1910)	159
<i>The Celestial Omnibus and Other Stories</i> (1911)	163
<i>Alexandria: A History and a Guide</i> (1922)	165
<i>Pharos and Pharillon</i> (1923)	165
<i>A Passage to India</i> (1924)	165
<i>Aspects of the Novel</i> (1927)	172
<i>The Eternal Moment and Other Stories</i> (1928)	174
<i>Abinger Harvest</i> (1936)	175
<i>Collected Short Stories</i> (1947)	175
<i>Billy Budd</i> (1951)	176
<i>Two Cheers for Democracy</i> (1951)	176
<i>The Hill of Devi</i> (1953)	177
<i>Marianne Thornton, 1797–1887: A Domestic Biography</i> (1956)	177
<i>Maurice</i> (1971)	177
<i>The Life to Come and Other Stories</i> (1972)	180
<i>Lucy Novels</i> (1977)	181
<i>Nottingham Lace</i> (1980)	181
<i>Arctic Summer</i> (1981)	181
<i>The Prince's Tale and Other Uncollected Writings</i> (1999)	182
Various Collections of Short Stories and Essays	182
National Libraries catalogues consulted	185

Adaptations of E. M. Forster's Oeuvre and Original Works	
Inspired by His Oeuvre and Life	187
Concept Albums	189
Films	189
Graphic Novels	189
Minor Literary Works	189
Musicals	190
Novels	190
Opera	191
Opera – Screen Adaptations of <i>Billy Budd</i>	191
Plays	192
Plays Inspired by Forster's Life	194
Radio Plays	194
Short Films	195
TV Adaptations	196

Introduction

The present volume includes three bibliographies documenting the reception of the English writer Edward Morgan Forster (1879–1970): a bibliography of scholarly publications in the period 1975–2025 (almost 1,900 entries), a bibliography of translations of his works from the first Swedish translation published in 1925 to the Ukrainian translation published in December 2025 (over 400 entries), and a list of adaptations of Forster’s works into a variety of media, from literary fiction and graphic novels through stage and radio plays to film and TV adaptations. The aim is to cover the reception of Forster’s works and biography in three aspects – academic, through scholarly publications; artistic, through a variety of adaptations; and international, through the translations of his works.

The book is mainly addressed to scholars interested in English literature of the 20th century. However, as Forster’s work has been the subject of research in such varied fields as postcolonial studies, queer studies, translation, or adaptation studies, to mention but a few, the target audience expands far beyond literary scholars. The very number and variety of publications included in the bibliography of critical studies prove how many possible readers are out there, for whom this volume, as I hope, will be of great value in their research.

The volume is published exclusively as an e-book, as its practical value is greatly enhanced by the introduction of links to a vast array of materials available online. Thanks to the digital references, the bibliography turns from a mere list of titles into a massive anthology of thousands of pages of academic publications dealing with Forster, his oeuvre, and his life. As access to some of them may be limited for some users, wherever possible the reader will find multiple links for a single publication. Links to audio and audiovisual materials such as radio plays or movies have also been included in the bibliography of adaptations.

E. M. Forster studies are a remarkably vibrant field of literary studies with dozens of books, papers, chapters, and articles published every year. In the recent years, their number has settled at approximately 50 publications yearly (2021

was exceptional with 72, while in 2024 there were exactly 50), or one almost every week. The present bibliography includes 1,880 entries but, regardless of all efforts, it is still incomplete as new publications continue to appear.

The tradition of book-size bibliographies of materials dealing with the works of Forster started in 1973 with Alfred Borrello's *E. M. Forster: An Annotated Bibliography of Secondary Materials* (Metuchen NJ: The Scarecrow Press, Inc). It was soon followed by the most comprehensive bibliography so far, *E. M. Forster: An Annotated Bibliography of Writings About Him* (De Kalb: Northern Illinois University Press 1976), compiled and edited by Frederick P. W. McDowell. It was only partly complemented in 1982 by McDowell himself in the article "Fresh Woods and Pastures New': Forster Criticism and Scholarship since 1975", and further, in 1986, by Evelyne Hanquart in her "Complement de bibliographie critique 1975–1985" (in *Un humaniste dans la Cité moderne: E. M. Forster*). Since then, there have been no further attempts to take stock of Forsterian studies.

The actual starting point of the present *Bibliography of Critical Studies* is McDowell's *Annotated Bibliography*, as the later bibliographies mentioned above are not generally available. Consequently, some missing entries for the period from 1973 to 1975 have also been included while the present work aims to list all known publications from 1976 to those scheduled to appear in 2026. It differs from the previous attempts in two ways: it is not an annotated bibliography, and it includes only published academic works.

The bibliography includes chapters published in collected volumes or in books by a single author. In the latter cases, the title of the specific Forster-related chapter is provided, and the name of the author is not repeated in the entry as the editor/author of the book. The names of authors and the titles are quoted as they appear in respective publications, with no attempt to set them to a single format. In case of republished articles, bibliographical data is provided for both publications. All University Presses are mentioned as UP only. The bibliographical material has been collected from online databases, library catalogues, and bibliographies included in related publications. Although all reasonable efforts to make sure all the data is correct have been made, I must apologise in advance for any unintended faults.

The international reception of Forster's works through translations started with the 1925 publication of the Swedish translation of *A Passage to India*. Translations of this novel dominated the first two of the subsequent decades; *A Room with a View* and *The Machine Stops* were first translated in 1947, *Where Angels Fear to Tread* in 1948. These days one can find almost all of Forster's works in translation, including collections of essays, radio talks, or even the unfinished early novels. The most complete catalogue is available in Italian and French, while Japanese has the largest number of translations with 35 books, followed closely by Spanish with 34 books. The most often translated novel is *A Passage to India* – 82 times into 37 languages. Many of these translations have been in

print for many years, and some have been published in several countries, such as the second German translation of *A Passage to India* published in four different states. Within a century, over 400 translations were published in 43 languages. Ukrainian is the most recent addition to this list, as *A Room with a View* was published in Kyiv in December 2025.

The first list of translations of the works of Forster was included in *A Bibliography of E. M. Forster* by Brownlee J. Kirkpatrick (the first edition: London: Rupert Hart-Davis 1965 and the second: Oxford: Clarendon Press 1985). For obvious reasons, it includes approximately a fourth of those listed in the present volume. A list of Italian translations was included in Annamaria Lamarra's *Invito alla lettura di Forster* published in 2003. The present bibliography concentrates on book editions of translations – it includes translations of novels and collections of short stories and essays. However, it does not list translations of individual short stories or essays published in literary magazines or in miscellaneous collections by various authors with one significant exception.

The novella *The Machine Stops*, first published in 1909, proved a difficult case. From the moment it first appeared in press, it has been published in three different ways – in literary journals or magazines, in various collections – either of Forster's short stories or science-fiction stories by various authors – and as an independent book. In order to limit the number of duplicate entries (and due to lack of access to the lists of contents of most short story collections) the section dedicated to the novella includes only the first two instances. Consequently, there are 29 translations listed under the heading *The Machine Stops*. However, the novella was also published in each of the five translated editions of the collection *The Eternal Moment and Other Stories* (1928) as well as in the eight editions of *Collected Short Stories* (1947). It is probably included in most of the twenty other collections of Forster's stories as well (some of which are actually titled *The Machine Stops and Other Stories* in various languages), but it is impossible to tell whether in each of these instances it is a new translation. Still, we may quite safely assume that there are at least fifty translations of the novella into twenty languages, and the number keeps growing.

Unlike in Kirkpatrick's *Bibliography*, here the translations have been divided by the 23 originally published works rather than by the target languages. This has, however, proved somewhat problematic in the case of over forty collections of short stories. Forster published in his lifetime two such volumes, each comprising six short stories (*The Celestial Omnibus and Other Stories* in 1911 and *The Eternal Moment and Other Stories* in 1928), which were combined in 1947 as *Collected Short Stories* including twelve stories. The fourth volume, *The Life to Come and Other Stories*, appeared posthumously in 1972, bringing the total number to 25.

As it turns out, publishers and translators exhibit somewhat excessive creativity, first in the selection of short stories for their publications and then when

choosing the titles of their volumes. The collections included in the bibliography consist of any number between two and twenty-five short stories (sometimes supplemented by a selection of essays) and often use random titles chosen from among the included stories. Sometimes, the title is that of one of the three original selections (1911, 1928, and 1972), but the contents differ. Russian publishers made my task even more complex by combining in single volumes novels, short stories, and essays. The proposed solution was to relegate all the collections which do not replicate exactly the contents of one of the four original ones to the final section “Various Collections of Short Stories and Essays”.

The bibliography of translations started modestly as an appendix to a paper about the Polish reception of Forster’s works I published in 2010. I expanded it thanks to the Index Translationum, a website sadly discontinued by the UNESCO over a decade ago, and then using Kirkpatrick’s *Bibliography*. This became the basis for the online bibliography published on the website of the International E. M. Forster Society in 2017 with an invitation to submit any missing translations. The present version has now been expanded and updated thanks to access to the catalogues of forty National Libraries, various online bookshops, and other sources such as social media, as well as thanks to personal communication with translators, of whom I have been one since the publication of my translation of the short story “The Classical Annex” in the year 2000. I am extremely grateful for their help in locating little known or the most recent publications.

The final part of the present volume, “Adaptations of E. M. Forster’s Oeuvre and Original Works Inspired by His Oeuvre and Life”, has no precedent. The purpose was to chart a largely unknown territory. Although the material collected here is the result of years of meticulous research as well as random discoveries in various sources,¹ these lists must still be treated as work in progress due to the elusive character of the majority of the artistic endeavours they include. Stage adaptations leave little trace once they go off stage, very few plays adapted from novels are ever published, radio-plays and TV adaptations tend to disappear without a trace after they are broadcast (few are available commercially although now more and more remain on the Internet), shorts are most often available during film festivals, and only a fraction of their number ends up in widely accessible services, such as YouTube or Vimeo, or is released commercially. Consequently, the present lists are intended as an introduction and invitation to further research rather than a complete and final product.

The aim of this bibliography is to present the picture as broadly as possible, including all the instances – over one hundred and twenty of them – where

¹ Such as the Internet Movie Database (movies, TV programmes, and recorded opera performances), The Playwrights Database Doollee (plays and theatrical adaptations), BBC Genome Project (British radio broadcasts and adaptations), YouTube, Academia.edu, ResearchGate, the online bookstore Amazon, various social media, and many other sources.

Forster's influence can be traced in a variety of works of art in a period of over a century. I have already presented the general assumptions behind the selection in my paper "Inspiration, Influence, Dialogue. E. M. Forster and His Oeuvre in Contemporary Culture", where an interested reader will find more arguments and sources.

Edward Morgan Forster continues to gain popularity all over the world, of which the present book is an ample proof. It is probably enough to mention the nine new translations which appeared in 2025 alone and a new TV series based on *A Passage to India*, currently in production by the BBC. I hope that this book will help to increase the popularity even further and will be a valuable assistance for all those who want to make Forster the subject of their academic work. Finally, I have to thank all those who assisted me in this work over the years and without whom none of this would be possible.

Krzysztof Fordoński

**E. M. Forster:
A Bibliography
of
Critical Studies**

‘Abdel-’Āl, Nabīl. 1999. “Spirit of the Place in Lawrence Durrell’s *Justine* vs. E. M. Forster’s *Alexandria: A History and a Guide*.” *The Gombak Review: A Journal of Language and Literature* 4:1 32–45.

Abe, Yoshio. 1983. *E. M. Forster Kenkyū: Heikō Kankaku no Bungaku*. Tokyo: Seibidō.

Abels, Norbert. 2007. “Unschuld in einer Welt der Schuld: Aspekte zu Melvilles und Brittens *Billy Budd*.” In *Billy Budd. Programmheft zur Premiere am 25. März 2007*, 13–17. Hamburg: Hamburgische Staatsoper.

Adair, Joshua. 2010. “A love that cares not speak its name: Clive Durham as narrative guide in E. M. Forster’s *Maurice*.” *SKASE Journal of Literary Studies* 2:2 51–66. [🔗](#)

Adair, Joshua. 2012. “‘Christopher Wasn’t Satisfied with Either Ending’: Connecting Christopher Isherwood’s *The World in the Evening* to E. M. Forster’s *Maurice*.” *Papers on Language & Literature* 48:3 302–331. [🔗](#)

Adams, Ann Marie. 2011. “A Passage to Forster: Zadie Smith’s Attempt to ‘Only Connect’ to *Howards End*.” *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 52:4 377–399. [🔗](#)

Adams, David. 2003. *Colonial Odysseys: Empire and Epic in the Modernist Novel*. Ithaca, NY: Cornell UP.

Adams, Stephen. 1980. “Only Connect: E. M. Forster and J. R. Ackerley.” In *The Homosexual as Hero in Contemporary Fiction*, edited by Stephen Adams, 106–130. London: Vision Press.

Addis, Victoria. 2016. “‘Man is the Measure’: The Individual and the Tribe in Modernist Representations of the Primitive.” *Postgraduate English* 32 2–22. [🔗](#)

Advani, Rukun. 1984. *E. M. Forster as a Critic*. London–Sydney–Dover, NH: Croom Helm.

Agravat, Deepali P. 2016. “The Colonial Tension in Forster’s *A Passage to India*.” *International Journal of Research and Analytical Review* 3:2 14–18. [🔗](#)

Aguiar, Alexandre Menezes de. 2013. “Conflitos de classes sociais na Inglaterra no século XX: Baseado na obra cinematográfica *Howards End*.” *Ethos & Episteme: Revista de Ciências Humanas e Sociais da FSDB* 9:18 111–120.

Aguiar, Alexandre Menezes de. 2016. “As dificuldades enfrentadas pelos proletários da sociedade inglesa do século XX em *Howards End* de E. M. Forster.” *Revista Folhas* 2 93–104.

Aguiar, Alexandre Menezes de. 2016. *Mudanças e transições da Inglaterra no século XX em Howards End*, de E. M. Forster. Domingos Martins: Pedrazul.

Aguiar, Alexandre Menezes de, and Lajosy Silva. 2014. *Os conflitos de classes sociais na sociedade inglesa do século XX em Howards End* de E. M. Forster. Manaus, Amazonas: Revista Folhas.

Aguiar, Alexandre Menezes de, and Fulvio Torres Flores. 2017. “Representações do protagonismo feminino em *Howards End*, de E. M. Forster.” *Acta Scientiarum. Language and Culture* 39:3 313–320. 

Ahlawat, Usha. 1993. “Segregation in India: Forster’s *A Passage to India* and Anand’s *Untouchable*.” In *Global Perspectives on Teaching Literature: Shared Visions and Distinctive Visions*, edited by Sandra Ward Lott, Maureen S. G. Hawkins, and Norman McMillan, 193–207. Urbana, IL: Nat. Council of Teachers of English.

Akı, Ercan Tugay. 2021. “Dialectics of Place and Space in Forster’s *A Passage to India*: A Lacanian Reading.” *Ideas: Journal of English Literary Studies* 1:1 49–61. 

al-Abdulkareem, Yomna. 2013. “*A Passage to India*: An Ecocritical Reading.” In *Words for a Small Planet: Ecocritical Views*, edited by Nanette Norris, 93–100. Lanham: Lexington Books.

Al Areqi, Rashad Mohammad Moqbel, and Hussein Saleh Al Bahji. 2014. “Muslim and Mosque in Postcolonial Text.” *English Language and Literature Studies* 4:1 54–61. 

Al-Asmar, Jamil Yousef. 2013. “Literary Colonization between Joseph Conrad and Edward Morgan Forster.” *Greener Journal of Social Sciences* 3:5 232–241. 

Al-Badawi, Mohammad, and Alaeddin Sadeq. 2016. “The Manifestation of Multiculturalism in the Works of Maalouf’s *In the Name of Identity* and E. M. Forster’s *A Passage to India*.” *Mediterranean Journal of Social Sciences* 7:2 251–258. 

Al-Barazenjy, Luma Ibrahim, and Lamia’a Ahmed Rasheed. 2005. “Orientalism, the Magic of East, and its Inspiration on E. M. Forster’s *A Passage to India*.” *AL-fath* 22.

Alder, Erik, and Dietmar Hauck. 2005. *Music and Literature: Music in the Works of Anthony Burgess and E. M. Forster – an Interdisciplinary Study*. Tübingen: Francke.

Al-Doori, Ruaa, and Yousef Awad. 2018. “Space, Transformation and Identity in E. M. Forster’s *A Passage to India* and Ahdaf Soueif’s *The Map of Love*.” *Transnational Literature* 10:2. 

Aldrich, Robert. 1993. *The Seduction of the Mediterranean. Writing, Art and Homosexual Fantasy*. London: Routledge.

Aldrich, Robert. 2003. "Forster, Masood, Mohammed and the Maharajah." In *Colonialism and Homosexuality*, 302–328. London: Routledge. [🔗](#)

Al Frayh, Manhal Abdulrahman. 2023. "Thematic Significance of Caves and River in *A Passage to India* by Edward Morgan Forster and *Season of Migration to the North* by Tayeb Salih." *AWEJ for Translation & Literary Studies* 7:3 99–108. [🔗](#)

Al-Guzo, Nouh. 2020. "The Colonial Discourse in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Jordan Journal of Applied Science-Humanities Series* 25:2 Article 7. [🔗](#)

Al Hammouri, Raid. N., and Luqman M. Rababa. 2024. "Synecdoche and Metonymy in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Theory & Practice in Language Studies* 14:3 710–718. [🔗](#)

Al-Hout, Ahmed. 2003. "E. M. Forster in Egypt." *International Journal of Arabic-English Studies* 4 31–48. [🔗](#)

Ali, Ahmed. 1982. "E. M. Forster and India." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 278–282. Toronto: Toronto UP.

Ali, Fares Mohammed, and Anand Ubale. 2023. "Reinterpreting Imperial-Oriental and Liberal Issues in E. M. Forster's *A Passage to India*: A Marxist Perspective." *South Asian Journal of Social Sciences & Humanities* 4:4 113–125. [🔗](#) [🔗](#)

Alkan, Burcu. 2016. "Uneven Temporalities of Modernity: The Portrayal of Modernisation in E. M. Forster's *Howards End* and Füzün's *47'liler*." *Border Crossing* 7:1 35–48. [🔗](#)

Allen, Peter. 1978. *The Cambridge Apostles: The Early Years*. Cambridge: Cambridge UP.

Allen, Richard. 2000. "Liberal Dilemmas in England and India: A Passage to India." In *Literature and Nation: Britain and India, 1800–1990*, edited by Richard Allen and Harish Trivedi, 95–106. London: Routledge, with Open University.

Alley, Henry. 2010. "To the Greenwood: Forster's Literary Life to Come after *A Passage to India*." *Papers on Language and Literature* 46:3 291–314. [🔗](#)

Allott, Miriam. 2004. "Editor's Introduction." In *Alexandria: A History and a Guide and Pharos and Pharillon*, Edward Morgan Forster, XV–LXXI. London: Andre Deutsch. The Abinger Edition Volume 16.

Ally, Hamza Karam. 2019. "Things that Happen in the Dark: Joseph Conrad, E. M. Forster, and Emmanuel Levinas on the Self and the Other." *Canadian Review of Comparative Literature/Revue canadienne de littérature comparée* 46:4 561–573. [🔗](#)

Al Mamun, Abdullah. 2008. "Formatting in Forster's *A Passage to India*." *Crossings: ULAB Journal of English Studies* 1:1 195–206. [🔗](#)

Alonso Gómez, Marina. 2019. "The Paratexts of the Second Translation into Spanish of E. M. Forster's *A Passage to India*." *British and American Studies* 25 257–263. [🔗](#)

Al-Quaderi, Golam Gaus, and Mizanur Rahman. 2008. "Liberal humanism and religious others in Forster's *A Passage to India*." *The Arts Faculty Journal* 49–74. [🔗](#)

Al-Quraishi, Zaid Hilal Abed. 2018. "Modernism and Colonialism in Foster's *A Passage to India*." *International Journal of Research* 5:17 683–701. [🔗](#)

Altman, Dennis. 1977. "The Homosexual Vision of E. M. Forster." *C.E.R.V.E.* 4-5 85–96. Reprinted in 1978 in *Meanjin* 37 532–540. [🔗](#)

Aly, Abdel Moneim. 1987. "A Note on the Date of E. M. Forster's Essay 'Shakespeare and Egypt'." *Notes & Queries* 34:4 506.

Aly, Abdel Moneim, and Hilda D. Spear. 1988. "A Forster Find in Alexandrini Techni." *Notes & Queries* 35:3 336–337. [🔗](#)

Amelsvoort, Jesse van. 2018. "Between Forster and Gilroy: race and (re)connection in Zadie Smith's *NW*." *Tulsa Studies in Women's Literature* 37:2 419–434. [🔗](#)

Amur, G. S. 1981. "Hellenic Heroines and Sexless Angels: Images of Women in Forster's Novels." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 24–34. New Delhi: Arnold Heinemann.

Anamika. 2024. "Adela Adrift in India." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 138–151. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Anand, Mulk Raj. 1981. "The First and the Last Impact of E. M. Forster: Some Reminiscences." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 106–117. New Delhi: Arnold Heinemann.

Anand, Mulk Raj. 1983. "E. M. Forster. A Personal Recollection." *Journal of Commonwealth Literature* 18:1 80–83. [🔗](#)

Ando, Yohei. 2014. "The Trial of Restoring 'Masculinity' in 'The Machine Stops': E. M. Forster's Subversion of Gender Norms." *Studies in English: The Regional Branches Combined Issue* 6 209–217.

Andree, Courtney J. 2018. "Bildung Sideways: Queer/Crip Development and E. M. Forster's 'Fortunate Failure'." *Journal of Literary & Cultural Disability Studies* 12:1 19–34. [🔗](#)

Annan, Noel. 1978. "The Art of Friendship." *Times Literary Supplement* 24 March 334–336.

Annan, Noel. 1981. "Forster, Edward Morgan (1879–1970)." In *The Dictionary of National Biography 1961–1970*, edited by E. T. Williams and C.S. Nicholls. Oxford: Oxford UP.

Ansari, A. A. 1980. "Howards End: The Pattern of Antinomies." *Aligarh Journal of English Studies* 5 66–82.

Antinucci, Raffaella. 2011. "Un nocchiero celeste: Dante nella narrativa di E. M. Forster." *Journal of Anglo-Italian Studies* 11 119–129.

Antinucci, Raffaella. 2015. "A book on chivalry?: Questioning the Gentlemanly Code in *Arctic Summer*." *E. M. Forster Revisited*, special issue of *Merope* 61–62 115–143.

Antinucci, Raffaella. 2019. "'A novel without antecedents': Homosexuality and New Masculinities in E. M. Forster's *Maurice* (1971)." In *Uguaglianza, discriminazioni e identità di genere tra lingue, dati e rappresentazioni*, edited by Massimiliano Agovino, 77–88. Roma: Aracne.

Antinucci, Raffaella. 2020. "'Publishable. But worth it?'. E. M. Forster e le dinamiche dell'autocensura in *Maurice* (1913–14/1971)." In *"And love finds a voice of some sort": Omosessualità e (auto)censura nella letteratura inglese e francese (1870–1930)*, edited by Michele Stanco, 99–123. Roma: Carocci.

Antinucci, Raffaella. 2022. "I Am the Means and Not the End'." *CoSMo* 20 95–112. [🔗](#)

Antor, Heinz. 1992. "Aspects of Hermeneutics in E. M. Forster's *A Passage to India*." In *Text – culture – reception: cross-cultural aspects of English studies*, edited by Rüdiger Ahrens and Heinz Antor, 411–429. Heidelberg: Winter (Forum Anglistik, 8.).

Aprianti, Delis. 2022. "The Portrayal of Orientalism and Occidentalism in the Novel *A Passage to India* by E. M. Forster: Post Colonial Approach." *English Language Education and Literature* 7:1 7–11.

Ardis, Ann. 2007. "Hellenism and the Lure of Italy." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 62–76. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Arjomand, Minou. 2010. "E. M. Forster's *Billy Budd* and the Collaborative Work of Opera." *Theatre Survey: The Journal of the American Society for Theatre Research* 51:2 225–245. [🔗](#)

Arkin, S. 1980. "The Man in a Deerstalker Cap: The Mysteries of Biographical Discovery." *Modern Fiction Studies* 26 (Winter) 628–630.

Armand, Laura Maslow. 1975. "Forster's Fallible Narrator." *Études Anglaises* 28:3 269–280.

Armstrong, Paul B. 1992. "Reading India: E. M. Forster and the Politics of Interpretation." *Twentieth Century Literature* 38:4 365–385. [🔗](#)

Armstrong, Paul B. 2001. "The Narrator in the Closet: The Ambiguous Narrative Voice in *Howards End*." *Modern Fiction Studies* 47:2 306–328. [🔗](#)

Armstrong, Paul B. 2005. "Liberalism and the politics of form: the ambiguous narrative voice in *Howards End*." In *Play and the Politics of Reading: The Social Uses of Modernist Form*, 109–126. Ithaca, NY: Cornell UP.

Armstrong, Paul B. 2009. "Two Cheers for Tolerance: E. M. Forster's Ironic Liberalism and the Indirections of Style." *Modernism/Modernity* 16:2 281–299. [🔗](#)

Aronson, Alex. 1979. *Music and the Novel: A Study in the Twentieth Century Fiction*. Totowa, NJ: Rowan & Littlefield.

Arvin, Monireh. 2015. "A Symbolic Deconstructed Colonialism in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Environment Conservation Journal* 16 223–229. [🔗](#)

Asaro, Salvatore. 2021. "Metamorfosi urbane e familiari. La drammatica rottura degli equilibri in *Arctic Summer* di E. M. Forster." *Merope* 73 41–61.

Asaro, Salvatore. 2021. "Lo strano caso di *Arctic Summer*: E. M. Forster tra queerness, debiti emotivi e crisi metropolitane." In E. M. Forster, *Estate artica*, edited by Salvatore Asaro, VII–LVI. Roma: Edizioni Croce.

Asaro, Salvatore. 2023. "Il ritorno di Edipo in *The Road from Colonus*: E. M. Forster e la riscrittura del classico." *Lingue e Linguaggi* 56 7–18.

Asaro, Salvatore. 2024. "An attempt to interpret the inner meaning of the *Agamemnon* of Aeschylus. Riflessioni introduttive su *A Tragic Interior* di E. M. Forster." *Lingue e Linguaggi* 63 21–34.

Asaro, Salvatore. 2024. *Itinerari modernisti. Lo spazio nella narrativa di E. M. Forster*. Chieti: Solfanelli.

Ashby, Margaret. 1991. *Forster Country*. Stevenage: Flaunden Press.

Ashby, Margaret. 1995. *Stevenage Past*. Chichester: Phillimore.

Ashley, Leonard R. N. 2009. "A *Passage to India*: The Art of E. M. Forster." *Points of View* 16:1 50–63.

Atkinson Christopher L. 2015. "A Shepherd for the Naïve: Images of Future Government in Huxley, Bradbury, and Forster." *SAGE Open* 5:3 1–8. [🔗](#)

Attridge, John. 2020. "Posing as Pastoral: The Displacement of the 'Very Poor' in *Howards End*." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 97–118. [🔗](#)

Avery, Todd. 2006. *Radio Modernism: Literature, Ethics, and the BBC, 1922–1938*. Aldershot–Burlington, VT: Ashgate. [🔗](#)

Azam, Azmi, and Abdur Rahman Shahin. 2013. “Xenophobia in *A Passage to India*: A Subjective Furor in Adela Quested and Others.” *Language in India* 13:2 31–47. [🔗](#)

b

Bacchiega, Franca. 1989. “Passaggio in India di E. M. Forster.” *Città di Vita: Bimestrale di Religione Arte e Scienza* 44:3 265–280.

Bădulescu, Dana. 2021. “E. M. Forster’s Ciphers, Puns and Ambiguities.” *Philologica Jassyensia* 17:1 133–141. [🔗](#)

Bagabas, Omar Abdullah. 1996. “The Representation of Islam in E. M. Forster’s *A Passage to India*.” *Journal of King Abdulaziz University-Arts and Humanities* 9:1.

Bahar, Ida Baizura. 2010. “The Handling of ‘Time’ and Its Effect on the Reader in Forster’s ‘The Road from Colonus’ and Mansfield’s ‘The Daughters of the Late Colonel’.” In *Critical Perspectives on English Literature*, edited by Wan Roselezam Wan Yahya and Arbaayah Ali Termizi. Serdang: Penerbit Universiti Putra.

Bahlke, George W. 2004. “‘See Naples and Die’: Two Heroines’ Italian Journeys.” In *D. H. Lawrence and Literary Genres*, edited by Simonetta De Filippis and Nick Ceramella, 55–66. Napoli: Loffredo Editore S.p.A.

Bahlke, George W. 2005. “The Individual and the Community in *Howards End* and *The Rainbow*.” In *D. H. Lawrence: Literature, History, Culture*, edited by Michael Bell, Keith Cushman, Takeo Iida, and Hiro Tateishi, 316–340. Tokyo: Kokusho-Kankokai Press.

Bailey, Quentin. 2002. “Heroes and Homosexuals: Education and Empire in E. M. Forster.” *Twentieth Century Literature* 48:3 324–347. [🔗](#)

Baillon, Jean-François. 2020. “Hauntings in James Ivory’s *Howards End*.” *Études britanniques contemporaines* 58. [🔗](#)

Bajri, Ibtesam, Amaal Alharthi, and Hanan Matbouli. 2019. “Gender and Power of Language in *A Passage to India* by Edward Forster.” *World Journal of English Language* 9:2 8–18. [🔗](#)

Baker, Ahmad M. S. Abu. 2006. “Rethinking Identity: The Coloniser in E. M. Forster’s *A Passage to India*.” *Nebula* 3:2–3 68–85. [🔗](#)

Baker, J. B. 1975. "Forster's Voyage of Discovery." *Texas Quarterly* 18 (Summer) 99–118.

Bakshi, Parminder Kaur. 1994. "The Politics of Desire: E. M. Forster's Encounters with India." In *A Passage to India*, edited by Tony Davies and Nigel Wood, 24–64. Buckingham: Open UP.

Bakshi, Parminder Kaur. 1996. *Distant Desire: Homoerotic Codes and the Subversion of the English Novel in E. M. Forster's Fiction*. New York–Washington etc.: Peter Lang.

Baktır, Hasan. 2011. "Self-Other Question in the Context of E. M. Forster's *A Passage to India*." In *IDEA: Studies in English*, edited by Evrim Doğan Adanur and Oya Batum Menteşe, 233–240. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Banerjee, Agnibha. 2019. "'Two Men Can Defy the World' – Defiance of Heteronormativity in E. M. Forster's *Maurice*." *Journal of English Language and Literature* 6:1 132–137. [🔗](#)

Banerjee, Ria. 2022. "Fashions and Wars: Negotiations of Liberal Humanism in E. M. Forster's Writings, 1915–1925" *English Language Notes* 60:2 (October) 69–91. [🔗](#)

Banerjee, Ria. 2024. *Drafty Houses in Forster, Eliot and Woolf: Spatiality and Cultural Politics*. London: Palgrave Macmillan.

Banerjee, Surabhi. 1995. *E. M. Forster: A Critical Linguistic Approach*. New Delhi–Calcutta: Allied Publishers.

Barnaby, Edward. 2018. "'The true Italy is to be found by patient observation'—Tourism as Spectacle in E. M. Forster's *A Room with a View*." In *Realist Critiques of Visual Culture*, 57–79. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Barnes, Claire Braunstein. 2021. "'Áh youù sílly àss, góds live in woóds!' Queer appropriations of Edwardian Classicism in Forster's short fiction and *Maurice*." *Polish Journal of English Studies* 7:2 42–53. [🔗](#)

Baron, Carl E. 1979. "Forster and Lawrence." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 186–195. London: MacMillan.

Barratt, Robert. 1993. "Marabar: The Caves of Deconstruction." *Journal of Narrative Technique* 23:2 127–135. [🔗](#)

Barrett, Elizabeth. 1982. "The Advance beyond Daintiness: Voice and Myth in *Howards End*." In *E. M. Forster: Centenary Revaluations*, edited by Judith Scherer Herz and Robert K. Martin, 155–166. Toronto: University of Toronto Press. [🔗](#)

Barrett, Elizabeth. 1984. "Comedy, Courtesy, and *A Passage to India*." *English Studies in Canada* 10:1 77–93. [🔗](#)

Barucha, Rustom. 1986. "The 'Boom' of David Lean's *A Passage to India*." In *Before His Eyes*, edited by Bert Cardullo, 155–161. Lanham: University Press of America.

Basak, Suresh Ranjan. 2019. *E. M. Forster, Mulk Raj Anand and Gabriel Garcia Marquez. A Postcolonial Reading of Inherited Dichotomies*. Chisinau: Lambert Academic Publishing.

Basch, Sophie, and Jean-Yves Empereur (eds.). 2007. *Alexandria ad Europam*. Le Caire: Institut Français d'Archéologie Orientale.

Baskozos, Yannis N. 1993. "Bibliographia – arthrographia E. M. Forster" [An E. M. Forster bibliography.]. *Diavazo* 312 79.

Baskozos, Yannis N. 1993. "Chronologio Edgar [sic] Morgan Forster, 1897–1970" [An Edgar [sic] Morgan Forster chronology, 1897–1970.]. *Diavazo* 312 48–50.

Baskozos, Yannis N. 1993. "E. M. Forster: e hieroteta ton anthropinon scheseon" [E. M. Forster: the sanctity of human relationships.]. *Diavazo* 312 58–62.

Basu, Biman. 2014. "Postcolonial World Literature: Forster-Roy-Morrison." *The Comparatist: Journal of the Southern Comparative Literature Association* 38 158–187. [🔗](#)

Batalvi, I. Husain. 1983. "The British Raj: A Confrontation of Two Literary Sensibilities." In *Adjoining Cultures as Reflected in Literature and Language*, edited by John X. Evans and Peter Horworth, 83–98. Tempe: Arizona State University.

Bateman, Benjamin. 2011. "Beyond Interpellation: Forster, Connection, and the Queer Invitation." *Twentieth Century Literature* 57:2 180–198. [🔗](#)

Bateman, Benjamin. 2015. "Train(ing) Modernism: Virginia Woolf, E. M. Forster, and the Moving Locations of Queerness." In *Transport in British Fiction: Technologies of Movement, 1840–1940*, edited by Adrienne E. Gavin and Andrew F. Humphries, 185–198. Basingstoke: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Bateman, Benjamin. 2018. *The Modernist Art of Queer Survival*. Oxford–New York: OUP. [🔗](#)

Bateman, Benjamin. 2021. "Avian, Anal, Outlaw: Queer Ecology in E. M. Forster's *Maurice*." *ISLE: Interdisciplinary Studies in Literature and Environment* 28:2 622–640. [🔗](#) Reprinted in 2023 in **Bateman, Benjamin**, *Queer Disappearance in Modern and Contemporary Fiction*, Oxford: Oxford UP.

Battaglia, Beatrice. 1998. *Nostalgia e mito nella distopia inglese: saggi su Oliphant, Wells, Forster, Orwell, Burdekin*. Ravenna: Longo.

Battaglia, Beatrice. 2000. "Losing the Sense of Space: Forster's 'The Machine Stops' and Jameson's 'Third Machine Age'." In *Histories of the Future: Studies in Fact, Fantasy and Science Fiction*, edited by Alan Sandison and Robert Dingley, 51–71. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Baucom, Ian. 1999. "The Path from War to Friendship: E. M. Forster's Mutiny Pilgrimage." In *Out of Place: Englishness, Empire, and the Location of Identity*, 101–134. Princeton: Princeton UP.

Beauchamp, Gorman. 1986. "Technology in the Dystopian Novel." *MFS: Modern Fiction Studies* 32:1 53–63. [🔗](#)

Beauman, Nicola. 1993. "Previously unpublished letters by E. M. Forster." *Charleston Magazine* 7 37–39.

Beauman, Nicola. 1994. *E. M. Forster. A Biography*. New York: Alfred A. Knopf.

Beck, Rudolf. 2005. "Die Kurzgeschichten von Lawrence, Forster und Huxley." In *Geschichte der englischen Kurzgeschichte*, edited by Arno Löffler, 207–224. Tübingen: Francke.

Beer, Gillian. 1980. "Negation in *A Passage to India*." *Essays in Criticism* 30 151–166. [🔗](#)

Beer, Gillian. 1981. "But Nothing in India is Identifiable." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 9–23. New Delhi: Arnold Heinemann.

Beer, Gillian. 1989. *Arguing with the Past: Essays in Narrative from Woolf to Sidney*. London–New York: Routledge. [🔗](#)

Beer, John. 1979. "The Elusive Forster." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 1–10. London: MacMillan. [🔗](#)

Beer, John. 1979. "The Last Englishman: Lawrence's Appreciation of Forster." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 245–268. London: MacMillan. [🔗](#)

Beer, John. 1980. "Forster, Lawrence, Virginia Woolf and Bloomsbury." *The Aligarh Journal of English Studies* 5 6–37.

Beer, John. 1981. "Echoes, Reflections, Correspondences: Some Central Romantic Themes and *A Passage to India*." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 70–99. New Delhi: Arnold Heinemann.

Beer, John. 1982. "*A Passage to India*, the French New Novel and English Romanticism." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 124–152. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Beer, John. 1985. "Conclusion: *A Passage to India* and the Versatility of the Novel." In '*A Passage to India*'. *Essays in Interpretation*, 132–152. London: MacMillan. [🔗](#)

Beer, John (ed.). 1985. '*A Passage to India*'. *Essays in Interpretation*. London: MacMillan. [🔗](#)

- Begum, Khani.** 1994. "E. M. Forster's and David Lean's (re)presentations and (re)productions of Empire." *West Virginia University Philological Papers* 40 20–29.
- Behera, Arun, and Vijay Bhaskar.** 2015. "A Post-Colonial View of *A Passage to India*." *Language in India* 15:4 79–84. [🔗](#)
- Bell, Hazel K.** 1996. "There's more to an index..." *Indexer* 20:1 14.
- Bell, Millicent.** 1986. "What Happened in the Cave?" *Partisan Review* 53:1 103–110.
- Belshaw, Patrick.** 1994. *A Kind of Private Magic*. London: Deutsch.
- Ben Driss, Hager.** 2021. "Mobility Justice in E. M. Forster's *Where Angels Fear to Tread*." *Polish Journal of English Studies* 7:2 90–105. [🔗](#)
- Berber, Neval.** 2012. *Nello specchio dell'altro: orientalismo, balcanismo e queerness in E. M. Forster*. Roma: Aracne.
- Berber, Neval.** 2015. "E. M. Forster's 'Ruritania's' and Queer Masculinities." *Merope* 61–62 145–172.
- Berensmeyer, Ingo.** 2022. "'Whom the Gods Wish to Destroy': The Ambivalence of Promise in Modernist Authorship Narratives." *Poetica* 53:1–2 106–124. [🔗](#)
- Berg, James J.** 1998. "The Industrialist and the Clerk in Merchant Ivory's *Howards End*." *West Virginia University Philological Papers* 44 131–137.
- Berman, Jeffrey.** 1976. "Forster's Other Cave: The Platonic Structure of 'The Machine Stops'." *Extrapolation* 36 172–181. [🔗](#)
- Bernard, Catherine.** 2008. "Thinking Against the Grain: Modernism's Paradoxical Autonomy." *European Journal of English Studies* 12:3 231–243.
- Bernard-Donals, Michael.** 1998. "The Manichean Problem in Post-colonial Criticism; or, Why the Subaltern Cannot Speak." *Studies in Medievalism* 10 41–63.
- Bernstein, Stephen.** 1996. "Modernist Spatial Nostalgia: Forster, Conrad, Woolf." *Selected Papers from the Annual Conference on Virginia Woolf* 5 40–44.
- Beyer, Kathleen Collins.** 1983. "Two Passages to India: Eliza Fay and E. M. Forster." *Aligarh Journal of English Studies* 8:1 15–23.
- Beyer, Kathleen Collins.** 1986. "Two Forster Novels and an Indian Prince." *International Fiction Review* 13:1 27–29. [🔗](#)
- Beyer, Kathleen Collins.** 1989. "Mutability as Theme: *Marianne Thornton*, *Goldsworthy Lowes Dickinson*, and *The Hill of Devi*." *CEA Critic* 51:4 64–74. [🔗](#)
- Beyer, Kathleen Collins.** 1992. "Intertextuality in E. M. Forster." *The Literary Half-Yearly* 33:2 23–30.

Beyer, Kathleen Collins. 1992. "When the Gods Abandon Us: Dissolution in *The Hill of Devi, Pharos and Pharillon*, and *Alexandria*." In *The literature of Emigration and Exile*, edited by James Whitlark, 157–168. Lubbock: Texas Tech UP.

Bhabha, Homi K. 1998. "On the Irremovable Strangeness of Being Different." *PMLA: Publications of the Modern Language Association of America* 113:1 34–39. [🔗](#)

Bhabha, Homi K. 2007. *The Location of Culture*. London: Routledge.

Bhaduri, Leena Sarkar. 2018. "History and *Passage to India* – A Study." *Indian Review of World Literature in English* 14:1 26–30. [🔗](#)

Bharat, Adi S. 2017. "Trilling on Forster on Huysmans: A Case of Misunderstandings and Automatism." *JLLC* 64:2 147–149. [🔗](#)

Bhardwaj, R. S. 1981. "Forster on Love and Liberty." In *Approaches to E. M. Forster: A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 100–105. New Delhi: Arnold-Heinemann; Atlantic Highlands: Open Humanities Press.

Bharucha, Nilufer E. 1993. "The Filming of Forster's Fiction." *New Quest* 101 295–297.

Bharucha, Rustom. 1986. "Forster's Friends." *Raritan* 5:4 105–122.

Bharucha, Rustom. 1986. "The 'Boom' of David Lean's *A Passage to India*." In *Before His Eyes: Essays in Honor of Stanley Kauffmann*, edited by Bert Cardullo, 155–161. Lanham, MD: UPs of America.

Bhattacharjee, Ratan. 2013. "E. M. Forster's *A Passage to India* and Walt Whitman's 'A Passage to India': India Connections." *European Academic Research* 1:7. [🔗](#)

Białas, Zbigniew. 2026. "Dominion over the Domestic Scene? Damon Galgut's *The Promise* as a Forsterian Plaasroman." In *Critical Perspectives on Damon Galgut*, edited by Zbigniew Białas, 147–158. New York–London: Routledge. [🔗](#)

Bin Bilal, Maaz. 2017. "E. M. Forster's Place in the Long Discourse of Friendship." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 161–171. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Bin Bilal, Maaz. 2017. "The Journey beyond *Passage* into the University: The Relevance of E. M. Forster's *A Passage to India*." *Polish Journal of English Studies* 3:2 25–36. [🔗](#)

Bin Bilal, Maaz. 2024. "The Passage from Text to Film: A study of David Lean's Adaptation of E M Forster's Indian Novel." In *Author to Auteur: Theories and Film Adaptations*, edited by Jigyasa H. Sondhi and Himadri Roy. New Delhi: Worldview.

Bin Bilal, Maaz. 2025. "Is Maurice a Garden God? The Influence of Forrest Reid on E. M. Forster's Representation of Male-Male Relations in *Maurice*." *English Studies* 1–25. [🔗](#)

- Birch, Dinah.** 1992. "Howards End." *English Review* (Oxford) 3:1 34–35.
- Birje-Patil, J.** 1975. "Ducklings in a Glass Trough." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 89–97. Madras–New Delhi: Orient Longman.
- Birje-Patil, J.** 1979. "Forster and Dewas." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 102–118. London: MacMillan. [🔗](#)
- Birlik, Nurten.** 2011. "E. M. Forster's *The Story of the Siren*: The Siren as the Ineliminable Residue in the Symbolic." *Foreign Literature Studies* 152 36–43. [🔗](#)
- Björkén-Nyberg, Cecilia.** 2002. "'Listening, listening': Music and Gender in *Howards End*, *Sinister Street* and *Pilgrimage*." In *Literature and Music*, edited by Michael J. Meyer, 89–115. Amsterdam: Editions Rodopi B.V. [🔗](#)
- Blackstock, Alan.** 2005. "Beyond the Pale: Women, Cultural Contagion, and Narrative Hysteria in Kipling, Orwell, and Forster." *Ariel* 36:1–2 183–206. [🔗](#)
- Blackstock, Alan.** 2020. *Willa Cather and E. M. Forster: Transatlantic Transcendence*. Madison, NJ: Fairleigh Dickinson UP; Lanham, MD–London: Rowman & Littlefield.
- Blain, V. H.** 1984. "E. M. Forster in His Letters." *Quadrant* 28:9 78–80. [🔗](#)
- Blodgett, Harriet.** 1999. "From *Jacob's Room* to *A Passage to India*: A Note." *ANQ* 12:4 23–24. [🔗](#)
- Bloom, Harold** (ed.). 1987. *E. M. Forster: Modern Critical Views*. New York: Chelsea House Publishers.
- Bodenheimer, Rosemarie.** 1980. "*St Mawr*, *A Passage to India* and the Question of Influence." *The D. H. Lawrence Review* 13:2 (Summer) 134–149. [🔗](#)
- Bodenheimer, Rosemarie.** 1980. "The Romantic Impasse in *A Passage to India*." *Criticism* 22 (Winter) 40–56. [🔗](#)
- Boileau, Nicolas Pierre.** 2017. "Coupling: the 'Lost Form' of 20th-Century Literature – Or Only *Disconnect*." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 275–290. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.
- Bolchi, Elisa.** 2020. "Bloomsbury Writers in Italy: a comparison of the Italian publication history of E. M. Forster, Lytton Strachey and Virginia Woolf." *Letteratura e letteratura* 14 71–88. [🔗](#)
- Bonett, Helena.** 2012. "In these English farms, if anywhere, one might see life steadily and see it whole: Representations of the Countryside in the Paintings of Robert Bevan and E. M. Forster's *Howards End*." In *The Camden Town Group in Context*, edited by Helena Bonett, Ysanne Holt, and Jennifer Mundy. London: Tate Research Publication.

Booth, Howard J. 2007. "Maurice." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 173–187. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Booth, Howard J. 2015. "'A call and an answer': E. M. Forster, D. H. Lawrence, and English Modernism." In *A History of the Modernist Novel*, edited by Gregory Castle, 153–159. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Booth, Howard J. 2016. "Non-metropolitan Modernism in E. M. Forster, D. H. Lawrence, and William Faulkner." In *The Cambridge History of Modernism*, edited by Vincent Sherry, 700–716. Cambridge: Cambridge UP.

Booth, Howard J. 2020. "Sexuality, Allegory and Interpretation: E. M. Forster's *Maurice* and Damon Galgut's *Arctic Summer*." In *Twenty-First Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 203–226. Liverpool: Liverpool UP.

Booth, Howard J. 2021. "Against Presumption: E. M. Forster's Critical Reception, Unsettlement and Hope." *The Cambridge Quarterly* 50:2 110–120. [🔗](#)

Booth, Howard J. 2024. "A Passage to India and E. M. Forster on Rudyard Kipling." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 182–199. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Born, Daniel. 1992. "Private Gardens, Public Swamps: *Howards End* and the Revaluation of Liberal Guilt." *Novel* 25:2 141–159. [🔗](#)

Borsch, Frank. 1996. "Information Technology New and Old: James Patrick Kelly's *Big Guy* and E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Erfurt Electronic Studies in English* 11. [🔗](#)

Bose, Sujit. 1990. *Attitudes to Imperialism: Kipling, Forster and Paul Scott*. Delhi: Amar Prakashan.

Boulton, Marjorie. 1975. *The Anatomy of the Novel*. London: Routledge & Kegan Paul. [🔗](#)

Bouziane, Laila. 2019. "A Hermeneutical Reading of Postcolonial Literature: Fusion of Horizons in E. M. Forster's *A Passage to India* and Tayeb Salih's *Season of Migration to the North*." *HUMAN REVIEW. International Humanities Review / Revista Internacional de Humanidades* 1 29–37.

Bowen, Elizabeth. 1982. "The Advance beyond Daintiness: Voice and Myth in *Howards End*." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 155–166. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Bowen, Roger. 1976. "Version of Pastoral: E. M. Forster as Country Guardian." *South Atlantic Quarterly* 75 (Winter) 36–54. [🔗](#)

Bowen, Merlin. 1982. "Once More to Chandrapore." *Modern Philology* 80 61–76.

Bradbury, Malcolm. 1987. "Two Passages to India: Forster as Victorian and Modern." In *E. M. Forster's A Passage to India: Modern Critical Interpretations*, edited by Harold Bloom, 29–44. New York: Chelsea House.

Bradbury, Malcolm. 1987. *E. M. Forster: A Passage to India*. London: Macmillan.

Bradbury, Malcolm (ed.). 1979. *Forster: A Collection of Essays*. New Delhi: Prentice-Hall.

Bradley, Noel. 1980. "The Non-clinical Test of a Clinical Theory: *Billy Budd*, Novel and Libretto." *International Review of Psycho-Analysis* 7 233–249.

Bradshaw, David. 2007. "Howards End." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 151–172. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Bradshaw, David. 2010. "Great Avenues of Civilization': The Victoria Embankment and Piccadilly Circus Underground Station in the Novels of Virginia Woolf, and Chelsea Embankment in *Howards End*." In *Transits: The Nomadic Geographies of Anglo-American Modernism*, edited by Giovanni Cianci, Caroline Patey, and Sara Sullam, 189–210. Bern: Peter Lang.

Bradshaw, David (ed.). 2007. *The Cambridge Companion to E. M. Forster*. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Brandin, Emma Karin. 2024. "Playing the Girl: The Possibilities of Forster's Domestic Comedy." *Polish Journal of English Studies* 10:2 57–72. [🔗](#)

Bredbeck, Gregory W. 1995. "The new queer narrative: intervention and critique." *Textual Practice* 9:3 477–502. [🔗](#)

Bredbeck, Gregory W. 1997. "'Queer Superstitions': Forster, Carpenter, and the Illusion of (Sexual) Identity." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 29–58. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Bredbeck, Gregory W. 1997. "Missionary Positions: Reading the Bible in Forster's 'The Life to Come'." *Journal of Homosexuality* 33:3/4 139–161. [🔗](#)

Brett, Philip. 1984. "Salvation at Sea: *Billy Budd*." In *The Britten Companion*, edited by Christopher Palmer, 133–143. London: Faber.

Bristow, Joseph. 1995. "Against 'Effeminacy': The Sexual Predicament of E. M. Forster's Fiction." In *Effeminate England: Homoerotic Writing after 1885*, edited by Joseph Bristow, 55–99. Buckingham: Open UP; New York: Columbia UP.

Bristow, Joseph. 1996. "Passage to E. M. Forster: Race, Homosexuality, and the 'Unmanageable Streams' of Empire." *Kunapipi* 18:1 138–157. [🔗](#)

Bristow, Joseph. 1997. "Fratrum Societati: Forster's Apostolic Dedications." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 113–135. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Bristow, Joseph. 2020. "An Unspeakable of the Oscar Wilde Sort': E. M. Forster, *Maurice* and the Legacy of Aestheticism." In *Twenty-First-Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 25–51. Liverpool: Liverpool UP.

Brock, Gary B. 1978. "Language, Truth and Logic in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Studies in the Novel* 10:2 (Summer) 251–266. [🔗](#)

Broege, Valerie. 1987. "The Journey Toward Individuation of Adela Quested in E. M. Forster's and David Lean's *A Passage to India*." In *Heroines of Popular Culture*, edited by Pat Browne, 41–53. Ohio: Bowling Green State University Popular Press.

Brown, Tony. 1982. "E. M. Forster's *Parsifal*: A Reading of *The Longest Journey*." *Journal of European Studies* 12 30–54. [🔗](#)

Brown, Tony. 1982. "Edward Carpenter and the Discussion of the Cow in *The Longest Journey*." *Review of English Studies* 33 58–62. [🔗](#)

Brown, Tony. 1987. "Edward Carpenter, Forster and the Evolution of *A Room with a View*." *English Literature in Transition* 30 279–300. [🔗](#)

Brown Smith, Julie. 2013. "Parallels of Gray in E. M. Forster's *Howards End*." *Explicator* 71:4 247–250. [🔗](#)

Buck, Claire. 2014. "Reading the War's Colonialism: E. M. Forster and Mohammed El Adl." In *The Space Between: Literature and Culture, 1914–1945 vol. 10*. West Long Branch, NJ: Monmouth Univ. [🔗](#)

Buck, Claire. 2015. "E. M. Forster and the War's Colonial Aspect." In *Conceiving Strangeness in British First World War Writing*, 81–116. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Buck, R. A. 1995. "Forster's *Howards End*." *Explicator* 53:4 221–224.

Buck, R. A. 1996. "Reading Forster's Style: Face Actions and Social Scripts in *Maurice*." *Style* 30:1 69–94. [🔗](#)

Buck, R. A. 1997. "Towards an extended theory of face action: Analyzing dialogue in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Journal of Pragmatics* 27:1 83–106. [🔗](#)

Buck, R. A., and Timothy R. Austin. 1995. "Dialogue and Power in E. M. Forster's *Howards End*." In *Twentieth-Century Fiction: From Text to Context*, edited by Peter Verdonk and Jean Jacques Weber, 63–77. London: Routledge.

Buckingham, May. 1979. "Some Reminiscences." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 183–185. London: MacMillan.

Bugliani, Paolo. 2024. "Sedurre è un dio (in esilio). La reticenza nei racconti fantastici di E. M. Forster." In *Discorsi religiosi e religiose seduzioni. Parole, trame,*

rivelazioni, edited by Angela Di Benedetto and Marco Caratozzolo, 179–212. Napoli: Unior Press.

Buhariwala, Shernavaz. 1983. *Arcades to a Dome: Humanism in Forster's Novels*. Bombay: Somaiya Publications.

Burden, Robert. 2015. *Travel, Modernism and Modernity*. Farnham: Ashgate Publishing Co. 

Burger, P. A. 1985. "E. M. Forster and the Experiment of Place." In 'A Passage to India'. *Essays in Interpretation*, edited by John Beer, 24–32. London: MacMillan.

Burnett, A. D. 1996. "A Literary Ghost: William Plomer's Proposed Biographical Account of E. M. Forster." *Review of English Studies* 47:185 53–58. 

Burns, Liz. 1995. "The rainbow bridge: an approach to family systems via *Howards End*." *Journal of Family Therapy* 17:3 329–344. 

Burton, Antoinette. 2007. "Interpreting British India in Anglo-America: The Cultural Politics of Santha Rama Rau's *A Passage to India*, 1960x2005." In *The Postcolonial Careers of Santha Rama Rau*, 71–108. Durham, NC: Duke UP. 

Buruma, Ian. 2010. "Finding Forster." *The National Interest* 110 14–21. 

Buruma, Ian. 2011. "El liberalismo sitiado." *Letras Libres* 13: 38–44. 

Bussi Parmiggiani, G. Elisa. 1994. "A *Passage to India*: Aspetti della 'traduzione' dal romanzo al film." In *Atti della Fiera Internazionale della Traduzione, II*, edited by Michèle A. Lorgnet, 213–233. Bologna: Cooperativa Lib. Univ. Ed. Bologna.

Butler de Foley, Isabel. 1975. "Relación hombre-naturaleza. Su expresión en la obra de dos novelistas contemporáneos: E. M. Forster y M. Delibes." *Cuadernos Hispanoamericanos* 300 572–597.

Butt, Nadia. 2020. "Travel and Transformations: The Transcultural Predicament of Female Travellers in E. M. Forster's *A Passage to India* (1924)." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 141–161. 

Buzard, James Michael. 1988. "Forster's Trespasses: Tourism and Cultural Politics." *Twentieth Century Literature* 34:2 155–179. Reprinted in 1993 in *The Beaten Track: European Tourism, Literature, and the Ways to 'Culture', 1800–1918*, 285–331. Oxford: Clarendon Press. 

Bysiecka-Maciaszek, Anna. 2009. "Remembering the Other: creating national mythology in *A Passage to India* by Edward Forster." In *Ars Aeterna: Art in Memory, Memory in Art* 1:2 35–40. 

C

Caan, Woody. 2015. "Chekhov's Corner: 'The Machine Stops' by E. M. Forster." *Journal of Public Health* 37:4 744–745. [🔗](#)

Callus, Ivan. 2015. "Friend or Country?: Narratives of Impossible Choice in Sophocles, E. M. Forster, and Beyond." *Merope* 61–62 193–231.

Cammarota, Richard S. 1975. "Musical Analogy and Internal Design in *A Passage to India*." *English Literature in Transition* 18 38–46. [🔗](#)

Campbell, Charles. 2018. "Edward Said and Modernist Misreadings of *A Passage to India*." *Interactions* 27:1/2 23–37. [🔗](#)

Campbell, Charles. 2021. "An Anti-Imperial Mythology: The Radical Vision of *Howards End*." *Critical Survey* 33:2 (June) 106–121. [🔗](#)

Canning, Richard. 2009. *Brief Lives: E. M. Forster*. London: Hesperus Press Limited.

Canning, Richard. 2009. "Tomb with a View." *Gay and Lesbian Review Worldwide* 16:2 10–14. [🔗](#)

Caporaletti, Silvana. 1995. "Il lato oscuro della scienza in 'The Machine Stops' di E. M. Forster." *Textus* 8:1 153–172.

Caporaletti, Silvana. 1997. "The Thematization of Time in E. M. Forster's 'The Eternal Moment' and Joyce's 'The Dead'." *Twentieth Century Literature* 43:4 406–419. [🔗](#)

Caporaletti, Silvana. 1997. "Science as Nightmare: 'The Machine Stops' by E. M. Forster." *Utopian Studies* 8:2 32–47. [🔗](#)

Carmagnani, Paola. 2018. "Passages to India: Santha Rama Rau's Adaptation of E. M. Forster's Novel for the Stage." *Le Simplegadi* 16:18 135–148. [🔗](#)

Carvalho, Alfredo Leme Coelho de. 1975. "A teoria crítica de Forster e a 'poética'." *Mimesis. Revista de letras* 1 7–25.

Carvalho, André. 2020. "Imagens ameaçadoras: 'The Machine Stops' e a economia da atenção." *Fênix, Revista de História e Estudos Culturais* 17:2 183–210.

Castillo Didier, Miguel. 2020. *Kavafis: Cartas a Forster y a Vaianos*. Santiago: Centro de Estudios Griegos, Bizantinos y Neohelénicos. [🔗](#)

Cavalcanti, Letícia Niederauer Tavares. 1985–1987. "Forster's Pre-War Novels: Pattern and Rhythm." *Estudos Anglo-Americanos* 9–11 89–102. [🔗](#)

Cavalié, Elsa. 2013. "On 'Personal Affection and the Appreciation of What Is Beautiful': Rewriting and Rethinking Ethics in Zadie Smith's *On Beauty*." In *Ethics of*

Alterity, Confrontation and Responsibility in 19th- to 21st-Century British Literature, edited by Christine Reynier and Jean-Michel Ganteau, 193–203. Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée. 

Cavalié, Elsa, and **Laurent Mellet** (eds.). 2017. *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Cavaliero, Glen. 1979. *A Reading of E. M. Forster*. London & Basingstoke: Macmillan.  

Cavecchi, Mariacristina, and **Nicoletta Vallorani**. 2001. “Lo sguardo del narratore: contaminazioni cinematografiche nel romanzo di fine ‘800 e inizio ‘900.” In *Atti del XVIII. Convegno AIA, Genova, 30 settembre – 2 ottobre 1996: vol. I, Transiti letterari e culturali*, edited by Giuseppe Sertoli and Goffredo Miglietta, 339–347. Trieste: EUT. 

Ceker, Ebru. 2015. “A Cultural Materialistic Reading of E. M. Forster’s ‘The Machine Stops’.” *International Journal of Arts & Sciences* 8:4 435–440.

Çelikel, Mehmet Ali. 2005. “Imperial Unrest as Post-Colonial Ambivalence in *Kim* and *A Passage to India*.” *Interactions: Ege Journal of British and American Studies/Ege İngiliz ve Amerikan İncelemeleri Dergisi* 14:2 47–61.

Cel-Mare (Avram), Mihaela. 2021. “(Re)Visiting Two Adaptations of E. M. Forster’s Novel *Where Angels Fear to Tread*: A Transmedial Perspective.” In *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the World*, edited by Krzysztof Fordoński and Anna Kwiatkowska, 73–86. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 

Cenedese, Marta-Laura. 2021. “From Russia to France, Via England: *Suite française*, *War and Peace*, and E. M. Forster.” In *Irène Némirovsky’s Russian Influences*, 29–54. London: Palgrave Macmillan. 

Centola, Steven. 1981. “Individuation in E. M. Forster’s *Maurice*.” *Journal of Analytical Psychology* 26 49–63. 

Cerra, Daniele. 2021. *E. M. Forster: l'artista inglese che scoprì l'India*. Independently published.

Chabani, Karim. 2013. “The Visible in *Howards End* and *The Remains of the Day*.” In *Screening Text: Critical Perspectives on Film Adaptation*, edited by Shannon Wells-Lassagne and Ariane Hudelet, 164–173. Jefferson, NC: McFarland & Company Publishing.

Chakrabarty, Surabi. 1982. “Bi-Tonality in Fiction: Leonard Bast in E. M. Forster’s *Howards End*.” *The Journal of the English Department, Calcutta Univ.* 17:2 1–25.

Chakrabarty, Surabi. 1982. “Forster’s *Howards End*: Character of Margaret.” *The Journal of the English Department, Calcutta Univ.* 17:1 54–74.

Chand, Sunil. 1977. "‘Completeness, not reconstruction’: Forster’s Use of Letters in *The Hill of Devi* for ‘Part III’ of *A Passage to India*." *International Fiction Review* 4 56–63. [🔗](#)

Chanda, Ipshita. 2024. "A *Passage to India*: Forster’s Ethics of Engagement." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 167–181. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Chanda, S. M. 2003. *A Passage to India: a close look in studies in literature*. New Delhi: Atlantic Publishers.

Chandio, Muhammad Tufail, and Waseem Hassan Malik. 2015. "Representation of the Colonized in *A Passage to India* and *Twilight in Delhi*: A Postcolonial Critique." *International Researchers* 4:2 35–45. [🔗](#)

Chandio, Muhammad Tufail, Saima Jafri, and Noor Afroz Khuwaja. 2020. "The Presentation of the Colonized Land in: *A Passage to India* and *Twilight in Delhi*." *International Research Journal of Arts & Humanities (IRJAH)* 42 211–222. [🔗](#)

Chandler, Harish. 2006. "The Politics of Exclusion in *A Passage to India* and *Native Son*." *CLA Journal* 49:3 366–372. [🔗](#)

Chandrasiri, Sathika. 2021. "Mrs Aziz through a Post-Colonial Perspective: The Unexpected and Recurring Iceberg in *A Passage to India*." *International Journal of All Research Education and Scientific Methods* 9:5 3349–3350. [🔗](#)

Chansoria, Alok, and Shahewar Syed. 2023. "Impact of Colonialism in E. M. Forster’s *A Passage to India*." *Smart Moves Journal IJELLH* 11:12 1–14. [🔗](#)

Chao, Mei-ling. 2012. "Undisclosed Desire and Hidden Anxiety: A Rereading of the Gender Relations in E. M. Forster’s *Howards End*." *Feminist Studies in English Literature* 20:3 125–155. [🔗](#)

Charteris, Charlotte. 2020. "The Master and the Pupil: E. M. Forster, Christopher Isherwood and the Forging of a Queer Aesthetic." In *Twenty-First-Century Readings of E. M. Forster’s Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 75–98. Liverpool: Liverpool UP. [🔗](#)

Chase, Greg. 2020. "‘Who’s ‘we’?: Claims to Community in *Howards End*." *Modernism/Modernity* 27:4 823–845. [🔗](#)

Chatterjee, Kalyan Kumar. 1989. "Incognitos and Secret Sharers Patterns of Identity Tagore, Kipling and Forster." *Indian Literature* 32:3 111–130. [🔗](#)

Chauhan, Nidhi Singh. 2021. "A Critical Analysis of the Novel *A Passage to India*." *International Journal of English Literature and Social Sciences* 6:5 62–67. [🔗](#)

Cheng, Sinkwan. 2001. "Crossing Desire and Drive in *A Passage to India*: The Subversion of the British Colonial Law in the ‘Twilight Zone of Double Vision’." *Literature and Psychology* 47:3 1–24. [🔗](#)

Cheng, Sinkwan. 2004. "The Female Body as a Post-Colonial Site of Political Protest: The Hunger Strikers versus the Labor Strikers in Forster's *A Passage to India*." In *Law, Justice, and Power: Between Reason and Will*, 115–136. Stanford, CA: Stanford UP. [🔗](#)

Chesney, Thom D. 1999. "Forster on film: what he believed." *Links & Letters* 6 35–41. [🔗](#)

Chevaux, Julie. 2017. "E. M. Forster and the Obsession for Rhythm: Rewriting 'The Story of Panic' with 'The Life to Come'." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 245–256. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Chew, Shirley. 1986. "Fictions of Princely States and Empire." *Ariel* 17:3 103–117. [🔗](#)

Chialant, Maria Teresa. 2017. "Poets, Empire-Builders and Proles. Class Conflict and England's Destiny in E. M. Forster's *Howards End*." In *"Democratic Highbrows". Bloomsbury between Élite and Mass Culture*, edited by Marina Lops and Antonella Trotta, 73–90. Milano–Udine: Mimesis Edizioni. [🔗](#)

Childs, Peter. 1996. "One may as well begin with Helen's letters...': corresponding but not connecting in the writings of E. M. Forster." *Prose Studies* 19:2 200–210. [🔗](#)

Childs, Peter. 2002. *A Routledge Literary Sourcebook on E. M. Forster's A Passage to India*. London–New York: Routledge. [🔗](#)

Childs, Peter. 2007. "A Passage to India." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 188–208. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Cho, Heejeong. 2008. "At the End of Romantic Idealism: E. M. Forster's *Howards End*." *The Jungang Journal of English Language and Literature* 50:3 361–376. [🔗](#)

Chowdhury, Abhishek. 2015. "E. M. Forster: Novels, Films and Representation of Homosexuality: A Reading of *A Passage to India*, *A Room with a View*, *Howards End* and *Maurice*." *The Literary Herald* 1:1 90–98. [🔗](#)

Christensen, Timothy. 2006. "Bearing the White Man's Burden: Misrecognition and Cultural Difference in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Novel* 39:2 155–178. [🔗](#)

Christie, Stuart. 2001. "'A Further Reservation in Favour of Strangeness': Isherwood's Queer Pastoral in *The Mortmere Stories* and 'On Reugen Island'." *MFS: Modern Fiction Studies* 47:4 800–830. [🔗](#)

Christie, Stuart. 2005. *Worlding Forster: The Passage from Pastoral*. New York: Routledge. [🔗](#)

Christie, Stuart. 2006. "E. M. Forster as Public Intellectual." *Literature Compass* 3:1 43–52. [🔗](#)

- Christie, Stuart.** 2012. "E. M. Forster, Religious Broadcasting and the Knight Row, 1955–1956." *Media History* 18:2 159–176. [🔗](#)
- Christie, Stuart.** 2018. "E. M. Forster, Lionel Trilling, and the American Turn, 1942–1953." *The Wenshan Review of Literature and Culture* 11:2 1–26. [🔗](#)
- Christie, Stuart.** 2019. "E. M. Forster among the Ruins." In *Affective Materialities: Reorienting the Body in Modernist Literature*, edited by Kara Watts, Molly Volanth Hall, and Robin Hackett, 55–78. Gainesville: Florida UP. [🔗](#)
- Christie, Stuart.** 2021. "Designing Ghosts, Queer Readership, and the Phantom Public in E. M. Forster's 'Dr Woolacott'." *The Review of English Studies* 72:307 974–991. [🔗](#)
- Çimen, Rıza.** 2022. "'The Earth Didn't Want it': Unruly Ecology as Counter-Memory in *A Passage to India*." *Septet: A Journal of Humanities and Social Sciences* 1:1 28–47. [🔗](#)
- Clavaron, Yves.** 2001. *Inde et Indochine: E. M. Forster et M. Duras au miroir de l'Asie*. Paris: H. Champion.
- Clavaron, Yves** (ed.). 2010. *E. M. Forster et l'étrange étranger*. Saint-Étienne: Publications de l'Université de Saint-Étienne.
- Clay, George R.** 2001. "In Defence of Flat Characters." *Midwest Quarterly* 42:3 271–280.
- Clayton, Julia.** 2024. "Today you must imagine you are a Greek": Tourism and the Classical Past in E. M. Forster's 'Albergo Empedocle' and 'The Classical Annex'." *Journal of the Short Story in English/Les Cahiers de la nouvelle* 83 91–110. [🔗](#)
- Cobley, Evelyn.** 2009. *Modernism and the Culture of Efficiency: Ideology and Fiction*. Toronto: University of Toronto Press. [🔗](#) [🔗](#)
- Cockshut, A. O. J.** 1977. *Man and Woman: A Study of Love in the Novel 1740–1940*. New York: Oxford UP.
- Cockshut, A. O. J.** 1978. "The Male Homosexual: Forster." In *Man and Woman: A Study of Love in the Novel 1740–1940*, 169–181. New York: Oxford UP.
- Coetzee, Jacques.** 1996. "Beyond the Abyss: The Uses of Introspection in Three Modernist Texts." *Inter Action* 116–120.
- Coimbra, Claudia.** 2022. "'Possibilities of a Pleasant Outing': doing the don'ts in and about Florence in E. M. Forster's *A Room with a View*." *Imaginaires* 24 199–216. [🔗](#)
- Cole, Sarah.** 2003. *Modernism, Male Friendship, and the First World War*. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)
- Collett, Nigel.** 2022. *Developing the Heart: E. M. Forster and India*. Kowloon, Hong Kong: City University of Hong Kong Press.

Collini, Stefan. 2021. "The Higher Feebleness: E. M. Forster as a Public Intellectual." *The Cambridge Quarterly* 50:2 185–193. [🔗](#)

Collins, Angus P. 1992. "Food in Forster: *Howards End* in the Context of the Early Work." *Studies in English Literature* (Tokyo) 69 39–60.

Colmer, John. 1975. *E. M. Forster: The Personal Voice*. London and Boston: Routledge and Kegan Paul. [🔗](#)

Colmer, John. 1979. "Promise and Withdrawal in *A Passage to India*." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 117–128. London: MacMillan. [🔗](#)

Colmer, John. 1982. "Marriage and Personal Relations in Forster's Fiction." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 113–123. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Conradi, Peter. 1981. "Metaphysical Hostess: The Cult of Personal Relations in the Modern English Novel." *English Literature in Transition* 48 422–453. [🔗](#)

Conradi, Peter. 2023. "E. M. Forster's Last Love." *Polish Journal of English Studies* 9:1 9–21 [🔗](#)

Constantinescu, Ligia. 1980. "Ironie si magie la E. M. Forster." *Convorbini Literare* 4 16.

Cooke, Mervyn, and Philip Reed (eds.). 1993. *Benjamin Britten: Billy Budd* (Cambridge Opera Handbooks.). Cambridge: Cambridge UP.

Cooper, John Xiros. 1998. "E. M. Forster's *A Passage to India*." In *The Modern British Novel: Critical Commentaries on Eight Novels*, 125–151. Vancouver: OLT/DET.

Copland, Sarah. 2018. "A Contextual Rhetorical Analysis of Audiences in E. M. Forster's Preface to Mulk Raj Anand's *Untouchable*." In *Narratology and Ideology: Negotiating Context, Form, and Theory in Postcolonial Narratives*, edited by Divya Dwivedi, Henrik Skov Nielsen, and Richard Walsh, 102–119. Columbus, OH: Ohio State UP. [🔗](#)

Copley, Antony. 2006. *A Spiritual Bloomsbury: Hinduism and Homosexuality in the Lives and Writings of Edward Carpenter, E. M. Forster, and Christopher Isherwood*. Lanham: Lexington Books. [🔗](#)

Corbett, Mary Jean. 2007. "Husband, Wife, and Sister: Making and Remaking the Early Victorian Family." *Victorian Literature and Culture* 35:1 1–19. [🔗](#)

Corby, James. 2015. "E. M. Forster: Muddling Through Italy." *Merope* 61–62 173–192. [🔗](#)

Cordesse, Gerard. 1994. "Autosimilarité et complexité: Paysages et personnages dans *A Room with a View*." In *Littérature et théorie du chaos*, edited by Yves Abrioux, 103–114. Saint-Denis: Presses Universitaires de Vincennes.

Corne, Jonah. 2014. "Queer fragments: ruination and sexuality in E. M. Forster." *College Literature* 41:3 27–44. [🔗](#)

Cosslett, Tess. 2009. "Revisiting Fictional Italy, 1887–1908: Vernon Lee, Mary Ward, and E. M. Forster." *English Literature in Transition 1880–1920* 52:3 312–328. [🔗](#)

Costa dos Santos Benedito, Fernanda. 2017. "The Representation(s) of 'The Other' in *Passage to India* by David Lean." *Journal of Literature and Art Studies* 7:2 179–185. [🔗](#)

Costantini, Mariaconcetta. 2015. "Il gotico a bordo. Storie di mare e di persecuzione in Collins, Conrad e Forster." In *Dal gotico al fantastico. Tradizioni, riscritture e parodie*, edited by Michela Vanon Alliata and Giorgio Rimondi, 103–115. Venezia: Libreria Editrice Cafoscarina.

Cowart, David. 1997. "Where Sense Verges into Spirit: E. M. Forster's Alexandria after 75 Years." *Michigan Quarterly Review* 36:3 484–493. [🔗](#)

Craig, Cairns. 2001. "Rooms without a View." In *Film/Literature/Heritage: A Sight and Sound Reader*, edited by Ginette Vincendeau, 3–6. London: British Film Institute.

Crane, Ralph. 2011. "Reading the Club As Colonial Island in E. M. Forster's *A Passage to India* and George Orwell's *Burmese Days*." *Island Studies Journal* 6:1 17–28. [🔗](#)

Crane, Ralph J. 1992. "Bridges." In *Inventing India*, 75–99. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#) [🔗](#)

Cregan-Reid, Vybarr. 2013. "Modes of Silence in E. M. Forster's 'Inferior' Fiction." *English Literature in Transition (1880–1920)* 56:4 445–461. [🔗](#)

Crnogorac, Branko. 2006. "Purda kao jedan od simbola marginalne moći u romanima E. M. Forstera." *Philologia: Naučno-Stručni Časopis za Jezik, Književnost i Kulturu/Scientific-Professional Journal for Language, Literature and Cultural Studies* 4 123–128. [🔗](#)

Crnogorac, Branko. 2024. "Transformation of the Other in E. M. Forster's *Maurice*." *Filolog* (Banja Luka) 15(29) 371–386. [🔗](#)

Crisp, Peter. 2003. "Allegory, Maps, and Modernity: Cognitive Change from Bunyan to Forster." *Mosaic* 36:4 49–64. [🔗](#)

Cronin, Richard. 1986. "*The Hill of Devi* and *Heat and Dust*." *Essays in Criticism: A Quarterly Journal of Literary Criticism* 36:2 142–159. [🔗](#)

Crozier, Eric. 1979. "Staging first productions 1." In *The Operas of Benjamin Britten*, edited by David Herbert, 24–33. London: Herbert Press.

Crozier, Eric. 1986. "The Writing of *Billy Budd*." *The Opera Quarterly* iv:3 11-27.

Cruz-Rus, Celia. 2017. "Damon Galgut's *Arctic Summer* (2014) in Context." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 325-339. Bern-Berlin etc.: Peter Lang.

Cruz, Jo Ann Moran. 1988. "E. M. Forster's *A Passage to India*: What Really Happened in the Caves." *Modern Fiction Studies* 34:4 596-604. [🔗](#)

Cruz, Jo Ann Moran. 2015. "Attending to Reading E. M. Forster: *Howards End* and Ruth Wilcox's Unattended Death." *Modern Fiction Studies* 61:3 404-422. [🔗](#)

Cucullu, Lois. 1998. "Shepherds in the Parlor: Forster's Apostles, Pagans, and Native Sons." *Novel* 32:1 19-50. [🔗](#)

Cucullu, Lois. 2003. "Only Cathect': Queer Heirs and Narrative Desires in *Howards End*." In *Imperial Desire: Dissident Sexualities and Colonial Literature*, edited by Philip Holden and Richard J. Ruppel, 195-222. Minneapolis-London: Minnesota UP. [🔗](#) [🔗](#)

Cucullu, Lois. 2004. "Queer Couplings: Forster's Hellenic Pastoralism and Modern Masculinity." In *Expert Modernists, Matricide, and Modern Culture: Woolf, Forster, Joyce*, 91-119. Houndmills-New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Cucullu, Lois. 2015. "A *Single Man* and the American *Maurice*." In *The American Isherwood*, edited by James J. Berg and Chris Freeman, 5-23. Minneapolis: University of Minnesota Press. [🔗](#)

Curr, Matthew. 2001. "Recuperating E. M. Forster's *Maurice*." *Modern Language Quarterly* 62:1 53-69. [🔗](#) [🔗](#)

Cuthbertson, Guy. 2005. "Leonard Bast and Edward Thomas." *Notes and Queries* 52:1 87-89. [🔗](#)

d

Daghamin, Rashed Ahmad. 2019. "A Postcolonial Reading of Racial and Cultural Traumas in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Epiphany: Journal of Transdisciplinary Studies* 12:1 61-71. [🔗](#)

Daghamin, Rashed Ahmad. 2019. "E. M. Forster's *A Passage to India*: Cultural Traumas and Deformed Interracial Relations." *International Journal* 7:1 192-199.

Daghamin, Rashed Ahmad. 2022. "E. M. Forster's *A Passage to India*: A Tragedy of Cultural Conflicts and Distorted Interracial Relationships." *Theory and Practice in Language Studies* 12:1 110-116. [🔗](#)

Daier, Ibrahim Adam Said, and Muhammad Ali Abbakar Suleiman Al Tinawi. 2014. "The Link between Imperialism and Culture: *A Passage to India* as a Model." *International Journal of Social Science and Humanities Research* 2:4 183–186. [🔗](#)

Dakkak, Nour. 2017. "Walking, Strolling and Trailing: Ivory's Adaptation of Movement in Forster's *Howards End*." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 211–226. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Dakkak, Nour. 2019. "'A smell! A true Florentine smell!': Tourists' Embodied Experiences in E. M. Forster's Fiction." In *Anticipatory Materialisms in Literature and Philosophy, 1790–1930*, edited by Jo Carruthers, Nour Dakkak, and Rebecca Spence, 205–218. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Dakkak, Nour. 2019. "Mobility, Attentiveness and Sympathy in E. M. Forster's *Howards End*." In *Mobilities, Literature, Culture*, edited by Marian Aguiar, Charlotte Mathieson, and Lynne Pearce, 115–137. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Dakkak, Nour. 2024. *E. M. Forster's Material Humanism. Queer Matters*. New York–London: Routledge. [🔗](#)

Daniels, Molly A. 1991. *The Prophetic Novel*. New York: Peter Lang.

Darvay, Daniel. 2016. "The Haunted Museum: E. M. Forster, Italy, and the Grand Tour." In *Haunting Modernity and the Gothic Presence in British Modernist Literature*, 97–129. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Das, Bikran K. 1975. "A Stylistic Analysis of the Speech of the Indian Characters in Forster's *A Passage to India*." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 78–88. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Das, Gour K. 1977. *E. M. Forster's India*. London: McMillan.

Das, Gour K. 1977. "The Genesis of Professor Godbole." *Review of English Studies* 28 (February) 56–60. [🔗](#) [🔗](#)

Das, Gour K. 1977. "E. M. Forster's God." *C.E.R.V.E.* 4–5 131–140.

Das, Gour K. 1979. "E. M. Forster, T. S. Eliot and the 'Hymn Before Action'." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 208–216. London: MacMillan. [🔗](#)

Das, Gour K. 1982. "E. M. Forster and Hindu Mythology." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 244–256. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Das, Gour K. 1985. "A *Passage to India*. A Socio-historical Study." In '*A Passage to India*'. *Essays in Interpretation*, edited by John Beer, 1–15. London: MacMillan. [🔗](#)

Das, Gour K. 1988. "Lawrence and Forster: Their Vision of a 'Living Religion'." In *The Spirit of D. H. Lawrence: Centenary Studies*, edited by Gāmini Salgādo and Gour K. Das, 154–162. Totowa, NJ: Barnes & Noble. [🔗](#)

Das, Gour K., and John Beer (eds.). 1979. *E. M. Forster: A Human Exploration*. London–Basingstoke: MacMillan. [🔗](#)

Das, Gour K., and Christel R. Devadawson (eds.). 2005. *Forster's A Passage to India: An Anthology of Recent Criticism*. Delhi: Pencraft International.

Das, Prasanta. 1996. "'The Common Iora' in *A Passage to India*." *Notes and Queries* 43:1 54–55. [🔗](#)

Das, Santanu. 2021. "'In a Church, in a Cave': Cruising with E. M. Forster." *The Cambridge Quarterly* 50:2 143–158. [🔗](#)

Da Silva, Stephen. 1998. "Transvaluing Immaturity: Reverse Discourses of Male Homosexuality in E. M. Forster's Posthumously Published Fiction." *Criticism* 40:2 237–272. [🔗](#)

Da Silva, Stephen. 2000. "Strategically Minor: Isherwood's Revision of Forster's Mythology." In *The Isherwood Century: Essays on the Life and Work of Christopher Isherwood*, edited by James J. Berg and Chris Freeman, 187–195. Madison–London: Wisconsin UP.

Daumas, Philippe. 1977. "A Note on the Government of Egypt." *C.E.R.V.E.* 4–5 113–120.

Davidis, Maria M. 1999/2000. "Forster's Imperial Romance: Chivalry, Motherhood, and Questing in *A Passage to India*." *Journal of Modern Literature* 23:2 259–276. [🔗](#)

Davies, Tony, and Nigel Wood. 1994. *A Passage to India*. Buckingham–Philadelphia, PA: Open UP.

Davies, Tony, and Nigel Wood (eds.). 1994. *E. M. Forster*. Buckingham: Open UP.

Dawson, Jennifer. 1993. "Reading the Rocks, Flora and Fauna: Representations of India in *Kim*, *A Passage to India* and *Burmese Days*." *Journal of South Asian Literature* 28:1/2 1–12. [🔗](#)

Day, Gary. 2007. "Forster as Literary Critic." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 223–234. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

D'Cruz, Doreen. 1986. "Emptying and Filling along the Existential Coil in *A Passage to India*." *Studies in the Novel* 18:2 193–205. [🔗](#)

de Caro, Francis A. 1986. "'A Mystery Is a Muddle': Gnomish Expressions in *A Passage to India*." *Midwestern Journal of Language and Folklore* 12:1 15–23.

De Ceuster, Filip. 2014. "*Howards End* (E. M. Forster)." In *50 fictieve gebouwen*, edited by Christophe Van Gerrewey, 80–90. Ghent: MER Paper Kunsthalles.

De Ceuster, Filip. 2014. "Howards End. E. M. Forster." *Dietsche warande en Belfort. Tijdschrift voor letterkunde, kunst en geestesleven* 159:5 84–85.

De Ceuster, Filip. 2016. "Brows betwixt and between: samenhooken met Balthazars en Wilcoxen." In *Stad en migratie in de literatuur. Cahier voor literatuurwetenschap*, edited by Bart Eeckhout, Vanessa Joosen, and Arvi Sepp, 87–100. Ghent: Academia Press.

Decker, Mark. 2008. "Politicized Dystopia and Biomedical Imaginaries: The Case of 'The Machine Stops'." In *New Boundaries in Political Science Fiction*, edited by Donald M. Hassler and Clyde Wilcox, 53–64. Columbia, SC: University of South Carolina Press.

Deeb, Muhammed A. 2010. "Alexandria as E. M. Forster's Rainbow Bridge to the Middle East & India: A Comparative Inquiry." *Canadian Review of Comparative Literature/Revue canadienne de littérature comparée* 37:1/2 10–23. [🔗](#)

de Gennaro, Mara. 2020. "Traversing Bounds of Historical Memory: Dethroning the Narrator and Creolizing Testimony in *A Passage to India* and *Texaco*." In *Modernism after Postcolonialism: Toward a Nonterritorial Comparative Literature*, 101–140. Baltimore, MD: Johns Hopkins UP. [🔗](#)

de Giovanni, Flora. 1989. "E. M. Forster e la fine del mito classico." *Annali. Istituto Universitario Orientale* 32 7–45. [🔗](#)

de Giovanni, Flora. 2004. "Ritratti di signora: caratterizzazione mitica e caratterizzazione realistica in *Howards End* e *A Passage to India*." In *Il personaggio in letteratura*, edited by Maria Teresa Chialant, 315–330. Napoli: Liguori.

de Giovanni, Flora. 2010. "'Ancient relics may work modern miracles'. Il mito nel racconto fantastico tardo-vittoriano." In *Da classico a classico. Paradigmi letterari tra antico e moderno*, edited by Paolo Esposito, 189–205. Pisa: ETS.

de Giovanni, Flora. 2018. "Cibo e identità britannica: gli esempi di Forster e Joyce." In *Il cibo: salute, cultura, piacere e tormento, Atti del meeting Le due culture*, 247–256. Ariano Irpino: Fondazione Biogem.

de Giovanni, Flora. 2021. "Mr Forster e Mrs Woolf: Il dibattito sul romanzo a Bloomsbury." *Between: Journal of the Italian Association for the Theory and Comparative History of Literature* 11(22) 301–308.

Degott, Pierre. 2004. "Représentations d'opéra et représentation de l'opéra dans deux romans de l'époque victorienne et édouardienne." *Cahiers victoriens et édouardiens* 59 29–43. [🔗](#)

de Klerk, Eugene. 2010. "White Curtains, Dark Thoughts." *English in Africa* 37:1 41–62. [🔗](#) [🔗](#)

Delany, Paul. 1975. "Lawrence and E. M. Forster: Two Rainbows." *D. H. Lawrence Review* 8 (Spring) 54–62. [🔗](#)

Delany, Paul. 1978. "Lawrence and Forster: First Skirmish with Bloomsbury." *D. H. Lawrence Review* 11 63–72. [🔗](#)

Delany, Paul. 1988. "Islands of Money: Rentier Culture in E. M. Forster's *Howards End*." *English Literature in Transition, 1880–1920* 31:3 285–296. [🔗](#)

Dela Rosa, Julio M. 1981. "El desconocido señor E. M. Forster." *ABC* (December 17) 3.

Dellamora, Richard. 1993. "E. M. Forster at the End." *Victorian Literature and Culture* 21 271–288. Reprinted in 1994 in *Fictions of Masculinity: Crossing Cultures, Crossing Sexualities*, edited by Peter F. Murphy, 268–289. New York–London: New York UP.

Dellamora, Richard. 1993. "Textual Politics/Sexual Politics." *Modern Language Quarterly* 54:1 155–164. [🔗](#)

Delmas, Catherine. 1999. "La Métamorphose et le voyage en orient ou les avatars de la lecture: Conrad, Kipling, Forster." *Imaginaires: Revue du Centre Interdisciplinaire de Recherche sur les Langues et la Pensée* 4 117–131.

Delmas, Catherine. 2009. "When West meets East in E. M. Forster's *Hill of Devi*." *Études britanniques contemporaines* 37 15–25. [🔗](#)

DeLuise, Alexandra. 2016. "Outside the Closet: The Homoeroticism of Picnicking and Knowledge in *Jacob's Room* and *Maurice*." *South Carolina Review* 48:2 66–71.

Deutsch, David. 2010. "Reconnecting Music to *Howards End*: Forster's Aesthetic of Inclusion." *Literature in Transition* 21:3 163–186.

Deutsch, David. 2015. "The Pianola in Early Twentieth-Century British Literature: 'Really it is a wonderful machine'." *English Literature in Transition* 58:1 73–90. [🔗](#)

Devadawson, Christel R. 2005. *Reading India, Writing England: The Fiction of Rudyard Kipling and E. M. Forster*. Delhi: Macmillan.

Devi, Rajni. 2017. "Cultural Conflicts and Disordered Relationship in E. M. Forster's *A Passage to India*." *IJRAR-International Journal of Research and Analytical Reviews* 4:2 223–226. [🔗](#)

De Zordo, Ornella. 1992. *I grandi accordi: strategie narrative nel romanzo di E. M. Forster*. Bari: Adriatica.

Dhara, Chandra Shekhar. 2018. "British Representation of Indians as Oriental 'Other' in Forster's *A Passage to India*." *Journal of English Language and Literature (JOELL)* 5:4 60–65. [🔗](#)

Dharmachari, Abhaya. 1997. "Leaving Home: E. M. Forster and the Pursuit of Higher Values." *Western Buddhist Review* 2 37–44. [🔗](#)

Dhussa, Ramesh C. 1987. "Geographical Images of India in Literature and Film: *A Passage to India*." In *Transformations: From Literature to Film*, edited by Douglas Radcliff-Umstead, 109–112. Kent: Romance Langs. Dept., Kent State Univ.

Dickson, Jay. 2007. "E. M. Forster's *The Longest Journey* and the Legacy of Sentiment." In *Troubled Legacies: Narrative and Inheritance*, edited by Allan Hepburn, 163–190. Toronto: Toronto UP. [🔗](#) [🔗](#) [🔗](#)

DiGaetani, John Louis. 1978. *Richard Wagner and the Modern British Novel*. Rutherford: Fairleigh Dickinson UP; London: Associated UPs.

Dimakis, Athanasios. 2020. "Hotel Melodrama in E. M. Forster's 'The Story of a Panic' and 'The Story of the Siren'." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 189–212. [🔗](#)

Dimakis, Athanasios. 2021. "'The Hotel Case': Queering the Hotel in E. M. Forster's 'Arthur Snatchfold'." *Polish Journal of English Studies* 7:2 7–24. [🔗](#)

Dimakis, Athanasios. 2022. "«Ένα πλίθινο σαράβαλο» Το α-φιλόξενο κατάλυμα και Ο δρόμος από τον Κολωνό στον Ε. Μ. Φόρστερ" ["A Frail Mud Building" The In-hospitable Inn and "The Road from Colonus" in E. M. Forster]. In *The Greek Hotel in Greek and British Literature*, edited by Chryssa Marinou and Athanasios Dimakis, 91–106. Athens: Hellenic Open UP.

Dimakis, Athanasios. 2025. "Hospitable Heterotopias: Mediterranean Queer Eternity in E. M. Forster's 'Albergo Empedocle'." In *Re-Membering Hospitality in the Mediterranean. Mediterranean Perspectives*, edited by Yasser Elhariry, Isabelle Keller-Privat, and Edwige Tamalet Talbayev, 101–120. Cham: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Dimirouli, Foteini. 2019. "Pericles in Paradise." *PMLA: Publications of the Modern Language Association of America* 134:2 359–365. [🔗](#) [🔗](#)

Dobrinsky, Joseph. 1977. "Love and Friendship in *A Passage to India*." *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 4–5 121–130.

Dobrogoszcz, Tomasz. 2010. "A Passage to OU-BOUM – Homi Bhabha reads E. M. Forster." In *New Aspects of E. M. Forster*, edited by Krzysztof Fordoński, 69–89. Warszawa: IKLA/IEMFS. [🔗](#)

Dodd, Philip. 1992. "England, Englishness, and the Other in E. M. Forster." In *English Literature and the Wider World: Vol. 4, 1876–1918: The Ends of the Earth*, edited by Simon Gatrell, 205–217. London–Atlantic Highlands, NJ: Ashfield Press.

Doherty, Gerald. 1991. "White Circles/Black Holes: Worlds of Difference in *A Passage to India*." *Orbis Litterarum: International Review of Literary Studies* 46:2 105–122. [🔗](#)

Dolin, Kieran. 1994. "Freedom, Uncertainty, and Diversity: *A Passage to India* as a Critique of Imperialist Law." *Texas Studies in Literature and Language* 36:3 328–352. [🔗](#)

Doloff, Steven. 1988. "A Note on E. M. Forster's Use of Names in His Early Fiction." *English Language Notes* 26:1 46–47.

Doloff, Steven. 1989. "Forster's 'The Road from Colonus'." *Explicator* 48:1 20–21.

Doloff, Steven. 1991. "Forster's Use of Names in *A Passage to India*." *English Language Notes* 28:4 61–62.

Doloff, Steven. 1996. "Forster's 'The Road from Colonus'." *Explicator* 54:4 229–230. 

Doloff, Steven. 1998. "More classical roots for Forster's 'The Road from Colonus'." *Notes and Queries* 45:2 233–234. 

Doloff, Steven. 2000. "Passionate Statuary: A Look into 'The Classical Annex' of E. M. Forster." *Notes and Queries* 47:3 342–343. 

Doloff, Steven. 2014. "The Visual Pun at the End of E. M. Forster's 'The Classical Annex'." *Notes and Queries* 61:1 140. 

Donaldson, Laura E. 1992. *Decolonizing Feminisms: Race, Gender and Empire-building*. London: Routledge. 

Doniger, Wendy. 2009. "A passage to, and from, India." In *A Narrative Compass: Stories that Guide Women's Lives*, edited by Betsy Hearne and Roberta Seelinger Trites, 47–54. Urbana: Illinois UP.

Dorland, Tamera. 1995. "'Contrary to the Prevailing Current?' Homoeroticism and the Voice of Maternal Law in 'The Other Boat'." *Style* 29:3 474–497. Reprinted in 1997 in *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 193–220. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Dorsey, Shelly. 1990. "Austen, Forster, and Economics." *Persuasions: The Jane Austen Journal* 12 54–59. 

Douglas, Kate. 2018. "Queer Pedagogies and the University English Classroom: Reflections on Teaching E. M. Forster's *The Longest Journey*." *English in Australia* 53:2 78–82. 

Douglas-Fairhurst, Robert. 2020. "Rooms with a View: Going to the Movies with E. M. Forster." *TLS: Times Literary Supplement* 6114 10–11.  

Dowling, David. 1985. "A *Passage to India* through 'The Spaces between the Words'." *Journal of Narrative Technique* 15 256–266. 

Dowling, David. 1985. *Bloomsbury Aesthetics and the Novels of Forster and Woolf*. London–Basingstoke: MacMillan. 

Dowling, Linda. 1994. *Hellenism and Homosexuality in Victorian Oxford*. Ithaca, NY–London: Cornell UP.  

Doyle, T. Douglas. 1994. "Forster's *Howards End*." *Explicator* 52:4 226–228. 

Drew, John. 1979. "A *Passage* via Alexandria?" In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 89–101. London: MacMillan. 

Drew, John. 1985. "The Spirit behind the Frieze?" In 'A Passage to India'. *Essays in Interpretation*, edited by John Beer, 81–103. London: MacMillan. [🔗](#)

Duckworth, Alistair M. 1992. *Howards End: E. M. Forster's House of Fiction*. New York: G. K. Hall; Oxford–Toronto: Maxwell Macmillan.

Dudeja, Mahek, and Shivani Vashist. 2020. "E. M. Forster's *A Passage to India* as a Postcolonial Novel." *International Journal of Psychosocial Rehabilitation* 24:3.

Dukes, Thomas. 1992. "From Fairy-tale to Film: The Coming-out and Completion of Forster's *Maurice*." *West Virginia University Philological Papers* 38 91–98.

DuPlessis, Nicole. 2010. "Transcendence, Transformation, and the Cultural Economy of Literacy in E. M. Forster's 'The Celestial Omnibus' and 'Other Kingdom'." *Literature in Transition* 21:2 81–100. [🔗](#)

DuPlessis, Nicole. 2012. "A Passage to India, National Identity, and Forster's 'Others'." In *Critical Insights: Cultural Encounters*, 140–157. Ipswich: Salem Press.

During, Simon. 2012. "Howards End's Socialism." In *Against Democracy: Literary Experience in the Era of Emancipations*, 105–122. New York: Fordham UP. [🔗](#)

Dyer, Richard. 2001. "Nice Young Men Who Sell Antiques: Gay Men in Heritage Cinema." In *Film/Literature/Heritage*, edited by Ginette Vincendeau, 43–48. London: British Film Institute.

Dyer, Richard. 2002. "Homosexuality and Heritage." In *The Culture of Queers*, 204–228. New York: Taylor and Francis Group.

e

Ebbatson, J. R. 1975. "The Schlegels' Family Tree." *English Literature in Transition* 18 195–201. [🔗](#)

Ebbatson, J. R. 1978. "The Marabar Echo: Forster and Jefferies." *Notes and Queries* 25 (August) 334–336. [🔗](#)

Ebbatson, Roger. 1982. *The Evolutionary Self: Hardy, Forster, Lawrence*. Brighton: Harvester.

Ebbatson, Roger, and Catherine Neale. 1989. *E. M. Forster: A Passage to India*. London: Penguin.

Edwards, Mike. 2002. *E. M. Forster: The Novels*. Houndmills: Palgrave.

Ehsan, Muhammad, Atta-ul-Mustafa, and Sahar Zeeshan. 2016. "A Study of Denizen Thought of Empire and Place of Indians as Subhuman in Foster's

India; Neo Oriental Approach in the Eyes of Edward Said.” *International Journal of Studies in English Language and Literature* 4:4 13–20. [🔗](#)

Elam, Caroline. 2007. “Baldovineti’s View without a Room: E. M. Forster and Roger Fry.” *The Burlington Magazine* 149 (1246) 23–31. [🔗](#)

Eldridge, C. C. 1996. *The Imperial Experience: from Carlyle to Forster*. Basingstoke: Macmillan; New York: St Martin’s Press. [🔗](#) [🔗](#)

Elert, Kerstin. 1979. *Portraits of Women in Selected Novels of Virginia Woolf and E. M. Forster*. Umeå: University of Umeå Press.

Elkins, Charles. 1983. “E. M. Forster’s ‘The Machine Stops’: Liberal-Humanist Hostility to Technology.” In *Clockwork Worlds. Mechanized Environments in SF*, edited by Richard D. Erlich and Thomas P. Dunn, 47–61. Westport, CT: Greenwood Press.

Ellem, Elisabeth Wood. 1976. “E. M. Forster’s Greenwood.” *Journal of Modern Literature* 5 89–98. [🔗](#)

Ellis, David. 1998. “Lawrence and Forster in 1915.” *Cambridge Quarterly* 27:1 1–14. [🔗](#)

Ellis, Steve. 2013. “Literature and the Munich Crisis.” *Literature & History* 22:2 36–52. [🔗](#)

El Sadda, Hoda. 1991. “Egypt as Metaphor: Changing Concepts of Time in Forster, Durrell and Lively.” In *Images of Egypt in Twentieth Century Literature*, edited by Hoda Gindi. Cairo: Dept. of Eng. Lang. & Lit., Fac. of Arts, Univ. of Cairo.

Emslie, Barry. 1994. “*Billy Budd* and the Fear of Words.” *Cambridge Opera Journal* 4:1 43–59.

Endres, Nikolai. 2007. “Plato, Platotude, and Blatancy in E. M. Forster’s *Maurice*.” In *Alma Parens Originalis? The Receptions of Classical Literature and Thought in Africa, Europe, The United States, and Cuba*, edited by John Hilton and Anne Gosling, 177–200. Bern: Peter Lang.

Enos, Michael R. 1995/96. “‘The head of Eros’: same-sex desire, self-surveillance, and the male body.” *Études lawrenciennes* 12 137–168.

Enos, Michael R. 1996. “Female Bodies, Native Tales: The Disciplinary Process in *A Passage to India*.” In *Multiculturalism and Representation: Selected Essays*, edited by John Rieder and Larry E. Smith, 87–109. Honolulu, HI: University of Hawai’i Press.

Epstein, Joseph. 1985. “One Cheer for E. M. Forster.” *Commentary* 80 48–57. [🔗](#)

Erkoç, Seçil. 2021. “Under the Same Roof: Reconciliation of the Opposite Ends in E. M. Forster’s *Howards End*.” *Journal of Modernism and Postmodernism Studies* 2:1 151–163.

Erlich, Richard D. 1979. "Trapped in the Bureaucratic Pinball Machine: A Vision of Dystopia in the Twentieth Century." In *Selected Proceedings of the 1978 Science Fiction Research Association National Conference*, edited by Thomas J. Remington, 30–44. Cedar Falls: Univ. of Northern Iowa.

Erney, Hans-Georg. 2019. "Stumbling Across the Thresholds of Interpretation: The Politics of Postcolonial Paratexts." *South Asian Review* 40:2 337–355. [🔗](#)

Esty, Joshua D. 2002. "Amnesia in the Fields: Late Modernism, Late Imperialism, and the English Pageant-play." *ELH: Journal of English Literary History* 69:1 245–276. [🔗](#)

Evans, W. 1978. "Forster's *Howards End*", *Explicator* 36 (Spring) 36–37. [🔗](#)

f

Faber, M. D. 1985. "E. M. Forster's *The Longest Journey*: Doubled Offspring and Ambivalent Mothers." *Studies in Literature* 17:1 19–35. [🔗](#)

Fagan, Edward R. 1984. "COMPUPERSONS: The Android Within." *ETC: A Review of General Semantics* 41:1 46–55. [🔗](#)

Falcus, Sarah, and Katsura Sako. 2014. "'I Must Learn to Grow Old before I Die': Women, Ageing and Travels to Italy." *Women* 25:2 194–214. [🔗](#)

Faris, Wendy B. 2007. "Bloomsbury's Beasts: The Presence of Animals in the Texts and Lives of Bloomsbury." *Yearbook of English Studies* 37:1 107–125. [🔗](#) [🔗](#)

Farrell, Marcia K. 2011. "The Form of Friendship in the Imperial Allegories of Anand and Forster." *South Asian Review* 32:2 185–207, 326–327. [🔗](#)

Farwell, Harold. 1982. "Britten's *Billy Budd* and Melville's *Ambiguities*." *Journal of American Culture* 5:3 29–35.

Faura i Sabé, Salvador. 1997. "Female Anxiety in Colonial and Post-colonial British Fiction." *Revista canaria de estudios ingleses* 35 77–89. [🔗](#)

Favre, Albert. 1987. "Christianisme et Hindouisme: Murailles, barrières et echos chez E. M. Forster (*A Passage to India*)." *Mythes, Croyances et Religions* 5 93–108.

Featherstone, Simon. 1991. "Passages to India." *Critical Survey* 3:3 290–296. [🔗](#)

Felski, Rita. 2000. "Nothing to Declare: Identity, Shame, and the Lower Middle Class." *PMLA* 115:1 33–45. [🔗](#)

Feltes, Norman N. 2002. "Anyone of Everybody: Net Books and *Howards End*." In *The Book History Reader*, edited by David Finkelstein and Alistair McCleery, 277–286. London: Routledge. [🔗](#)

Feneja, Fernanda Luísa. 2014. "Tourist Experience in Narrative Fiction: E. M. Forster's *A Room with a View*." In *Identity and Intercultural Exchange in Travel and Tourism*, edited by Anthony David Barker, 105–116. Bristol, Blue Ridge Summit: Channel View Publications. [🔗](#)

Ferguson, Howard. 1982. "E. M. Forster and the National Gallery Concerts." *London Magazine* 22 63–70.

Ferguson, Rex. 2013. *Criminal Law and the Modernist Novel: Experience on Trial*. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Fernandes da Silva, Isabel Maria. 2001. *The British Abroad in E. M. Forster's Fiction*. Lisboa: Universidade Autonoma de Lisboa.

Fernández, Francisco. 1988. "A *Passage to India*: El lenguaje artístico y simbólico de E. M. Forster." *Revista Alicantina de Estudios Ingleses/Alicante Journal of English Studies* 1 33–79. [🔗](#)

Fernández-Carbajal, Alberto. 2012. "A Liberal Susceptibility to the Pains of Others': Zadie Smith's *On Beauty*, Haiti, and the Limits of a Forsterian Intervention." *Ariel* 43:3 35–57. [🔗](#)

Fernández-Carbajal, Alberto. 2014. *Compromise and Resistance in Postcolonial Writing: E. M. Forster's Legacy*. Basingstoke: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Fernández-Carbajal, Alberto. 2015. "From Colonial to Postcolonial Trauma: Rushdie, Forster and the Problem of Indian Communalism in *Midnight's Children* and *The Moor's Last Sigh*." In *Postcolonial Traumas: Memory, Narrative, Resistance*, edited by Abigail Ward, 112–126. Basingstoke: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Fernandez-Carbajal, Alberto. 2017. "The Postcolonial Queer and the Legacies of Colonial Homoeroticism: Of Queer Lenses and Phenomenology in E. M. Forster, David Lean and Hanif Kureishi." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 259–274. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Fernández-Carbajal, Alberto. 2021. "Hipsters End: Queer Time, and Imitation versus Authenticity, in Matthew Lopez's *The Inheritance*." *Journal of Homosexuality* 69:8 1414–1434. [🔗](#)

Fifield, Peter. 2016. "I often wish you could answer me back: and so perhaps do you!" E. M. Forster and BBC Radio Broadcasting." In *Broadcasting in the Modernist Era. Historicizing Modernism*, edited by Matthew Feldman, Henry Mead, and Erik Tønning, 57–78. London: Bloomsbury Publishing. [🔗](#)

Fillion, Michelle. 2001. "Edwardian Perspectives on Nineteenth-Century Music in E. M. Forster's *A Room with a View*." *19th-Century Music* 25:2–3 266–295. [🔗](#)

Fillion, Michelle. 2010. *Difficult Rhythm: Music and the Word in E. M. Forster*. Urbana–Chicago–Springfield: University of Illinois Press.

Filmer, Denise, and Paolo Bugliani. 2025. "Omit: a reference to the unspeakable vice of the Greeks': Maurice's Audiovisual Journey in Italy." In *English Classics in Audiovisual Translation*, edited by Irene Ranzato and Luca Vallerian. London: Routledge. [🔗](#)

Finch, Jason. 2005. "'Swelling Here, Shrinking There': Deixis of Place in Chapter I of *A Passage to India*." In *From Utterance to Uttering and Vice Versa: Multidisciplinary Views of Deixis*, edited by Daniele Monticelli, Renate Pajusalu, and Anu Treikelder, 259–270. Tartu: Tartu UP.

Finch, Jason. 2007. "Surrey in *A Room with a View*: A Candidate for Scholarly Mediation." *NJES: Nordic Journal of English Studies* 6:2 105–127. [🔗](#)

Finch, Jason. 2011. *E. M. Forster and English Place: A Literary Topography*. Turku: Åbo Akademi UP. [🔗](#)

Finch, Jason. 2012. "E. M. Forster and English Place: A Literary Topography." *Neuphilologische Mitteilungen* 113:2 241–245. [🔗](#)

Finch, Jason. 2012. "Individual versus Collective? Layers of Memory in Forster's 'West Hackhurst'." In *The Capricious Thread: Memory and the Modernist Text*, edited by Teresa Prudente, 71–87. Alessandria: Edizioni Dell'Orso.

Finch, Jason. 2013. "Genuine and Distorted Communication in Autobiographical Writing: E. M. Forster's 'West Hackhurst' and Its Context." In *The Ethics of Literary Communication*, edited by Roger D. Sell, Adam Borch, and Inna Lindgren, 61–80. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Finch, Jason. 2016. "Technology and Toponym in a Canonized Novel." In *Deep Locational Criticism: Imaginative Place in Literary Research and Teaching*, 133–152. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. [🔗](#)

Finch, Jason. 2018. "'Inside his idiom': E. M. Forster's T. S. Eliot." *EREA* 15:2. [🔗](#)

Finch, Jason. 2021. "Towards Forsterian Mobilities through Public Transport as Public Space." *Polish Journal of English Studies* 7:2 72–89. [🔗](#)

Finch, Mark, and Richard Kwietniowski. 1988. 'Melodrama and *Maurice*: Homo Is Where the HET Is.' *Screen* 29:3 72–83.

Fincham, Gail. 1990. "Arches and Echoes: Framing Devices in *A Passage to India*." *PreTexts* 2.1 (Winter) 52–67.

Fincham, Gail. 2003. "*A Passage to India*, Colonial Humanism and Recent Postcolonial Theory: A Response to Lidan Lin." *Ariel* 34:4 73–97.

Fincham, Gail. 2008. "Space and Place in the Novels of E. M. Forster." In *Literary Landscapes: From Modernism to Postcolonialism*, edited by Attie de Lange, Gail Fincham, Jeremy Hawthorn, and Jakob Lothe, 38–57. Basingstoke: Palgrave. [🔗](#)

Findlay, Allan. 1991. "E. M. Forster's Chandrapore, a Spiritual Landscape." *Angles on the English-Speaking World* 5 59–74.

Findlay, Allan Hart. 1991. *A Passage to India, E. M. Forster's Divine Comedy*. Copenhagen: Dept. of Eng., Univ. of Copenhagen.

Firchow, Peter E. 1979. "Another Centenary: E. M. Forster." *Modern Fiction Studies* 25 559–561. [🔗](#)

Firchow, Peter E. 1980. "E. M. Forster's *Howards End*: From Pleasant Land to Waste Land." *Cahiers Victoriens et Édouardiens* 11 119–136.

Firchow, Peter E. 1982. "Germany and Germanic Mythology in *Howards End*." *Comparative Literature* 33:1 50–68. [🔗](#)

Firchow, Peter E. 1993. "Not an Aspect of the Novel: E. M. Forster on Point of View in Fiction." In *Tales and "their telling difference": Zur Theorie und Geschichte der Narrativik*, edited by Herbert Foltinek, Wolfgang Riehle, and Waldemar Zacharasiewicz, 263–278. Heidelberg: Universitätsverlag Winter GmbH.

Fischer, Niklas Cyril. 2017. "In Timeless Company: E. M. Forster and J. M. Coetzee." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 195–210. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Fischer, Niklas Cyril. 2021. "Guilty Style: Lauren Oyler's *Fake Accounts* and E. M. Forster's Legacy in the Age of Autofiction." *Polish Journal of English Studies* 7:2 176–193. [🔗](#)

Fischer, Niklas Cyril. 2022. "E. M. Forster, Realism, and the Style of Progressive Nostalgia." *Journal of Modern Literature* 45:2 69–81. [🔗](#)

Fischer, Susan Alice. 2007. "A Glance from God': Zadie Smith's *On Beauty* and Zora Neale Hurston." *Changing English* 14:3 285–297. [🔗](#)

Fischer, Susan Alice. 2008. "'Gimme shelter': Zadie Smith's *On Beauty*." In *Zadie Smith: Critical Essays*, edited by Tracey L. Walters, 107–121. Bern: Peter Lang.

Flaherty, Seamus. 2020. "'The Machine Stops': E. M. Forster's Esoteric Critique of H. G. Wells' *A Modern Utopia*." *History* 105 422–445. [🔗](#)

Flego, Fabio. 1988. "Il mito italiano di E. M. Forster." *Miscellanea di Studi Sociolingici* 2:4 107–125.

Fletcher, John. 1992. "Forster's self-erasure: *Maurice* and the scene of masculine love." In *Sexual Sameness: Textual Differences in Lesbian and Gay Writing*, edited by Joseph Bristow, 64–90. London–New York: Routledge. [🔗](#)

Foata, Anne. 1996. "The Knocking at the Door: A Fantasy on Fate, Forster and Beethoven's Fifth." *Cahiers victoriens et édouardiens* 44 135–145. [🔗](#)

Folks, Jeffrey. 2011. "E. M. Forster's *Howards End* and the Culture of Repudiation." *Literature and Belief* 31:2 137–155.

Ford, Elizabeth A. 1998. "E. M. Forster (1 January 1879 – 7 June 1970)." In *British Travel Writers, 1910–1939*, edited by Barbara Brothers and Julia M. Gergits, 100–115. Detroit, MI: Thomson Gale, Gale Cengage, 7Letras.

Fordham, Finn. 2010. *I Do, I Undo, I Redo: The Textual Genesis of Modernist Selves in Hopkins, Yeats, Conrad, Forster, Joyce, and Woolf*. Oxford–New York: Oxford UP.

Fordham, Finn. 2020. "Maurice: Beyond Body and Soul." In *Twenty-First-Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 127–153. Liverpool: Liverpool UP. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 1999. "The Symbolic Meaning of Water in *A Room with a View* by E. M. Forster." In *Tradition and Postmodernity. English and American Studies and the Challenge of the Future*, edited by Teresa Bela and Zbigniew Mazur, 203–212. Kraków: Universitas. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2001. "The Symbolic Patterns in Edward Morgan Forster's *A Room with a View* and Their Rendering in the Film by James Ivory." In *Actas do Congresso Internacional Literatura, Cinema e Outras Artes (Homenagem a Ernest Hemingway e Manoel de Oliveira)*, edited by Isabel Vaz Ponce de Leão, 353–362. Porto: Edições Universidade Fernando Pessoa. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2002. "A Personal Olympus – Ancient Greek and Roman Mythology as a Source of Symbolism in E. M. Forster's Early Fiction." In *Proceedings of the Tenth International Conference of the PASE Cracow 25–27 April 2001. PASE Papers In Literature and Culture*, edited by Władysław Witalisz and Peter Leese, 203–220. Kraków: Instytut Filologii Angielskiej Uniwersytet Jagielloński. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2002. "Homosexual Function of Foreign Settings in the Early Fiction of E. M. Forster." *Center for British Studies Working Papers*. Berlin: Humboldt University. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2003. "Self-imposed Exile as a Happy Ending. A Study in the Fiction of E. M. Forster." In *PASE Papers in Literature and Culture. Proceedings of the Ninth Annual Conference of the PASE Gdańsk 26–28 April 2000*, edited by Joanna Burzyńska and Danuta Stanulewicz, 123–127. Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2005. *The Shaping of the Double Vision. The Symbolic Systems of the Italian Novels of Edward Morgan Forster*. Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2010. "E. M. Forster's Geography of Homosexual Desire." In *New Aspects of E. M. Forster*, 90–110. Warszawa: IKLA UW / International E. M. Forster Society. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2010. "Opera i motywy operowe w powieściach i esejach Edwarda Morgana Forstera." In *Od literatury do opery i z powrotem. Studia nad estetyką teatru operowego*, edited by Ryszard Daniel Golianek and Piotr Urbański, 451–467. Toruń: Wydawnictwo Adam Marszałek. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2010. "Polish Aspects of E. M. Forster: A Postscript." In *New Aspects of E. M. Forster*, 161–173. Warszawa: IKLA UW / International E. M. Forster Society. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2011. "Two Minor Dramatic Experiments. Edward Morgan Forster and His Pageants." *The Linguistic Academy Journal of Interdisciplinary Studies* 1 9–18. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2012. "The Eternal Moment – L'Italia nella produzione giovanile di Edward Morgan Forster." *Kwartalnik Neofilologiczny* 59:2 263–274. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2012. "Tourism as a Destructive Force in E. M. Forster's Early 'Italian' Fiction." *The Linguistic Academy Journal of Interdisciplinary Language Studies* 2 21–34. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2015. "Edward Morgan Forster i Polska: Przypis do biografii i próba studium recepcji." *Language and Literary Studies of Warsaw* 5 13–24. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2016. "E. M. Forster and the English Ways of Ex(Sup)pressing Emotions." *Polish Journal of English Studies* 2:1 27–37. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2017. "'If I Had to Choose' – E. M. Forster and the Idea of Friendship." In *Politics and Poetics of Friendship*, edited by Robert Kusek and Ewa Kowal, 113–126. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2017. "The State of E. M. Forster Scholarship after the Year 2000." *Polish Journal of English Studies* 3:2 63–79. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2020. "Inspiration, Influence, Dialogue. E. M. Forster and His Oeuvre in Contemporary Culture." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 11–45. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof. 2020. "Maurice and religion." In *Twenty-First-Century Readings of Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 154–173. Liverpool: Liverpool UP. [🔗](#)

Fordoński Krzysztof. 2021. "E. M. Forster: A Bibliography of Critical Studies." *Polish Journal of English Studies* 7:2 194–313. [🔗](#)

Fordoński Krzysztof. 2024. "A Passage to India in the Soviet Bloc: The Case of Polish Translations and Their Reception." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 43–58. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Fordoński Krzysztof. 2024. "Forster on the Air: TV and Radio Adaptations of the Works of E. M. Forster." *Polish Journal of English Studies* 10:2 121–134. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof (ed.). 2010. *New Aspects of E. M. Forster*. Warszawa: IKLA / IEMFS, 2010. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof, and **Anna Kwiatkowska** (eds.). 2021. *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the World*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof, **Anna Kwiatkowska**, and **Heiko Zimmermann**. 2019. "Academic Celebration of E. M. Forster in Ludwigsburg." *Papers in Language and Literature* 55:4 402–407. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof, and **Heiko Zimmermann**. 2017. *Translations of Forster* – online database. [🔗](#)

Fordoński, Krzysztof, and **Heiko Zimmermann**. 2018. *Film and Stage Adaptations of Forster* – online database. [🔗](#)

Fortunati, Vita. 1976. "Una fenomenologia dell'omosessualità: *The Life to Come* di E. M. Forster." *Il lettore di provincia* 25–26 102–116.

Fouz-Hernandez, Santiago. 2000. "Water Sports: Nature, The Male Body and Homoerotic Voyeurism in the Film Adaptations of E. M. Forster's Fiction." *Moenia* 6 397–410. [🔗](#)

Francis, Mary C. 2000. "'A kind of voyage': E. M. Forster and Benjamin Britten's *Billy Budd*." In *Biographical Passages: Essays in Victorian and Modernist Biography Honoring Mary M. Lago*, edited by Joe Law and Linda K. Hughes, 44–64. Columbia–London: Missouri UP.

Frank, Cathrine O. 2004. "Fictions of Justice: Testamentary Intention and the (Il)legitimate Heir in Trollope's *Ralph the Heir* and Forster's *Howards End*." *English Literature in Transition (1880–1920)* 47:3 311–330. [🔗](#)

Franken, Lynn. 1997. "Poor Terrestrial Justice: Bakhtin and Criminal Trial in the Novel." *Comparative Literature* 49:2 113–127. [🔗](#)

Franks, Jill. 2001. "Myth and Biography in *Where Angels Fear to Tread* and *The Lost Girl*." *The D. H. Lawrence Review* 30:1 27–42. [🔗](#)

Frantzen, Allen J. 2007. "The Handsome Sailor and the Man of Sorrows: *Billy Budd* and the Modernism of Benjamin Britten." *Modernist Cultures* 3:1 57–70. [🔗](#)

Freedgood, Elaine. 1996. "E. M. Forster's Queer Nation: Taking the Closet to the Colony in *A Passage to India*." In *Bodies of Writing, Bodies in Performance*, edited by Thomas C. Foster, Carol Siegel, and Ellen E. Berry, 123–144. New York–London: New York UP. [🔗](#)

Freedman, Carl. 1990–1991. “England as Ideology: From *Upstairs, Downstairs* to *A Room with a View*.” *Cultural Critique* 17 (Winter) 79–106. [🔗](#)

Frenk, Joachim, and Christian Krug. 1998. “A *Passage to India*: The Deceptively Simple Present.” *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 46:1 38–51.

Friedman, Alan Warren. 1987. “Forster and Death.” In *The Modernists: Studies in a Literary Phenomenon*, edited by Lawrence B. Gamache and Ian S. MacNiven, 103–113. Rutherford: Fairleigh Dickinson UP.

Friedman, Alan Warren. 1995. “E. M. Forster.” In *Fictional Death and the Modernist Enterprise*, 186–206. Cambridge: Cambridge UP.

Friedman, Dustin. 2015. “E. M. Forster, the Clapham Sect, and the Secular Public Sphere.” *Journal of Modern Literature* 39:1 19–37. [🔗](#)

Friedman, Susan Stanford. 2005. “Paranoia, Pollution, and Sexuality: Affiliations between E. M. Forster’s *A Passage to India* and Arundhati Roy’s *The God of Small Things*.” In *Geomodernisms: Race, Modernism, Modernity*, edited by Laura Doyle and Laura Winkiel, 245–261. Bloomington: Indiana UP. [🔗](#)

Friedman, Susan Stanford. 2018. “Circulating Modernisms: Collages of Empire in Fictions of the Long Twentieth Century.” In *Planetary Modernisms: Provocations on Modernity Across Time*. New York: Columbia UP. [🔗](#)

Friend, Robert. 1979. “*Maurice*: E. M. Forster’s Sexual Bildungsroman.” *Hebrew University Studies in Literature* 7 271–297.

Froula, Christine. 2005. “Truth on Trial: Quantum Physics, Western Enlightenment, and *A Passage to India*.” *Études anglaises* 58:1 15–30. [🔗](#)

Fryer, Laura. 2017. “A room with many views: Ruth Praver Jhabvala’s and Andrew Davies’ adapted screenplays for *A Room with a View* (1985, 2007).” *Journal of Adaptation in Film and Performance* 10:1 55–68. [🔗](#)

Furbank, Philip Nicholas. 1977. *E. M. Forster: A Life. Vol. 1 The Growth of the Novelist (1879–1914)*. London: Seeker and Warburg.

Furbank, Philip Nicholas. 1978. *E. M. Forster: A Life. Vol. 2 Polycrates’ Ring (1914–1970)*. London: Seeker and Warburg.

Furbank, Philip Nicholas. 1979. *E. M. Forster: A Life*. Oxford: Oxford UP.

Furbank, Philip Nicholas. 1979. “Forster and Bloomsbury Prose.” In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 161–166. London: MacMillan.

Furbank, Philip Nicholas. 1982. “The Philosophy of E. M. Forster.” In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 37–51. Toronto: Toronto UP.

Furbank, Philip Nicholas. 1985. "Forster, Eliot and the Literary Life." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 170–175. [🔗](#)

Furbank, Philip Nicholas. 1985. "Perspectives on Forster: The Man and the Figure." In *Critical Essays on E. M. Forster*, edited by Alan Wilde, 21–28. Boston: G. K. Hall & Co. [🔗](#)

Furbank, Philip Nicholas. 1998. "Introduction." In *The Prince's Take and Other Uncollected Writings*, Edward Morgan Forster, 1–8. London: Andre Deutsch. The Abinger Edition Volume 17.



Galef, David. 1994. "Forster, Ford, and the New Novel of Manners." In *The Columbia History of the British Novel*, edited by John Richetti, John Bender, Deirdre David, and Michael Seidel, 819–841. New York: Columbia UP.

Galentine, Cassandra. 2015. "Colonized or Self-Colonizer: A Generational Journey Through Independence in E. M. Forster's *A Passage to India* and Arundhati Roy's *The God of Small Things*." *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities* 7:2 91–98. [🔗](#)

Galgut, Damon. 2014. "Dear Masood." *Brick: A Literary Journal* 93 92–101. [🔗](#)

Gallego García, Tagirem. 2016. "Les voyages d'Edward Morgan Forster et Pierre Loti: Des regards anglais et français sur l'Inde." *Anales de Filología Francesa* 24 45–63. [🔗](#)

Galli Mastrodonato, Paola Irene. 1996. "Le due Indie: E. Salgari e E. M. Forster." In *Ai confini dell'Impero: Le Letterature emergenti*, 23–34. Manziana (Roma): Vecchiarelli Editore.

Galli Mastrodonato, Paola Irene. 2024. "Emilio Salgari and E. M. Forster: Two Indias, Multiple Imaginaries." *Polish Journal of English Studies* 10:2 104–120. [🔗](#)

Galli Mastrodonato, Paola Irene. 2024. *Emilio Salgari. The Tiger Is Still Alive!* Lanham, MD: Farleigh Dickinson UP. [🔗](#)

Gandhi, Neena. 2015. "Ambiguous Ideologies: Visual Representations in the Novels of Cary, Forster and Achebe." *Humanities and Social Sciences Review* 4:2 415–424. [🔗](#)

Ganguly, Adwaita. 1990. *India, Mystic, Complex, and Real: A Detailed Study of E. M. Forster's A Passage to India, His Treatment of India's Landscape, History, Social Anthropology, Religion, Philosophy, Music, and Art*. Delhi: Motilal Banarsidass Publishers.

Ganteau, Jean-Michel. 2017. "He Cared: Forster, McEwan, and the Ethics of Attentiveness." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 95–112. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Gardeva, Marta. 2024. "Window Vignettes: Viewers and Viewed in E. M. Forster's *A Room with a View*." *Paisii Hilendarski University of Plovdiv – Bulgaria Research Papers* 62:1 (Part C: Languages and Literature) 253–264. [🔗](#)

Gardner, Philip. 1977. *E. M. Forster*. Harlow: Longman Group for the British Council.

Gardner, Philip. 1981. "E. M. Forster and the Possession of England." *Modern Languages Quarterly* 42 166–183. [🔗](#)

Gardner, Philip. 1982. "The Evolution of E. M. Forster's *Maurice*." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 204–223. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Gardner, Philip. 1985. "'One Fraction of a Summer Field': Forster and A. E. Housman." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 161–169. [🔗](#)

Gardner, Philip. 1997. *E. M. Forster*. Abingdon: Routledge. [🔗](#)

Gardner, Philip. 1999. "Editor's Introduction." In *Maurice*, Edward Morgan Forster, VII–LIV. London: Andre Deutsch. The Abinger Edition Volume 5.

Gardner, Philip. 2014. "E. M. Forster, Surrey, and the Golden Fleece." *Review of English Studies* 65:272 904–921. [🔗](#)

Gardner, Philip (ed.). 2011. *The Journals and Diaries of E. M. Forster*, 3 volumes, London: Pickering and Chatto.

Gasiorek, Andrzej. 2012. "'A renewed sense of difficulty': E. M. Forster, Iris Murdoch and Zadie Smith on ethics and form." In *The Legacies of Modernism: Historicising Postwar and Contemporary Fiction*, edited by David James, 170–186. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Gaubinger, Rachel. 2022. "The 'Voiceless Language' of Sisters: Queer Possibility in E. M. Forster's *Howards End*." *Journal of Modern Literature* 45:2 52–68. [🔗](#)

Gay, Penelope. 1978. "E. M. Forster and John Ruskin: The Ambivalent Connection." *Southern Review* 11 283–294.

Gelly, Christophe. 2020. "Fades to Black, Slow Motion and Mismatch—Connection and Disconnection in the Editing of James Ivory's *Howards End* (1992)." *Études britanniques contemporaines* 58. [🔗](#)

Ghanoonparvar, Mohammad R., and James M. Godec. 1983. "Elusive Guises of the Unconventional: Reflections of E. M. Forster's Sexuality in *A Passage to India*." *South Asian Review* 7:4 68–74. [🔗](#)

Ghazvinizadeh, Susanna. 2005. "E. M. Forster's *A Passage to India* in Jhumpa Lahiri's Short Story 'Interpreter of Maladies'." *Atlantic Literary Review* 6:4 1–9.

Giannitrapani, Mirella. 2007. "Rappresentazioni della spazialità nel primo Novecento: E. M. Forster." In *Transizioni: paradigmi della letteratura tardovittoriana e modernista*, 217–244. Pisa: ETS.

Gibson, Mary Ellis. 1985. "Illegitimate Order: Cosmopolitanism and Liberalism in Forster's *Howards End*." *English Literature in Transition* 28:2 106–123. [🔗](#)

Gibson, Sarah. 2006. "A Seat with a View: Tourism, (Im)mobility and the Cinematic-Travel Glance." *Tourist Studies: An International Journal* 6:2 157–178. [🔗](#)

Giffin, Michael. 1998. "Some Fusions and Diffusions of Horizon in a Gadamerian Reading of *A Passage to India*." *Literature and Theology: An International Journal of Religion, Theory, and Culture* 12:2 170–186. [🔗](#)

Giffin, Michael. 2008. "On Interpreting Literature." *Quadrant Magazine* 52:1/2 90–94. [🔗](#)

Gilabert i Barberà, Pau. 1994. "Grècia i amor platònic en el *Maurice* d'E. M. Forster, o la grandesa i els límits de l'antiguitat com a inspiració: I." *Barcelona English Language and Literature Studies* 5 39–56.

Gilabert i Barberà, Pau. 1995. "Grècia i amor platònic en el *Maurice* d'E. M. Forster; o, La grandesa i els límits de l'antiguitat com a inspiració: II." *Barcelona English Language and Literature Studies* 6 71–88.

Gilabert i Barberà, Pau. 1998. "Ansel' d'E. M. Forster o els perills innegables de l'optatiu grec." *Auriga* 19 4–8.

Gilabert i Barberà, Pau. 2002. "Clasicismo versus Medievalismo en la Inglaterra Victoriano-Eduardina; *A Room with a View* de E. M. Forster como ejemplo." In *Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos. Volumen III Historia antigua, Humanismo, Tradición clásica, Didáctica, Instrumenta Studiorum*, edited by José Francisco González Castro and José Luis Vidal, 445–487. Madrid: Sociedad Española de Estudios Clásicos. [🔗](#)

Gilabert i Barberà, Pau. 2011. "Was the Classical Tradition Betrayed by J. Ivory's Adaptation of E. M. Forster's *Maurice*?" *Bells* 13. [🔗](#)

Gilabert i Barberà, Pau. 2015. "*Billy Budd*: from H. Melville to E. M. Forster, or Plutarch's way to Plato." In *Plutarc a la seva època: paideia i societat. Actas del VIII Simposio Internacional de la Sociedad Española de Plutarquistas*, edited by Montserrat Jufresa, 737–746. Barcelona: Sociedad Española de Plutarquistas. [🔗](#)

Gilchrist, Susan Y. 1993. "D. H. Lawrence and E. M. Forster: a failed friendship." *Études lawrenciennes* 9 127–138.

Gill, Stephen. 2017. "A Theme in Forster's *A Passage to India*." *Cyber Literature* 20:1 38–43. [🔗](#)

Gillie, Christopher. 1975. "Diversification of the Modern Novel: E. M. Forster (1879–1970)." In *Movements in English Literature 1900–1940*, 112–120. New York–London: Cambridge UP.

Gillie, Christopher. 1983. *A Preface to Forster*. New York: Longman.

Gilliver, John, and Małgorzata Nitka. 2003. "E. M. Forster's Tea-Table." In *Viands, Wines and Spirits: Nourishment and (In)Digestion in the Culture of Literacy: Essays in Cultural Practice*, edited by Wojciech Kalaga and Tadeusz Rachwał, 89–99. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego. [🔗](#)

Giovannelli, Laura. 1999. "Spazio mimetico e spazio estetico: Il difficile compromesso di *Howards End*." *Merope* 11 119–137.

Giovannelli, Laura. 2021. "'Predicting the New Normal': Teleconnection and the Regime of Social Distancing in E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Textus: English Studies in Italy* 34:2 17–32. [🔗](#)

Girelli, Elisabetta. 2006. "Beauty and the Beast: The construction of Italianness in *A Room with A View* and *Where Angels Fear to Tread*." *Studies in European Cinema* 3:1 25–35. [🔗](#)

Giroux, Robert. 1987. "E. M. Forster." *The Yale Review* 76:3 334–340.

Gish, Robert. 1976. "Mr Forster and Mrs Woolf. Aspects of the Novelist as Critic." *Virginia Woolf Quarterly* 2:3–4 (Summer–Autumn) 255–269.

Giudicelli, Xavier. 2017. "Creative Criticism/Critical Creation: E. M. Forster and Alan Hollinghurst." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 291–306. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Giudicelli, Xavier. 2019. "Dé-connexions et correspondances: la musique dans *Howards End*." In *E. M. Forster, Howards End*, edited by Elsa Cavalié. Neuilly-sur-Seine: Atlande.

Giudicelli, Xavier. 2019. "Le legs de *Howards End*: réécritures et transpositions." In *E. M. Forster, Howards End*, edited by Elsa Cavalié. Neuilly-sur-Seine: Atlande.

Goater, Thierry. 2014. "La difficile sortie du placard; ou, Les jeux de la norme et de la transgression dans *Maurice* de E. M. Forster." *Cahiers victoriens et édouardiens* 79. [🔗](#)

Göçmen, Gülşah. 2020. "E. M. Forster's Bioregional Sense of Place: 'Only Connect...'" In *Global Perspectives on Eco-Aesthetics and Eco-Ethics: A Green Critique*, edited by Krishna Maiti and Soumyadeep Chakraborty, 145–156. Lanham: Lexington Books.

Gohain, Hiren. 1982. "The Other Side of the Moon: E M Forster's India." *Economic and Political Weekly* 17:31 58–63. [🔗](#)

Gokhale, Balkrishna Govind. 1990. *India in the Eyes of the British: Three Views*. Notre Dame, IN: Cross Cultural Publications.

Golden, Kenneth L. 1985. "Jung, Modern Dissociation, and Forster's *Howards End*." *CLA Journal* 29:2 221–231. 

Goldman, Jane. 2007. "Forster and Women." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 120–137. Cambridge: Cambridge UP. 

Goldstein, Bill. 2017. *The World Broke in Two: Virginia Woolf, T. S. Eliot, D. H. Lawrence, E. M. Forster, and the Year that Changed Literature*. New York: Holt. 

Gómez, Marina Alonso. 2017. "Linguistic Variety in the Translations into Spanish of E. M. Forster's *A Passage to India*." *Polish Journal of English Studies* 3:2 11–24. 

Gómez, Marina Alonso. 2018. "La recepción de *A Passage to India*, de E. M. Forster, en la prensa argentina y española." In *Traducir a los clásicos: entornos y transformaciones*, edited by Juan Jesús Zaro and Salvador Peña Martín, 229–246. Granada: Comares.

Gómez, Marina Alonso. 2018. "La traducción del discurso de los personajes indios en *A Passage to India* de E. M. Forster." *Trans* 22 169–183. 

Gómez, Marina Alonso. 2019. "The paratexts of the second translation into Spanish of E. M. Forster's *A Passage to India*." *British and American Studies* 25 257–263. 

Goodlad, Lauren M. E. 2005. "Toward a Victorianist's Theory of Androgynous Experiment." *Victorian Studies* 47:2 215–229.  

Goodlad, Lauren M. E. 2006. "Where Liberals Fear to Tread: E. M. Forster's Queer Internationalism and the Ethics of Care." *Novel* 39:3 307–337.  Reprinted in 2015 in *The Victorian Geopolitical Aesthetic: Realism, Sovereignty, and Transnational Experience*. Oxford: Oxford UP. 

Goodwin, Craufurd D. 2012. "Observation Through Fiction: Frank Norris and E. M. Forster." *History of Political Economy* 44 (Supplement 1) 206–225. 

Goonetilleke, D. C. R. A. 1977. "Difficulties in Connection in India: Kipling and Forster." In *Developing Countries in British Fiction*, edited by D. C. R. A. Goonetilleke, 134–169. London–Basingstoke: Macmillan.

Goonetilleke, D. C. R. A. 1979. "The Character of Mrs. Moore in *A Passage to India*." *Vidyodaya Journal of Arts Science and Letters* 7:1/2 44–51.

Goonetilleke, D. C. R. A. 1988. *Images of the Raj: South Asia in the Literature of Empire*. London: Macmillan Press.

Gopinath, Praseeda. 2009. "An Orphaned Manliness: The Pukka Sahib and the End of Empire in *A Passage to India* and *Burmese Days*." *Studies in the Novel* 41:2 201–223.  

Gordimer, Nadine. 1996. "Across Time and Two Hemispheres." *World Literature Today* 70:1 111–114. [🔗](#)

Gordon, Jan B. 1985. "The Third Cheer: 'Voice' in Forster." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 315–328. [🔗](#)

Gordon, Mary. 2004. "'Things That Can't Be Phrased': Forster and *Howards End*." *Salmagundi* 143 89–103. [🔗](#)

Gorra, Michael. 1994. "Rudyard Kipling to Salman Rushdie: Imperialism to Postcolonialism." In *The Columbia History of the British Novel*, edited by John Richetti, John Bender, Deirdre David, and Michael Seidel, 631–657. New York: Columbia UP.

Gorton, Don. 2009. "Maurice and gay liberation." *Gay and Lesbian Review Worldwide* 16:6 19–21. [🔗](#) [🔗](#)

Görümlü, Özlem. 2004. *The Enigma About E. M. Forster as a Humanist: An Encomium of Human Values in His Edwardian Novels*. Ismir: Universidade Dokuz Eylül.

Görümlü, Özlem. 2009. "Forster'ın Kadınları: *Howards End*, *A Room with a View* ve *Where Angels Fear to Tread*." *Folklor/Edebiyat: Halkbilim, Etnoloji, Antropoloji, Edebiyat* 15 225–234. [🔗](#)

Goscilo, Margaret. 1989. "Ivory-Merchant's *Maurice*: The Hero in Absentia." *Literature Film Quarterly* 17:2 99–108. [🔗](#)

Goscilo, Margaret. 1996. "Forster's Italian Comedies: Que(e)rying Heterosexuality Abroad." In *Seeing Double: Revisioning Edwardian and Modernist Literature*, edited by Carola M. Kaplan and Anne B. Simpson, 193–214. Basingstoke–London: Macmillan.

Graham, Kenneth. 1988. *Indirections of the Novel: James, Conrad, and Forster*. Cambridge: Cambridge UP.

Gransden, K. W. 1985. "Perfection of the Life: E. M. Forster's Letters." *Encounter* 65 43–51.

Grant, Kathleen. 1982. "Maurice as Fantasy." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 191–203. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Grbić, Igor. 2022. "The 'Temple' of E. M. Forster's *A Passage to India*: towards ultimate unity." *Tabula* 19 57–73. [🔗](#)

Green, Laura. 2007. "Wishing to Be Fictional." *VII: Victorians Institute Journal* 35 217–228. [🔗](#)

Greenberg, Jonathan. 2024. "Friendship, Liberalism, and the Novel: *A Passage to India*." In *Friendship and the Novel*, edited by Allan Hepburn, 73–94. Montreal: McGill-Queen's UP. [🔗](#)

Greenslade, William. 2000. "Pan' and the Open Road: Critical Paganism in R. L. Stevenson, K. Grahame, E. Thomas and E. M. Forster." In *Outside Modernism: in Pursuit of the English Novel, 1900–30*, edited by Lynne Hapgood and Nancy L. Paxton, 145–161. Basingstoke: Macmillan Reference USA; New York: St. Martin's Press. [🔗](#)

Greenslade, William. 2012. "Guardianship and Fellowship: Radicalism and the Ecological Imagination 1880–1940." In *Ecology and the Literature of the British Left: The Red and the Green*, edited by John Rignall, H. Gustav Klaus, and Valentine Cunningham, 151–163. Farnham: Ashgate Publishing Co.

Greven, David. 2023. *Maurice*. Montreal–Kingston–London–Chicago: McGill-Queen's UP. [🔗](#)

Grmelová, Anna. 2004. "Beyond the Traditional: An Attempt to Reassess E. M. Forster's Fiction." In *Theory and Practice in English Studies: Proceedings from the Seventh Conference of English, American and Canadian studies: Vol. 2*, edited by Pavel Drábek and Jan Chovanec, 45–50. Brno: Masarykova Univerzita. [🔗](#)

Grmelová, Anna. 2012. "'We murder to dissect': enjoyment of beauty versus theoretical rigour in Zadie Smith's *On Beauty*." *Brno Studies in English* 38:1 77–85. [🔗](#)

Gualtieri, Elena. 2005. "From *A Room with a View* to the Fascist Spectacle: Bloomsbury in Italy." *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 62 97–115. [🔗](#)

Guillén, Victoria. 1991. "Rhythm in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 22–23 83–100. [🔗](#)

Gulcu, Tarik Ziyad. 2020. "Transformation from Social Unity to a Quest for the Self: 'Only Connect' in Forster's *Howards End* and Smith's *On Beauty*." *Human Review* 9:1 61–69. [🔗](#)

Gulcu, Tarik Ziyad. 2021. "Opposed but Inevitable: E. M. Forster's Reaction Against and Acceptance of 'Cultural Selection' in *A Passage to India*." In *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the World*, edited by Krzysztof Fordoński and Anna Kwiatkowska, 31–50. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

Gunn, James. 1979. "The Automated City in Fiction." In *Apollo Agonistes: The Humanities in a Computerized World*, edited by M. E. Grenander, 242–250. Albany: Inst. for Humanistic Studies, State Univ. of New York.

Gurfinkel, Helena. 2014. *Outlaw Fathers in Victorian and Modern British Literature: Queering Patriarchy*. Madison, NJ: Fairleigh Dickinson UP. [🔗](#)

Gürova, Ercan. 2021. "E. M. Forster's Short Stories as Emotive Fantasies." *Journal of Human and Social Sciences* 4:2 359–366. [🔗](#)

Gutleben, Christian. 2020. "Glorious Bastards: The Praise of Impurity in E. M. Forster's *Howards End*." *Études britanniques contemporaines* 58. [🔗](#)

Gymnich, Marion. 1996. "Von Greater Britain zu Little England: Konstruktion und Dekonstruktion imperialistischer Denkweisen in Rudyard Kiplings *Kim*, E. M. Forsters *A Passage to India* und Joseph Conrads *Heart of Darkness*." *Anglistik und Englischunterricht* 58 149–166.

h

Haarhoff, Dorian. 1982. "Two Cheers for Socialism: Nadine Gordimer and E. M. Forster." *English in Africa* 9:1 55–64. [🔗](#)

Hadeed, Khalid. 2024. "Modernist irony and racial-cultural difference: the case of E. M. Forster." *Cogent Arts & Humanities* 11:1. [🔗](#)

Hadžija, Sunaj, Jahja Fehratović, and Kimeta Hamidović. 2020. "Projekcija kolonizacije i interkulturalnosti kroz simbole u Forsterovom romanu *Put ka Indiji*." *Univerzitetska misao – časopis za nauku, kulturu i umjetnost* 19 100–110. [🔗](#)

Haffen, Aude. 2017. "'Well, my England is E. M.' Christopher Isherwood and E. M. Forster's Alliance through their Correspondence." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 57–76. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Haggerty, George E. 2014. "Pan Pipes: conjugal friendship in *The Longest Journey*." *English Literature in Transition (1880–1920)* 57:2 155–169. [🔗](#)

Hai, Ambreen. 2003. "Out in the Woods: E. M. Forster's Spatial Allegories of Property, Sexuality, and Colonialism." *LIT: Literature, Interpretation, Theory* 14:4 317–355. [🔗](#)

Hai, Ambreen. 2008. "Forster and the Fantastic: The Covert Politics of the *Celestial Omnibus*." *Twentieth Century Literature* 54:2 217–246. [🔗](#)

Hai, Ambreen. 2009. *Making Words Matter: The Agency of Colonial and Postcolonial Literature*. Athens, OH: Ohio UP. [🔗](#)

Hałas, Beata. 2017. "The image of the child in 'The Celestial Omnibus' by E. M. Forster." In *Integralia V: wymiary studenckiej humanistyki*, edited by Aneta Lica and Marlena Kardasz, 163–173. Elbląg: Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Elblągu.

Hald, Marianne. 2002. "Tilbage til en kultiveret natur – om E. M. Forsters *Howards End*." *Passage: Tidsskrift for Litteratur og Kritik* 17:43 75–89. [🔗](#)

Halevi-Wise, Yael. 2016. "Unflattening Mrs. Micawber." *Dickens Quarterly* 33:3 201–222. [🔗](#)

- Halim, Hala.** 2006. "Forster in Alexandria: Gender and Genre in Narrating Colonial Cosmopolitanism." *Hawwa: Journal of Women of the Middle East and the Islamic World* 4:2–3 237–273. [🔗](#)
- Halim, Hala.** 2013. "Of Hellenized Cosmopolitanism and Colonial Subalternity." In *Alexandrian Cosmopolitanism: An Archive*. New York: Fordham UP. [🔗](#)
- Hall, Mary Katherine.** 2003. "The Reification of High Culture in Merchant-Ivory's *Howards End*." *Literature/Film Quarterly* 31:3 221–226.
- Hall, Sarah M.** 2007. *The Bedside, Bathtub & Armchair Companion to Virginia Woolf & Bloomsbury*. London: Bloomsbury Publishing. [🔗](#)
- Hall, Susan Grove.** 1983. "Among E. M. Forster's Idylls: 'The Curate's Friend'." *Classical and Modern Literature* 3:2 99–105.
- Haller, Evelyn.** 2003. "Alexandria as Envisioned by Virginia Woolf and E. M. Forster: An Essay in Gendered History." *Woolf Studies Annual* 9 167–192. [🔗](#)
- Halls, M. A.** 1980. "India Again Extracts from an Unpublished Journal." *The Aligarh Journal of English Studies* 5 1–5.
- Halls, Michael.** 1985. "The Forster Collection at King's: A Survey." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 315–328. [🔗](#)
- Hamlet, Betsy L.** 1983. "A Comparative Study of Two Motifs in *Howards End*, *Dubliners* and *The Waste Land*." *Notes on Contemporary Literature* 13:3 2–4.
- Hanif, Mohsen, and Maryam Madadzadeh.** 2020. "Foucault's Biopower and E. M. Forster's *A Passage to India*." *Aisthesis* 13:1 101–114. [🔗](#)
- Hanquart, Evelyne.** 1973. "E. M. Forster's Manuscript of *Marianne Thornton*." *Notes & Queries* September 336–340.
- Hanquart, Evelyne.** 1973. "Humanisme féministe ou humanisme au féminin? Une lecture de l'oeuvre romanesque de Virginia Woolf et E. M. Forster." *Études Anglaises* 3 278–289.
- Hanquart, Evelyne.** 1974. "The Manuscripts of Forster's *Longest Journey*." *The Review of English Studies* 5 152–162.
- Hanquart, Evelyne.** 1975. "E. M. Forster's 'Monteriano'." *Notes & Queries* May 198–201.
- Hanquart, Evelyne.** 1975. "Maurice et E. M. Forster." *Études Anglaises* 3 281–299.
- Hanquart, Evelyne.** 1977. "Dearest My Joe: une lecture des lettres de E. M. Forster à J. R. Ackerley. 1922–1964." *C.E.R.V.E.* 4–5 97–112.
- Hanquart, Evelyne.** 1978. "L'édition d'Abinger et *Howards End*." *Études Anglaises* 4 572–581.
- Hanquart, Evelyne.** 1979. "E. M. Forster's Travelogue from the Hill of Devi to the Bayreuth Festival." In *E. M. Forster. A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 167–182. London: MacMillan. [🔗](#)

Hanquart, Evelyne. 1980. "A Peep through E. M. Forster's *Nottingham Lace*." *The Uttar Pradesh Studies in English* 2 9–18.

Hanquart, Evelyne. 1980. "E. M. Forster ambassadeur de la littérature anglaise auprès de l'émigration russe." *Confluents* 1 23–28.

Hanquart, Evelyne. 1980. "E. M. Forster on Contemporary English Literature." *The Aligarh Journal of English Studies* 5:1 102–109.

Hanquart, Evelyne. 1980. "The Individual and Society: Aspects of Moral Violence in E. M. Forster's Fiction." *The Uttar Pradesh Studies in English* 1 83–92.

Hanquart, Evelyne. 1981. "E. M. Forster face à la critique française." In *Les Littératures de Langues Européennes au Tournant du Siècle: Lectures d'Aujourd'hui, série A, IV*, 33–37. Ottawa: Carleton U.

Hanquart, Evelyne. 1981. "The Evolution of the Mother-Figure in E. M. Forster's Fictional Work." In *Critical Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 59–69. Delhi: Arnold-Heinemann.

Hanquart, Evelyne. 1982. "Romans et nouvelles inachevés de E. M. Forster." *Études Anglaises* 2 165–172.

Hanquart, Evelyne. 1984. "Divertissement et divertissements: la musique chez E. M. Forster." *C.E.R.V.E.* 19 54–65.

Hanquart, Evelyne. 1985. "Forsteriana des années quatre-vingt." *Études Anglaises* 3 288–293.

Hanquart, Evelyne. 1986. *Un humaniste dans la Cité moderne: E. M. Forster*. Paris: Didier-Erudition.

Hanquart-Turner, Evelyne. 2000. "Retour au passé et nouveau départ. E. M. Forster et l'Égypte." *P.O.S.H. Le départ et le retour dans le monde anglophone*, 165–174. Paris: Editions A3.

Hanquart-Turner, Evelyne. 2000. "Editor's Introduction." In *Marianne Thornton 1797–1887 A Domestic Biography*, Edward Morgan Forster, VII–XVIII. London: Andre Deutsch. The Abinger Edition Volume 15.

Hanquart-Turner, Evelyne. 2003. "Pouvoir, commerce et religion: les Thornton et le cercle d'influence de la Compagnie des Indes Orientales au tournant du XIX^{ème} siècle." In *L'Empire et son double. Pouvoir et légitimité*, edited by Evelyne Hanquart-Turner, 11–23. Yaoundé: Ed. Silex/Nouvelles du Sud.

Hanquart-Turner, Evelyne. 2020. "E. M. Forster in Africa." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 49–60. 

Hanquart-Turner, Evelyne. 2024. "A Passage to India in France: Translation, Reception and International Friendship." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 43–58. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Haque, Farhana. 2016. "The Problematic Issues of Identity Formation, Race Relations and Complexities of Colonial Discourse in Hybrid Contexts: A Comparative Study of the Complex Relationship between the Colonizer and the Colonized in a Novel *A Passage to India* by E. M. Forster." *International Journal of Advanced Trends in Technology, Management and Applied Science* 2:10 1–13. [🔗](#)

Haraldson, Eric. 1997. "Thinking about Homosex' in Forster and James." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 59–74. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Hardy, Barbara. 2012. "Women in Italy: Amy Dorrit to Lucy Hornchurch." *English* 61:235 327–340.

Hardyment, Christina. 2020. *Novel Houses: Twenty Famous Fictional Dwellings*. Oxford: Bodleian Library.

Harlow, Barbara. 1994. "Law and Order in *A Passage to India*." In *A Passage to India*, edited by Tony Davies and Nigel Wood. Buckingham, PA: Open UP.

Harned, John. 1993. "Becoming Gay in E. M. Forster's *Maurice*." *Papers on Language and Literature* 29:1 49–66. [🔗](#)

Harrington, Louise. 2007. "Imperialism, Class, and the English Country House in *Howards End* and *Rebecca*." *English* 56:216 283–298. [🔗](#)

Harrison, Bernard. 1988. "Forster and Moore." *Philosophy and Literature* 12:1 1–26. [🔗](#)

Hartree, Anne. 1996. "'A passion that few English minds have admitted': Homosexuality and Englishness in E. M. Forster's *Maurice*." *Paragraph* 19:2 127–138. [🔗](#)

Harvey, A. D. 2009. "E. M. Forster's passage to Italy." *Notes and Queries* 56:3 414–416.

Harvey, Steven. 2017. "The Beloved Republic." *Antioch Review* 75:3 273–283. [🔗](#)

Hasan, Abd Ali Nayif. 2019. "Patterns of English Consonant Clusters in E. M. Forster's 'The Road From Colonus'." *International Journal of Applied Linguistics and English Literature* 8:6 23–33. [🔗](#)

Hasan, Anjum. 2024. "At Home with *A Passage to India*." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 1–13. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Hashem, Evine. 1993. "Encounters in Forster's *A Passage to India*: The Promise of a Positive Change." In *Encounters in Language and Literature*, edited by Hoda Gindi, 457–469. Cairo: Jāmi'at al-Qāhirah.

Hashem, Malak. 1991. "Aspects of Alexandria: The Relevance of E. M. Forster's Liberal Humanism." In *Images of Egypt in Twentieth Century Literature*, edited by

Hoda Gindi, 159–172. Cairo: Dept. of Eng. Lang. & Lit., Fac. of Arts, University of Cairo.

Hashmi, Sania Iqbal. 2022. “‘Being invisible, they seemed dead already’: Afterlives of the Dead Wife in *A Passage to India*.” *English: The Journal of the English Association* 71(274) 222–240. [🔗](#)

Hauser, Frank. 1984. “A Late Debut: E. M. Forster on Stage.” *Grand Street* 4:1 145–148. [🔗](#)

Hawkins, Hunt. 1983. “Forster’s Critique of Imperialism in *A Passage to India*.” *South Atlantic Review* 48:1 54–65. [🔗](#)

Hay, Eloise Knapp. 1984. “Kipling and Forster: A Case for Dual Biography.” *Biography* 7:2 (Spring) 123–133. [🔗](#)

Hazra, Chahnda Sukla. 1991. *E. M. Forster’s art of fiction: a critical study*. Calcutta: Minerva Association.

Heacox, Thomas L. 2004. “‘Idealized Through Greece’: Hellenism and Homoeroticism in Works of Wilde, Symonds, Mann, and Forster.” *Sexuality & Culture* 8:2 52–79. [🔗](#)

Head, Dominic. 2007. “Forster and the Short Story.” In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 77–91. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Heath, Jeffrey. 1989. “A Voluntary Surrender: Imperialism and Imagination in *A Passage to India*.” *University of Toronto Quarterly* 59:2 287–309. [🔗](#)

Heath, Jeffrey. 1994. “Kissing and Telling: Turning Round in *A Room with a View*.” *Twentieth Century Literature* 40:4 393–433. [🔗](#)

Heath, Jeffrey M. (ed.). 2008. *The Creator as Critic and Other Writings by E. M. Forster*. Toronto: Dundurn Press. [🔗](#)

Hederman, Mark Patrick. 1985. “David Lean’s *A Passage to India*.” *Studies: An Irish Quarterly Review* 74 336–342. [🔗](#)

Heffernan, Laura. 2002. *A Passage to India by Forster, E. M.* Tianjin: SparkNotes LLC.

Hegazi, Safaa. 1986. “The Date and First Publication of Two Essays by E. M. Forster.” *Notes & Queries* 33:2 191–192.

Hegglund, Jon. 1997. “Defending the Realm: Domestic Space and Mass Cultural Contamination in *Howards End* and *An Englishman’s Home*.” *English Literature in Transition* 40:4: 398–423. [🔗](#)

Hegglund, Jon. 2012. “‘No Less Than a Planet’: Scale-Bending in Modernist Fiction.” In *Utopian Spaces of Modernism: British Literature and Culture, 1885–1945*, edited by Rosalyn Gregory and Benjamin Kohlmann, 177–193. New York–London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

- Heims, Neil.** 1983. "Forster's *Howards End*." *Explicator* 42:1 39–41. 
- Heine, Elizabeth.** 1977. "E. M. Forster and the Bloomsbury Group." *C.E.R.V.E.* 4–5 43–52.
- Heine, Elizabeth.** 1979. "E. M. Forster's Commonplace Book." *Contemporary Review* 5 (May) 234–251. 
- Heine, Elizabeth.** 1981. "Editor's Introduction." In *Arctic Summer and Other Fiction*, Edward Morgan Forster, VII–XXXV. New York: Holmes and Meier Publishers, Inc. The Abinger Edition Volume 9.
- Heine, Elizabeth.** 1982. "Annotating the Imagination." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 224–233. Toronto: Toronto UP. 
- Heine, Elizabeth.** 1983. "Editor's Introduction." In *The Hill of Devi and Other Indian Writings*, Edward Morgan Forster, VII–LVII. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 14.
- Heine, Elizabeth.** 1984. "Editor's Introduction." In *The Longest Journey*, Edward Morgan Forster, VII–LXV. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 2.
- Heine, Elizabeth.** 1996. "Editor's Introduction." In *Abinger Harvest and England's Pleasant Land*, Edward Morgan Forster, IX–XX. London: Andre Deutsch. The Abinger Edition Volume 10.
- Heinen, Sandra.** 2009. "I Get My Culture Where I Can': Functions of Intertextuality in Zadie Smith's *On Beauty*." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 57:4 389–402. 
- Hejazi, Safaa, and Martin Quinn.** 1982. "E. M. Forster and The Egyptian Mail: Wartime Journalism and a Subtext for *A Passage to India*." *English Literature in Transition* 25:3 131–145.
- Heldreth, Leonard G.** 1990. "Fantasy as Criticism in Forster's Short Fiction." In *The Shape of the Fantastic*, 9–19. Santa Barbara, CA: Greenwood Publishing Group; Praeger Publishers.
- Henke, Suzette A.** 1986. "*Howards End*: E. M. Forster without Marx or Sartre." *Moderna Språk* 80:2 116–120.
- Henley, Ann.** 1989. "'But We Argued About Novel-Writing': Virginia Woolf, E. M. Forster and the Art of Fiction." *Ariel* 20:3 73–83. 
- Herbert, John Richard James.** 2012. *A Revaluation of E. M. Forster's Fiction*. Birmingham: University of Birmingham.
- Hertel, Alix.** 2000–2001. "Algunos paralelismos entre la obra y la biografía de E. M. Foster." *Philologica Canariensis* 6–7 219–231.

Herz, Judith Scherer. 1978. "The Double Nature of Forster's Fiction: *A Room with a View* and *The Longest Journey*." *English Literature in Transition* 21 254–265. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1979. "The Narrator as Hermes: A Study of the Early Short Fiction." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 17–27. London–Basingstoke: MacMillan. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1980. "Forster's Three Experiments in Autobiographical Biography." *Studies in the Literary Imagination* 3:1 51–67. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1981. "From Myth to Scripture: An Approach to Forster's Later Short Fiction." *English Literature in Transition (1880–1920)* 24:4 206–212. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1982. "E. M. Forster or the Biography of the Self: Redefining a Genre." *Prose Studies* 5:3 326–335.

Herz, Judith Scherer. 1985. "Listening to Language." In '*A Passage to India*'. *Essays in Interpretation*, edited by John Beer, 59–70. London: MacMillan. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1985. "The Remaking of the Past in Forster's Non-Fiction." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 287–296. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1988. *The Short Narratives of E. M. Forster*. Basingstoke–London: Macmillan. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1993. *A Passage to India: Nation and Narration*. New York: G. K. Hall; Oxford–Toronto: Maxwell Macmillan. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1994. "Forster's Ghosts: *A Passage to India* and the Emptying of Narrative." In *Negation, Critical Theory, and Postmodern Textuality*, edited by Daniel Fischlin, 191–202. Dordrecht: Kluwer Acad. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 1997. "This is the End of Parsifal: The Orphic and the Operatic in *The Longest Journey*." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 137–150. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Herz, Judith Scherer. 2007. "A Room with a View." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 138–150. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 2008. "Miss Avery in the Garden with the Sword: Forster and Friendship." *GLQ* 14:4 603–608. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer. 2012. "Forster's Sentences." *English Literature in Transition* 55:1 4–18. [🔗](#)

Herz, Judith Scherer, and Robert K. Martin (eds.). 1982. *E. M. Forster: Centenary Revaluations*. Toronto: Toronto UP; London: MacMillan. [🔗](#)

Hesketh-Harvey, Kit. 1987. "Making Maurice." *Gay Times* 30 (October).

Hewson, Lance. 2002. "Music and Literature: Beyond the Sociocultural Context." *Anglophonia: French Journal of English Studies* 11 19–27.

Higdon, David Leon. 1991. "Opus 3 or Opus 111 in Forster's *A Room With a View*?" *English Language Notes* 28:4 57–60.

Hindley, Clifford. 1989. "Love and Salvation in Britten's *Billy Budd*." *Music & Letters* 70:3 363–381. [🔗](#)

Hindley, Clifford. 1994. "Britten's *Billy Budd*: The 'Interview Chords' Again." *The Musical Quarterly* 78:1 99–126. [🔗](#)

Hindley, Clifford. 1999. "Eros in Life and Death: *Billy Budd* and *Death in Venice*." In *The Cambridge Companion to Benjamin Britten*, edited by Mervyn Cooke, 147–164. Cambridge: Cambridge UP.

Hinojosa, Lynne Walhout. 2010. "Religion and Puritan Typology in E. M. Forster's *A Room with a View*." *Journal of Modern Literature* 33:4 72–94. [🔗](#)

Hinojosa, Lynne Walhout. 2015. *Puritanism and Modernist Novels: From Moral Character to the Ethical Self*. Columbus, OH: Ohio State UP. [🔗](#)

Hirai, Masako. 1992. "Forster and Lawrence: The Borderer's Vision of England." *Kôbe Jogakuin Daigaku Kenkyûjo Yakuin/Kobe College Studies* 38:3 37–52.

Hirai, Masako. 1998. *Sisters in Literature: Female Sexuality in Antigone, Middlemarch, Howards End, and Women in Love*. Basingstoke: Macmillan; New York: St Martin's Press. [🔗](#)

Hiraide, Shoji. 1993. "Conrad to Forster no double vision" [The Double Vision of Conrad and Forster]. *Studies in English Literature/Eibungaku kenkyu* 69:2 233–246.

Hitchens, Christopher. 1985. "Busted Blue: *A Passage to India*." *Grand Street* 4 (Spring) 215–217. [🔗](#)

Hobson, Suzanne. 2015. "'Looking all lost towards a Cook's guide for beauty': the art of literature and the lessons of the guidebook in modernist writing." *Studies in Travel Writing* 19:1 30–47. [🔗](#)

Hodge, Elizabeth J. 2006. "The Mysteries of Eleusis at Howards End: German Romanticism and the Making of a Mythology for England." *International Journal of the Classical Tradition* 13:1 33–68. [🔗](#)

Hoffman, Dean. 2021. "The Postcolonial Inheritance of Forster and Lean." *Occidental World* 17. [🔗](#)

Hoffman, Michael J., and Ann Ter Haar. 1999. "'Whose books once influenced mine': the relationship between E. M. Forster's *Howards End* and Virginia Woolf's *The Waves*." *Twentieth Century Literature* 45:1 46–64. [🔗](#)

Hollalian, Eugene. 1992. *Crisis-Consciousness and the Novel*. Newark: University of Delaware Press.

Hollington, Michael. 2006. "Forster, Alexandria, Modernism: the Mediterranean 'at a slight angle'." In *Anglo-American Modernity and the Mediterranean*, edited by Caroline Patey, Giovanni Cianci, and Francesca Cuojati, 279–293. Milano: Cisalpino.

Holmes, Frederick M. 1989. "John Fowles's Variation on Angus Wilson's Variation on E. M. Forster: 'The Cloud,' 'Et Dona Ferentes,' and 'The Story of a Panic'." *Ariel* 20:3 39–52. [🔗](#)

Hopwood, Mark. 2016. "Only Connect: Moral Judgment, Embodiment, and Hypocrisy in *Howards End*." *Philosophy and Literature* 4:2 399–414. [🔗](#)

Horatschek, Annegreth. 1994. "'The beautiful naked god': Der ästhetisierte Körper in E. M. Forsters *A Passage to India*." In *Das Natur/Kultur-Paradigma in der englischsprachigen Erzählliteratur des 19. und 20. Jahrhunderts: Festschrift zum 60. Geburtstag von Paul Goetsch*, edited by Konrad Groß, Kurt Müller, and Meinhard Winkgens, 113–133. Tübingen: Stauffenburg Verlag Brigitte Narr GmbH.

Horatschek, Annegreth. 1998. *Alterität und Stereotyp: die Funktion des Fremden in den 'international novels' von E. M. Forster und D. H. Lawrence*. Tübingen: Narr.

Horlacher, Stefan. 2003. "Viralität, oder: Vom kolonialen zum kolonisierten Körper in E. M. Forsters 'A Passage to India' and beyond." In *Geschlecht-Literatur-Geschichte, II: Nation und Geschlecht*, edited by Gudrun Loster-Schneider, 121–153. St. Ingbert: Röhrig Universitätsverlag.

Horton, Emily. 2017. "A Conflicted Inheritance: The Opposing Styles of Wilde, Forster and Firbank in *The Swimming-Pool Library*." In *Sex and Sensibility in the Novels of Alan Hollinghurst*, edited by Mark Mathuray, 35–55. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Hossain, Elham, and Mustafizur Rahman. 2013. "Kim and *A Passage to India*: A Binary of Colonial Attitude." *Stamford Journal of English* 7 129–144. [🔗](#)

Hossain, Mosharaf. 2024. "A Review of *A Passage to India*: An Application of Post Colonial Theory." *International Journal of Social Science and Innovation* 2:4 401–410. [🔗](#)

Hossain, Mostak, Chand Ali, and Bidduth Kumar Dutta. 2017. "Pride and Prejudice in *A Passage to India* by E. M. Forster: Postcolonial Viewpoints on Class Discriminations." *Scholars Journal of Arts, Humanities and Social Sciences* 5 1875–1880.

Howard, Catherine E. 1992. "'Only connect': logical aesthetic of fragmentation in *A Word Child*." *Twentieth Century Literature* 38:1 54–65. [🔗](#)

- Howard, Douglas L.** 2004. "A return to the caves: E. M. Forster's gothic passage." In *The Gothic Other: Racial and Social Constructions in the Literary Imagination*, edited by Ruth Bienstock Anolik and Douglas L. Howard, 120–139. Jefferson, NC–London: McFarland. [🔗](#)
- Howell, Ted.** 2016. "An Imperialist Inherits the Earth: *Howards End* in the Anthropocene." *Modern Language Quarterly* 77:4 547–572. [🔗](#)
- Hoy, Pat C. II.** 1985. "The Narrow, Rich Staircase in Forster's *Howards End*." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 221–235. [🔗](#)
- Hu, Chin-yuan.** 2013. "The Im/Possible Host/Guest: Hospitality in *A Passage to India*." *Intergrams* 14:1. [🔗](#)
- Huang, Chien-Jung.** 2017. "The 'Hope ... on this Side of the Grave': E. M. Forster's Deconstructive Conception of Subjectivity." *Hwa Kang English Journal* 22 59–89. [🔗](#)
- Huang-Kokina, Alexandra.** 2023. "Touching through Music, Touching through Words: The performance and performativity of pianistic touch in musical and literary settings." *Performance Research: A Journal of the Performing Arts* 27:2 48–55. [🔗](#)
- Hubel, Teresa.** 1996. *Whose India? The Independence Struggle in British and Indian Fiction and History*. Durham, NC: Duke UP.
- Hueso Vasallo, Manuel.** 2020. "E. M. Forster's Queer Re-Orientations: 'Dr. Woolacott' and 'The Classical Annex'." *Babel: Aspectos de Filología Inglesa e Alemana* 29 51–71. [🔗](#)
- Hughes, Peter.** 1984. "Mothers and Mystics: An Aspect of *Howards End* and *A Passage to India*." In *Modes of Interpretation: Essays Presented to Ernst Leisi on the Occasion of His 65th Birthday*, edited by Richard J. Watts and Urs Weidmann, 129–136. Tübingen: Stauffenburg Verlag Brigitte Narr GmbH.
- Hultberg, Peer.** 1986. "The Faithless Mother: An Aspect of the Novels of E. M. Forster." In *Narcissism and the Text: Studies in Literature and the Psychology of Self*, edited by Lynne Layton and Barbara Ann Schapiro, 233–254. New York: New York UP.
- Humphries, Andrew F.** 2012. "From the Enchanted Garden to the Steps of My Father's House': The Dissident Child in Early Twentieth-Century British Fiction." In *The Child in British Literature: Literary Constructions of Childhood, Medieval to Contemporary*, edited by Adrienne E. Gavin, 182–195. New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Husain, Adrian A.** 2015. "Forster's 'Cow': *The Longest Journey*." *London Magazine* June 29–36. [🔗](#)

Hutcheon, Linda. 1979. “‘Sublime Noise’ for Three Friends: E. M. Forster, Roger Fry, and Chares Mauron.” *Modernist Studies: Literature and Culture 1920–1940* 3 141–158.

Hutchings, Peter J. 1995. “A Disconnected View: Forster, Modernity and Film.” In *E. M. Forster*, edited by Jeremy Tambling, 213–228. London: MacMillan Press.

Hutton, Margaret-Anne. 2020. “Figuring the Guide in Jhumpa Lahiri’s ‘Interpreter of Maladies’, R. K. Narayan’s *The Guide* and E. M. Forster’s *A Passage to India*.” *Modern Languages Open*. 

i

Ibba, Nicola Giacomo. 2009. “Elementi scandalosi nella caratterizzazione del gamekeeper in Lawrence e Forster.” In *Scandalo: atti della Scuola Europea di Studi Comparati, Bertinoro, 16–23 settembre 2007*, edited by Rosaria Carbotti, 187–195. Le Monnier. 

Inayat, Muqaddas. 2020. “Notes on the English Character by E. M. Forster: A Critical Perspective.” *Electronic Research Journal of Social Sciences and Humanities* 1:2 21–27. 

Indra, C. T. 1980. “Labour is Blossoming: E. M. Forster and the Pastoral Theme.” *The Aligarh Journal of English Studies* 5 54–65.

Ingersoll, Earl G. 2009. “A Singular Response to Sexual Ambiguity: Lawrence’s Friendship with E. M. Forster.” *Études Lawrenciennes* 39 31–60. 

Ingersoll, Earl G. 2012. *Filming Forster: The Challenge in Adapting E. M. Forster’s Novels for the Screen*. Madison–Teaneck: Fairleigh Dickinson UP.

Ingleheart, Jennifer. 2015. “Responding to Ovid’s Pygmalion Episode and Receptions of Same-Sex Love in Classical Antiquity: Art, Homosexuality, and the Curatorship of Classical Culture in E. M. Forster’s ‘The Classical Annex’.” *Classical Receptions Journal* 7:2 141–158. 

Iqbal, Liaqat, Irfan Ullah, and Abdur Rehman. 2018. “Postcolonial perspective in *No Longer at Ease* and *A Passage to India*.” *Global Language Review* (Islamabad) 3:1 114–125. 

Irwin, A. E. 1979. “Deja Lu: Forster’s Self-echoes in *A Passage to India*.” *Journal of Modern Literature* 7 456–470. 

Isagulov, Mykyta. 2024. “Veiled Visions: Ekphrastic Manipulation by E. M. Forster.” *Polish Journal of English Studies* 10:2 25–39. 

- Isaia, Nana.** 1993. "Yia ta dokima tou E. M. Forster" [On E. M. Forster's Essays]. *Diavazo* 312 68–71.
- Isenberg, Steven L.** 2009. "Lunching on Olympus: My Meals with W. H. Auden, E. M. Forster, Philip Larkin, and William Empson." *The American Scholar* 78:1 118–125. [🔗](#)
- Ishizuka, Hiroko.** 2004. *Victorian no Chichukai* [The Victorians in the Mediterranean]. Tokyo: Kaibunsha.
- Islam, Shamsul.** 1979. *Chronicles of the Raj. A Study of Literary Reaction to the Imperial Idea towards the End of the Raj*. London: MacMillan.
- Italia, Paul G.** 1990. "Under the Rules of Time: Story and Plot in E. M. Forster's *A Passage to India*." *English Language Notes* 27:3 58–62.
- Ito, Masanori.** 1997. "Imperialism and the Restoration of Landownership in *Howards End*." *Shiron* 36 49–65.
- Iwasaki, Masayuki.** 2018. "What, then, must be done?: E. M. Forster's *A Passage to India* and heritage film institution." *Studies in English Literature/Eibungaku kenkyu* 59 21–38.

j

- Jackson, Tony E.** 2006. "The De-composition of Writing in *A Passage to India*." *Journal of Modern Literature* 29:3 1–18. [🔗](#)
- Jacobowitz, Seth.** 2004. "Hellenism, Hebraism, and the Eugenics of Culture in E. M. Forster's *Howards End*." *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* 6:4. [🔗](#)
- Jajja, Mohammad Ayub.** 2013. "*A Passage to India*: The Colonial Discourse and the Representation of India and Indians as Stereotypes." *Gomal University Journal of Research* 29:1 38–48. [🔗](#)
- Jameson, Fredric.** 1990. "Modernism and Imperialism." In *Nationalism, Colonialism, and Literature*, edited by Seamus Deane, 43–66. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Janmohamed, Abdul R.** 1985. "The Economy of Manichean Allegory: The Function of Racial Difference in Colonialist Literature." *Critical Inquiry* 12 59–87. [🔗](#)
- Jasper, David.** 2024. "Christianity and the End of Empire in *A Passage to India*." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 112–123. Hyderabad: Orient Blackswan.
- Jay, Betty.** 1998. *E. M. Forster: A Passage to India*. Duxford: Icon.
- Jeffers, Thomas L.** 1988. "Forster's *The Longest Journey* and the Idea of Apprenticeship." *Texas Studies in Literature and Language* 30 179–197. [🔗](#)

Jeffers, Thomas L. 2005. "Forster's *The Longest Journey* and 'the Code of Modern Morals'." In *Apprenticeships: The Bildungsroman from Goethe to Santayana*, 119–134. London: Palgrave Macmillan.

Jeffreys, Peter. 2001. "Cavafy, Forster, and the Eastern Question." *Journal of Modern Greek Studies* 19 61–87. [🔗](#)

Jeffreys, Peter. 2005. *Eastern Questions: Hellenism & Orientalism in the Writings of E. M. Forster & C. P. Cavafy*. Greensboro: ELT Press.

Jeffreys, Peter (ed.), and **George Valassopoulos** (translator). 2009. *The Forster–Cavafy Letters: Friends at a Slight Angle*. Cairo: American University in Cairo Press.

Jehmlich, Reimer. 1992. "Maurice oder das Verstummen E. M. Forsters." In *Erkenntniswunsch und Diskretion: Erotik in biographischer und autobiographischer Literatur*, edited by Gerhard Härle, Maria Kalveram, and Wolfgang Popp, 307–320. Berlin: Rosa Winkel.

Jha, Mohan. 1981. "Death in the Novels of E. M. Forster." *Osmania Journal of English Studies* 17 49–59.

Jiang, Dongyan. 2020. "An Interpretation of E. M. Forster's Novels from the Perspective of Ecofeminism." *Journal of Contemporary Educational Research* 4:6 14–17. [🔗](#)

Jinnai, Kaoru. 2006. "The Education of an Aesthete's Eye: The Visual and the Moral in *Where Angels Fear to Tread*." *Reading: Journal of the University of Tokyo English Literature Society* 27 75–83. [🔗](#)

Johnson, Alan. 2001. "Culture, Metaphor, Art: The Context of Genius." *Rendezvous: Journal of Arts and Letters* 36:1 23–36.

Johnson, Alan. 2009. "'You are not, not, not to look at your Baedeker': renovation of space and the mediating presence of Baedeker's Northern Italy in E. M. Forster's *A Room with a View*." In *Origins of English Literary Modernism, 1870–1914*, edited by Gregory F. Tague, 315–329. Academica Press.

Johnson, E. D. H. 1977. "'The Truer Measure': Setting in *Emma*, *Middlemarch*, and *Howards End*." In *Romantic and Modern: Revaluations of Literary Tradition*, edited by George Bornstein, 197–205. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.

Johns Speese, Erin K. 2017. *Gender and the Intersubjective Sublime in Faulkner, Forster, Lawrence, and Woolf*. London: Routledge.

Jones, Grahame C. 1983. "'Flat' and 'Round' Characters: The Example of Stendhal." *Australian Journal of French Studies* 20 115–129. [🔗](#)

Jones, Lawrence. 2024. "...the very soul of the world is economic": the Liberal Aesthetics of *Howards End* & the Portrayal of Leonard Bast." *Polish Journal of English Studies* 10:2 73–86. [🔗](#)

Jonsson, Emelie. 2012. "'Man is the measure': Forster's evolutionary conundrum." *Style* 46:2 161–176. [🔗](#)

k

Kanesaka, Mutsuko. 1982. “E. M. Forster no Shōsetsu ni okeru Shi to Sanbun no Kakawari.” In *Phoenix o Motomete: Eibei Shōsetsu no Yukue*, 39–52. Tokyo: Nan’undo.

Kantor, Roanne L. 2024. “E. M. Forster, George Orwell, and the Secret Life of Libel in Colonial Censorship.” *New Literary History* 55:2 267–291. [🔗](#)

Kaplan, Carola M. 1987. “Absent Father, Passive Son: The Dilemma of Rickie Elliot in *The Longest Journey*.” *Twentieth Century Literature* 33:2 196–210. [🔗](#)

Kaplan, Laurie. 2007. “The unpleasantness at the Chandrapore Club, and the Mayapore Club, and the Jummapur Club: Forster, Scott, and Stoppard and the end of empire.” In *Back to Peace: Reconciliation and Retribution in the Postwar Period*, edited by Aránzazu Usandizaga and Andrew Monnickendam, 160–179. Notre Dame: Notre Dame UP.

Karayazıcı, Berrin. 1989. “E. M. Forster: A traditionalist or a modernist?” *Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi* 6 1–2.

Karschay, Stephan. 2007. “Only Connect! The Negotiation of Identities in E. M. Forster’s *Howards End* and Zadie Smith’s *On Beauty*.” In *Insular Mentalities: Mental Maps of Britain*, edited by Jürgen Kamm and Gerold Sedlmayr, 201–213. Passau: Stutz.

Katz, Susan. 1991. “Writing for ‘Monie’: The Legacy of the Spinster to E. M. Forster.” In *Old Maids to Radical Spinsters: Unmarried Women in the Twentieth-Century Novel*, edited by Laura L. Doan, 66–84. Urbana: University of Illinois Press.

Kawabata, Yasuo. 2004. “E. M. Fōsutā ‘Kikai ga tomaru’.” *Eigo Seinen/Rising Generation* 150:2 72–73.

Kawaguchi, Norihisa. 1981. “Reality in *The Longest Journey*.” *Yamakawa Kono Kyoju Taikan Kinen Ronbushu* (Toyonaka) 363–373.

Kawaguchi, Norihisa. 1993. *E. M. Forster no shosetsu* [E. M. Forster’s Novels]. Tokyo: Eihosha.

Kawaguchi, Yoshihisa. 1977. “Personal Relationships in *Howards End*.” *Osaka Literary Review* 16 59–72. [🔗](#)

Kawasaki, Toshihiko. 1985. “Yama no oto no ‘ie’ to ‘hito’: Hawāzu Endotei to no hikaku kara hajimete.” In *Kawabata Yasunari Yama no oto kenkyū*, edited by Sukehiro Hirakawa and Kin’ya Tsuruta, 267–319. Tokyo: Meiji shoin.

Kazan, Francesca. 1987. “Confabulations in *A Passage to India*.” *Criticism* 29 197–214. [🔗](#)

- Kazin, Alfred.** 1992. "Howards End Revisited." *Partisan Review* 59:1 29–43. [🔗](#)
- Keeling, Bret L.** 2003. "'No Trace of Presence': Tchaikovsky and the Sixth in Forster's *Maurice*." *Mosaic* 26:1 85–101. [🔗](#)
- Kelvin, Norman.** 1979. *E. M. Forster*. Carbondale: Southern Illinois UP.
- Kenyon, Jennifer.** 2024. "Connecting with India: E. M. Forster's 'Some Books' and Louis MacNeice's 'India at First Sight'." *Moveable Type* 15:1 77–88. [🔗](#)
- Kerman, Joseph.** 1992. "Representing a Relationship: Notes on a Beethoven Concerto." *Representations* 39 80–101. [🔗](#)
- Kermode, Frank.** 2007. "Fiction and E. M. Forster." *London Review of Books* 29:9 15–24.
- Kermode, Frank.** 2009. *Concerning E. M. Forster*. London: Weidenfeld & Nicolson. [🔗](#)
- Kermode, Frank.** 2009. "E. M. Forster and the Art and Science of the Novel." *New England Review* 30:3 106–115. [🔗](#)
- Kershner, R. Brandon.** 1996. "Teaching *Howards End* through *Ulysses* through Bakhtin." In *Pedagogy, Praxis, Ulysses: Using Joyce's Text to Transform the Classroom*, edited by Robert Newman, 153–165. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.
- Khair, Tabish.** 2000. "Can the Subaltern Shout (and Smash?)" *World Literature Written in English* 38:2 7–16. [🔗](#)
- Khair, Tabish.** 2018. "Muslim Migrants and the Global South." In *The Global South and Literature*, edited by Russell West-Pavlov, 161–172. Cambridge: Cambridge UP.
- Khan, A. A., and S. Mansoor Ali.** 2012. *Grooming the Middle: Life and Perspectives in the Novels of E. M. Forster*. New Delhi: Adhyayan Publishers.
- Khan, Afrinul Haque.** 2021. "Shaping the Culture of Tolerance: A Study of Forster's Humanism in *Howard's* [sic] *End* and *A Passage to India*." *Polish Journal of English Studies* 7:2 106–122. [🔗](#)
- Khan, Chandana.** 2021. *Time and Place Syndrome in E. M. Forster's Novels*. Kolkata: Virasat Trade.
- Khan, Maryam Wasif.** 2016. "Enlightenment Orientalism to Modernist Orientalism: The Archive of Forster's *A Passage to India*." *Modern Fiction Studies* 62:2 217–235. [🔗](#)
- Khan, Nijat Ullah, and Abdul Hamid Khan.** 2020. "A Colonial Worldview in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Sir Syed Journal of Education & Social Research* 3:1 117–124. [🔗](#)

- Khaton Siddika, Mahmoda.** 2021. "Conflict and Reconciliation of Ambivalence and Hybridity in *A Passage to India* and *A Passage to England*." *Global Journal of Human-Social Science: A Arts & Humanities – Psychology* 21:3. [🔗](#)
- Khrisat, A. A.** 2013. "The Tension of the Social Relations between the Colonizer and the Colonized in Forster's *A Passage to India*." *Mediterranean Journal of Social Sciences* 4:10 27–33. [🔗](#)
- Kiang, Shun Yin.** 2016. "Failures that Connect; or, Colonial Friendships in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Ariel* 47:3 123–148. [🔗](#)
- Kibel, Alvin C.** 1998. "Literary Responses to Technology: E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Icon* 4 126–145. [🔗](#)
- Kiczkowski, Adriana.** 2016. "'Glocalization' in post-9/11 literature. *Burnt Shadows* by Kamila Shamsie." *Journal of English Studies* 14 125–136. [🔗](#)
- Kim, Bongyoul.** 2004. "England's Green Pleasant Land: Geography of Gender and Nation in E. M. Forster's *Howards End* and Virginia Woolf's *Between the Acts*." *Feminist Studies in English Literature* 12:1 55–79.
- Kim, Yong-chōl.** 1989. "Humanism and E. M. Forster's Criticism of Fiction." *The Journal of English Language and Literature/Yōngŏ Yōngmunhak* 35:4 695–715.
- Kim, Youngjoo.** 2015. "A Troubling Sign of Englishness: The Country House Novels of Henry James, Ford Madox Ford and E. M. Forster." *British and American Fiction* 22:2 93–114. [🔗](#)
- King, Dixie.** 1982. "The Influence of Forster's *Maurice* on *Lady Chatterley's Lover*." *Contemporary Literature* 23:1 65–82. [🔗](#)
- King, Francis.** 1988. *E. M. Forster*. London: Thames and Hudson.
- Kirkpatrick, Brownlee J.** 1985. *A Bibliography of E. M. Forster*. Oxford: Clarendon Press.
- Kirkpatrick, Brownlee J.** 1985. "E. M. Forster Broadcast Talks." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 329–341. [🔗](#)
- Kischuck, John.** 1998. "Forster's *A Passage to India*." *Explicator* 56:3 142–144. [🔗](#)
- Kłaniecki, Benjamin.** 2016. "Visions of Homosexual Arcadia in E. M. Forster's and Christopher Isherwood's Writings." *Valley Humanities Review* Spring. [🔗](#)
- Knežević, Marija, and Milena Mrdak.** 2009. "Silence of the Other in Modern British Fiction." *Facta universitatis. Series Linguistics and literature* 7:2 201–207.
- Knox, Bernard.** 1986. "Forster's Later Years." *Grand Street* 5:4 120–136. [🔗](#)
- Kohlmann, Benjamin.** 2021. "Welfare State Romance: E. M. Forster and Unemployment Insurance." In *British Literature and the Life of Institutions: Speculative States*. Oxford: Oxford UP. [🔗](#)

Kořakowski, Marcin. 2021. "Valor cognoscitivo del enamoramiento en *Martin Eden* de Jack London, *Maurice* de E. M. Forster y *En ausencia de Blanca* de Antonio Muõoz Molina." *Revista Chilena de Literatura* 101 (Mayo) 245–273. [🔗](#)

Kolocotroni, Vassiliki. 2021. "Cavafy among the Modernists." *boundary* 2 48:2 59–87. [🔗](#)

Kolocotroni, Vassiliki. 2021. "Rethinking the Modernist Moment: Crisis, (Im)Potentiality and E. M. Forster's Failed Kairos." In *Historical Modernisms: Time, History and Modernist Aesthetics*, edited by Jean-Michel Rabaté and Angeliki Spiropoulou, 73–90. London: Bloomsbury. [🔗](#)

Komuro, Ryūnosuke. 2010. "Hawāzu endo to Māgaretto no disepushon, soshite fūkei no 'infiniti'." *Sophia English Studies* 35 3–14.

Koponen, Wilfrid R. 1993. "Krishna at the Garden Party: Crises of Faith in *A Passage to India*." *International Fiction Review* 20:1 39–47. [🔗](#)

Kotuła, Dominika. 2021. "'Where Is Your Home'? Spaces of Homoerotic Desire in E. M. Forster's Fiction." *Polish Journal of English Studies* 7:2 25–41. [🔗](#)

Kovačević, Branka B., and Biljana Ź. Mirčić. 2023. "Discovering Diversity and Achieving Freedom in the Film Version of the Novel *A Room with a View* by E. M. Forster." *Reči* (Beograd) 15:16 163–177. [🔗](#)

Kozioł, Sławomir. 2005. "Mrs Wilcox's Holy of Holies, Mr Wilcox's Property – Two Kinds of Social Space in E. M. Forster's *Howards End*." *Studia Anglica Resoviensia* 3 135–147. [🔗](#)

Kozioł, Sławomir. 2015. *Polarization of Social Space: E. M. Forster, Virginia Woolf, Evelyn Waugh and Angus Wilson*. Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego. [🔗](#)

Kozioł, Sławomir. 2021. "'You mustn't say anything against the Machine'. Power and Resistance in E. M. Forster's Short Story 'The Machine Stops'." In *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the World*, edited by Krzysztof Fordoński and Anna Kwiatkowska, 51–69. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

Kramarz, Krzysztof. 2010. "Deletion, Metaphore, and Footnote: The Analysis of Polish Translations of *A Room with a View*." In *New Aspects of E. M. Forster*, edited by Krzysztof Fordoński, 52–68. Warszawa: IKLA/IEMFS. [🔗](#)

Krasil'nikov, A. G. 1986. "Obshchestvenno-politicheskaiia problematika romana E. M. Forstera *Poezdka v Indiiu*." *Filologicheskie Nauki: Nauchnye Doklady Vyssheĭ Shkoly* 6 32–37.

Krishnamurty, P. G. 1985. *E. M. Forster: Treatment of Connect Canon*. London: Macmillan Press.

- Krishnaswamy, Revathi.** 1998. "A Grammar of Colonial Desire: E. M. Forster's *A Passage to India*." In *Effeminism: The Economy of Colonial Desire*, 141–164. Ann Arbor: University of Michigan Press. [🔗](#)
- Kuchta, Todd.** 2003. "Suburbia, 'Ressentiment', and the End of Empire in *A Passage to India*." *Novel* 36:3 307–329. [🔗](#)
- Kudynowski, Sebastian.** 1999. "Motyw ogrodu jako element konstrukcyjny powieści E. M. Forstera *Maurycy*." *Inaczej* 8 (110) 36–37.
- Kullmann, Thomas.** 1997. "Klassische Kunstwerke als Katalysatoren der emotionalen Emanzipation: Thomas Hardy, E. M. Forster." In *Bilderwelten als Vergegenwärtigung und Verrätselung der Welt: Literatur und Kunst um die Jahrhundertwende*, edited by Volker Kapp, Helmuth Kiesel, and Klaus Lubbers, 47–74. Berlin: Duncker & Humblot GmbH. [🔗](#)
- Kundu, Rama.** 2007. *E. M. Forster's A Passage to India*. Delhi: Atlantic Publishers and Distributors. [🔗](#)
- Kusek, Robert.** 2015. "Provincial Yet Major? Damon Galgut's *Arctic Summer* and the Transnationalism of Biographical Fiction." *Journal of Commonwealth and Postcolonial Studies* 3:1 3–21.
- Kusek, Robert.** 2020. "'Go West!': In Search of the 'Greenwood' in Mike Parker's *On the Red Hill*." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 305–319. [🔗](#)
- Kwiatkowska, Anna.** 2004. "Świat według Hildy. Technika niedopowiedzeń i sugestii w opowiadaniu 'The Obelisk' E. M. Forstera." *Acta Neophilologica* 6 15–27.
- Kwiatkowska, Anna.** 2004. "'What Hilda Knew'. The Use of Understatement in 'The Obelisk' by E. M. Forster." *Kwartalnik Neofilologiczny* 51:2 131–141.
- Kwiatkowska, Anna.** 2010. "Ironie Reflections on Life: E. M. Forster's Novels and Henri Bergson's Philosophy of Laughter." In *New Aspects of E. M. Forster*, edited by Krzysztof Fordoński, 7–30. Warszawa: IKLA/IEMFS. [🔗](#)
- Kwiatkowska, Anna.** 2011. "Narrative Technique as a Means of Exposing Artistic Stereotypes of Philip Herriton from *Where Angels Fear to Tread* by E. M. Forster." In *Sprache & Kultur. Us and Them – Them and Us: Constructions of the Other in Cultural Stereotypes*, edited by Anna Gonerko-Frej, Małgorzata Sokół, Joanna Witkowska, and Uwe Zagratzki, 281–296. Aachen: Shaker Verlag.
- Kwiatkowska, Anna.** 2013. *Sztuka na miarę, czyli dwa światy bohaterów E. M. Forstera*. Olsztyn: Wydawnictwo Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego. [🔗](#)
- Kwiatkowska, Anna.** 2017. "Ironia architektoniczna w *Where Angels Fear to Tread* [Tam, gdzie nie chadzają anioły] E. M. Forstera." In *Literatura a architektura*, edited by Joanna Godlewicz-Adamiec and Tomasz Szybisty, 263–276. Kraków: IMEDIUS.

Kwiatkowska, Anna. 2021. "What's Behind Their Umbrellas? Symbolic Consideration of Umbrella in E. M. Forster's *Howards End*." In *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the World*, edited by Krzysztof Fardoński and Anna Kwiatkowska, 87–113. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

L

Labadie-Schwab, Élisabeth. 2000. "Onomastique et symbolique: *Maurice*, de E. M. Forster." *Études anglaises* 53:2 144–155. [🔗](#)

Lackey, Michael. 2007. "E. M. Forster's Lecture Kipling's Poems: Negotiating the Modernist Shift from the 'authoritarian stock-in-trade' to an Aristocratic Democracy." *Journal of Modern Literature* 30:3 1–11. [🔗](#)

Lackey, Michael. 2012. *The Modernist God State: A Literary Study of the Nazis' Christian Reich*. New York: Continuum International Publishing Group.

Lacoste, Valentine. 2024. "Border-Crossings in E. M. Forster's 'The Obelisk': Opening a 'Passage Out' of Normativity." *Journal of the Short Story in English/Les Cahiers de la nouvelle* 83 175–188. [🔗](#)

LaFontaine, David. 2014. "Forster without Maurice (still gay)." *Gay and Lesbian Review Worldwide* 21:5 13–16. [🔗](#)

Lago, Mary. 1985. "Introduction: Forster on E. M. Forster." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 137–146. [🔗](#)

Lago, Mary. 1990. "E. M. Forster and the BBC." *The Yearbook of English Studies* 20 132–151. [🔗](#)

Lago, Mary. 1991. "E. M. Forster: Clapham's Child." *Biography: An Interdisciplinary Quarterly* 14:2 117–137. [🔗](#)

Lago, Mary. 1995. *E. M. Forster. A Literary Life*. London: MacMillan. [🔗](#)

Lago, Mary (ed.). 1985. *Calendar of the Letters of E. M. Forster*. London and New York: Mansell Publishing Limited.

Lago, Mary, Linda K. Hughes, and Elizabeth MacLeod Walls (eds.). 2008. *The BBC Talks of E. M. Forster 1929–1960. A Selected Edition*. Columbia–London: University of Missouri Press. [🔗](#)

Lah, Josip, and Željka Matijašević. 2008. "Psihoanalitičko čitanje *Puti d Indije* E. M. Forester-Nemoguća racionalizacija nesvjesnog." *Književna Smotra* 40:2 13–20.

Lakshmi, Prakash. 1987. *Symbolism in the Novels of E. M. Forster*. Delhi: Seema Publications.

Lamarra, Annamaria. 1999. "Lo specchio di *Maurice*." In *Gioco di specchi: saggi sull'uso letterario dell'immagine dello specchio*, edited by Agostino Lombardo, 491–498. Roma: Bulzoni.

Lamarra, Annamaria. 2001. "The Short Story and the Decanonization of the Novel: Differences and Analogies in E. M. Forster and J. Conrad's Short Narrative." In *Interpreting/Translating European Modernism: A Comparative Approach*, edited by E. Lamberti. Bologna: Cotepra Comparative Thematic Network.

Lamarra, Annamaria. 2003. *Invito alla lettura di Forster*. Milano: Mursia. New edition in 2022. [🔗](#)

Lamarra, Annamaria. 2009. "La retorica del desiderio in un racconto di Edward Morgan Forster." In *La retorica dell'eros: figure del discorso amoroso nella letteratura europea moderna*, edited by Stefano Manferlotti, 189–208. Roma: Carocci.

Lamarra, Annamaria. 2017. "Dall'oggetto alla realtà dietro l'oggetto: l'automobile in *Howards End* e in *A Passage to India*." *Status Quaestionis* 12 100–117. [🔗](#)

Lan, Wu. 2013. "The Dislocation of Identity and an Elegy for Empire: E. M. Forster and His *A Passage to India*." *Forum for World Literature Studies* 5:3 492–502. [🔗](#)

Land, Stephen K. 1989. *Challenge and Conventionality in the Fiction of E. M. Forster*. New York: AMS Press. [🔗](#)

Landy, Marcia. 2007. "Filmed Forster." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 235–253. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Lane, Christopher. 1995. "Managing 'The White Man's Burden': The Racial Imaginary of Forster's Colonial Narratives." In *The Ruling Passion: British Colonial Allegory and the Paradox of Homosexual Desire*, 145–175. Durham: Duke UP. [🔗](#)

Lane, Christopher. 1996. "Volatile Desire: Ambivalence and Distress in Forster's Colonial Narratives." In *Writing India 1757–1990: The Literature of British India*, edited by Bart Moore-Gilbert, 188–212. Manchester–New York: Manchester UP.

Lane, Christopher. 1997. "Betrayal and Its Consolations in *Maurice*, 'Arthur Snatchfold,' and 'What Does It Matter? A Morality'." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 167–192. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Lane, Christopher. 1999. *The Burdens of Intimacy: Psychoanalysis and Victorian Masculinity*. Chicago–London: University of Chicago Press. [🔗](#)

Lane, Christopher. 2007. "Forsterian Sexuality." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 104–119. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Langland, Elizabeth. 1990. "Gesturing Towards an Open Space: Gender, Form and Language in E. M. Forster's *Howards End*." In *Out of Bounds: Male Writers and*

Gender(ed) Criticism, edited by Laura Claridge and Elizabeth Langland, 252–267. Amherst: University of Massachusetts Press. [🔗](#)

Langland, Elizabeth. 2007. “Forster and the Novel.” In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 92–103. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Laniel, Marie. 2017. “Tracing ‘the Heart’s Imagination’ in Contemporary British Fiction.” In *Only Connect: E. M. Forster’s Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 113–128. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Laniel, Marie. 2018. “L’écho panique dans l’oeuvre de E. M. Forster.” *Polysèmes: Revue d’Études Intertextuelles et Intermédiales* 20. [🔗](#)

Laniel, Marie. 2020. “‘Quem fugis’: The Poetics of Arrested Flight in ‘Other Kingdom’ and *Howards End*.” *Études britanniques contemporaines* 58. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 1991. “Le sacre du printemps: dialogues entre *A Room with a View* et la Primavera de Botticelli.” *Polysèmes* 3 51–87. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 1992. “La maïeutique de l’ailleurs dans l’oeuvre de E. M. Forster.” *Études Britanniques Contemporaines: Revue de la Société d’Études Anglaises Contemporaines* 10 23–36.

Lanone, Catherine. 1993. “La Dialectique de l’altérité dans *A Passage to India* de E. M. Forster.” In *L’Altérité dans la littérature et la culture du monde anglophone*, 95–105. Le Mans: Univ. du Maine.

Lanone, Catherine. 1995. “L’Espace polyphonique de *A Passage to India*.” In *L’Espace littéraire dans la littérature et la culture anglo-saxonnes*, edited by Bernard Brugière, 101–115. Paris: Presse de la Sorbonne Nouvelle. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 1998. *E. M. Forster: odyssée d’une écriture*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail.

Lanone, Catherine. 1998. “‘Moments of being’: la poétique du corps chez E. M. Forster.” *Cahiers victoriens et édouardiens* 47 93–101.

Lanone, Catherine. 1999. “Chantage érotique et faux-monnayage: Le troc des signifiants dans *The Longest Journey* de E. M. Forster.” In *L’Argent comme échange symbolique*, edited by Jean-Jacques Lecercle, 163–177. Nanterre, France: Centre de Recherches Anglo-Amér., Univ. de Paris X; Université Paris Ouest Nanterre La Défense. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 1999. “E. M. Forster ou la biographie marginale.” In *La Biographie littéraire en Angleterre (XVIIe – XXe siècles): Configurations, reconfigurations du soi artistique*, edited by Frédéric Regard, 161–178. Saint-Etienne: Publications de Université de Saint-Étienne.

Lanone, Catherine. 2005. “Art and the ‘Second Darkness’.” *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 62 26–27, 109–120. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2007. "Aspects of the Novel, or E. M. Forster's (In)formal Criticism." *Études britanniques contemporaines* 33 63–73. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2007. "Mediating multi-cultural muddle: E. M. Forster meets Zadie Smith." *Études anglaises* 60:2 185–197. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2009. "I have long wanted to meet you': Elsewhere as Construct in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Études britanniques contemporaines* 37 1–14. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2010. "'There Is Something Unspeakable in These Outposts' (PI): E. M. Forster's Problematic Poetics of Ascent." In *Mountains Figured and Disfigured in the English-Speaking World*, edited by Françoise Besson, 358–371. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Lanone, Catherine. 2011. "Negotiating Colonial Contradiction: E. M. Forster's and V. S. Naipaul's Negative Landscapes." *Spatial Practices: An Interdisciplinary Series in Cultural History, Geography & Literature* 11 229–241.

Lanone, Catherine. 2013. "Pukka English and the Language of the Other in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Cahiers victoriens et édouardiens* 78. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2015. "Operatic Ethics in *Billy Budd*." In *Ethics of Alterity: Confrontation and Responsibility in 19th-21st Century Fiction*, edited by Jean-Michel Ganteau and Christine Reynier, 21–36. Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée.

Lanone, Catherine. 2017. "'Common Garden Variety' or 'Rare Bird': The Persistence of E. M. Forster's Singular Song." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 175–194. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Lanone, Catherine. 2018. "Victorian and Edwardian Virtual Reality: from Stoker to Forster." *Cahiers victoriens et édouardiens* 87. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2019. "Invitation and the Ethics of Hospitality in *Howards End*." *Études Anglaises: Revue du Monde Anglophone* 72:4 400–415. [🔗](#)

Lanone, Catherine. 2019. "Rethinking Relationality: E. M. Forster's Commitment to Democracy." *Études britanniques contemporaines* 57. [🔗](#)

Lanone, Catherine, and Laurent Mellet. 2020. *Howards End (E.M. Forster, James Ivory): Beyond Heritage*. Paris: Belin Education.

La Trecchia, Patrizia. 1998. "Dubbing: An Italian case study." *Perspectives* 6:1 113–124. [🔗](#)

Lauri-Lucente, Gloria. 2015. "Nostalgia and Nostophobia: Filming Englishness and Italianness in *A Room with a View* and *Where Angels Fear to Tread*." *Merope* 61–62 35–58.

Lavin, Audrey A. P. 1989. *Aspects of the Novelist: E. M. Forster-Rhetoric, Pattern and Rhythm*. Alcalá de Henares: Univ. de Alcalá de Henares.

Lavin, Audrey A. P. 1995. *Aspects of the Novelist. E. M. Forster's Pattern and Rhythm*. New York: Peter Lang.

Lavizzani-Raeuber, A. 1982. "A Passage to India. Zu E. M. Forsters, George Orwells und Leonard Woolfs literarischen Auseinandersetzung mit Asien." *Neue Zürcher Zeitung* 54.

Law, Joe K. 1985. "'We Have Ventured to Tidy Up Vere': the Adapters' Dialogue in *Billy Budd*." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 297–314. [🔗](#)

Lázaro, Alberto. 2016. "British Novelists on Censorship: A Historical Approach." In *Travelling Around Cultures: Collected Essays on Literature and Art*, edited by Zsolt Györi and Gabriella Moise, 70–82. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Lázaro, Alberto. 2019. "The Spanish Version of E. M. Forster's *Maurice*: A Curious Censorship Case." *Perspectives: Studies in Translation Theory and Practice* 27:6 785–796. [🔗](#)

Leahy, Richard. 2015. "The Literary Realisation of Electric Light in the Early 20th Century: Artificial Illumination in H. G. Wells and E. M. Forster." In *Dark Nights, Bright Lights: Night, Darkness, and Illumination in Literature*, edited by Susanne Bach and Folkert Degenring, 71–89. Berlin: Walter de Gruyter, Inc. [🔗](#)

Lee, Seokwang. 2012. "Forster's Narratorial Scheme in *A Room with a View*." *Studies in Modern Fiction* 19:1 227–247. [🔗](#)

Lee, Seungho. 2024. "Beyond the Closed Circuit of Modern Tourism: 'Wayfaring' and Ecological Connectedness in E. M. Forster's *A Room with a View*." *Polish Journal of English Studies* 10:2 9–24. [🔗](#)

Leerssen, Joep. 1991. "Echoes and Images: Reflections upon Foreign Space." In *Alterity, Identity, Image: Selves and Others in Society and Scholarship*, edited by Raymond Corbey and Joep Leerssen, 123–138. Amsterdam: Editions Rodopi B.V. [🔗](#)

Leggatt, Tim. 2012. *Connecting with E. M. Forster: A Memoir*. London: Hesperus Press Ltd.

Lehmann Imfeld, Zoë Christina. 2007. "The Colonial Other in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Quest* 5 85–96. [🔗](#)

Leibowitz, Herbert. 1976. "'The Dawn of Nothing': What Happens in *A Passage to India*." *Parnassus: Poetry in Review* 3:2 15–24.

Lelyveld, David. 2024. "Syed Ross Masood, Author of *A Passage to India*." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 77–94. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Lemos de Souza, José Ailson. 2011. “A adaptação de *Howards End* no Contexto do Cinema Britânico.” *Inventário* 8 1–11.

Lemos de Souza, José Ailson. 2011. “*Howards End* Segundo as Traduções Brasileiras.” *Cultura e Tradução* 1:1 1–10.

Lemos de Souza, José Ailson. 2014. “A Imagem do Homen Em *Un Quarto com Vista e Uma Janela para o Amor*.” *Cultura & Tradução* 3:1 443–455. [🔗](#)

Lemos de Souza, José Ailson. 2017. “Literatura e sexualidade ou a relação entre arte e desejo em E. M. Forster.” *Folio – Revista de Letras* 9:1 63–83. [🔗](#)

Lemos de Souza, José Ailson. 2021. “Autodescoberta e alteridade em *Um quarto com vista e Maurice*, de E. M. Forster.” *Signótica* 33 1–26. [🔗](#)

Lemos de Souza, José Ailson. 2021. “O legado de James Ivory em diversificar a cultura na década de 1980.” *Cinema & Território* 6 10–25. [🔗](#)

Lemos de Souza, José Ailson. 2021. *Sobre o Espaço em Howards End: a reescritura do romance de E. M. Forster no cinema*. São Paulo: Pimenta Cultural. [🔗](#)

Lesjak, Carolyn. 2019. “The Stakes of Victorian Political Criticism Today.” *Victorian Literature and Culture* 47:1 217–242. [🔗](#)

Levenson, Michael. 1985. “Liberalism and Symbolism in *Howards End*.” *Papers on Language and Literature* 21 295–316. [🔗](#) Reprinted in 1991 in *Modernism and the Fate of Individuality: Character and Novelistic Form from Conrad to Woolf*, 78–101. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Levine, June Perry. 1984. “The Tame in Pursuit of the Savage: The Posthumous Fiction of E. M. Forster.” *PMLA* 99:1 72–88. [🔗](#)

Levine, June Perry. 1986. “Passage to the Odeon: Too Lean.” *Literature Film Quarterly* 14:3 139–150. [🔗](#)

Levine, June Perry. 1989. “Two Rooms with a View: An Inquiry into Film Adaptation.” *Mosaic* 22:3 67–84. [🔗](#)

Levine, June Perry. 1996. “The Functions of the Narrator’s Voice in Literature and Film: Forster and Ivory’s *Maurice*.” *Literature/Film Quarterly* 24:3 309–21. [🔗](#)

Lewis, Robin Jared. 1979. *E. M. Forster’s A Passage to India*. New York: Columbia UP. [🔗](#)

Lewis, Robin Jared. 1979. *E. M. Forster’s Passages to India*. New York: Columbia UP.

Lewis, Robin Jared. 1981. “E. M. Forster: The Indian Journal.” In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 127–137. New Delhi: Arnold Heinemann.

- Li, Fang.** 2024. "Home and Real Estate in *Howards End*: Marx, Mauss and Ruqaiya Hasan." *Journal of English Language and Literature* 70:1 147–166. [🔗](#)
- Lichtenstein, Leonie.** 1993. "Reading stereotypes: changing the lighting in *A Passage to India*." In *Exploring Stereotyped Images in Victorian and Twentieth-century Literature and Society*, edited by John Morris, 99–153. Lewiston, NY–Queenston, ON–Lampeter: Mellen Press.
- Lien, Wen-Shan.** 2002. "A Passage from China: An Archival Study of the Correspondence and Friendship between E. M. Forster and Hsiao Ch'ien." *Institute of European and American Studies, Academia Sinica* 32:1 1–43. [🔗](#)
- Lin, Lindan.** 1997. "The Irony of Colonial Humanism: *A Passage to India* and the Politics of Posthumanism." *Ariel* 28:4 133–153. [🔗](#)
- Lin, Ling-yu.** 2019. "A Study of *A Passage to India* Through the Lens of Orientalism." *Journal of Literature and Art Studies* 9:4 376–381. [🔗](#)
- Lin, Wen-Chi.** 1995. "Law and (Anti-)Colonialism in *A Passage to India*." *Tamkang Review* 25:3/4 361–375. [🔗](#)
- Lin, Yi-Chuang E.** 2017. "The Subject/Object Commodity: From Forster's *Howards End* to Ishiguro's *Never Let Me Go*." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 129–144. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.
- Lindley, Arthur.** 1992. "Raj as Romance/Raj as Parody: Lean's and Forster's *Passage to India*." *Literature/Film Quarterly* 20:1 61–67. [🔗](#)
- Lindskog, Annika J.** 2022. "'Not a Sight, but a Sound': Listening in E. M. Forster's *A Passage to India*." *English Studies: A Journal of English Language and Literature* 103:8 1191–1209. [🔗](#)
- Lipska, Aneta.** 2016. "Othering the Mediterranean. E. M. Forster's Italian Novels: a Levinasian Perspective." *Politics, Rivista di Studi Politici* 5:1 89–103.
- Lodén, Eirik.** 2008. "Opera som interpretasjon: Musikk og mening i Brittens opera-adaptasjon av Melvilles *Billy Budd*." *Norsk Litteraturvitenskapelig Tidsskrift* 11:2 101–117. [🔗](#)
- Logotheti, Anastasia.** 2020. "'So Far no Other': Alterity in Forster's 'The Other Boat'." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 213–223. [🔗](#)
- Lohrli, Anne.** 1985. "Chapman and Hall." *Notes & Queries* 32:3 377–378.
- London, Bette.** 1990. *The Appropriated Voice: Narrative Authority in Conrad, Forster and Woolf*. Ann Arbor: University of Michigan Press. [🔗](#)
- Lone, Iftikhar Hussain, and Syed Amir Syeed.** 2012. "Personal Relations in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Language in India* 12:9 325–333. [🔗](#)

Loney, Douglas. 1995. "C. S. Lewis' Debt to E. M. Forster's 'The Celestial Omnibus' and Other Stories." *Mythlore* 21:1 14–22. [🔗](#)

López García, Dámaso. 1992. "Las olas como obra de arte. Algunos usos del ritmo y la composición." *BABEL-AFIAL* 1 45–63. [🔗](#)

Lopez-Ropero, Lourdes. 2010. "Homage and Revision: Zadie Smith's Use of E. M. Forster in *On Beauty*." *Commonwealth* 32:2 7–19. [🔗](#)

Lops, Marina. 2017. "England Belonged to Them': Edward Carpenter and Forster's 'Utopia' of Masculine Love in *Maurice*." In *"Democratic Highbrow": Bloomsbury between Elite and Mass Culture*, edited by Marina Lops and Antonella Trotta, 123–139. Milano: Mimesis. [🔗](#)

Lothspeich, Pamela. 2007. "Unspeakable Outrages and Unbearable Defilements: Rape Narratives in the Literature of Colonial India." *Postcolonial Text* 3:1. [🔗](#)

Lo Verme, Stefano. 2014. "Alla ricerca della 'vera India': conflitto di culture e perdita dell'io in *A Passage to India* di E. M. Forster." In *Europe Facing Inter-Asian Cultural, Literary, Historical and Political Situations*, edited by Lina Unali and Elisabetta Marino, 97–109. Roma: Universitalia.

Lowe, Lisa. 1991. "Orientalism as Literary Criticism: The Reception of E. M. Forster's *A Passage to India*." In *Critical Terrains: French and British Orientalisms*, 102–135. Ithaca, NY: Cornell University Press. [🔗](#)

Lubenow, William C. 2015. "Only Connect": *Learned Societies in Nineteenth-Century Britain*. Woodbridge: Boydell Press.

Lubich-Pyrzowska, Barbara. 1990. "Perspectives of E. M. Forster's Short Stories in the Light of Genological and Supragenological Categories." *Zeszyty Naukowe Wydziału Humanistycznego* 8 7–18.

Lucas, John. 1977. "From Naturalism to Symbolism." *Renaissance and Modern Studies* 21 124–139. [🔗](#)

Lucas, John. 1997. "Discovering England: The View from the Train." *Literature and History* 6:2 37–55. [🔗](#)

Lucas, John. 2006. "E. M. Forster: An Enabling Modesty." *EREA* 4:2 34–44. [🔗](#)

Luget, Maud de. 2022. "Interrupted Trains of Thoughts: Modernism and Urban Transport—An Aesthetics of Disruption." *Études Britanniques Contemporaines: Revue de la Société d'Études Anglaises Contemporaines* 63. [🔗](#)

Lynch, Tom Liam. 2015. "Where the Machine Stops: Software as Reader and the Rise of New Literatures." *Research in the Teaching of English* 49:3 297–304. [🔗](#)



Macer-Wright, Matthew. 2010. "What Forster got right about Woolf." *Virginia Woolf Bulletin* 34 28–32.

Mackin, Tim. 2017. "Reconstructing Knowledge in *A Passage to India*." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 47–56. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Madran, Cumhur Yilmaz. 2010. *An Archetypal Analysis of E. M. Forster's Fiction: The Mythical Aspects of E. M. Forster's Fiction*. Lambert Academic Publishing.

Madran, Cumhur Yilmaz. 2010. "An Archetypal Evil: *A Passage to India*." In *Challenging Evil: Time Society and Changing Concepts of the Meaning of Evil*, edited by Johannes Schlegel and Brita Hansen, 83–90. Oxford: Inter-Disciplinary Press. [🔗](#)

Madran, Cumhur Yilmaz. 2021. *Uma análise arquetípica da ficção de E. M. Forster: Os aspectos míticos da ficção de E. M. Forster*. Edições Nosso Conhecimento.

Mahmoud, Nawal Hamdan. 2022. "Magical Realism in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Al Adab* مجلة الآداب 141. [🔗](#)

Mahood, M. M. 1977. "The Birth of Krishna: Forster's *A Passage to India*." In *The Colonial Encounter: A Reading of Six Novels*, 65–91. London: Rex Collins; Totowa, NJ: Rowman and Littlefield.

Maia, Wendell Ramos. 2013. "1940: E. M. Forster e a invasão da Inglaterra pela Alemanha." *Caminhos da História* 18:2 105–126. [🔗](#)

Maia Vilela, Marcos Antonio. 2018. "A Mediação Tecnológica e o controle da sociedade em 'The Machine Stops'." *Tropos* 7:1 1–16.

Majeed, Javed. 2005. "Bathos, Architecture and Knowing India: E. M. Forster's *A Passage to India* and Nineteenth-century British Ethnology and the Romance Quest." *Journal of Commonwealth Literature* 40:1 21–36. [🔗](#)

Makhijani, Anshika. 2019. "The Colonial Otherness in E. M. Forster's *A Passage to India*." *International Journal of English Literature and Social Sciences* 4:2 274–278. [🔗](#)

Makris, Nik. 1993. "Mystike kai oreoteta sta mythistoremata tou E. M. Forster" [Mysticism and Beauty in the Novels of E. M. Forster]. *Diavazo* 312 51–57.

Malek, James S. 1977. "Persona, Shadow, and Society: A Reading of Forster's 'The Other Boat'." *Studies in Short Fiction* 14:1 21–27. [🔗](#)

Malek, James S. 1980. "Forster's 'Arthur Snatchfold': Respectability vs Apollo." *Notes on Contemporary Literature* 10:4 8–9.

Malek, James S. 1981. "Salvation in Forster's 'Dr. Woolacott'." *Studies in Short Fiction* 18 (Summer) 33–41. [🔗](#)

Malhotra, Meenakshi. 2022. "'A God Who Can Laugh': Aspects of Hinduism in the Works of E. M. Forster and Edward Thompson." *Indialogs, Spanish Journal of India Studies* 9 43–58. [🔗](#)

Malik, Charu. 1997. "To Express the Subject of Friendship: Masculine Desire and Colonialism in *A Passage to India*." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 221–236. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Mallick, Debashis. 2010. *E. M. Forster: The Women in His Novels*. New Delhi: Satyam Pub.

Mancosu, Paola. 2013. "El paso a la India de Edward Morgan Forster en la traducción de Juan Rodolfo Wilcock (1955)." Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. [🔗](#)

Mandibaye, Sioudina. 2021. "Empire Adventure Stories in British Literature: Joseph Conrad (1857–1924), Rudyard Kipling (1865–1936) and E. M. Forster (1879–1970)." *Akofena* 7:1 251–262. [🔗](#)

Mangrum, Benjamin. 2011. "'The Old, Old Battle of the Room': The Politics of Space in *A Room with a View*." *Journal of Commonwealth and Postcolonial Studies* 17:1 80–92. [🔗](#)

Mantrant, Sophie. 1999. "La Métamorphose d'Eustace dans 'The Story of a Panic'." *Imaginaires: Revue du Centre Interdisciplinaire de Recherche sur les Langues et la Pensée* 4 133–142.

Mao, Douglas. 2013. "The Point of It." In *Utopianism, Modernism, and Literature in the Twentieth Century*, edited by Alice Reeve-Tucker and Nathan Waddell, 19–38. New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

March, Thomas. 2000. "A Viable Alternative: Homosexuality as Fantastic Narrative in E. M. Forster's 'Little Imber'." In *Literature and Homosexuality*, edited by Michael J. Meyer, 93–109. Amsterdam: Editions Rodopi B.V. [🔗](#)

March-Russell, Paul. 2005. "'Imagine If You Can': Love, Time and the Impossibility of Utopia in E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Critical Survey* 17:1 56–71. [🔗](#)

Marcus, Laura. 2021. "E. M. Forster and the Character of 'Character'." *The Cambridge Quarterly* 50:2 159–172. [🔗](#)

Mardešić, Ivo. 1973. "The Aspect of 'Prophecy' in E. M. Forster's *The Longest Journey* and *Howards End*." *Radovi. Razdio lingvističko-filološki* 11:7 395–420. [🔗](#)

Mardešić, Ivo. 1980. "Structure and Meaning of Forster's Novel *A Passage to India* and His Unpublished Play *The Heart of Bosnia*." *Radovi. Razdio lingvističko-filološki* 19(11) 237–252. 

Marijanović, Branko, and Anđelka Raguž. 2017 "The Centre Cannot Hold': Civilizational Contents and Discontents in Bronte's *Wuthering Heights*, Gaskell's *North and South* and Forster's *Howards End*." In *Rethinking Tradition in English Language and Literary Studies*, edited by Željka Babić, Tatjana Bijelić, and Petar Penda, 183–200. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.

Markley, A. A. 2001. "E. M. Forster's Reconfigured Gaze and the Creation of a Homoerotic Subjectivity." *Twentieth Century Literature* 47:2 268–292. 

Marriott, K. 2006. "Comment on S. R. Centola's 'Psychic Confrontation and Integration: The Theme of Individuation in E. M. Forster's *Maurice*'. A Clinical View." *The Journal of Analytical Psychology* 26:1 65–68. 

Marroni, Francesco. 2015. "Tropic the Heart: E. M. Forster's Homoerotic Greenwood." *Merope* 61–62 9–34.

Martin, John Sayre. 1976. *E. M. Forster: The Endless Journey*. Cambridge: Cambridge UP.

Martin, John Sayre. 1997. *E. M. Forster: The Endless Journey*. New Delhi–Bombay: Vikas Publishing House.

Martin, Regina. 2013. "Finance capitalism and the creeping London of *Howards End* and *Tono-Bungay*." *Criticism* 55:3 447–469. 

Martin, Robert K. 1977. "Forster's Greek: From Optative to Present Indicative." *Kansas Quarterly* 9 69–73.

Martin, Robert K. 1982. "The Paterian Mode in Forster's Fiction: *The Longest Journey* and *Pharos and Pharillon*." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 99–112. Toronto: Toronto UP.

Martin, Robert K. 1983. "Edward Carpenter and the Double Structure of *Maurice*." *Journal of Homosexuality* 8:3–4 35–46. 

Martin, Robert K. 1986. "Saving Captain Vere: 'Billy Budd' from Melville's Novella to Britten's Opera." *Studies in Short Fiction* 23:1 49–56. 

Martin, Robert K. 1997. "It Must Have Been the Umbrella." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 255–274. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Martin, Robert K., and George Piggford. 1997. "Introduction: Queer, Forster?" In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 1–28. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Martin, Robert K., and George Piggford (eds.). 1997. *Queer Forster*. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Martinez, Inez. 2011. “Reading for Psyche: Numinosity.” *Journal of Jungian Scholarly Studies* 7 1–15. [🔗](#)

Martínez-Cabeza, Miguel Ángel. 1995. *Lengua y estilo en las novelas de E. M. Forster*. Granada: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Granada.

Martínez-Cabeza Lombardo, Miguel Ángel. 1994. “Conversations between British and Indian Characters in *A Passage to India*: A Reappraisal of Politeness Theory.” *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 29 197–206. [🔗](#)

Martland, Arthur. 1999. *E. M. Forster: Passion and Prose*. Swaffham: The Gay Men’s Press. [🔗](#)

Marx, John. 1998. “Modernism and the Female Imperial Gaze.” *Novel* 32:1 51–75. [🔗](#)

Masubuchi, Masahi. 1986. *Forster no Shosetsu Kenkyu-Midori no Kodama*. Tokyo: Yashio Shuppan.

Matsui, Kyoko. 1997. “The Ambiguous Pastoral Ending and Helen’s Child in *Howards End*.” *Journal of The Graduate School of Humanities of Japan Women’s University* 4 17–33.

Matsui, Kyoko. 1997. “Different Values in *Howards End*: The Special Values for Women for E. M. Forster.” *Veritas. Journal of English Literature in Japan Women’s University* 19 77–93.

Matsui, Kyoko. 2002. “Maurice and Uranian Love: E. M. Forster’s *Maurice* and Edward Carpenter’s *The Intermediate Sex*.” *Journal of Hakuo University* 16:2 89–112.

Matsui, Kyoko. 2005. “A Queer Reading of ‘The Curate’s Friend’ and *The Longest Journey*: The Double Plot of ‘Bathing’.” *Japan Women’s University Studies in English and American Literature* 40 21–35.

Matsui, Kyoko. 2012. “*A Passage to India* by E. M. Forster and ‘Passage to India’ by Walt Whitman: What Forster Shares with Whitman in *A Passage to India*.” In *Reading English and American Literature: From the Perspective of History, Classes, Gender, Ethnicity*, edited by Megumi Sakamoto, 118–144. Tokyo: Kaibunsha.

Matsui, Kyoko. 2017. “E. M. Forster’s Hidden Resistance and Elusiveness: Homosexual Desire and Non-Differentiation in *A Passage to India*.” *Virginia Woolf Review* 37 18–41. [🔗](#)

Matsumura, Tadao. 1992. *E. M. Forster, sonota* [E. M. Forster and Others]. Tokyo: Kenkyusha.

Matz, Jesse. 2000. “*Maurice* in Time.” *Style* 34:2 188–211. [🔗](#)

Matz, Jesse. 2002. “‘You Must Join my Dead’: E. M. Forster and the Death of the Novel.” *Modernism/Modernity* 9:2 303–317. [🔗](#)

Matz, Jesse. 2007. "Masculinity Amalgamated: Colonialism, Homosexuality, and Forster's Kipling." *Journal of Modern Literature* 30:3 31–51. [🔗](#)

Matz, Jesse. 2018. *Modernist Time Ecology*. Baltimore, MD: Johns Hopkins UP. [🔗](#)

Mauron, Charles. 1977. "E. M. Forster." *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 4–5 4–26.

Maxey, Ruth. 2022. "'Indiascape': Bharati Mukherjee's engagement with E. M. Forster, Herman Hesse, and R. K. Narayan." *Postcolonial Text* 17:4 1–22. [🔗](#)

Maxharraj, Uke. 2011. *The Politics of Nation Formation in Twentieth-century English Indian Fiction: Kipling, Forster, Rao, Narayan, Anand, and Rushdie*. Foreword by Mohit K. Ray. Lewiston, NY: Edwin Mellen Press.

Maxwell-Mahon, W. D. 1979. "E. M. Forster: The Last of the Apostles." *Lantern* 29:1 20–25.

May, Brian. 1993. "Neoliberalism in Rorty and Forster." *Twentieth Century Literature* 39:2 185–207. [🔗](#)

May, Brian. 1996. "Modernism and Other Modes in Forster's *The Longest Journey*." *Twentieth Century Literature* 42:2 234–257. [🔗](#)

May, Brian. 1997. *The Modernist as Pragmatist: E. M. Forster and the Fate of Liberalism*. Columbia–London: Missouri UP. [🔗](#)

May, Brian. 2007. "Romancing the Stump: Modernism and Colonialism in Forster's *A Passage to India*." In *Modernism and Colonialism: British and Irish Literature, 1899–1939*, edited by Richard Begam and Michael Valdez Moses, 136–161. Durham: Duke UP. [🔗](#)

McAllister, Annemarie. 2007. *John Bull's Italian Snakes and Ladders: English Attitudes to Italy in the Mid-Nineteenth Century*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishers.

McBee, Melinda W. 2007. "'With All Power, Bravura and Impassioned Emotion': E. M. Forster's Use of Music in *A Room with a View*." *Conference of College Teachers of English Proceedings* 72 12–20.

McBratney, John. 2002. "India's 'Hundred Voices': Subaltern Oral Performance in Forster's *A Passage to India*." *Oral Tradition* 17:1 108–134. [🔗](#)

McBratney, John. 2004. "Imperial Theatricality in British India from Rudyard Kipling to George Orwell." *South Asian Review* 25:1 16–38, 380–381. [🔗](#)

McCann, Wesley. 1984/1985. "'Apostles' in Belfast: H. O. Meredith & E. M. Forster." *The Linen Hall Review* 1:4 11–13. [🔗](#)

McClure, John A. 1991. "Late Imperial Romance." *Raritan* 10:4 111–130.

McConkey, James. 1979. "Two Anonymous Writers, E. M. Forster and Anton Chekhov." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 231–244. New York: New York UP. 

McCracken, David. 2002. "A Call to the Blood': E. M. Forster's *A Room with a View* as a Precursor to D. H. Lawrence's *Lady Chatterley's Lover*." *Postscript: Publication of the Philological Association of the Carolinas* 18–19 45–52.

McCullough, Patrick. 2018. "More Than a Soundtrack: Music as Meaning in *Howards End*." *Polish Journal of English Studies* 4:2 11–24. 

McDermott, Alice. 2017. "Only Connect." *Sewanee Review* 125:2 420–443.  

McDowell, Frederick P. W. 1976. *E. M. Forster: An Annotated Bibliography of Writings about Him*. De Kalb, IL: Northern Illinois UP. 

McDowell, Frederick P. W. 1976. "Forster's Posthumously Published Tales and Some Reflections on His Fiction." *Virginia Woolf Quarterly* 2:3–4 (Summer–Autumn) 270–280.

McDowell, Frederick P. W. 1978. "All's Well with Forster: A Review Essay." *English Literature in Transition* 21:3 203–206. 

McDowell, Frederick P. W. 1979. "Forster Scholarship and Criticism for the Desert Island." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 269–281. London: MacMillan. 

McDowell, Frederick P. W. 1982. *E. M. Forster* (Revised Edition). Boston: Twayne.

McDowell, Frederick P. W. 1982. "'Fresh Woods and Pastures New': Forster Criticism and Scholarship Since 1975." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 311–329. Toronto: Toronto UP. 

McDowell, Frederick P. W. 1985. "E. M. Forster: Writer of Letters." *English Literature in Transition* 28:1 81–88. 

McDowell, Frederick P. W. 1985. "'Moments of Emergence and of a New Splendour': D. H. Lawrence and E. M. Forster in Their Fiction." In *D. H. Lawrence's Lady: A New Look at Lady Chatterley's Lover*, 58–90. Athens, GA: University of Georgia Press.

McDowell, Frederick P. W. 1987. "Publishable and Worth It: Forster's Hitherto Unpublished Fiction." In *Twilight of Dawn: Studies in English Literature in Transition*, edited by O M Brack Jr., 189–205. Tucson: University of Arizona Press. 

McGuckin, Ryan James. 2024. "E. M. Forster's Female Musicality: Inconclusive Counter-romance in *A Room with a View*." *Journal of Modern Literature* 47:4 107–125. 

McGuinness, Ilona. 1991. "The Collaborative Rhetoric of E. M. Forster's *Goldsworthy Lowes Dickinson*." *a/b Auto/Biography Studies* 6:2 253–271. 

McKellar, Shannon. 1997. "Re-Visioning the 'Missing' Scene: Critical and Tonal Trajectories in Britten's *Billy Budd*." *Journal of the Royal Musical Association* 122:2 258–280. 

McNaugher, Heather. 2014. "She Sought a Spiritual Heir': Cosmopolitanism and the Pre-suburban in *Howards End*." In *Literary Cartographies: Spatiality, Representation, and Narrative*, edited by Robert T. Tally Jr., 75–87. London: Palgrave Macmillan. 

Meckier, Jerome. 2003. "Finding Forster's Place." *Review* 25 97–115.

Medalie, David. 2002. *E. M. Forster's Modernism*. London: MacMillan. 

Medalie, David. 2007. "Bloomsbury and Other Values." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 32–46. Cambridge: Cambridge UP. 

Medalie, David. 2017. "The Line of *Maurice*: Forster, Hollinghurst and the 'Social Fabric'." *English Studies in Africa* 60:1 46–59. 

Medalie, David. 2020. "A Man Embedded in Society': Homosexuality and the 'Social Fabric' in *Maurice* and Hollinghurst's *The Swimming-Pool Library*." In *Twenty-First Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 177–202. Liverpool: Liverpool UP. 

Medd, Jodie. 2016. "I didn't know there could be such writing': The Aesthetic Intimacy of E. M. Forster and T. E. Lawrence." In *Queer Bloomsbury*, edited by Brenda Helt and Madelyn Detloff, 258–275. Edinburgh: Edinburgh UP. 

Mei, Shenyoun. 2022. "Forster's Self-Ironizing in 'The Road from Colonus': A Response to Laura M. White." *Connotations: A Journal for Critical Debate* 31 112–125. 

Meisel, Perry. 1987. *The Myth of the Modern: A Study in British Literature and Criticism after 1850*. New Haven: Yale University Press.

Melfi, Mary. 2019. "The Solidity of the Self: Turning and Returning in *A Passage to India*." *Renascence* 71:2 113–132.  

Mellet, Laurent. 2008. "'Without form, how can there be beauty?': dernières inversions de l'écriture devant la form impossible du décor chez E. M. Forster." *Études britanniques contemporaines* 34 29–39.

Mellet, Laurent. 2010. "Zadie Smith's Autonomous Writing Commitments to E. M. Forster." *Autonomy and Commitment in Twentieth-Century British Literature*, edited by Christine Reynier and Jean-Michel Ganteau, 273–283. Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée. 

Mellet, Laurent. 2012. *L'oeil et la voix dans les romans de E. M. Forster et leur adaptation cinématographique*. Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée. [🔗](#)

Mellet, Laurent. 2013. "Adapting E. M. Forster's subversive aesthetics." In *Screening Text: Critical Perspectives on Film Adaptation*, edited by Shannon Wells-Lassagne and Ariane Hudelet, 174–184. Jefferson, NC: McFarland.

Mellet, Laurent. 2019. "Don't begin with proportion': Le Postulat contradictoire de la mesure dans l'adaptation de *Howards End*." *Etudes anglaises: Revue du monde anglophone* 72:4 416–429. [🔗](#)

Mellet, Laurent. 2019. "H. G. Wells's and E. M. Forster's Transformative Arts: Theoretical Divergences and Formal Connections." *Cahiers victoriens et édouardiens* 89. [🔗](#)

Mellet, Laurent. 2021. *Des édouardiens aux modernistes. Les alternatives libérales du roman anglais*. Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée.

Mendenhall, Allen. 2010. "The Oft-Ignored Mr. Turton: The Role of District Collector in *A Passage to India*." *Libertarian Papers* 2 Article No. 44 1–28. [🔗](#)

Mendenhall, Allen. 2011. "Mass of Madness: Jurisprudence in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Modernist Cultures* 6:2 315–337. [🔗](#) [🔗](#)

Meneses, Juan. 2019. *Resisting Dialogue: Modern Fiction and the Future of Dissent*. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press. [🔗](#)

Mengham, Rod. 1997. "Editor's Introduction." In *The Machine Stops and Other Stories*, Edward Morgan Forster, VII–XII. London: Andre Deutsch. The Abinger Edition Volume 7.

Mensch, Fred. 2005/2006. "Faces of Influence: *Women in Love* as Lawrence's Response to *Howards End*." *The International Journal of Humanities* 3:1 155–162. [🔗](#)

Merrett, Robert James. 1984. "E. M. Forster's Modernism: Tragic Faith in *A Passage to India*." *Mosaic: An Interdisciplinary Critical Journal* 17:3 71–86. [🔗](#)

Messenger, Nigel. 1991. *How to Study an E. M. Forster Novel*. Houndmills–London: Macmillan Press Ltd. [🔗](#) [🔗](#)

Messenger, Nigel. 1998. "Imperial Journeys, Bodily Landscapes and Sexual Anxiety: Adela's Visit to the Marabar in *A Passage to India*." *Journal of Commonwealth Literature* 33:1 99–110. [🔗](#)

Mete, Barış. 2017. "Forsterian Model of Characterization and Non-Human Characters in Narrative Fiction: Iris Murdoch's *Mister Mars* and Franz Kafka's *Gregor Samsa*." *Selçuk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Edebiyat Dergisi* 37 67–78. [🔗](#)

Meyers, Doris. 1996. "Breaking Free: The Closed Universe Theme in E. M. Forster, Owen Barfield, and C. S. Lewis." *Mythlore* 21:3 7–11. [🔗](#)

Meyers, Jeffrey. 1977. *Homosexuality and Literature 1890–1930*. London: Athlone Press. [🔗](#) [🔗](#)

Mezei, Kathy. 1996. "Free Indirect Discourse, Gender, and Authority in *Emma*, *Howards End*, and *Mrs. Dalloway*." In *Ambiguous Discourse: Feminist Narratology & British Women Writers*, 66–92. Chapel Hill: University of North Carolina Press.

Miandad, Javed, and Abdul Ghafoor Awan. 2021. "Imperialistic Ideologies and Racial Differences Represented in Forster's Novel *A Passage to India*." *Global Journal of Management, Social Sciences and Humanities* 7:2 324–349. [🔗](#)

Michalopoulos, Dimitri. 2021. "1909: Vox clamantis in deserto." *Science et Foi* 141 33–35.

Michelucci, Stefano. 2015. "E. M. Forster, 'The Story of a Panic': An Anthropological Reading." *Merope* 61–62 93–114. [🔗](#)

Michońska-Stadnik, Anna. 1980. "The Function of Foreign Settings in E. M. Forster's Fiction." *Kwartalnik Neofilologiczny* 27:4 427–437.

Middleton, Peter. 1998. "The Recognition of British Public-School Masculinities in Modernist Fiction." *Forum for Modern Language Studies* 34:3 237–249. [🔗](#)

Mihal'skaja, N. P. 1976. "Tvorcestvo E. M. Forstera v kontekste literaturnogo processa Anglii novejšego vremeni." *Filologicheskie Nauki: Nauchnye Doklady Vysshej Shkoly* 18:3 37–46.

Miller, Meredith. 2013. "Sexuality and National Containment: E. M. Forster." In *Feminine Subjects in Masculine Fiction: Modernity, Will and Desire 1870–1910*, 148–176. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Millicent, Bell. 1986. "What Happened in the Cave?" *Partisan Review* 53 103–110.

Miracky, James J. 2001. "Filming a Fantasy: Cinematic Renditions of E. M. Forster's Queered Realism." *Interfaces* 18 63–73. [🔗](#)

Miracky, James J. 2003. "Pursuing (a) Fantasy: E. M. Forster's Queering of Realism in *The Longest Journey*." *Journal of Modern Literature* 26:2 129–144. [🔗](#)

Miracky, James J. 2003. *Regenerating the Novel: Gender and Genre in Woolf, Forster, Sinclair, and Lawrence*. Abingdon: Routledge. [🔗](#) [🔗](#)

Mitić, Petar. 2021. "Space which the Other Inhabits: The Politics of Imperialism in *The Heart of Darkness* and *A Passage to India*." *Časopis za Društvene Nauke / Themes – Journal for Social Research* 45:3 957–972. [🔗](#)

Miyazaki, Kasumi. 2000. "Najōshigataki Adera Kuesuteddo: *A Passage to India* ni okeru tōsaku no inyu (jō)." *Eigo Seinen/Rising Generation* 146:8 513–517.

Miyazaki, Kasumi. 2000. "Najōshigataki Adera Kuesuteddo: *A Passage to India* ni okeru tōsaku no inyu (chū)." *Eigo Seinen/Rising Generation* 146:9 574–577.

Miyazaki, Kasumi. 2001. "Najōshigataki Adera Kuesuteddo: *A Passage to India* ni okeru tōsaku no inyu (ge)." *Eigo Seinen/Rising Generation* 146:10 620–623.

Moczko, Bogdan. 2014. *Filmowe adaptacje prozy Edwarda Morgana Forstera*. Katowice: Śląsk.

Moffat, Wendy. 1990. "A *Passage to India* and the Limits of Certainty." *Journal of Narrative Technique* 20:3 331–341. 

Moffat, Wendy. 2003. "'So Much Generosity and Affection': Some Newly Discovered Letters of E. M. Forster." *Modern Language Studies* 33:1/2 6–23. 

Moffat, Wendy. 2008. "Queer Patrimony: George Platt Lynes's Portraits of E. M. Forster." *Yale University Library Gazette* 82:3/4 123–140. 

Moffat, Wendy. 2010. "A New Bloomsbury? Forster, Cadmus and the Frenches in Greenwich Village." *Archives of American Art Journal* 49:3/4 26–33. 

Moffat, Wendy. 2010. *E. M. Forster: A New Life*. London–Berlin–New York: Bloomsbury. 

Moffat, Wendy. 2010. "Forster and Liberace; or, The Invert's Tale." *Modernism/Modernity* 17:3 551–559. 

Moffat, Wendy. 2012. "E. M. Forster and the Unpublished 'Scrapbook' of Gay History: 'Lest We Forget Him!'" *English Literature in Transition* 55 19–31. 

Moffat, Wendy. 2020. "The Archival 'I': Forster, Isherwood, and the Future of Queer Biography." In *Isherwood in Transit*, edited by James J. Berg, Chris Freeman, and Bram Christopher, 50–64. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press.   

Moffett, Alex. 2009. "Modernist Memory and the Failure of Bildung in Forster's *The Longest Journey*." In *Origins of English Literary Modernism, 1870–1914*, edited by Gregory F. Tague, 217–236. Bethesda: Academica Press.

Mohammad, Ahmad Jasim, and SuhairSaad Al-Deen. 2015. "Symbolism as a Modernist Feature in *A Passage to India*." *IOSR Journal of Engineering (IOSRJEN)* 5:7 01–04. 

Mondal, Pradip. 2016. "Knowing the 'Real India': Dream, Desire and Disenchantment in Forster's *A Passage to India*." *Spring Magazine on English Literature* 2:1 37–41. 

Monk, Claire. 1995. "The British 'Heritage Film' and Its Critics." *Critical Survey* 7:2 116–124. 

Monk, Claire. 1995/2001. "Sexuality and Heritage" [Originally published as "Sexuality and the Heritage"]. *Sight & Sound* 15:10 32–34. Anthologised in 2001 in *Film/Literature/Heritage: A Sight & Sound Reader*, edited by Ginette Vincendeau, 6–11. London: British Film Institute.

Monk, Claire. 1997. "The Heritage Film and Gendered Spectatorship." *CloseUp: The Electronic Journal of British Cinema* 1.

Monk, Claire. 2011. "Heritage Film Audiences 2.0: Period Film Audiences and Online Fan Cultures." *Participations: Journal of Audience & Reception Studies* 8:3 431–477. [🔗](#)

Monk, Claire. 2016. "From 'English' Heritage to Transnational Audiences: Fan Perspectives and Practices and Why They Matter." In *Screening European Heritage: Creating and Consuming History on Film*, edited by Paul Cooke and Rob Stone, 209–234. Basingstoke: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Monk, Claire. 2017. "An interview with James Wilby (16 March 2017)." In the Blu-ray booklet for *Maurice (James Ivory, 1987): A New 30th Anniversary 4K Restoration* [Film: Blu-ray 2-disk edition], 6–8, 11–14. Cohen Media Group/Sony Pictures Home Entertainment, USA. Republished in 2019 as "James Wilby in conversation." In the Blu-ray booklet for *Maurice (James Ivory, 1987)* [Film: Blu-ray 2-disk edition], 12–23. British Film Institute.

Monk, Claire. 2017. "Maurice (1971) by E. M. Forster/Maurice (James Ivory, 1987)." In *Books to Film: Cinematic Adaptations of Literary Works, Vol 1*, edited by Barry Keith Grant, 257–261. Farmington Hills, MI: Gale Cengage.

Monk, Claire. 2019. Audio commentary, full film (140 mins) and deleted scenes (39 mins). In *Maurice (James Ivory, 1987): A New 30th Anniversary 4K Restoration* [Film: Blu-ray 2-disk edition]. British Film Institute.

Monk, Claire. 2020. "Maurice without Ending, from Forster's Palimpsest to Fan-Text." In *Twenty-First Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 229–251. Liverpool: Liverpool UP. [🔗](#)

Monk, Claire. 2021. "Forster and Adaptation: Across Time, Media and Methodologies." *Polish Journal of English Studies* 7:2 139–175. [🔗](#)

Monk, Daniel. 2013. "EM Forster's will: an overlooked posthumous publication." *Legal Studies* 33:4 572–597. [🔗](#)

Monk, Daniel. 2020. "Reading Forster's Will." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 61–80. [🔗](#)

Monk, Leland. 1994. "Apropos of Nothing: Chance and Narrative in Forster's *A Passage to India*." *Studies in the Novel* 26:4 392–403. [🔗](#)

Monnickendam, Andrew. 1999. "Forster Revisited." *Studies in Scottish Literature* 31 169–181. 

Monteiro, Inez. 2021. "'Try seeing indians': Auto, Hetero e Meta-imagens em *A Passage to India*." *Via Panorâmica* 10:1 25–39. 

Montesdeoca Cubas, Maria Del Pino. 2007. "Only connect: conexiones entre *Howards End* de E. M. Foster y *On Beauty* de Zadie Smith." *Revista de Filología* 25 435–441. 

Montesdeoca Cubas, Maria del Pino. 2007. "The Essayistic Influence on Zadie Smith's *On Beauty*." In *Insights and Bearings: Festschrift for Dr. Juan Sebastián Amador Bedford*, edited by Manuel Brito Marrero, Matilde Martín González, Juan Ignacio Oliva Cruz, and Dulce María Rodríguez González, 203–211. Universidad de La Laguna, Servicio de Publicaciones.

Montesdeoca Cubas, Maria del Pino. 2011. "Reexamining Canons of Femininity: Zadie Smith's *On Beauty*." In *The Painful Chrysalis*, edited by Juan Ignacio Oliva, 101–115. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Moosavinia, Seyyed Rahim. 2018. "Spatial Uncertainty in Marabar Caves: An Orientalist Reading of *A Passage to India* by Edward Morgan Forster." *Critical Language & Literary Studies* 15:21 255–272. 

Moraes, Helvio. 2012. "Uma Leitura de 'The Machine Stops', a Distopia Tecnológica de E. M. Forster." *Remate de Males: Revista do Departamento de Teoria Literária* 32:2 249–262. 

Moraes, Helvio. 2013. "O humanismo de E. M. Forster em 'The Machine Stops' (1909)." *Gragoatá* 18 29–44. 

Moran, Jo Ann Hoeppner. 1988. "E. M. Forster's *A Passage to India*: What Really Happened in the Caves." *MFS: Modern Fiction Studies* 34:4 596–604. 

Moran Cruz, Jo Ann. 2015. "Attending to Reading E. M. Forster: *Howards End* and Ruth Wilcox's Unattended Death." *Modern Fiction Studies* 61:3 403–422. 

Moraru, Christian. 2011. "The Forster Connection or, Cosmopolitanism Redux: Zadie Smith's *On Beauty*, *Howards End*, and the Schlegels." *Comparatist* 35 133–147. 

Morey, Peter. 2007. "Postcolonial Forster." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 254–273. Cambridge: Cambridge UP. 

Morra, Irene. 2002. "'A Song Not without Words': Singing *Billy Budd*." *Literature and Musical Adaptation*, edited by Michael J. Meyer, 7–27. Amsterdam: Editions Rodopi B.V. 

Morrison, Paul. 2015. "Maurice, or Coming Out Straight." In *Narrative Theory Unbound: Queer and Feminist Interventions*, edited by Robyn Warhol and Susan S. Lanser, 253–274. Columbus: Ohio State UP. [🔗](#)

Morse, Daniel Ryan. 2011. "Only Connecting? E. M. Forster, Empire Broadcasting and the Ethics of Distance." *Journal of Modern Literature* 34:3 87–105. [🔗](#)

Morse, Daniel Ryan. 2020. *Radio Empire: The BBC's Eastern Service and the Emergence of the Global Anglophone Novel*. New York: Columbia UP. [🔗](#)

Moss, Gemma. 2016. "Music in E. M. Forster's *A Room with a View* and *Howards End*: The Conflicting Presentation of Nineteenth-Century Aesthetics." *English Literature in Transition* 59:4 493–509. [🔗](#)

Moss, Gemma. 2020. "Women In and Out: Forster, Social Purity and Florence Barger." In *Twenty-First Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 52–74. Liverpool: Liverpool UP. [🔗](#)

Moura, Jean-Marc. 1996. "Le renversement du réalisme colonial dans *A Passage to India* d'E. M. Forster." *Études Anglaises: Revue du Monde Anglophone* 49:3 283–294. [🔗](#)

Mridha, Somjyoti. 2024. "...and the Twentieth Century Took Over from the Sixteenth': Literary Modernism and the Colonial World in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Caietele Echinox* 47 95–113. [🔗](#)

Mukai, Chyoko. 1982. "Howards End Ron: Leonard Bast o Chushini." In *Phoenix o Motomete: Eibei no Yukue*, 25–38. Tokyo: Nan'undo.

Mukherjee, Asim K. 1975. "The Split Personality of E. M. Forster." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 36–41. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Mukherjee, Meenakshi. 1975. "On Teaching *A Passage to India*." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 98–104. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Mukherjee, Meenakshi. 1981. "The Poem for Mr Bhattacharya." *The Literary Criterion* 16:1 33–41.

Mukherjee, Narugopal. 2017. "Joseph Conrad and E. M. Forster in Search of a Transcultural Space." *Yearbook of Conrad Studies* 12 159–172. [🔗](#)

Mukherjee, Sujit. 1975. "An Addition to the Case-Book on the Caves." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 73–77. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Mukherjee, Sujit. 1977. "The Over-Reaching Sky: Forster and the Tradition of Anglo-Indian Fiction." *C.E.R.V.E.* 4–5 161–174.

Mukherjee, Sujit. 1992. "Forster and Further." *The Literary Criterion* 27:1-2 18–30.

Mukherjee, Sujit. 1993. *Forster and Further: The Tradition of Anglo-Indian Fiction*. Hyderabad: Orient Longman.

Muraleedharan, T. 1996. "Women/Migrants/Victims in the Male Empire: The Redeployment of Racist and Patriarchal Notions in Raj Cinema." *Critical Arts: South-North Cultural and Media Studies* 10:2 91–104. [🔗](#)

Murat, Jean-Christopher. 2017. "The Issues of Liberal Humanism and the Condition of England from E. M. Forster to Angus Wilson." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 77–91. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Mustafa, Shakir M. 1999. "Presentation and ideology: native characters in Forster's *A Passage to India* and Conrad's *Heart of Darkness*." *AbHath al-Yarmouk* 17:1 27–41.

n

Nadel, Ira Bruce. 1982. "Moments in the Greenwood: *Maurice* in Context." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 177–190. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Nafi, Jamal Subhi Ismail. 2016. "Skepticism and Doubt: A Study of Interpersonal Relationships in E. M. Forster's *A Passage to India*." *European Journal of English Language and Literature Studies* 4:1 16–27. [🔗](#)

Nag, Sourav Kumar. 2013. "The Dystopic Vision: A Study of the Spatial Politics in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Epiphany* 6:2 92–99.

Nagano, Koji. 1981. "An Essay on E. M. Forster's *The Longest Journey*: Its Theme and the Writer's Craft." *Essays in Foreign Languages and Literature* 29 1–22.

Nagano, Koji. 1984. "[E. M. Forster and Italy]." *Gengo Bunkabu Kiyō: Hokkaido Daigaku/Language and Culture* 5 61–77.

Nagarajan, M. S. 1992. "Homeward to One's Self: *Passages to India*." *The Literary Criterion* 27:1–2 81–89.

Nagasaki, Yuichi. 1980. *E. M. Forster*. Tokyo: Eichosha Jigyō.

Naghshbandi, Frouzan, and Bahman Zarrinjooee. 2015. "Englishness in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Journal of Novel Applied Sciences* 4:1 23–29.

Naik, M. K. 1975. "A Passage to Less than India." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 63–72. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Naik, M. K. 1991. *Mirror on the Wall: Images of India and the Englishman in Anglo-Indian Fiction*. New Delhi: Sterling Publishers Private Limited.

Nair, Rukmini Bhaya. 2024. "The Hidden Life at Its Source: Seven Aspects of *A Passage to India*." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 182–199. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Najder, Zdzisław. 1977. "E. M. Forster." *Literatura na świecie* 12:80 296–298.

Nakamichi, Toshiyuki. 2020. "Modern Hindu Reformers' View of Hinduism Reflected in *A Passage to India*: 'Caves' as a Symbol of the Universal Formless God, and 'Temple' as Idolatry." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 163–185. [🔗](#)

Nakamura, Mihoko. 2010. "Struggles of Feminized Man: Against Oppression under Imperialism in *Howards End*." *Sophia English Studies* 35 55–68.

Narayan, Gaura. 2024. "Race and Gender in *A Passage to India*." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 152–166. Hyderabad: Orient Blackswan.

Naslund, Sena Jeter. 1975. "Fantasy, Prophecy, and Point of View in *A Passage to India*." *Studies in the Novel* 7 258–276. [🔗](#)

Nattermann, Udo. 2013. "Mundane boundaries: eco-political elements in three science fiction stories." *ISLE* 20:1 112–124. [🔗](#)

Naumann, Lalita Jagtiani. 1995. "East-West Revisited." *Journal of the Short Story in English* 24 104–111.

Nayel, Dheyaa Khaleel, and Zena Dhia Mohammed. 2024. "The Colonizer and the Colonized: The Creation of New Social Structure in *A Passage to India*." *Theory & Practice in Language Studies* 14:1 241–247. [🔗](#)

Needham, John. 1999. "A Postcolonial Excursion." *PN Review* 25:5 33–40.

Nelson, Scott R. 1992. "Narrative Inversion: The Textual Construction of Homosexuality in E. M. Forster's Novels." *Style* 26:2 310–326. [🔗](#)

Nenadál, Radoslav. 1994. "E. M. Forster, *Maurice*." *Svetová literatura: revue zahraničních literatur* 39:1 143–156.

Nerozzi Bellman, Patrizia. 1978. "Il gattopardo di E. M. Forster." *Studi Inglesi: Raccolta di Saggi e Ricerche V*, edited by Agostino Lombardo, 353–371. Bari: Adriatica.

Nerozzi Bellman, Patrizia. 1980. *E. M. Forster in Italia*. Bari: Adriatica.

Nerozzi Bellman, Patrizia. 1980. *La fortuna di E. M. Forster in Italia: Saggio e bibliografia (1925–1979)*. Bari: Biblioteca di Studi Inglesi.

Net, Mariana. 1997. "Clichés and Empire-Builders: A Semiotic Approach." *GRAAT: Groupe de Recherches Anglo-Américaines de Tours* 16 71–79. [🔗](#)

Neumeier, Beate. 1994. "Passages to and from India: E. M. Forster and Salman Rushdie." In *Anglistentag 1993 Eichstätt: Proceedings*, edited by Günther Blaicher and Brigitte Glaser, 163–75. Tübingen: Wissenschaftlicher Verlag Trier (WVT).

Newell, Joseph N. 2024. "Endearment and Infantilization in *A Room with a View*." *South Atlantic Review* Spring 89:1 122–137. [🔗](#)

Newman, Daniel Aureliano. 2016. "Kin Selection, Mendel's 'Salutary Principle,' and the Fate of Characters in Forster's *The Longest Journey*." In *Fact and Fiction: Literary and Scientific Cultures in Germany and Britain*, edited by Christine Lehleiter, 247–272. Toronto, ON: University of Toronto Press. [🔗](#)

Newman, Daniel Aureliano. 2019. "Mendelian Inheritance, 'Eternal Differences' and Entropy in *Howards End*." In *Modernist Life Histories: Biological Theory and the Experimental Bildungsroman*. Edinburgh: Edinburgh UP. [🔗](#)

Newman, Hilary. 2016. "Between the Acts and E. M. Forster's pageants." *Virginia Woolf Bulletin* 51 15–24.

Newman, R. Andrew. 2020. *Hope in Dystopian Times: Meditations on E. M. Forster's The Machine Stops*. Kindle Edition by 1350 Center Press. [🔗](#)

Nguyen, Khanh. 2025. "The Self and Its Social/Ecological Other in E. M. Forster's *Howards End*: An Allergic Reading." *English Studies* October. [🔗](#)

Niederhoff, Burkhard. 1994. "E. M. Forster and the supersession of plot by leitmotif: A reading of *Aspects of the Novel* and *Howards End*." *Anglia* 112:3/4 341–363. [🔗](#)

Niederhoff, Burkhard. 2022. "An Introduction to Metagenre with a Postscript on the Journey from Comedy to Tragedy in E. M. Forster's *Where Angels Fear to Tread*." *Connotations: A Journal for Critical Debate* 31 1–32. [🔗](#)

Nielsen, Danielle. 2013. "Without Allies: Adela Quested as Failed New Woman in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Journal of Liberal Arts and Sciences* 18:1 50–71. [🔗](#)

Nijibayashi, Kei. 2025. "Romantic Imagery in E. M. Forster's *A Room with a View*." *English Studies* July. [🔗](#)

Nischik, Reingard M. 2000. "Where Literary and Cultural Studies Meet: The Example of Film Adaptation (Or: E. M. Forster Discovers India, David Lean Recovers the Empire)." In *New Worlds: Discovering and Constructing the Unknown in Anglophone Literature*, edited by Martin Kuester, Gabriele Christ, and Rudolf Beck, 293–303. Munich: Vögel.

Nizar, Azahar Ahmad. 2006. "Rethinking Identity: The Coloniser in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Nebula* 3:2–3 68–85. [🔗](#)

Noble, R. W. 1980. "A *Passage to India*. The Genesis of E. M. Forster's Novel." *Encounter* 54 51–56.

Noble, R. W. 1981. "Dearest Forster – Dearest Masood." *Encounter* 56 61–62.

Nozen, Seyedeh Zahra, Bahman Amani, and Fatemeh Ziyarat. 2017. "Blooming of the Novel in the Bloomsbury Group: An Investigation to the Impact of the Members of Bloomsbury Group on the Composition of the Selected Works of Virginia Woolf and E. M. Forster." *International Journal of Applied Linguistics and English Literature* 6:7 323–331. 

Nudd, Kevin. 1992. "E. M. Forster." *Book and Magazine Collector* 101 4–12.

Nur, Hala Salih Mohammed, and Haider Mohammed Mezaal. 2018. "A *Passage to India*: A Critique of Imperialism." *English Language Institute Journal* 1. 

Nuşfeleanu, Olimpiu. 1984. "'Tema' cuvîntului." *Steaua* 35:3 14.

O

Occelli, Alain. 2003. "Désir du corps et corps du texte dans *The Longest Journey* d'E. M. Forster." *Cycnos* 20:2 79–99. 

O'Dair, Sharon. 2000. "Beyond Necessity: The Consumption of Class, the Production of Status, and the Persistence of Inequality." *New Literary History* 31:2 337–354. 

O'Dair, Sharon. 2008. "Laboring in Anonymity." *Symplokē: A Journal for the Interminingling of Literary, Cultural and Theoretical Scholarship* 16:1–2 7–19. 

Ojha, Bhagwanjee. 1987. "A *Passage to India*: Beyond the 'Personal' Parlour." In *Modern Studies and Other Essays in Honour of Dr. R. K. Sinha*, edited by Rāmacandra Prasāda, Awadhesh Kumar Sharma, 80–88. New Delhi: Vikas.

Okamura, Naomi. 1981. *Forster no Shousetsu: 'Mu' to 'Mugen' no Nijusei*. Tokyo: Yashio.

Okamura, Naomi. 1986. "'Heisoku Jōtai' kara no Dasshitsu: E. M. Forster *Hokkyoku no Natsu, hoka*." *Eigo Seinen/Rising Generation* 132 366–370.

Ōkuma, Akinobu. 1997. "Dōseiai kara musei e: Fōsutā, Urufu, Rorensu o megutte." *Eigo Seinen/Rising Generation* 143:7 358–362.

Olson, Jeane N. 1988. "The 'Noble Peasant' in E. M. Forster's Fiction." *Studies in the Novel* 20:4 389–403. 

- Olson, Jeane N.** 1993. "E. M. Forster's Prophetic Vision of the Modern Family in *Howards End*." *Texas Studies in Literature and Language* 35:3 347–362. [🔗](#)
- Onodera, Ken, Shizuko Kawamoto, and Kazuhisa Takahashi.** 1994. "Kendan: E. M. Fōsutā e no michi." *Eigo Seinen/Rising Generation* 140:2 62–68.
- Onodera, Takeshi.** 2001. *I emu fosuta no shisei* [E. M. Forster's Literary Attitudes]. Tokyo: Misuzu.
- Onodera, Takeshi.** 2006. "Ningen no iru bungakushi." *Eigo Seinen/Rising Generation* 152:4 197–199.
- Orange, Michael.** 1979. "Language and Silence in *A Passage to India*." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 142–160. London: MacMillan. [🔗](#)
- Orrells, Daniel.** 2011. "Trying Greek Love: Oscar Wilde and E. M. Forster's *Maurice*." In *Classical Culture and Modern Masculinity*. Oxford: Oxford UP. [🔗](#)
- Oruc, Firat.** 2013. "Plebeianization, Un/Bound Seriality, and Global Modernism." *Criticism* 55:2 279–297. [🔗](#)
- Otis, Laura.** 2019. "The Sound and Smell of Suffering." In *Banned Emotions: How Metaphors Can Shape What People Feel*, New York: Oxford UP. [🔗](#)
- Oudah Neamah, Hani.** 2023. "Friendship In *Passage To India* By E. M. Forster." *International Journal of Creative Research Thoughts* 11:12 697–709. [🔗](#)
- Outka, Elizabeth.** 2003. "Buying Time: *Howards End* and Commodified Nostalgia." *Novel* 36:3 330–350. [🔗](#)
- Outka, Elizabeth.** 2009. *Consuming Traditions: Modernity, Modernism, and the Commodified Authentic*. New York: Oxford UP. [🔗](#)
- Ozawa, Hisashi.** 2020. "The Mother–Child Relationship in E. M. Forster's 'The Machine Stops' and Aldous Huxley's *Brave New World*." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 283–303. [🔗](#)
- Özçelik, Kaya.** 2022. "A cultural apocalypse: Apocalyptic impacts of imperialism in E. M. Forster's *A Passage to India*." *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi* 31 1290–1310. [🔗](#)
- Özün, Şule.** 2023. "Liminal Settings and Characters in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Bingöl University Journal of Social Sciences Institute* 25 356–364. [🔗](#)

p

Page, Malcolm. 1993. *Howards End*. Basingstoke: Macmillan. [🔗](#)

Page, Norman. 1977. *E. M. Forster's Posthumous Fiction*. Victoria, BC: University of Victoria. [🔗](#)

Page, Norman. 1987. *E. M. Forster*. Houndmills: Macmillan Education Ltd. [🔗](#)

Page, Norman. 1997. "A human world': E. M. Forster and nature." *In-between* 6:2: 93–106.

Paizen, Grace Anne. 2022. "The Digitized Museum and the Troubling Reliance on Technology to Manage Knowledge in E. M. Forster's *The Machine Stops*." *Configurations* 30:3 357–366. [🔗](#)

Palumbo, Angelica. 2011. "The Greek-Alexandrian Genius Loci and E. M. Forster's Literary Epiphany." In *The Politics and Poetics of Displacement: Modernism off the Beaten Track*, edited by Massimo Bacigalupo and Luisa Villa, 31–44, 162. Pasian di Prato: Campanotto Editore.

Panda, Ram Narayan. 1990. "A Passage to India and Heart of Darkness: Into the Belly of the Whale." *Panjab University Research Journal (Arts)* 21:2 105–111.

Panda, Ram Narayan. 2006. "Forster's *A Passage to India*." *Explicator* 64:4 228–231. [🔗](#)

Pandit, M. L. 2008. "Diversity in the Fictional Raj Accounts of India: Kipling, Forster and Rumer Godden." *The Literary Criterion* 43:1 69–77.

Panwar, Purabi. 2000. *India in the Works of Kipling, Forster and Naipaul: Postcolonial Revaluations*. Delhi: Pencraft International.

Papazoglou, Dimitra. 1995. "*The Fever of Hellenism*": *The Influence of Ancient Greece on the Work of E. M. Forster*. Athens: Parousia.

Papazoglou, Dimitra. 2000. "Ho E. M. Forster kai he archaia Ellada" [E. M. Forster and Classical Greece]. *Diavazo* 404 29–37.

Paranjape, Makarand, and R. Raj Rao. 1994. "Fo(r)stering Anglo-Indian Fiction: Two Responses." *New Quest* 107 307–310.

Park, Yeajung. 2013. "The Linguistic Architecture of E. M. Forster's *Howards End*." *SNU English Studies* 33 37–52. [🔗](#)

Parkinson, Richard Bruce. 2021. "'Old things belonging to the nation': Forster, Antiquities and the Queer Museum." *Polish Journal of English Studies* 7:2 54–71. [🔗](#)

Parkinson, R. N. 1979. "The Inheritors; or a Single Ticket for Howard End." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 55–68. London: MacMillan.

Parry, Benita. 1979. "A *Passage to India*: Epitaph or Manifesto?" In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 129–141. London: MacMillan. [🔗](#)

Parry, Benita. 1985. "The Politics of Representation in *A Passage to India*." In *A Passage to India: Essays in Interpretation*, edited by John Beer, 27–43. London: Macmillan. [🔗](#)

Parry, Benita. 1998. "Materiality and Mystification in *A Passage to India*." *Novel* 31:2 174–194. [🔗](#)

Parry, Benita. 2004. *Postcolonial Studies: A Materialist Critique*. New York: Routledge.

Parry, Margaret. 1990. "L'Impératif européen dans les romans de E. M. Forster (Les Villes d'Angleterre, d'Italie ... et d'Europe continentale)." In *Les Villes d'Europe inspiratrices des écrivains*, edited by Margaret Parry and Michel Bonte, 17–30. Sarreguemines: Pierron.

Patriche, Alina. 2006. "Room with Different Views: Restoring Gay Images to the Past in Contemporary Costume Film." In *Film and Sexual Politics: A Critical Reader*, edited by Kylo Patrick Hart, 217–229. Cambridge: Cambridge Scholars Press.

Paučová, Lenka. 2018. "E. M. Forster in margine ruského románu a několik dalších souvislostí." *Slavica Litteraria* 21:2 83–93.

Pawha, Meenakshi. 2004. "Politics of Gender and Race: Representations and Their Location within the Colonial Space in *A Passage to India* and *Chokher Bali* (*A Grain of Sand*)." *South Asian Review* 25:1 283–303, 382. [🔗](#)

Paxton, Nancy L. 1999. *Writing under the Raj: Gender, Race, and Rape in the British Colonial Imagination, 1830–1947*. New Brunswick, NJ: Rutgers UP.

Peat, Alexandra. 2003. "Modern Pilgrimage and the Authority of Space in Forster's *A Room with a View* and Woolf's *The Voyage Out*." *Mosaic* 36:4 139–153. [🔗](#)

Peat, Derek. 1978. "Pattern and Meaning: *A Passage to India*." *Southern Review: Essays in the New Humanities* 11 183–187.

Pemble, John. 1998. *The Mediterranean Passion: Victorians and Edwardians in the South*. Oxford–New York: Oxford UP. [🔗](#)

Peppis, Paul. 2007. "Forster and England." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 47–61. Cambridge: Cambridge UP.



Perez-Minik, Domingo. 1984. "Un Viaje a la India de E. M. Forster." *Insula* 37 17–18.

Pether, Penelope. 1991. "A *Passage to India*: A Passage to the Patria?" *Sydney Studies in English* 17 88–120. [🔗](#)

Pether, Penelope. 1992. "Their Fathers' House: Forster, Woolf, and the Aesthetics of Patriotism." *Literature and Aesthetics* 2 35–50. [🔗](#)

Petit, Maxime. 2024. "Boundary Crossing and Exile: Queer Mobility in E. M. Forster's 'Albergo Empedocle'." *Journal of the Short Story in English/ Les Cahiers de la nouvelle* 83 155–173. [🔗](#)

Petit, Maxime. 2024. "The Laws of Transmission: Homosexuality, Inheritance, and the Memory of Criminalisation in E. M. Forster's *The Life to Come and Other Stories*." *Études Britanniques Contemporaines: Revue de la Société d'Études Anglaises Contemporaines* 66. [🔗](#)

Petricella, Margareta, and Ira Rasikawati. 2018. "Unity in Society: Forsters Visions in *A Passage to India*." *Journal of Language and Literature* 18:2 168–172. [🔗](#)

Petry, Alice Hall. 1982. "Fantasy, Prophecy and *A Passage to India*." *Dutch Quarterly Review of Anglo-American Letters* 12:2 99–112.

Phillips, George Micajah. 2011. "Structures of Irony: Curiosity and Fetishism in Late Imperial London." *NOVEL: A Forum on Fiction* 44:3 424–443. [🔗](#)

Phillips, K. J. 1988. "Hindu Avatars, Moslem Martyrs, and Primitive Dying Gods in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Journal of Modern Literature* 15:1 121–140. [🔗](#)

Piciucco, Pier Paolo. 2016. "Ambivalent Representations of India in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Journal of The Odisha Association for English Studies* 6:1 38–53. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2013. "Anglo-American Narratives of Italian Otherness and the Politics of Orientalizing Southern Europe." *Culture and Dialogue* 3:2 53–69. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2017/2018. "Such Is the Working of the Southern Mind: A Postcolonial Reading of E. M. Forster's Italian Narratives." *Journal of Anglo-Italian Studies* 16 27–54.

Pierini, Francesca. 2019. "Multitudes of Otherness: Italian and Indian Crowds in E. M. Forster's *Where Angels Fear to Tread* and *A Passage to India*." *Journal of Anglo-Italian Studies* 17 75–99.

Pierini, Francesca. 2020. "The Imponderable Bloom: E. M. Forster's 'The Machine Stops' on Isolation, Social Distancing, and Online Lecturing." *CEA Critic* 82:3 285–289. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2021. "Such is the Working of the Southern Mind: A Postcolonial Reading of E. M. Forster's Italian Narratives." In *The World of*

E. M. Forster – E. M. Forster and The World, edited by Krzysztof Fordoński and Anna Kwiatkowska, 7–30. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2022. “Critical Approaches to the Modern and Contemporary Anglophone Romance Novel (From *A Room with a View* to *Fifty Shades of Grey*).” *Journal of Popular Romance Studies* 11:1 1–21. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2022. “Romance and Metagenre: A Response to Burkhard Niederhoff.” *Connotations: A Journal for Critical Debate* 31 100–111. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2023. “Towards a Regime of Authenticity. Reading *A Room with a View* through the Lens of Contemporary Romance Scholarship.” *LEA* 12 217–228. [🔗](#)

Pierini, Francesca. 2024. “July 2024 – *A Passage to India* at One Hundred: Rereading the Trial Scene.” *Connotations: A Journal for Critical Debate*. [🔗](#)

Piggford, George. 1997. “Camp Sites: Forster and the Biographies of Queer Bloomsbury.” In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 89–112. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Piggford, George. 2001. *The Feminine Note in Literature*. London: Woolf.

Piggford, George. 2010. “The *Via Negativa* in Forster’s *A Passage to India*.” In *Through a Glass Darkly: Suffering, the Sacred, and the Sublime in Literature and Theory*, edited by Holly Faith Nelson, Lynn R. Szabo, and Jens Zimmermann, 223–232. Waterloo, ON: Wilfrid Laurier UP. [🔗](#)

Pinchin, Jane Lagoudis. 1977. *Alexandria Still: Forster, Durrell and Cavafy*. Guildford: Princeton UP. [🔗](#)

Pinkerton, Mary. 1985. “Ambiguous Connections: Leonard Bast’s Role in *Howards End*.” *Twentieth Century Literature* 31:2–3 235–246. [🔗](#)

Pinkerton, Mary. 1988. “E. M. Forster.” *Contemporary Literature* 29:2 286–293.

Pintchman, Tracy. 1992. “Snakes in the Cave: Religion and the Echo in E. M. Forster’s *A Passage to India*.” *Soundings: An Interdisciplinary Journal* 75:1 61–78. [🔗](#)

Pirbhai, Mariam. 2006. “Against the Oriental(ist) current: Homosexuality and Empire in E. M. Forster’s *The Other Boat*.” *Dalhousie Review* 86:3 345–358. [🔗](#)

Piroëlle, Ann. 1988. “A Mutual Gift of Love: Forster and India.” *Commonwealth* 11:1 32–45.

Piroëlle, Ann. 1988. “Order through Creation in a World of Chaos: E. M. Forster’s Fiction.” *Cahiers Victoriens et Edouardiens* 27 63–71.

Pitts, Mary Ellen. 1988. “Fragments of Possession: A Poststructuralist Reading of Forster’s ‘My Wood’.” *Reader: Essays in Reader-Oriented Theory, Criticism, and Pedagogy* 19 53–63.

- Pobo, Kenneth.** 1991. "Nobody's Emerging? The Creation of a Gay Self in E. M. Forster's *Maurice* and 'The Life to Come'." *SCHMAGA* 2:3.
- Poburko, Nicholas.** 2001. "Transitional passages: the metaphysical art of E. M. Forster." *Renaissance* 54:1 23–45. [🔗](#)
- Poll, Eve Dawkins.** 1994. "The Colonization of the Ingénue in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Span* 38 46–64.
- Poore, Benjamin.** 2019. "Why Leonard Bast Had to Be Killed." *Modernist Cultures* 14:3 375–396. [🔗](#)
- Pordzik, Ralph.** 2010. "Carnal Baptism: Closet Fantasies and the Future of Desire in E. M. Forster's 'The Machine Stops' (1909)." *English Literature in Transition* 53:1 53–74.
- Postles, David.** 2014. *Literature and Imaginary Geographies: Aspects of E. M. Forster's Novels*. Available online – published by the Author. [🔗](#)
- Potter, Nicholas.** 1991. "A *Passage to India*: The Crisis of 'Reasonable Form'." *Durham University Journal* 52:2 209–213.
- Potter, Rachel.** 2021. "The 'Inner Mumble': Forster, Free Expression, and International PEN." *The Cambridge Quarterly* 50:2 173–184. [🔗](#)
- Prabhavathi, J.** 2012. "A Study on the Mingling of the East and the West in E. M. Forster's *A Passage to India*." *International Journal of Physical and Social Sciences* 2:11 65–72. [🔗](#)
- Pradhan, S. V.** 1977. "Anglo-Indian Fiction and E. M. Forster." *New Quest* May 11–24. Reprinted in 1978 in *English and India: Essays Presented to Prof. Samuel Mathari on His Seventieth Birthday*, edited by M. Manuel and K. Ayappa Paniker, 42–61. Madras: Wasari for MacMillan.
- Pradhan, S. V.** 1980. "A *Passage to India*: Realism Versus Symbolism, A Marxist Analysis." *Dalhousie Review* 60 300–317.
- Prasad, Yamuna** (ed.). 2005. *A Passage to E. M. Forster's Novels*. Calcutta: Writers Workshop Books.
- Price, Martin.** 1975. "People of the Book: Character in Forster's *A Passage to India*." *Critical Inquiry* 1 (March) 605–622. [🔗](#)
- Price, Martin.** 1987. "Forster: Inclusion and Exclusion." In *E. M. Forster: Modern Critical Views*, edited by Harold Bloom. New York–Philadelphia: Chelsea House.
- Pritchard, William H.** 1977. *Seeing through Everything. English Writers 1918–1940*. London: Faber & Faber.
- Procter, Margaret.** 1991. "Possibilities of Completion: The Endings of *A Passage to India* and *Women in Love*." *English Literature in Transition 1880–1920* 34:3 261–280. [🔗](#)

Prorokova-Konrad, Tatiana. 2020. “‘Facing the Sunshine’: Nature and (Social) Environment in E. M. Forster’s *A Room with a View*.” *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 83–95. [🔗](#)

Prusse, Michael C. 2007. “‘East Is East’ or Transcultural Cosmopolitanism? Positions on Cross-Cultural Encounters in Postcolonial Theory and in a Series of ‘Passages to India’.” In *Cultures in Contact*, edited by Balz Engler and Lucia Michalcak, 129–147. Tübingen: Gunter Narr Verlag; Stauffenburg Verlag Brigitte Narr GmbH; Narr Franke Attempto; Swiss Association of University Teachers of English.

Purvi, Xenobe. 2020. “‘A Faith of Personal Sincerity’: Christopher Isherwood’s Debt to the Individualism of E. M. Forster.” In *Isherwood in Transit*, edited by James J. Berg, Chris Freeman, and Christopher Bram, 38–49. Minneapolis, MN: University of Minnesota Press. [🔗](#)

Puschmann-Nalenz, Barbara. 2021. “E. M. Forster’s *The Longest Journey* and Alan Hollinghurst’s *The Stranger’s Child*: Continuation or Opposition?” In *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the World*, edited by Krzysztof Fordoński and Anna Kwiatkowska, 135–154. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

Pykett, Lyn. 1995. *Engendering Fictions: The English Novel in the Early Twentieth Century*. London: Arnold. [🔗](#)

q

Quabeck, Katharina. 2000. “‘Don’t Drag in the Personal When It Will Not Come’: *Howards End* and Emotional Excess.” *REAL: The Yearbook of Research in English and American Literature* 16 199–211.

Quéré, Henri. 1977. “Ecriture et ideologie: le discours des forms dans *Howards End* de E. M. Forster.” *C.E.R.V.E.* 4–5 61–84.

Quince, W. Rohan. 1989. “To thine own self be true: Adapting E. M. Forster’s *Maurice* to the Screen.” *Literature Film Quarterly* 17:2 108–112. [🔗](#)

Quinn, Martin, and Safaa Hejazi. 1982. “E. M. Forster and *The Egyptian Mail*: Wartime Journalism and Subtext for *A Passage to India*.” *English Literature in Transition* 25:3 131–145.

Quintana-Vallejo, Ricardo. 2020. “The Thematic and Structural Transformations of the Coming-of-Age Novel in Nineteenth- and Twentieth-Century Britain: Jane Austen, Charles Dickens, and E. M. Forster.” In *Children of Globalization: Diasporic Coming-of-Age Novels in Germany, England, and the United States*, 40–56. New York: Routledge. [🔗](#)



Radford, Andrew. 2007. "E. M. Forster and Demeter's English Garden." In *The Lost Girls: Demeter-Persephone and the Literary Imagination, 1850–1930*, 173–224. Leiden: Brill. [🔗](#)

Ragussis, Michael. 1978. "E. M. Forster: The Vision of Evil in Fiction: The Narrative Structure of *A Passage to India*." In *The Subterfuge of Art: Language and the Romantic Tradition*, 133–171. Baltimore–London: John Hopkins UP.

Rahman, Shaista. 1983. "Onomastic Devices in Forster's *A Passage to India*." *Literary Onomastics Studies* 10 55–74. [🔗](#)

Rahman, Tariq. 1984. "The Homosexual Aspect of Forster's *A Passage to India*." *Studies in English Literature* (Tokyo) 37–54.

Rahman, Tariq. 1985. "E. M. Forster and Ghalib." *American Notes & Queries* 23:5/6 80–81. [🔗](#)

Rahman, Tariq. 1986. "Alienation and Homosexuality in E. M. Forster's *The Longest Journey*." *Literary Half-Yearly* 27:1 44–65.

Rahman, Tariq. 1986. "Edward Carpenter's *From Adam's Peak to Elephanta* as a Source for E. M. Forster's *A Passage to India*." *Forum for Modern Language Studies* 22:1 10–15. [🔗](#)

Rahman, Tariq. 1986–1987. "Edward Carpenter and E. M. Forster." *Durham University Journal* 48 59–69.

Rahman, Tariq. 1987. "E. M. Forster and the Break Away from the Ephebophilic Literary Tradition." *Études Anglaises: Revue du Monde Anglophone* 40:3 267–278. [🔗](#)

Rahman, Tariq. 1987. "The Use of the Millenarian Myth in E. M. Forster's *Howards End*." *Studies in English Literature* (Tokyo) 33–60.

Rahman, Tariq. 1987–1988. "The Use of the Double Plot in E. M. Forster's 'Ralph and Tony' and Other Short Stories." *The Literary Endeavour: A Quarterly Journal Devoted to English Studies* 9:1–4 49–59.

Rahman, Tariq. 1988. "A Study of the Under-plot in E. M. Forster's *Where Angels Fear to Tread*." *Studies in English Literature* (Tokyo) 51–69.

Rahman, Tariq. 1988. "The Significance of Oriental Poetry in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Durham University Journal* 81:1 101–110.

Rahman, Tariq. 1990. "A Study of Alienation in E. M. Forster's *Maurice*." *Durham University Journal* 51:1 81–87.

- Rahman, Tariq.** 1990. "Maurice and *The Longest Journey*: A Study of E. M. Forster's Deviation from the Representation of Male Homosexuality in Literature." *Studies in English Literature* (Tokyo) 57–75.
- Rahman, Tariq.** 1991. "Syed Ross Masood and E. M. Forster's *A Passage to India*." *ANQ: A Quarterly Journal of Short Articles, Notes, and Reviews* 4:2 79–81. [🔗](#)
- Rahman, Tariq.** 1991. "The Under-Plot in E. M. Forster's *The Longest Journey*." *Durham University Journal* 52:1 59–67.
- Rahman, Tariq.** 1995. "The Double-Plot in E. M. Forster's *A Room with a View*." *Literary Half-Yearly* 36:1 94–116.
- Raicu, Elena.** 2015. "A Room with Two Views: An Insight into the 1985 and 2007 Film Adaptations of E. M. Forster's Novel." *Cahiers victoriens et éduardiens* 82. [🔗](#)
- Raizdada, Harish.** 1980. "The Double Vision of Love-Hate Relations in *A Passage to India*." *The Aligarh Journal of English Studies* 5 83–101.
- Rajamannar, Shefali.** 2012. "Animals, Humans, and Natural Laws: Kipling and Forster." In *Reading the Animal in the Literature of the British Raj*, 129–154. New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Rajan, P. K.** 1981–1982. "Patterns of Cultural Orientation in the Approach to Indian Reality: A Study Based on the Writings of V. S. Naipaul, E. M. Forster, Nirad C. Chaudhuri and Mulk Anand Raj." *Journal of the School of Languages* 8:1–2 121–135.
- Rajan, Rajeswari Sunder.** 1994. "Life after Rape: Narrative, Theory, and Feminism." In *Borderwork: Feminist Engagements with Comparative Literature*, edited by Margaret R. Higonnet, 61–78. Ithaca, NY–London: Cornell UP. [🔗](#)
- Ram, Atma.** 1980. "E. M. Forster: A Friend of India." *The Commonwealth Quarterly* 15:4 110–113.
- Ramanujan, A. K.** 1982. "Parables and Commonplaces." In *Writers in East-West Encounter: New Cultural Bearings*, edited by Guy Amirthanagayan, 138–149. London: MacMillan. [🔗](#)
- Rankin Russell, Richard.** 2016. "The Life of Things in the Place of *Howards End*." *Journal of Narrative Theory* 46:2 196–222. [🔗](#)
- Ranzato, Irene.** 2016. "E. M. Forster's *A Room with a View*: Cultural and Linguistic Elements in the Novel's Afterlives." In *Remediating, Rescripting, Remaking: Language and Translation in the New Media*, edited by Michela Canepari, Gillian Mansfield, and Franca Poppi. Roma: Carocci. [🔗](#) [🔗](#)
- Rao, D. S. Kesava.** 1984. "E. M. Forster's 'The Other Boat'." *The Literary Endeavour* 4:3–4 15–21.
- Rao, E. Nageswara.** 1981. "The Dialogue is the Thing: A Contrastive Analysis of Fiction and Speech in Forster and Anand." In *Approaches to E. M. Forster*.

A Centenary Volume, edited by Vasant A. Shahane, 138–147. New Delhi: Arnold Heinemann.

Rapport, Nigel. 1991. “Connections with and within a Text: From Forster’s *Howards End* to the Anthropology of Comparison.” *Bulletin of the John Rylands University Library of Manchester* 73:3 161–180. [🔗](#)

Rapport, Nigel. 1994. *The Prose and the Passion: Anthropology, Literature, and the Writing of E. M. Forster*. Manchester: Manchester UP; New York: St Martin’s Press. [🔗](#)

Rapport, Nigel. 2002. “The Body of the Village Community: Between Reverend Parkington in *Wanet* and Mr Beebe in *A Room with a View*.” In *British Subjects: An Anthropology of Britain*, 299–320. Oxford: Berg. [🔗](#)

Raschke, Debrah. 1997. “Breaking the Engagement with Philosophy: Reenvisioning Hetero/Homo Relations in *Maurice*.” In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 151–166. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Raschke, Debrah. 1997. “Forster’s *Passage to India*: Re-envisioning Plato’s Cave.” *Comparatist* 21 10–24. [🔗](#)

Rath, Sua Prasad. 1980. “Language of ‘Expansion’: Forster’s Connecting Metaphor in *A Passage to India*.” *South Asian Review* 4 70–78. [🔗](#)

Rațiu, Simina. 2014. “Spatial Images in Late Nineteenth-Century and Early Twentieth-Century Utopian Writings.” *Caietele Echinox* 27 114–123. [🔗](#)

Rau, Santha Rama. 1986. “Remembering E. M. Forster.” *Grand Street* 5:4 99–119. [🔗](#)

Razak, Fauzi, Mustafa Makkah, and Nur Sapta Riskiawati. 2018. “Colonial Life in Conrad’s *The Heart of Darkness* and Forster’s *A Passage to India* (A Comparative Based on Sociological Perspective).” *ELS Journal on Interdisciplinary Studies on Humanities* 1:1 83–89. [🔗](#)

Reed, Christopher. 1997. “Fratrum Societati: Forster’s Apostolic Dedications.” In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 113–136. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Reed, Christopher. 1997. “The Mouse that Roared: Creating a Queer Forster.” In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 75–88. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Reid, Susan. 2017. “‘The Muddling of the Arts’: Modernist Rites and Rhythms in Forster, Woolf and McEwan.” In *Only Connect: E. M. Forster’s Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 227–244. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Restuccia, Frances L. 1989. “A Cave of My Own: E. M. Forster and Sexual Politics.” *Raritan* 9 110–128.

Revol, Enrique Luis. 1974. "Pasaje a Bloomsbury con vistas a E. M. Forster." *Revista de Occidente* 331 133–153.

Rhit, Abdelkader Ben. 2019. "The Imaginary and the Symbolic in E. M. Forster's *A Passage to India* and Joseph Conrad's *Heart of Darkness*." *Journal of English Literature and Cultural Studies* 2:4 33–52. [🔗](#)

Riddell, Fraser. 2022. *Music and the Queer Body in English Literature at the Fin de Siècle*. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Riddy, John. 1998. "Courtesy in conflict: Indian and Pakistan English fictions." *Ariel* 29:1 67–87.

Ridge, Emily. 2013. "Elizabeth Bowen, *Howards End* and the luggage of modernity." *Textual Practice* 27:1 109–126. [🔗](#)

Ridge, Emily. 2017. *Portable Modernisms: The Art of Travelling Light*. Edinburgh: Edinburgh UP.

Ridge, Emily. 2021. "Bureaucracy across Borders: Administering Cosmopolitan Hospitality at the English P.E.N., 1930–1945." *Modernist Cultures* 16:3 367–384. [🔗](#)

Rikza, Nusrat. 2015. "Dr Aziz is the Manifestation of E. M. Forster's Prejudiced [sic] towards the British." *International Journal of Humanities and Social Sciences Invention* 4:9 18–23. [🔗](#)

Rivenberg, Paul R. 1982. "The Role of the Essayist-Commentator in *Howards End*." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 167–176. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Rizq, Rosemary. 2019. "At the Queen's Hall with E. M. Forster and Jean Laplanche." *British Journal of Music Therapy* 33:2 83–86. [🔗](#)

Robbins, Ruth. 2003. *Pater to Forster, 1873–1924*. Basingstoke–New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Rochlitz, Hanna. 2008. "I've sighted a sail in the storm [...] She has a land of her own where she'll anchor forever': The British Melville Revival, *Billy Budd*, and E. M. Forster's Visions of a Queer Utopia." *Perspectives: Journal of the Department of English* (International Issue) 2:2 44–56.

Rochlitz, Hanna. 2012. *Sea-Changes: Melville-Forster-Britten: The Story of Billy Budd and Its Operatic Adaptation*. Göttingen: Universitätsverlag Göttingen. [🔗](#)

Rochlitz, Hanna. 2018. "I have read Billy Budd': The Forster–Britten Reading(s) of Melville." In *Literary Britten: Words and Music in Benjamin Britten's Vocal Works Vol. 13*, edited by Kate Kennedy, 296–317. Martlesham: Boydell & Brewer. [🔗](#)

Roden, Frederick S. 2015. "E. M. Forster's *Maurice*: A Roadmap to the First 'Gay' Novel in English." In *Critical Insights: LGBTQ Literature*, edited by Robert C. Evans, 161–178. New York: Grey House Publishing Inc.

Roeschlein, Michael. 2004. "E. M. Forster and 'the part of the mind that seldom speaks': mysticism, mythopoeia and irony in *A Passage to India*." *Religion and Literature* 36:1 67–99. [🔗](#)

Roessel, David. 1990. "Live Orientals and Dead Greeks: Forster's Response to the Chanak Crisis." *Twentieth Century Literature* 36:1 43–60. [🔗](#)

Roessel, David. 2004. "A passage through Alexandria: the city in the writings of Durrell and Forster." In *Alexandria, Real and Imagined*, edited by Anthony Hirst and Michael Silk, 323–335. London: Ashgate.

Rogachevskii, Andrei. 2000. "Samuel Kotliansky and the Bloomsbury circle (Roger Fry, E. M. Forster, Mr and Mrs John Maynard Keynes and the Woolfs)." *Forum for Modern Language Studies* 36:4 368–385. [🔗](#)

Roman, Anne-Marie. 1983. "'Liking Being Alive' and E. M. Forster's Aestheticism." *The Literary Chronicle of the University of Texas* 23 62–79.

Roman, Anne-Marie. 1984. "Fêtes religieuses et noces païennes dans les romans de E. M. Forster." *C.E.R.V.E.* 19 67–75.

Roman, Anne-Marie. 1992. "Du côté de Forster: l'argent utile et la culture pratique." *Cahiers victoriens et édouardiens* 35 155–168.

Rønning, Anne Holden. 1995. *Hidden and Visible Suffrage: Emancipation and the Edwardian Woman in Galsworthy, Wells and Forster*. New York–Frankfurt: Peter Lang.

Rooney, Monique. 2020. "Kenneth Lonergan's Networked *Bildungsromane*: *Howards End* (2017) and *Margaret* (2011)." *Textual Practice* 34:12 2037–2054. [🔗](#)

Root, Christina. 2017. "'Her Way of Walking': Explorations of Nature and the Unseen in Forster's *Howards End* and Robert Macfarlane's *The Old Ways*." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 145–160. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Rorty, Richard. 1992. "Love and money." *Common Knowledge* 1:1 12–16.

Rose, Ellen Cronan. 1976. "Statelier Mansions: Humanism, Forster and Lessing." *Massachusetts Review* 17 200–212. [🔗](#)

Rosecrance, Barbara. 1980. "Forster's Comrades." *Partisan Review* 47:4 591–603. [🔗](#)

Rosecrance, Barbara. 1982. "A *Passage to India*: The Dominant Voice." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 234–243. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Rosecrance, Barbara. 1982. *Forster's Narrative Vision*. Ithaca, NY: Cornell UP. [🔗](#)

Rosecrance, Barbara. 1998. "The Ambivalent Narrator of *Howards End*." In *Howards End. Authoritative Text, Textual Appendix, Backgrounds and Contexts, Criticism*, edited by Paul B. Armstrong, 408–416. New York: W. W. Norton.

- Rosenbaum, S. P.** 1979. "The Longest Journey: E. M. Forster Refutation of Idealism." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 32–54. London: MacMillan. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 1982. "Aspects of the Novel and Literary History." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 55–63. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 1985. "Towards a Literary History of Monteriano." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 180–198. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 1994. "E. M. Forster: Ends and Means." In *Edwardian Bloomsbury*, 438–488. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 1994. "E. M. Forster's First Novel." In *Edwardian Bloomsbury*, 76–96. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 1994. "E. M. Forster's Refutation of Idealism." In *Edwardian Bloomsbury*, 226–258. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 1994. "E. M. Forster: Rooms and Views." In *Edwardian Bloomsbury*, 311–338. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Rosenbaum, S. P.** 2003. "The Arctic Summer of E. M. Forster." In *Georgian Bloomsbury*, 62–93. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)
- Rosenhan, Claudia.** 2018. "'We can only interpret by our experiences' – Nature/culture in Forster's 'Cambridge' Novels." *Green Letters* 22:3 275–287. [🔗](#)
- Ross, Michael L.** 1980. "Forster's Arnoldian Comedy: Hebraism, Hellenism, and *A Room with a View*." *English Literature in Transition* 23:3 155–167. [🔗](#)
- Ross, Stephen.** 2012. "The Ghost of Ethics in the English Modernist Short Story." *Études Britanniques Contemporaines: Revue de la Société d'Études Anglaises Contemporaines* 42 7–20, 169–170. [🔗](#)
- Ross, Stephen.** 2013. "Modernist Ethics, Critique, and Utopia." In *Ethics of Alterity, Confrontation and Responsibility in 19th- to 21st-Century British Literature*, edited by Christine Reynier and Jean-Michel Ganteau, 49–63. Montpellier: Presses Universitaires de la Méditerranée. [🔗](#)
- Ross, Stephen.** 2015. "Thinking Modernist Ethics with Animals in *A Passage to India*." *Twentieth Century Literature* 61:3 305–329. [🔗](#)
- Roszak, Suzanne.** 2014. "Social Non-Conformists in Forster's Italy: Otherness and the Enlightened English Tourist." *Ariel* 45:1–2 167–194. [🔗](#)
- Roy, Anindyo.** 2001. "Savage Pursuits: The Shaping of Colonial Civility in E. M. Forster's 'The Life to Come'." *Boundary* 28:2 229–258. [🔗](#)
- Roy, Ashish.** 1994. "Framing the Other: History and Literary Verisimilitude in E. M. Forster's *The Hill of Devi*." *Criticism* 36:2 265–289. [🔗](#)

Roy, Ruby. 2015. *A Comparative Study of E. M. Forster's Maurice*. New Delhi: Gennext Publications.

Royle, Nicholas. 1999. *E. M. Forster*. Plymouth: Northcote House.

Ruderman, Judith. 1980. "Forster's Exploration." *Studies in the Novel* 12 (Winter) 375–379.

Russell, Richard Rankin. 2005. "E. M. Forster's Leonard Bast: A Source for Virginia Woolf's Septimus Smith." *English Language Notes* 42:3 52–67. [🔗](#)

Russell, Richard Rankin. 2016. "The Life of Things in the Place of *Howards End*." *Journal of Narrative Theory* 46:2 196–222. [🔗](#)

Rustam, Aneed Thanwan. 2015. "The Political-Cultural Confrontation in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Journal of the College of Basic Education* 21:89 1–24. [🔗](#)

Rusticcia, Frances L. 1989. "'A Cave of My Own': E. M. Forster and Sexual Politics." *Raritan* 9:2 110–128.

Rutschky, Michael. 1985. "Erinnerung an das richtige Lesen: Über die Romane von E. M. Forster." *Merkur: Deutsche Zeitschrift für Europäisches Denken* 39:7 609–614.

Ryan, John. 2009. "La mel es més dolça que la sang: Fiction as Magical Intervention – A Reading of E. M. Forster's 'The Life to Come'." *Coolabah* 3 213–219. [🔗](#)

S

Sacido-Romero, Jorge. 2015. "The Voice in Twentieth-Century English Short Fiction: E. M. Forster, V. S. Pritchett and Muriel Spark." In *Sound Effects: The Object Voice in Fiction*, edited by Jorge Sacido-Romero, Sylvia Mieszkowski, and Mladen Dolar, 185–214. Leiden–Boston, MA: Brill/Rodopi; Editions Rodopi B.V.; Brill Academic Publishers. [🔗](#)

Sahni, Lall Chaman. 1975. "The Marabar Caves in the Light of Indian Thought." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 104–114. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Sahni, Lall Chaman. 1983. "E. M. Forster's *A Passage to India*: The Islamic Dimension." *South Asian Review* 7:4 75–84. [🔗](#)

Said, Edward W. 1978. *Orientalism*. New York: Pantheon Books.

Said, Edward W. 1993. *Culture and Imperialism*. New York: Knopf.

Sainsbury, Alison. 2009. "Not Yet ... Not There': Breaking the Bonds of Marriage in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Critical Survey* 21:1 59–73. [🔗](#)

Saksena, Divya. 2009. "Only connect' the beast and the beautiful: the secular humanism of E. M. Forster and D. H. Lawrence." In *Origins of English Literary Modernism, 1870–1914*, edited by Gregory F. Tague, 257–278. Bethesda: Academica Press.

Salami, Mahmoud. 1992. "E. M. Forster's criticism of the novel after *Aspects of the Novel*." *Research Journal of Aleppo University (Humanities)* 22 97–130.

Salami, Mahmoud. 2010. "The Narratological Discourse of Music in E. M. Forster's Novels." *Ariel* 40:2/3 135–160. [🔗](#) [🔗](#)

Saloman, Randi. 2021. "The battle against sameness': Zadie Smith's rewriting of E. M. Forster's liberalism." *Textual Practice* 35:4 687–705. [🔗](#)

Salter, Donald. 1975. "This is My Ticket: The Homosexual Writings of E. M. Forster." *London Magazine* 15 (February–March) 5–33.

Sampaio, Sofia. 2012. "I wish something would happen to you, my friend!' Tourism and liberalism in E. M. Forster's Italian novels." *Textual Practice* 26:5 895–920. [🔗](#) [🔗](#)

Sánchez Calvo, Arsenio. 1989. *Miguel de Unamuno y E. M. Forster: temática y técnica novelística*. Valladolid: Secretariado de Publicaciones, Universidad de Valladolid, DL.

Sarker, Kumar. 2007. *E. M. Forster's A Passage to India*. New Delhi: Atlantic.

Sarker, Sunil Kumar. 2007. *A Companion to E. M. Forster*. New Delhi: Atlantic (3 volumes).

Satapathy, Amrita. 2013. "The Idea of the Oriental and the Occidental in *Kim*, *A Passage to India* and *East, West*." *GSTF Journal on Education*. [🔗](#)

Sathiamurthy, Pauline. 1992. "Forster and Lawrence: A Political Quest." *The Literary Half-Yearly* 13 43–47.

Satin, Nora. 1976. *India in Modern English Fiction. With Special Reference to R. Kipling, E. M. Forster and A. Huxley*. Norwood, PA: Norwood Editions.

Satpathy, Sumanyu. 2021. "Ibsen's Ghost in Forster's *The Longest Journey*." In *Literature, Language, and the Classroom. Essays for Promodini Varma*, edited by Sonali Jain and Anubhav Pradhan. London: Routledge India. [🔗](#)

Saunders, Max. 2007. "Forster's life and life-writing." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 8–31. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Savita, J. P. 1988. "E. M. Forster's 'Boum' and Vishwaroopa in Bhagavadgītā." In *Influence of Bhagavadgītā on Literature Written in English*, edited by Tika Ram Sharma, 191–202. Meerut: Shalabh.

Scarpa, Domenico. 2013. "Poeti, eroi e mascalzoni. Forster, Pound e il linguaggio italiano." In *Una d'arme, di lingua, d'altare / di memorie, di sangue e di cor*, edited by Giancarlo Alfano, Andrea Cortelessa, Davide Dalmas, Matteo Di Gesu, Stefano Jossa, and Domenico Scarpa, 57–127. Palermo: duepunti edizioni. [🔗](#)

Schmidt, Thomas E. 2012. "Das Echo: E. M. Forster an den Grenzen des interkulturellen Verstehens." *Merkur: Deutsche Zeitschrift für Europäisches Denken* 66:3 183–194.

Schoene, Berthold. 2011. "Baffled Hopes and Bad Habits: Men, Marriage, and Conformity in Queer Theory and Gay Representation." In *Constructions of Masculinity in British Literature from the Middle Ages to the Present*, edited by Stefan Horlacher, 209–228. New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#) [🔗](#)

Schoneboom, Abigail. 2015. "The romance of the lowly clerk: recognizing the tradition of office intellectualism." *Organization* 22:6 832–846. [🔗](#)

Schöneich, Christoph. 2002. "'Time is to be our enemy': E. M. Forsters Kampf gegen die Zeit." In *Zeit und Roman: Zeiterfahrung im historischen Wandel und ästhetischer Paradigmenwechsel vom sechzehnten Jahrhundert bis zur Postmoderne*, edited by Martin Middeke, 197–214. Würzburg: Verlag Königshausen & Neumann GmbH.

Schwartz, Daniel R. 1983. "Importance of E. M. Forster's *Aspects of the Novel*." *South Atlantic Quarterly* 82 189–205. [🔗](#)

Schwartz, Daniel R. 1983. "The Originality of E. M. Forster." *Modern Fiction Studies* 29 623–641. [🔗](#)

Schwarz, Daniel R. 1995. *The Transformation of the English Novel, 1890–1930: Studies in Hardy, Conrad, Joyce, Lawrence, Forster and Woolf*. Basingstoke: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Schwarz, Daniel R. 2005. "Forster's Passage to India: The Novel of Manners as Political Novel." In *Reading the Modern British and Irish Novel 1890–1930*, 237–255. Malden–Oxford–Victoria: Blackwell Publishing. [🔗](#)

Scott, P. J. M. 1984. *E. M. Forster: Our Permanent Contemporary*. London: Vision Press.

Scourfield, J. H. D. 2017. "Classical Land/scapes: Transformative Geography in E. M. Forster's Early Short Fiction." *Caliban: French Journal of English Studies* 58 185–202. [🔗](#)

Scourfield, J. H. D. 2019. "Forster and Woolf." In *The Oxford History of Classical Reception in English Literature, Volume 5: After 1880*, edited by Kenneth Haynes, 294–321. Oxford: Oxford UP.

Scourfield, J. H. D. 2020. "Re-Orientating E. M. Forster: Texts, Contexts, Reception. The Cambridge Forster Conference 2020." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 323–333. [🔗](#)

Scourfield, J. H. D. 2021. "'The Carpet Fits': Coincidence and Fate in *Howards End*." *Cambridge Quarterly* 50:2 132–142. [🔗](#)

Seabury, Marcia Bundy. 1997. "Images of a networked society: E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Studies in Short Fiction* 34:1 61–71. [🔗](#)

See, Sam. 2020. "Exfoliating Modernist Realism: Carpenter, Darwin, and Forster." In *Queer Natures, Queer Mythologies*, edited by Sam See, Christopher Looby, and Michael North, 97–105. New York: Fordham UP. [🔗](#) [🔗](#)

Seegert, Alf. 2010. "Technology and the Fleshy Interface in Forster's 'The Machine Stops': An Ecocritical Appraisal of a One-Hundred Year Old Future." *Journal of Ecocriticism* 2:1 33–54. [🔗](#)

Seele, Peter. 2021. "The Long Shadow of Fatalism: a Philosophical Speculation on Forster's 'The Machine Stops' (1909) on the Disintegration of Technologically Advanced Societies Back Then and Today." *Philosophy of Management* 20 431–439. [🔗](#)

Selejan, Corina. 2015. "Aesthetics, Form, and Consolation in Zadie Smith's *On Beauty*." In *Women's Fiction and Post-9/11 Contexts*, edited by Peter Childs, Claire Colebrook, and Sebastian Gores, 35–49. London: Lexington Books. [🔗](#)

Selig, Robert L. 1979. "God si Love: on an Unpublished Forster Letter and the Ironic Use of Myth in *A Passage to India*." *Journal of Modern Literature* 7 471–483. [🔗](#)

Semsovic, Amina, Samina Dazdarevic, and Fahreta Fijuljanin. 2013. "Forsterova postkolonijalna interkulturalnost." *Univerzitetska misao* 12:1 59–64. [🔗](#)

Şenduran, Elif Derya. 2020. "O/other and the Creation of the Self in E. M. Forster's *Howards End*." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 119–139. [🔗](#)

Şenduran, Elif Derya. 2021. "Home and Unhomely in E. M. Forster's *The Longest Journey*." In *Home in Western Literature*, edited by Reyhan Özer Taniyan and Seçil Çırak, 85–97. İstanbul: Kriter.

Şenduran, Elif Derya. 2021. "Multiculturalism in Jean Rhys's *Wide Sargasso Sea* and E. M. Forster's *Where Angels Fear to Tread*." *Eskişehir Osman Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi* 22:1 11–30. [🔗](#)

Şenduran, Elif Derya. 2021. "Speaking through 'the Wearisome Machine': E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Polish Journal of English Studies* 7:2 123–138. [🔗](#)

Sengupta, Shaswata. 2025. "Beware of first-hand ideas": foretelling the existential risk of technology deification and dependence through Forster's narrative lens." *AI & SOCIETY: Journal of Knowledge, Culture and Communication* 40 4893–4903. [🔗](#)

Şentürk, Emine. 2023. "Techno-social Individuals and 'Promethean Shame' in E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Litera* 33:1 165–186. [🔗](#)

Shafique, Saira, and Munazza Yaqoob. 2012. "Kamila Shamsie's *Burnt Shadows* as an Intertextual Re-Writing of Forster's *A Passage to India*." *Academic Research International* 2:1 477–486. [🔗](#)

Shah, Bruno M. 2008. "A Silent Echo of Hope: An Evangelical Llection of E. M. Forster's *A Passage to India*." *Logos: A Journal of Catholic Thought and Culture* 11:2 91–125. [🔗](#)

Shahane, Vasant A. 1975. "Search for a Synthesis." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, 114–132. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Shahane, Vasant A. 1976. *A Passage to India: A Play by Santha Rama Rau*. London–Madras: Oxford UP.

Shahane, Vasant A. 1977. "Search for Synthesis: *A Passage to India*." *C.E.R.V.E.* 4–5 141–160.

Shahane, Vasant A. 1979. "Life's Walking Shadow in *A Passage to India*." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 109–116. London: MacMillan.

Shahane, Vasant A. 1981. "Echoes of Plotinus in Forster's *A Passage to India*." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, 162–176. New Delhi: Arnold Heinemann.

Shahane, Vasant A. 1982. "Forster's Inner Passage to India." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 267–277. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Shahane, Vasant A. 1982. "Kipling, Forster and Paul Scott: a Study in Sociological Imagination." In *The Twofold Voice: Essays in Honour of Ramesh Mohan*, edited by S. N. A. Rizvi, 195–208. Salzburg: Institut fur Anglistik und Amerikanistik.

Shahane, Vasant A. 1985. "Mrs. Moore's Experience in the Marabar Caves: A Zen Buddhist Reading." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 279–286. [🔗](#)

Shahane, Vasant A. (ed.). 1975. *Focus on Forster's 'A Passage to India'*. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Shahane Vasant A. (ed.). 1981. *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*. New Delhi: Arnold Heinemann.

Shaheen, Mohammad. 1979. "Forster's Alexandria: The Transitional Journey." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 79–88. London: MacMillan. [🔗](#)

Shaheen, Mohammad. 1983. "Forster's Meredith: Meditation and Change." *Modern Fiction Studies* 29 240–245. [🔗](#)

- Shaheen, Mohammad.** 1993. "Forster's Salute to Egypt." *Twentieth Century Literature* 39:1 32–46. [🔗](#)
- Shaheen, Mohammad.** 2004. *E. M. Forster and the Politics of Imperialism*. Houndmills: Palgrave Macmillan. [🔗](#) [🔗](#)
- Shahparan, Mohammad.** 2023. "The Cultural Conflicts on E. M. Forster *A Passage to India*: From Post-colonial Perspective." *Journal of Word Science (JWS)* 2:6 785–797. [🔗](#) [🔗](#)
- Shankar, D. A.** 1987. "The Naulahka and Post-Kipling British Fiction on India." *The Literary Criterion* 22:4 71–79.
- Shapiro, Alexander H.** 2011. "McEwan and Forster, the Perfect Wagnerites." *The Wagner Journal* 5:2 20–45. [🔗](#)
- Sharma, Amiya Bhushan.** 2002. "Three women and their men: comparing Tagore's Bimala with James's Isabel and Forster's Lilia." *The Comparatist* 26 17–36. [🔗](#) [🔗](#)
- Sharma, K. K.** 1980. "E. M. Forster on the Nature and Scope of the Novel." *Commonwealth Quarterly* 17:5 3–4.
- Sharma, Nirmala.** 2016. *Unraveling Misconceptions: A New Understanding of EM Forster's A Passage to India*. Bloomington: Xlibris.
- Sharpe, Jenny.** 1991. "The Unspeakable Limits of Rape: Colonial Violence and Counter-Insurgency." *Genders* 10 25–46. [🔗](#) [🔗](#)
- Sherbo, Arthur.** 1994. "Jamesiana: Assessments of James and His Work by Marianne Moore, Beerbohm, Forster, Madox Ford, and George Stonier." *Henry James Review* 15:2 199–218. [🔗](#)
- Shimomoto, Teruaki.** 1992. "About the Condition-of-England Question during the Edwardian Period – With Special Reference to *Tono-Bungay*, *Howards End*, and *The Condition of England*." *Gengo Bunkabu Kiyō: Hokkaido Daigaku/Language and Culture* 23 115–140.
- Shimomoto, Teruaki.** 1996. "The Late Victorian English Society Seen through Music and Novels." *Gengo Bunkabu Kiyō: Hokkaido Daigaku/Language and Culture* 30 61–82.
- Shin, Yangsook.** 2014. "A 'Condition of England' Novel: A New Historicist Reading of *Howards End*." *British and American Fiction* 21:2 233–259.
- Shin, Yangsook.** 2016. "E. M. Forster's Spiritual Journey in *A Passage to India*: Focused on Human Relations and Hinduism." *British and American Fiction* (Korean Soc. of British and American Fiction) 23:2 125–148. [🔗](#)
- Shirkhani, Kim.** 2008. "The Economy of Recognition in *Howards End*." *Twentieth Century Literature* 54:2 193–216. [🔗](#)

Showalter, Elaine. 1977. "A *Passage to India* as 'Marriage Fiction': Forster's Sexual Politics." *Women & Literature* 5:2 3–16.

Siber, Mouloud. 2011. "Imperial Power and the Denial of Native Authority in English Colonialist Discourse." *Al-ḥiṭāb* 8 35–50.

Siddika, Mahmoda Khaton. 2021. "Conflict and Reconciliation Between Orient and Occident in *A Passage to India* and a *Passage to England*." *Global Journal of Human-Social Science* 21:5 21–26. [🔗](#)

Siddiqui, Asma. 2018. *E. M. Forster: Divine Connection*. New Delhi: Blue Rose.

Sidorsky, David. 2007. "The Uses of the Philosophy of G. E. Moore in the Works of E. M. Forster." *New Literary History* 38:2 245–271. [🔗](#)

Sillars, Stuart. 1999. "Howards End and the Dislocation of Narrative." In *Structure and Dissolution in English Writing, 1910–1920*. Basingstoke: Macmillan; New York: St Martin's Press. [🔗](#)

Silva, Lajosy. 2007. "Educação e Patriarcado Protestante em *Maurice*, de E. M. Forster." *Fragmentos* 33 103–120. [🔗](#)

Silver, Brenda. 1988. 'Periphrasis, Power and Rape in *A Passage to India*.' *Novel* 22 86–105. [🔗](#)

Simon, Richard Keller. 1985. "E. M. Forster's Critique of Laughter and the Comic: The First Three Novels as Dialectic." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 199–220. [🔗](#)

Singh, Amardeep. 2007. "Reorienting Forster: Intimacy and Islamic Space." *Criticism* 49:1 35–54. [🔗](#)

Singh, Avtar. 1984. "Forster's Vision of Art and Life." *Panjab University Research Journal* 15:2 37–45.

Singh, Avtar. 1986. *The Novels of E. M. Forster*. New Delhi: Atlantic Publishers.

Singh, B. K. 2008. *E. M. Forster: An Endless Journey*. Jaipur: Book Enclave.

Singh, Brijraj. 1980. "Mrs. Moore, Prof. Godbole, and the Supernatural. Some Comments on *A Passage to India*." *The Literary Criterion* 15:2 44–53.

Singh, Frances B. 1981. "The Centrality of Alexandria: A History and a Guide to Forster's Fiction." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 118–126. New Delhi: Arnold Heinemann.

Singh, Frances B. 1985. "*A Passage to India*, the National Movement and Independence." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 265–278. [🔗](#)

Singh, Ganga Nand, and Amisha Kumari. 2021. "Extrapolation of 'Real India' in Forster's *A Passage to India*." *Ad Litteram: An English Journal of International Literati* 6 24–30. [🔗](#)

Singh, Madhu. 2024. "Visualizing *A Passage to India*: Reimagining Forster's Classic on Stage and Screen." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 59–76. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Sinha, Prashant K. 1979. "E. M. Forster." *The Indian Journal of English Studies* 18 133–136.

Sinyard, Neil. 2000. "Lids tend to come off: David Lean's film of E. M. Forster's a passage to India." In *The Classic Novel: from Page to Screen*, edited by Robert Giddings and Erica Sheen, 147–162. Manchester: Manchester UP. [🔗](#)

Sivaramakrishna, M. 1975. "Marabar Caves Revisited." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 5–17. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Sivaramkrishna, M. 1981. "Epiphany and History: The Dialectic of Transcendence and *A Passage to India*." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 148–161. New Delhi: Arnold Heinemann.

Skerry, Philip J. 1976. "Billy Budd: From Novella to Libretto." *RE: Artes Liberales* 3:1 19–27.

Slabbert, Mathilda. 2019. "Forming "Affective Communities" and Narrative Forms of Affection: Damon Galgut's *Arctic Summer*." *Safundi: The Journal of South African and American Studies* 20:1 82–99. [🔗](#)

Slade, Carole. 1979. "E. M. Forster's Piano Players." *University of Windsor Review* 14:2 5–11.

Slocombe, Will. 2020. "Machine Visions: Artificial Intelligence, Society, and Control." In *AI Narratives: a History of Imaginative Thinking about Intelligent Machines*, edited by Stephen Cave, Kanta Dihal, and Sarah Dillon, 213–236. Oxford: Oxford UP. [🔗](#) [🔗](#)

Smith, Andrew. 1993. "E. M. Forster: The Isolation of the Reader." In *The British Critical Tradition*, edited by Gary Day, 80–91. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Smith, Ann Kennedy. 2017. "A Lasting Link to the Past." *King's Parade* 14 (Autumn).

Smith, Graham. 2003. "The Past in the Present: Photographs of Classical Art in the Writings of E. M. Forster." *Arion* 11:1 71–102. [🔗](#)

Smith, Graham. 2006. "Between Past and Future: Portrait Photographs in the Novels of E. M. Forster." *Visual Resources* 22:3 203–237. [🔗](#)

Smith, Graham. 2007. "*Light that Dances in the Mind*": *Photographs and Memory in the Writings of E. M. Forster and his Contemporaries*. Bern: Peter Lang.

Smith, Julie Brown. 2013. "Parallels of Gray in E. M. Forster's *Howards End*." *The Explicator* 71:4 247–250. [🔗](#)

- Smith, Kathryn Stubbs.** 1987. "Melville's *Moby Dick* in E. M. Forster's *Howards End*." *Explicator* 46:1 20–22. 
- Smith, Lyle H. Jr.** 1985. "What Fielding Missed: 'Special Effects' in Forster's *A Passage to India*." *Studia Mystica* 8:3 32–41.
- Smith, Zadie.** 2009. "E. M. Forster, Middle Manager." In *Changing My Mind: Occasional Essays*, 14–27. London: Penguin.
- Snell, Rupert.** 2024. "On Translating *A Passage to India* into Hindi." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 14–28. Hyderabad: Orient BlackSwan.
- Soar, Katy.** 2022. "The Cult of Pan in Nineteenth-Century Literature." In *The Palgrave Handbook of Steam Age Gothic*, edited by Clive Bloom, 573–594. Cham: Palgrave Macmillan. 
- Soccio, Anna Enrichetta.** 2015. "Houses, Property and Nation in *Howards End*." *Merope* 61–62 59–72.
- Sogos, Sofia.** 2018. *Natura e mistero nei racconti di Edward Morgan Forster. Nature and Mystery in Edward Morgan Forster's Tales*. Bonn: Free Pen Verlag.
- Sonal, Emine, and Charlene Erica Dushime.** 2021. "The Significance of Building a Colonial Friendship in *A Passage to India* by E. M. Forster in the Context of Aristotle's Theory of Friendship." *International Journal of Social Sciences* 5:1 67–86. 
- Şorcaru, Daniela.** 2008. "E. M. Forster's *A Passage to India* under Linguistic Stylistic Lens." *Communication Interculturelle et Littérature* 1:1 143–148.
- Sousa, Eduardo Sergio Soares, Letícia Niederauer Tavares Cavalcanti, Rose Anne Catão Ouriques, and Walison Paulino de Araújo Costa.** 2006. "The Meeting of the Minds: Freud and Forster." *Revista Artemis* 5. 
- Spear, Hilda.** 1991. "'A Man Worthy of Such a City': Forster's Alexandria, 1915–1919." In *Images of Egypt in Twentieth Century Literature*, edited by Hoda Gindi, 173–181. Cairo: Dept. of Eng. Lang. & Lit., Fac. of Arts, Univ. of Cairo.
- Spear, Hilda D., and Abdel-Moneim Aly.** 1992. "Politics disowned: Forster's Egypt and The Labour International Handbook." *Durham University Journal* 53:1 91–94.
- Spear, Hilda D., and Huang Xiaoming.** 1995. "The chronology of *Maurice*." *Notes and Queries* 42:2 217–218. 
- Speese, Erin K. Johns.** 2018. *Gender and the Intersubjective Sublime in Faulkner, Forster, Lawrence, and Woolf*. London: Routledge. 
- Speidel, Suzanne.** 2014. "'Scenes of marvellous variety': the work-in-progress screenplays of *Maurice*." *Journal of Adaptation in Film and Performance* 7:3 299–318.  

Spurling, Hilary. 1977. "The Unassertive Innocent: Furbank's Forster." *Encounter* 49 67–72.

Sriraman, T. 1980. "E. M. Forster, Lionel Trilling and the Liberal Imagination." *Indian Journal of American Studies* 10 67–73.

Sroczynski, Marcin. 2013. "The Stranger's Child: Alan Hollinghurst's Subversive Englishness." *Acta Neophilologica* 43 77–86. [🔗](#)

Stachniak, Ewa. 1980. "The Problem of Personal Relations in E. M. Forster's Novels." *Zagadnienia Rodzajów Literackich* 23:1 63–73. [🔗](#)

Stallybrass, Oliver. 1972. "Introduction." In *The Life to Come*, Edward Morgan Forster, VII–XXI. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 8.

Stallybrass, Oliver. 1975. "Editor's Introduction." In *Where Angels Fear to Tread*, Edward Morgan Forster, VII–XVI. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 1.

Stallybrass, Oliver. 1976–1977. "Footnotes on Forster and Masfield." *ADAM International Review* 397–400 71–72.

Stallybrass, Oliver. 1977. "Editor's Introduction." In *A Room with a View*, Edward Morgan Forster, VII–XIX. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 3.

Stallybrass, Oliver. 1977. "Introduction." In *The Lucy Novels: Early Sketches for A Room with a View*, Edward Morgan Forster, V–XII. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 3a.

Stallybrass, Oliver. 1978. "Editor's Introduction." In *A Passage to India*, Edward Morgan Forster, VII–XXVII. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 6.

Stallybrass, Oliver. 1978. "Editor's Introduction." In *The Manuscripts of A Passage to India*, Edward Morgan Forster, VII–XXI. London: Edward Arnold. The Abinger Edition Volume 6a.

Stallybrass, Oliver. 1979. "A Quorum of Quotations." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 11–16. London: MacMillan. [🔗](#)

Stallybrass, Oliver, and George H. Thomson. 1978. "E. M. Forster's *The Life to Come*: Description of the Manuscripts and Typescripts at King's College, Cambridge." *Papers of the Bibliographical Society of America* 72 477–503. [🔗](#)

Stamirowska, Krystyna. 1997. "Images of Englishness in the modern English novel." In *Discourses of Literature: Studies in Honour of Alina Szala*, edited by Leszek S. Kołek, 159–168. Lublin: Maria Curie-Skłodowska UP.

Stamirowska, Krystyna. 2010. "E. M. Forster's Italian Novels: A Spiritual Journey." *Anglica* 10 89–98.

Stanco, Michele. 2009. "Omosessualità e gravidanza poetica: figure dell'amor platonico da Shakespeare a Forster." In *La retorica dell'eros: figure del discorso amoroso nella letteratura europea moderna*, edited by Stefano Manferlotti, 35–61. Roma: Carocci. [🔗](#)

Stansky, Peter. 1994. "E. M. Forster: Connecting the prose and the passion in 1910." In *After the Victorians*, edited by Susan Pedersen and Peter Mandler, 126–146. London: Routledge.

Stansky, Peter. 1996. "E. M. Forster." In *On or About December 1910: Early Bloomsbury and its Intimate World*, 125–150. Cambridge, MA: Harvard UP.

Stansky, Peter. 1999. "E. M. Forster." In *From William Morris to Sergeant Pepper: Studies in the Radical Domestic*, 159–166. Palo Alto: The Society for the Promotion of Science and Scholarship.

Stanton, Michael N., and Grant Crichfield. 1980. "Theme and Myth in E. M. Forster's 'The Life to Come'." *International Fiction Review* 7 46–49. [🔗](#)

Stape, John H. 1976. "Editing Forster." *Essays in Criticism* 26:2 177–181. [🔗](#)

Stape, John H. 1977. "Meredith and *Howards End*." *C.E.R.V.E.* 4–5 53–60.

Stape, John H. 1977. "Myth, Allusion, and Symbol in E. M. Forster's 'The Other Side of the Hedge'." *Studies in Short Fiction* 14 375–378. [🔗](#)

Stape, John H. 1981. "Leonard's Fatal Forgotten Umbrella: Sex and the Manuscript Revisions to *Howards End*." *Journal of Modern Literature* 9:1 123–132. [🔗](#)

Stape, John H. 1990. "Comparing Mythologies: Forster's *Maurice* and Pater's *Marius*." *English Literature in Transition* 33 141–153. [🔗](#)

Stape, John H. 1992. "Additions to the Bibliographies of Clive Bell, E. M. Forster, and Virginia Woolf." *Notes and Queries* 39:2 194–196. [🔗](#)

Stape, John H. 1993. *An E. M. Forster Chronology*. Houndmills–New York: Palgrave. [🔗](#) [🔗](#)

Stape, John H. 1997. "Picturing the Self as Other: *Howards End* as Psychobiography." In *Howards End*, edited by Alistair M. Duckworth, 329–344. Boston, MA: Palgrave Macmillan.

Stape, John H. 2006. "Forster & Cavafy." *English Literature in Transition* 53:3 374–376. [🔗](#)

Stape, John H. 2012. "E. M. Forster in Epistolary Mode: Beginning with the Letters." *English Literature in Transition* 55:1 32–44. [🔗](#)

Stape, John H. 2012. "E. M. Forster Unlocked: A Review Essay." *English Literature in Transition* 55:4 499–509. [🔗](#)

- Stape, John H.** (ed.) 1993. *E. M. Forster: Interviews and Recollections*. Houndmills: The Macmillan Press Ltd. [🔗](#) [🔗](#)
- Stape, John H.** (ed.). 1998. *E. M. Forster. Critical Assessments*. Mountfield: Helm Information.
- Starling, Nicole.** 2017. "'Only Connect': E. M. Forster, the Bloomsbury Group, and the Two Marianne Thorntons." *Fides et Historia* 49:2 16–35. [🔗](#)
- Ștefan, Olga.** 2013. "Creating Space in Modern Dystopia: Two Early Approaches." *Caietele Echinox* 25 76–82. [🔗](#)
- Stern, Michael Lynn.** 1995. "'It has been itself a dream': the oneiric plot of *Howards End*." *Literature and Psychology* 41:1/2 19–36.
- Sterne, Richard Clarke.** 1999. "The Trial in *A Passage to India*: 'Justice' under Colonial Conditions." In *Un-Disciplining Literature: Literature, Law, and Culture*, edited by Kostas Myrsiades and Linda Myrsiades, 206–218. New York: Peter Lang. [🔗](#)
- Stetz, Margaret D.** 1987. "E. M. Forster: *Abinger Harvest*, Anger, and the Letter 'C'." *South Atlantic Quarterly* 86:3 296–311. [🔗](#)
- Stetz, Margaret D.** 2020. "E. M. Forster and the Legacy of Aestheticism: 'Kipling's Poems' (1909) and Forster's Dialogue with Max Beerbohm." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 239–258. [🔗](#)
- Stevens, Claudia.** 2017. "Page to Stage: A New Opera *Howards End*, America." *Polish Journal of English Studies* 3:2 37–62. [🔗](#)
- Stevenson, Randall.** 2007. "Forster and Modernism." In *The Cambridge Companion to E. M. Forster*, edited by David Bradshaw, 209–222. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)
- Stewart, Garrett.** 1979. "Forster's Epistemology of Dying." *The Missouri Review* 2:2–3 103–122. [🔗](#)
- Stewart, Rebecca G.** 2014. "'How can I know what I think till I see what I say?': Christopher Isherwood, E. M. Forster and the Creation of a Literary Identity." In *Bloomsbury Influences: Papers from the Bloomsbury Adaptations Conference, Bath Spa University, 5–6 May 2011*, edited by E. H. Wright, 157–174. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)
- Stockton, Sharon.** 2000. "Vertigo and the Sovereign Individual: Late Imperial Narrative and Transport Technology." *Modern Language Studies* 30:2 181–198. [🔗](#)
- Stoddart, Scott F.** 1997. "The 'Muddle' of Step-Parenting: Reconstructing Domestic Harmony in James and Forster." In *Family Matters in the British and American Novel*, edited by Andrea O'Reilly Herrera, Elizabeth Mahn Nollen, and Sheila Reitzel Foor, 115–147. Bowling Green, OH: Popular Press. [🔗](#)

Stoll, Rae Harris. 1982. "The Unthinkable Poor in Edwardian Writing." *Mosaic* 15:4 23–45. [🔗](#)

Stoll, Rae Harris. 1987. "'Aphrodite with a Janus Face': Language, Desire, and History in Forster's *The Longest Journey*." *Novel: A Forum on Fiction* 20:3 237–259. [🔗](#)

Stone, E. Kim. 2004. "Recovering the Lone Mother: *Howards End* as Aesthetic Anodyne." *Camera Obscura* 55 42–76. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1978. "Overleaping Class: Forster's Problem in Connection." *Modern Languages Quarterly* 39:4 386–404. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1979. "Forster on Profit and Loss." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 69–78. London: MacMillan. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1980. "The Future of Forster Biography." *Biography* 3 253–261. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1982. "E. M. Forster's Subversive Individualism." In *E. M. Forster. Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 15–36. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1985. "The Caves of *A Passage to India*." In '*A Passage to India*'. *Essays in Interpretation*, edited by John Beer, 16–26. London: MacMillan. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1996. "Forster, the Environmentalist." In *Seeing Double: Revisioning Edwardian and Modernist Literature*, edited by Carola M. Kaplan and Anne B. Simpson, 171–192. Basingstoke–London: Macmillan. [🔗](#)

Stone, Wilfred. 1997. "Some Interviews with E. M. Forster, 1957–58, 1965." *Twentieth Century Literature* 43:1 57–74. [🔗](#)

Storey, M. L. 1991. "Forster's 'The Road from Colonus'." *Explicator* 49:3 170–173.

Strain, Ellen. 1998. "E. M. Forster's Anti-Touristic Tourism and the Sightseeing Gaze of Cinema." In *Postmodernism in the Cinema*, edited by Cristina Degli-Esposti, 147–166. New York–Oxford: Berghahn Books. [🔗](#) [🔗](#)

Su, John J. 2013. "The Beloved Republic: Nostalgia and the Political Aesthetic of E. M. Forster." In *Modernism and Nostalgia: Bodies, Locations, Aesthetics*, edited by Tammy Clewell, 198–215. New York: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Suleri, Sara. 1986. "Amorphous India: Questions of Geography." *Southwest Review* 389–400.

Suleri, Sara. 1987. "The Geography of *A Passage to India*." In *Modern Critical Views: E. M. Forster*, edited by Harold Bloom, 169–175. New York: Chelsea.

Suleri, Sara. 1995. "Forster's Imperial Erotic." In *The Rhetoric of English India*, 132–148. Chicago: The University of Chicago Press. [🔗](#)

- Sullivan, Zohreh T.** 1976. "Forster's Symbolism: *A Room with a View*, Fourth Chapter." *Journal of Narrative Technique* 6:3 217–223. [🔗](#)
- Sultzbach, Kelly.** 2016. *Ecocriticism in the Modernist Imagination: Forster, Woolf, and Auden*. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)
- Sultzbach, Kelly.** 2017. "Modern English Fiction." In *A Global History of Literature and the Environment*, edited by John Parham and Louise Westling, 254–268. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)
- Summers, Claude J.** 1983. *E. M. Forster. Literature and Life*. New York: Frederick Ungar Publishing Co.
- Summers, Claude J.** 1987. "The Meaningful Ambiguity of Giotto in *A Room with a View*." *English Literature in Transition* 30:2 165–176. [🔗](#)
- Summers, Claude J.** 1990. *Gay Fictions. Wilde to Stonewall: Studies in Male Homosexual Literary Tradition*. New York: Ungar. [🔗](#)
- Summers, Claude J.** 1991. *E. M. Forster: A Guide to Research*. New York–London: Garland Publishing.
- Sumona, Surya Akther.** 2020. "Cultural Prejudice due to Cultural Hegemony in *A Passage to India* and *Where Angels Fear to Tread*." *BAUET Journal* 2:2 141–150. [🔗](#)
- Sunaj, Hadžija, Jahja Fehratović, and Kimeta Hamidović.** 2020. "Projekcija kolonizacije i interkulturalnosti kroz simbole u Forsterovom romanu *Put ka Indiji*." *Univerzitetska misao* 19 100–110. [🔗](#)
- Surjowati, Ribut.** 2013. "Edward Morgan Forster and his *Aspects of the Novel*." *Okara: Jurnal Bahasa dan Sastra* 7:1.
- Sutton, Emma, and Tsung-Han Tsai** (eds.). 2020. *Twenty-First-Century Readings of E. M. Forster's Maurice*. Liverpool: Liverpool UP. [🔗](#)
- Suzuki, Akiyoshi.** 2022. "Dystopia as the First-Person World: Rereading E. M. Forster's *The Machine Stops* as a Pandemic Novel of a Global Society." In *Science Fiction and Anticipation: Utopias, Dystopias and Time Travel*, edited by Bernard Montoneri, 145–170. Lanham, MD: Lexington Books. [🔗](#)
- Swanson, Roy Arthur.** 1976. "Love Is the Function of Death: Forster, Lagerkvist, and Zamyatin." *Canadian Review of Comparative Literature/Revue Canadienne de Littérature Comparée* 3 197–211. [🔗](#)
- Szala, Alina.** 1977. "North and South: Civilization in E. M. Forster's First Novel." *C.E.R.V.E.* 4–5 27–42.
- Szołtysek, Julia.** 2026. "A Literary Bromance E. M. Forster's Rites of Passage in Damon Galgut's *Arctic Summer*." In *Critical Perspectives on Damon Galgut*, edited by Zbigniew Białas, 132–146. New York–London: Routledge. [🔗](#)



Tague, Gregory. 2005. *Character and Consciousness: George Eliot, Thomas Hardy, E. M. Forster, D. H. Lawrence: Phenomenological, Ecological, and Ethical Readings.* Washington, DC: Academica Press.

Taha, Ahmed. 2004. The Clash between Cultures: A Fresh Reading of Forster's *A Passage to India* and Conrad's *Heart of Darkness*." *Tishreen University Journal for Studies and Scientific Research – Arts and Humanities Science Series* 26:1 127–139.

Tait, Adrian. 2022. "Making a Difference? Richard Jefferies's After London, E. M. Forster's 'The Machine Stops', and Climate Change Fiction." In *Interrogating Boundaries of the Nonhuman: Literature, Climate Change, and Environmental Crises*, edited by Matthias Stephan and Sune Borkfelt, 53–68. Lanham, MD: Lexington Books. [🔗](#)

Talpur, Sadaf Ashraf, Muhammad Tufail Chandio, and Sanaullah Rustamani. 2024. "Analysing Homosexual Identity Development in E. M. Forster's *Maurice*: A Study from the Perspective of the Cass Identity Model." *University of Chitral: Journal of Linguistics & Literature* 8:1 43–52. [🔗](#)

Tambling, Jeremy. 2017. "Civilization and Natural Depravity: On Forster, Melville, Lawrence, and Britten." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 27–46. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Tambling, Jeremy (ed.). 1995. *E. M. Forster*. London: MacMillan Press.

Tan, Peter K. 1991. "A vista through pragmatics to *A Room with a View*: conversation in literature and pragmatic stylistics." *Parlance: The Journal of the Poetics and Linguistics Association* 3:2 7–25. [🔗](#)

Tavassoli, Sarah, and Narges Mirzapour. 2014. "Postcolonial-Feminist Elements in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Khazar Journal of Humanities and Social Sciences* 17:3 68–76. [🔗](#)

Tayeb, Lamia. 2004. "The Inscription of Cultural Bafflement in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Interdisciplinary Literary Studies* 6:1 37–59. [🔗](#)

Tebar, Juan. 1976. "Forster y su homosexualidad." *Cuadernos para el diálogo* 177 50–51.

Teleky, Richard. 2012. "E. M. Forster's Double Life: The Secret Side." *Gay and Lesbian Review Worldwide* 19:5 26–27. [🔗](#)

Tereszewski, Marcin. 2020. "Dystopian Space in E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 225–236. [🔗](#)

Thacker, Andrew. 2000. "E. M. Forster and the Motor Car." *Literature and History* 9:2 37–52. [🔗](#)

Thacker, Andrew. 2020. "Of Dust and Rubber: Rereading *Howards End*." *Études britanniques contemporaines* 58. [🔗](#)

Theogood, Jack. 1984. "Worlds Apart: A propos E. M. Forster's *Maurice*." *Recovering Literature: A Journal of Contratextualist Criticism* 12 41–50.

Thickstun, William R. 1988. "Ideas of Order in *Howards End*." In *Visionary Closure in the Modern Novel*, 30–51. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Thickstun, William R. 1988. "*The Rainbow* and the Flood of Consciousness." In *Visionary Closure in the Modern Novel*, 52–76. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Thomas, Ardel. 2009. "Gothic Landscapes, Imperial Collapse and the Queering of Adela Quested in E. M. Forster's *A Passage to India*." In *Queering the Gothic*, edited by William Hughes and Andrew Smith, 89–104. Manchester: Manchester UP. [🔗](#)

Thompson, Terry W. 2018. "Political geographies in E. M. Forster's 'The Machine Stops'." *ANQ* 31:1 32–36. [🔗](#)

Thomson, Douglass H. 1983. "From Words to Things: Margaret's Progress in *Howards End*." *Studies in the Novel* 15:2 122–134. [🔗](#)

Thomson, George H. 1979. "Where Was the Road from Colonus." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 28–31. London: MacMillan.

Thomson, George H. 1987. "The Italian Romances." In *E. M. Forster: Modern Critical Views*, edited by Harold Bloom, 27–45. New York: Chelsea House Publishers.

Thumboo, Edwin. 1977. "E. M. Forster's *A Passage to India*: From Caves to Court." *Southern Review* (Adelaide) 10 112–144.

Thumboo, Edwin. 1981. "E. M. Forster's Inner Passage to India: Dewas, Alexandria and the Road to Mau." In *Approaches to E. M. Forster. A Centenary Volume*, edited by Vasant A. Shahane, 35–58. New Delhi: Arnold Heinemann.

Thumboo, Edwin. 2008. "Conditions of Cross-Cultural Perceptions: The Other Looks Back." In *Embracing the Other: Addressing Xenophobia in the New Literatures in English*, edited by Dunja M. Mohr, 11–36. Amsterdam: Editions Rodopi B.V.; Brill/Rodopi.

Tilby, Michael. 1985. "André Gide, E. M. Forster and G. Lowes Dickinson." *The Modern Language Review* 80:4 817–832. [🔗](#)

Tilwani, Shouket Ahmad. 2020. "Rewriting *A Passage to India*: A Study of *Burnt Shadows*." *The Asian ESP Journal* 7 189–209. [🔗](#)

Tinsley, Molly B. 1979. "Muddle et cetera: Syntax in *A Passage to India*." *The Journal of Narrative Technique* 9:3 191–198. Reprinted in 1982 in E. M. Forster. *Centenary Revaluations*, edited by Judith S. Herz and Robert K. Martin, 257–266. Toronto: Toronto UP. [🔗](#)

Toda, María Ángeles. 2001. "The Construction of Male-Male Relationships in the Edwardian Age: E. M. Forster's *Maurice*, H. A. Vachell's *The Hill*, and Public School Ideology." *Atlantis: Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos* 23:2 133–145. [🔗](#)

Toda Iglesia, María Ángeles. 1998. "Versions, Perversions and Subversions of the Imperial Discourse in E. M. Forster's 'The Other Boat'." *Atlantis: Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos* 20:2 215–224. [🔗](#)

Tolan, Fiona. 2013. "Zadie Smith's Forsterian ethics: *White Teeth*, *The Autograph Man*, *On Beauty*." *Critique: Studies in Contemporary Fiction* 54:2 135–146. [🔗](#)

Töngür, Abdullah Nejat. 2020. "Ötekiler ve Uyanış: Ömer Seyfettin'in Ashab-ı Kehfimiz Hikâyesi ve E. M. Forster'in *A Passage to India* Romanı." *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi* October 253–263. [🔗](#)

Topolovská, Tereza. 2015. "Days of Peculiar Splendour: *Howards End* and *The Sea*, *The Sea* in the Context of the Poetics of Summer House Fiction." *English Language and Literature Studies* 5:3 1–11. [🔗](#)

Topolovská, Tereza. 2016. "In search of a house with a view: The conception of dwelling in E. M. Forster's *Howards End* and Iris Murdoch's *The Sea*, *The Sea*." *International Journal of Applied Linguistics and English Literature* 5:4 189–198. [🔗](#)

Topolovská, Tereza. 2017. *The Country House Revisited: Variations on a Theme from Forster to Hollinghurst*. Praha: Karolinum. [🔗](#)

Touval, Yonatan. 1997. "Colonial Queer Something." In *Queer Forster*, edited by Robert K. Martin and George Piggford, 237–254. Chicago–London: The University of Chicago Press.

Tredy, Dennis. 2020. "Readjustment and Reaccentuation: What Ruth Prawer Jhabvala's Screenplay Reveals about James Ivory's Film Adaptation of *Howards End*." *Études britanniques contemporaines* 58. [🔗](#)

Triantaphyllou, Sotie. 1993. "Ho E. M. Forster ston kinematographo" [E. M. Forster on Film]. *Diavazo* 312 76–78.

Trilling, Lionel. 1982. *E. M. Forster* (2nd Edition). Oxford: Oxford UP.

Trivedi, Harish. 1979. "Forster and Virginia Woolf: the Critical Friends." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 216–230. London: MacMillan.

Trivedi, Harish. 1993. "Passage or Farewell: Politics of the Raj in E. M. Forster and Edward Thompson." In *Colonial Transactions: English Literature and India*, 139–173. Calcutta: Papyrus; new ed. Manchester: Manchester UP 1995.

Trivedi, Harish. 2020. "Forster, Kipling and India: Friendship in the Colony." *Language and Literary Studies of Warsaw* 10 259–281. [🔗](#)

Trivedi, Harish. 2024. "The Earth Said No, the Sky Said No: Poetry and Politics in *A Passage to India*." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, 218–233. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Trivedi, Harish (ed.). 2024. *100 Years of A Passage to India: International Assessments*. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Troisi, Federica. 1974. *E. M. Forster e l'Italia*. Bari: Adriatica.

Trotter, David. 2021. "Rethinking Connection: The Edwardian Novels." *The Cambridge Quarterly* 50:2 121–131. [🔗](#)

Tsai, Tsung-Han. 2014. "'Worse than irritated – namely, insecure': E. M. Forster at Bayreuth." *Forum for Modern Language Studies* 50:4 466–481. [🔗](#)

Tsai, Tsung-Han. 2018. "Music as queering in E. M. Forster's *Goldsworthy Lowes Dickinson*." *Music & Letters* 99:1 1–15. [🔗](#)

Tsai, Tsung-Han. 2021. *E. M. Forster and Music*. Cambridge: Cambridge UP. [🔗](#)

Tstutsui, Hitoshi. 1983. *E. M. Forster to Tochi no Rei*. Tokyo: Eishosha.

Tsutsui, Hitoshi. 1994. "E. M. Forster ron no henshen." *Eigo Seinen/Rising Generation* 140:2 69–71.

Tufail Chandio, Muhammad, Saima Jafri, and Noor Afroz Khuwaja. 2014. "The Presentation of the Colonized Land in *A Passage to India* and *Twilight in Delhi*." *International Research Journal of Arts & Humanities* 42 211–222. [🔗](#)

Tufail Chandio, Muhammad, and Waseem Hassan Malik. 2015. "Representation of the Colonized in *A Passage to India* and *Twilight in Delhi*: A Postcolonial Critique." *International Researchers* 4:2 35–45. [🔗](#)

Tüfekçi Can, Dilek. 2020. "Where Angels Fear to Tread by E. M. Forster: Through the Lenses of Identity and Social Identity Criticism." *Journal of International Social Research* 13:1 163–173. [🔗](#)

Tüfekçi Can, Dilek. 2021. "Identity Criticism: Self-verification Processes of Fe(Male) Characters in *Howards End* by Forster." *Erciyes Akademi* 35:3 1286–1302. [🔗](#)

Tüfekçi Can, Dilek. 2021. "Maurice: Through the Lenses of Lacanian 'Mirror, Mirror, on the Wall...'" *Humanitas: Uluslararası Sosyal Bilimler Dergisi/International Journal of Social Sciences* 9:17 372–392. [🔗](#)

Tuite, Clara. 2000. "Decadent Austen entails: Forster, James, Firbank, and the 'queer taste' of Sanditon." In *Janeites: Austen's Disciples and Devotees*, edited by Deidre Lynch, 115–139. Princeton, NJ–Oxford: Princeton UP. [🔗](#)

Turci, Monica. 2007. "Space in E. M. Forster's *Howards End*." In *Cityscapes: Islands of the Self: Vol. 2, Language Studies*, edited by Laura Jottini, Gabriella Del Lungo, and John Douthwaite, 491–500. Cagliari: CUEC.

Turner, Henry S. 2000. "Empires of objects: accumulation and entropy in E. M. Forster's *Howards End*." *Twentieth Century Literature* 46:3 328–345. [🔗](#)

Turner, Simon. 2024. "Friendship's Inheritance: Posthumous Legacies in Forster's *The Longest Journey* and *Howards End*." *Polish Journal of English Studies* 10:2 40–56. [🔗](#)

Twidle, Hedley. 2013. "Nothing Extraordinary: E. M. Forster and the English Limit." *English in Africa* 40:2 25–45. [🔗](#)

Tynan, Maeve. 2008. "'Only connect': intertextuality and identity in Zadie Smith's *On Beauty*." In *Zadie Smith: Critical Essays*, edited by Tracey L. Walters, 73–89. New York: Peter Lang. [🔗](#)

U

Uddim, Abu Saled Nizam. 2013. "Thakur and Forster's *A Passage to India*: From Inevitable Colonial Perspective." *Journal of English Language, Literature and Culture* 2:3 7–28.

Uematsu, Midori. 1983. "Dōkutsu no Naka no Hakken: E. M. Forster-Indo en Michi." In *Igirisu Shōsetsu no Joseitachi*, edited by Yaeko Sumi and Naomi Okamura, 199–218. Tokyo: Keisō.

Uemichi, Isao. 1979. "Comic Antihero: Philip Herriton." *Poesis: A Journal of the Arts & Communication* 7 113–127.

Urano, Kaoru. 2012. "From the Country House to the Painting: An 'Aesthetic' Adaptation of *Howards End* in Zadie Smith's *On Beauty*." *Textes & Contextes* 7.

Urano, Kaoru. 2016. "The Old Captain Looks Back on the Past: Homosexual Overtones in the Opera *Billy Budd*." *Virginia Woolf Review* 33 79–98.

Urano, Kaoru. 2020. "E. M. Forster's *A Room with a View* (1908)—Tourism and Media in Modernism/Postmodernism." In *The 'British' Fictions in the Twentieth Century*, edited by Kazuhisa Takahashi and Ai Tanji, 110–133. Tokyo: Shohakusha.

Urano, Kaoru. 2021. "Introduction: Forster's 'Light Sleep'." *Virginia Woolf Review* 38 61–70.

Urbański, Piotr. 2010. "'The love that passes understanding has come to me' – Remarks on Staging *Billy Budd*." In *New Aspects of E. M. Forster*, edited by Krzysztof Fordoński, 111–136. Warszawa: IKLA/IEMFS. [🔗](#)

Urry, John. 2002. *The Tourist Gaze*. London: Sage.

Usmani, Z. A. 1980. "E. M. Forster: The Quest for Transcendence." *The Aligarh Journal of English Studies* 5 38–53.

V

Vafa, Saideh Naim, and Bahman Zarrinjooee. 2014. "Orientalising India through Stereotypical Images: Edward Morgan Forster's *A Passage to India*." *Journal of Novel Applied Sciences* 3:7 793–799. [🔗](#)

Vaidyanathan, T. G. 1975. "In Defence of Professor Godbole." In *Focus on Forster's 'A Passage to India'*, edited by Vasant A. Shahane, 42–62. Madras–New Delhi: Orient Longman.

Valančiūnas, Deimantas. 2014. "Indijos fantazija didžiosios britanijos 'paveldo filmuose': *Kelio į Indiją Analizė*." *Literatūra: Vilniaus Universiteto Mokslo Darbai* 56:4 45–56.

Valdeón García, Roberto A. 1997–1998. "El tratamiento de la temática homosexual en cuatro novelistas ingleses: Lawrence, Foster, Waugh y Storey (1914–1963)." *Cuadernos de Investigación Filológica* 23–24 139–162. [🔗](#)

Valdeón García, Roberto A. 2009. "*Maurice*: Translating the Controversy: A Comparative Study of the English Text and its Spanish Version." *Meta* 54:4 704–732. [🔗](#)

Valenti, Alessandro. 2024. "'The battle against sameness': Hospitality as Romantic Transcendence in *Howards End*." *Polish Journal of English Studies* 10:2 87–103. [🔗](#)

VanDeVyvere, J. L. 1976. "The mediatorial voice of the narrator in E. M. Forster's *Howards End*." *Journal of Narrative Technique* 6 204–216. [🔗](#)

Van Dijck, Cedric. 2020. "Rummaging through E. M. Forster's Loot." *Modernism/Modernity* 5:2 [Online section]. [🔗](#)

Van Dijck, Cedric. 2023. "E. M. Forster in the Streets." In *Modernism, Material Culture and the First World War*, 50–87. Edinburgh: Edinburgh UP.

Van Dijk, Cedric. 2024. "Happy Returns? E. M. Forster's Centenaries." *Times Literary Supplement* (24 May) 13.

Van Dover, Sarala. 1988. "Beyond Words: Language and Its Limits in *A Passage to India*." *Mid-Hudson Language Studies* 11 56–64.

Vanita, Ruth. 2024. "'Something Beyond' and 'Unspeakable': *A Passage to India* as a Vedantic Novel." In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 95–111. Hyderabad: Orient BlackSwan.

Varga, Zoltan. 2022. *The Acoustic Self in English Modernism and Beyond: Writing Musically*. New York: Routledge.

Vargas, Victor. 2012. "Parsifal in India or Empty Spaces Of Disarticulation: Wagnerian Influences in the Works of Virginia Woolf and E. M. Forster." *Literature and Belief* 32:1/2 69–81. [🔗](#)

Varty, Anne. 1988. "E. M. Forster, Arnold Bocklin, and Pan." *Review of English Studies* 39:156 513–518. [🔗](#)

Vasallo, Manuel Hueso. 2020. "E. M. Forster's Queer Re-Orientations: 'Dr Woolacott' and 'The Classical Annex'." *Babel – AFIAL Aspectos de Filología Inglesa e Alemá* 29 51–71. [🔗](#)

Vassallo, Peter. 2009. "E. M. Forster, John Ruskin and the 'pernicious charm' of Italy." *Journal of Anglo-Italian Studies* 10 125–133.

Venkateswaran, S., and Shashi Kala. 2016. "Liberal humanism of E. M. Forster with special reference to *Howards End*." *Literary Endeavour* 7:3 34–39.

Verduin, Kathleen. 1998. "Medievalism, Classicism, and the Fiction of E. M. Forster." In *Medievalism in the Modern World: Essays in Honour of Leslie Workman*, edited by Richard Utz and Tom Shippey, 263–286. Turnhout: Brepols. [🔗](#)

Vernadakis, Emmanuel. 2020. "Tourism, tourists, humility and the humble in E. M. Forster's 'The Story of the Siren' (1920)." *Short Fiction in Theory and Practice* 10:2 173–190. [🔗](#)

Virnoche, Mary E., and Gary T. Marx. 1997. "'Only Connect'—E. M. Forster in an Age of Electronic Communication: Computer-Mediated Association and Community Networks." *Sociological Inquiry* 67:1 85–100. [🔗](#) [🔗](#)

Viswanathan, Gauri. 1989. *Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India*. London: Faber and Faber Ltd.

von Wouderberg, Greta. 1982. "Von Orlando's viooltjes en E. M. Forster's Roman: *A Room with a View*." *De Nieuwe Taalgide: Tijdeschrift voor Neerlandici* 75:3 254–256.

Vurmay, M. Ayça. 2011. "Spatiality in E. M. Forster's *A Room with a View*." In *IDEA: Studies in English*, edited by Evrim Doğan Adanur, 179–189. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)



Waddell, Nathan. 2019. *Moonlighting: Beethoven and Literary Modernism*. Oxford: Oxford UP. [🔗](#)

Wagner, Philip. 1990. "Phaethon, Persephone, and *A Room with a View*." *Comparative Literature Studies* 27 275–284. [🔗](#)

Wainwright, Valerie. 2007. *Ethics and the English Novel from Austen to Forster*. Farnham: Ashgate. [🔗](#)

Walch, Gunther. 1981. "Humanistische Abbildfunktion als Voraussetzung des realistischen Romanschaffens E. M. Forsters." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 29:4 293–306.

Walch, Gunther. 1983. "Epochenproblematik und Realismus bei E. M. Forster." In *Romane in 20 Jahrhunderte: USA, England, Frankreich, B.D.R.*, edited by Gunter Klotz, 27–35. Berlin: Akademie.

Waldron, Robert. 2003. "'Only Connect...': Thomas Merton, E. M. Forster and the East." *The Merton Journal* 10:2 34–37.

Wall, Kathleen. 2023. "Form or Content? Form and Content? Virginia Woolf and E. M. Forster Discuss the Poetics of the Modern Novel." *University of Toronto Quarterly* 92:2 91–123. [🔗](#)

Wallace, Ronald. 1977. "The Inclusion of Merriment: Comedy in *A Passage to India*." *Essays in Literature* 4:1 37–48.

Wallenberg, Christopher. 2019. "An 'Inheritance' Deferred." *American Theatre* 36:9 40–44.

Walls, Elizabeth MacLeod. 1999. "An Aristotelian Reading of the Feminine Voice as Revolution in E. M. Forster's *A Passage to India*." *Papers on Language & Literature* 35:1 56–73. [🔗](#)

Waterman, Sam. 2022. "Schlegel Capitalism: E. M. Forster and the Cultural Form of Modernist Adventure." *Modernism/Modernity* 6:3 [Online section]. [🔗](#)

Watson, Anna. 2020. "'Flat Pieces of Cardboard Stamped with a Conventional Design': Women and Narrative Exclusion in E. M. Forster's *Maurice*." In *Twenty-First-Century Readings of E. M. Forster's Maurice*, edited by Emma Sutton and Tsung-Han Tsai, 101–126. Liverpool: Liverpool UP.

- Watson, George.** 2003. "Forever Forster: Edward Morgan Forster (1879–1970)." *The Hudson Review* 55:4 626–632. [🔗](#)
- Watson, Ian.** 1988. "From Pan in the Home Counties-To Pain on a Far Planet: E. M. Forster, David Lindsay, and How the Voyage to Arcturus Should End." *Foundation: The International Review of Science Fiction* 43 25–36. [🔗](#)
- Watt, Donald.** 1980. "E. M. Forster's Second War." *Yale Review* 69 401–410.
- Watt, Donald.** 1981. "E. M. Forster's Quarrel with the God-State." *Philological Quarterly* 60 (Autumn) 523–537. [🔗](#)
- Watt, Donald.** 1981. "The Artist as Horseman: The Unity of Forster's Criticism." *Modern Philology* 79 45–60. [🔗](#)
- Watt, Donald.** 1982. "Uncornered Humanist: E. M. Forster and the Pink Decade." *South Atlantic Quarterly* 81 271–285.
- Watt, Donald.** 1983. "Mohammed el-Adl and *A Passage to India*." *Journal of Modern Literature* 10 311–326. [🔗](#)
- Weatherhead, Andrea K.** 1985. "*Howards End*: Beethoven's Fifth." *Twentieth Century Literature* 31:2–3 247–264. [🔗](#)
- Webb, Eugene.** 1976. "Self and Cosmos: Religion and Exploration in the Novels of E. M. Forster." *Soundings* 59 186–203. [🔗](#)
- Weidman, Amanda.** 2016. "Echo and Anthem: Representing Sound, Music, and Difference in Two Colonial Modern Novels." In *Audible Empire: Music, Global Politics, and Critique*, edited by Ronald Radano and Tejumola Olaniyan, 314–333. Durham, NC: Duke UP. [🔗](#)
- Weihl, Harrington.** 2014. "The Monumental Failure of *Howards End*." *Studies in the Novel* 46:4 444–463. [🔗](#)
- Weir, A. L.** 1979. "Two Views of Exoticism: The Indias of E. M. Forster and Pierre Loti." *Exploration: Journal of the Literature of Exploration and Travel* 7 17–28.
- Weissman, Judith.** 1997. "*Howards End*: Gasoline and Goddesses." In *Howards End*, 432–446. London: Palgrave Macmillan.
- Wertenbruch, Anna.** 2011. *The Importance of the Marabar Caves for Adela Quested and Mrs Moore in Edward Morgan Forster's 'A Passage to India'*. Munich: GRIN Publishing.
- West-Pavlov, Russell.** 2009. "In Place of a Conclusion..." *Spatial Practices: An Interdisciplinary Series in Cultural History, Geography & Literature* 7 247–256.
- White, Andrea.** 1993. *Constructing and Deconstructing the Imperial Subject*. Cambridge: Cambridge UP.
- White, Leslie.** 2005. "Vital Disconnection in *Howards End*." *Twentieth Century Literature* 51:1 43–63. [🔗](#)

Widdicombe, Richard Toby. 1990. "Eutopia, Dystopia, Aporia: The Obstruction of Meaning in Fin-de-Siècle Utopian Texts." *Utopian Studies: Journal of the Society for Utopian Studies* 1:1 93–102. [🔗](#)

Widdowson, Peter. 1977. *E. M. Forster's Howards End: Fiction as History*. London: Chatto & Windus for Sussex UP. [🔗](#)

Wiesenfarth, Joseph. 2013. "Ford / Forster: Novel / Nuvvle." *International Ford Madox Ford Studies* 12 79–89. [🔗](#)

Wild, Jonathan. 2006. "The Friends and Patrons of Leonard Bast: Liberal Anxiety and the Edwardian Clerk." In *The Rise of the Office Clerk in Literary Culture, 1880–1939*, 101–122. London: Palgrave Macmillan. [🔗](#)

Wilde, Alan. 1976. "Desire and Consciousness: The 'Anironic' Forster." *Novel: A Forum on Fiction* 9:2 114–129. [🔗](#)

Wilde, Alan. 1979. "The Naturalisation of Eden." In *E. M. Forster: A Human Exploration*, edited by Gour K. Das and John Beer, 196–207. London: MacMillan. [🔗](#)

Wilde, Alan. 1981. *Horizons of Assent: Modernism, Postmodernism and the Ironic Imagination*. Baltimore: Johns Hopkins UP. [🔗](#)

Wilde, Alan. 1987. "Injunctions and Disjunctions." In *E. M. Forster: Modern Critical Views*, edited by Harold Bloom, 67–106. New York: Chelsea House Publishers. [🔗](#)

Wilde, Alan (ed.). 1985. *Critical Essays on E. M. Forster*. Boston: G. K. Hall & Co. [🔗](#)

Wilkinson, D. R. M. 2012. "E. M. Forster in the Netherlands, 1956: A Brief Incident." *PN Review* 39:2 12. [🔗](#)

Wilkinson, Nils, and Eckart Voigts. 2015. "Mechanistic Dystopia: E. M. Forster, 'The Machine Stops' (1909) and Kurt Vonnegut, *Player Piano* (1952)." In *Dystopia, Science Fiction, Post-Apocalypse: Classics-New Tendencies-Model Interpretations*, edited by Eckart Voigts and Alessandra Boller, 85–101. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier (WVT).

Wilkinson, Ray. 1979. *Brodie's Notes on E. M. Forster's 'Howards End'*. London: Pan Books.

Williams, Frederick. 1999. "Daphne transformed: Parthenius, Ovid, and E. M. Forster." *Hermathena* 166 45–62. [🔗](#)

Williams, Frederick. 2005. "E. M. Forster's Alexandrian Quartet." *Hermathena* 179 165–193. [🔗](#)

Williams, Melanie. 2006. "Only Connect: *Howards End* and Theories of Justice." *Law and Literature* 18:2 253–280. [🔗](#)

Williams, Michael. 2006. "‘Come and Have a Bath!’ Landscaping the Queer Utopia." In *British Queer Cinema*, edited by Robin Griffiths, 105–119. London: Routledge. 

Wilper, James P. 2016. *Reconsidering the Emergence of the Gay Novel in English and German*. West Lafayette, IN: Purdue UP. 

Wilson, Bernard. 2003. "Occident(s) and Orient(s): Reading E. M. Forster's *A Passage to India* and J.G. Ballard's *Empire of the Sun*." *Sogoseisaku Kenkyu* 10 259–267. 

Wilson, Jeremy, and Nicole Wilson (eds.). 2010. *T. E. Lawrence Correspondence with E. M. Forster and F. L. Lucas* [Volume V of *T. E. Lawrence Letters*]. Salisbury: Castle Hill Press.

Wiltse, Ed. 2003. "Teaching *Howards End* to the Basts: Class Markers in the Classroom, and in the Bourgeois Novel." *Radical Teacher: A Socialist, Feminist, and Anti-Racist Journal on the Theory and Practice of Teaching* 68 5–9. 

Windham, Donald (ed.). 1975. *E. M. Forster's Letters to Donald Windham: With Comments by the Recipient*. Verona: Stamperia Valdona. 

Winkgens, Meinhard. 1986. "Die Funktionalisierung des Deutschlandbildes und seiner Konnotation einer idealistischen Kultur in E. M. Forsters *Howards End*." *Anglistik & Englischunterricht* 19:30 113–142.

Winkgens, Meinhard. 1986. "Die Funktionalisierung des Italienbildes in den Romanen *Where Angels Fear to Tread* von E. M. Forster und *The Lost Girl* von D. H. Lawrence." *Arcadia: Internationale Zeitschrift für Literaturwissenschaft* 21:1 41–61. 

Winn, Harbour. 1993. "Parallel inward journeys: *A Passage to India* and *St Mawr*." *English Language Notes* 31:2 62–66.

Winter, Helmut. 1976. *Zur Indien-Rezeption bei E. M. Forster und Hermann Hesse*. Heidelberg: C. Winter.

Wise, Dennis Wilson. 2017. "J. R. R. Tolkien and the 1954 Nomination of E. M. Forster for the Nobel Prize in Literature." *Mythlore* 36:1 143–165. 

Woelfel, Craig Bradshaw. 2012. "Stopping at the Stone: Rethinking Belief (and Non-Belief) in Modernism via *A Passage to India*." *Twentieth Century Literature* 58:1 26–59. 

Wojtas, Paweł. 2010. "E. M. Forster's Uneasy Bildungsroman: Exploring the Meanders of Existential Aporias in *The Longest Journey*." In *New Aspects of E. M. Forster*, edited by Krzysztof Fordoński, 31–51. Warszawa: IKLA/IEMFS. 

Wojtas, Paweł. 2021. "Crippling Commitments: Charting the Ethics of Disability in Forster and Coetzee." In *The World of E. M. Forster – E. M. Forster and the*

World, edited by Krzysztof Fordoński and Anna Kwiatkowska, 115–134. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. [🔗](#)

Wolfe, Jesse. 2018. “Case Study: Edward Carpenter’s Radical Integrity and Its Influence on E. M. Forster.” In *The Handbook to the Bloomsbury Group*, edited by Derek Ryan and Stephen Ross, 30–44. London: Bloomsbury Academic. [🔗](#)

Womack, Kenneth. 1997. “‘Only connecting’ with the family: class, culture, and narrative therapy in E. M. Forster’s *Howards End*.” *Style* 31:2 255–269. [🔗](#)

Womack, Kenneth. 2000. “A Passage to Italy: Narrating the Family in Crisis in E. M. Forster’s *Where Angels Fear to Tread*.” *Mosaic* 33:3 129–144. [🔗](#)

Womack, Kenneth. 2003. “Lucy Honeychurch’s rage for selfhood: family systems therapy, ethics, and E. M. Forster’s *A Room with a View*.” In *Reading the Family Dance: Family Systems Therapy and Literary Study*, edited by John V. Knapp and Kenneth Womack, 29–45. Newark: Delaware UP; London: Assoc. UPs.

Wood, Benjamin J. 2015. “Reading Mill and Forster in Church: Liberal and Hauerwasian Ethics in Conversation.” *Studies in Christian Ethics* 28:4 478–490. [🔗](#)

Woods, Gregory. 1998. *A History of Gay Literature. The Male Tradition*. New Haven–London: Yale University Press. [🔗](#)

Wright, Anne. 1984. *Literature of Crisis, 1910–22: ‘Howards End’, ‘Heartbreak House’, ‘Women in Love’ and ‘The Waste Land’*. New York: Saint Martin. [🔗](#)

Wu, Lan. 2013. “The Dislocation of Identity and an Elegy for Empire: E. M. Forster and His *A Passage to India*.” *Forum for World Literature Studies* 5:3 492–502. [🔗](#)

Wu, Shuan-hung. 2009. “The Origin of Independence and the Temporality of the National Event.” *The Wenshan Review of Literature and Culture* 3:1 103–142. [🔗](#)

Wyatt-Brown, Anne M. 1983. “Buried Life: E. M. Forster’s Struggle with Creativity.” *Journal of Modern Literature* 10 109–124. [🔗](#)

Wyatt-Brown, Anne M. 1983. “*Howards End*: Celibacy and Stalemate.” *Psychohistory Review: Studies of Motivation in History and Culture* 12:1 26–33.

Wyatt-Brown, Anne M. 1989. “The narrative imperative: Fiction and the aging writer.” *Journal of Aging Studies* 3:1 55–65. [🔗](#)

Wyatt-Brown, Anne M. 1998. “Creative Change: The Life and Work of Four Novelists: Jane Austen, E. M. Forster, Barbara Pym, and Henry Roth.” *Journal of Aging and Identity* 3:2 67–75. [🔗](#)

y

Yack, Bernard. 2020. "Antigone in Hertfordshire: Moral Conflict and Moral Pluralism in Forster's *Howards End*." *Res Publica* 26:4 489–504. 

Yarrow, Alexandra. 2002. "Sympathy in the novels of E. M. Forster." In *Aspects of E. M. Forster*, edited by Heiko Zimmermann. eBook. 

Yebra, José María. 2017. "Forster's Pastoral Legacy in Trauma Poetics: The Melancholy Neo-Pastoral in Hollinghurst's *The Swimming-Pool Library* and *The Folding Star*." In *Only Connect: E. M. Forster's Legacies in British Fiction*, edited by Elsa Cavalié and Laurent Mellet, 307–324. Bern–Berlin etc.: Peter Lang.

Yılmaz, Cevdet. 2005. "Searching for Solidarity within the Context of Personal and Social Affair in E. M. Forster's *A Passage to India*." *C.Ü. Sosyal Bilimler Dergisi* 29:1 83–90. 

Yılmaz, Victoria Bilge. 2018. "The Interrelationship Between the East and the West in E. M. Forster's *A Passage to India* and H. E. Adivar's *Sinekli Bakkal*." In *Sosyal Bilimlerde Güncel Tartışmalar İnsan Çalışmaları 1*, edited by Zeynel Karacagil and Efekan Anaz, 922–933. Ankara: Bilgin Kültür Sanat Yayınları. 

Yokoyama, Kozo. 1988. *Dento to Jikken-Forster to Woolf no Sekai*. Tokyo: Seibido.

Yonezawa, Kiyohiko. 1980. "Sono Yoten 'Kara Maurice e: E. M. Forster Shoron.'" *Suga Yasuo, Ogoshi Kasugo: Ryokuoju Taikan, Kinen Ronbushu* (Kyoto) 503–514.

Young, Vernon. 1985. "Not Yet, Not There." *Hudson Review* 38 293–296.

Yurttaş, Hatice. 2018. "Class and Art in E. M. Forster's *Howards End*." *Dil ve Edebiyat Araştırmaları/Journal of Language and Literature Studies* 18 229–245. 

Z

Zagańczyk, Marek. 1993. "Angielskie domostwo – *Howards End*." *Zeszyty Literackie* 41 105–108.

Zare Behtash, Esmail. 2020. "Passage to India: The Land of Distant but Close Religions." *Journal of Subcontinent Researches* 12:38 67–88. 

Zeh, Dieter. 1986. "No Other of My Books Has Started Off in This Way': E. M. Forsters *Maurice*." In *Theorie und Praxis im Erzählen des 19. und 20. Jahrhunderts: Studien zur englischen und amerikanischen Literatur zu Ehren von Willi Erzgräber*, edited by Winfried Herget, Klaus Peter Jochum, Ingeborg Weber, and Thomas Finkenstaedt, 153–165. Tübingen: Stauffenburg Verlag Brigitte Narr GmbH.

- Zeikowitz, Richard E.** 2008. *Letters between Forster and Isherwood on Homosexuality and Literature*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Zemgulys, Andrea.** 2008. *Modernism and the Locations of Literary Heritage*. Cambridge: Cambridge UP.
- Zhan, Haiyan.** 2008. "Dramatization of Tea in British Novels and Short Stories in the First Half of the Twentieth Century." *ICU Comparative Culture* 40 93–134.
- Zhang, Nan.** 2023. "'The New Economy and the Old Morality': Reimagining a Liberal Culture in *Howards End*." *MFS: Modern Fiction Studies* 69:3 393–416. [🔗](#)
- Zhou, Mi.** 2011. "Fiction as Musicology: Aesthetic Listening in E. M. Forster's *Howards End*." *Forum for Modern Language Studies* 47:3 237–250. [🔗](#)
- Zimmermann, Ana Cristina, and W. John Morgan.** 2019. "E. M. Forster's 'The Machine Stops': humans, technology and dialogue." *AI and Society* 34:1 37–45. [🔗](#)
- Zimmermann, Heiko.** 2006. "E. M. Forster's Autobiographies: Modes of Telling a Life in Fiction." In *Fiction and Autobiography: Modes and Models of Interaction*, edited by Sabine Coelsch-Foisner and Wolfgang Görtzschacher, 119–131. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Zimmermann, Heiko.** 2010. "Teaching E. M. Forster in 2010 – Essayistic Reflections." In *New Aspects of E. M. Forster*, edited by Krzysztof Fordoński, 137–160. Warszawa: IKLA/IEMFS. [🔗](#)
- Zsélyi, Ferenc.** 1997. "The homographic intertext of flowers blue." In *Gender/Sexuality and Literature*, edited by James Haines, 51–75. Oulu: University of Oulu.
- Zsélyi, Ferenc.** 2006. "Culture and Transgression in Late Colonial Discourse: E. M. Forster's *A Passage to India*." *Trans: Internet-Zeitschrift für Kulturwissenschaften* 16:4.3. [🔗](#)
- Zulli, Tania.** 2014. *Come leggere 'A Passage to India'*. Chieti: Solfanelli.
- Zulli, Tania.** 2014. "'Off the beaten track': travel and ontological regeneration in *A Room with a View*." *Journal of Anglo-Italian Studies* 13/14 205–217.
- Zulli, Tania.** 2015. "Betraying the Country: Ideological Deception in *A Passage to India*." *Merope* 61–62 69–87. [🔗](#)
- Zulli, Tania.** 2015. "Raccontare E. M. Forster: *Arctic Summer* tra biografia e immaginazione creativa, Damon Galgut, *Arctic Summer*, London, Atlantic Books, 2014." *Merope* 61–62 236–241.
- Zulli, Tania.** 2017–2018. "Tradurre *A Passage to India* di E. M. Forster: reiterazioni verbali, ritmo narrativo e vuoti ermeneutici." *Journal of Anglo-Italian Studies* 16 77–92.
- Zwerdling, Alex.** 1980. "Forster, Bloomsbury, and the Problems of Literary Biography." *Sewanee Review* 88 616–622.

**Translations
of E. M. Forster's Works**

Where Angels Fear to Tread (1905)

Arabic

Abd al-Wahhab, Amna. مكان تخشاه الملائكة. / *Makan Takhshaahu al-Malaika.* Idrak lil nashr wa al-Tawzi' 2021.

Al-Ashul, Mohamed. حيث تخشى الملائكة أن تطأ. / *Haythu Takhsha al-Malaika an Tata'*. Dar Nissan lil nashr wa al-tawzi' 2025.

Basque

Santamaría, Idoia. Aingeruak nekez asuratzen diren tokian. Euba: Ibaizabal 1992.

Bulgarian

Korakova, Mariana. И ангелите там не смеят да пристъпят / *I angelite tam ne smejat da pristäpjat.* Sofija: Narodna kultura 1981.

Catalan

Ventós, M. Dolors. *Un món sense àngels.* Barcelona: Columna 1997.

Czech

Schwarz, Josef. *Kam se bojí vkročit andělé.* Praha: Odeon 1987.

Danish

Hjørnager Pedersen, Viggo. *De Gode Græd.* 1. København: Det Schønbergske Forlag 1975. 2. København: Rosenkilde & Bahnhof 2011.

Dutch

Heijne, Bas. *Monteriano.* 1. Amsterdam: Tabula 1984. *As Waar engelen schromen te gaan* 2. Amsterdam: Contact 1992.

Finnish

Talvio-Jaatinen, Pirkko. *Italialainen avioliitto.* Jyväskylä: Gummerus 1991.

Timonen, Hanna-Liisa. *Italialainen avioliitto.* Helsinki: Gummerus 2006.

French

Mauron, Charles. *Monteriano.* 1. Paris: Plon 1954. 2. Paris: Union générale d'éditions 1982. 3. Paris: le Bruit du temps 2012 (ed. by Catherine Lanone).

German

Tiedtge, Irma. *Engel und Narren: Roman.* 1. Hamburg: Christian Wegner Verlag 1948. 2. München: Nymphenburger 1992. 3. München: Goldmann 1994 (ed. by Niels-Henning von Hugo).

Greek

Politis, Kosmas. *Εκεί όπου οι άγγελοι φοβούνται να διαβούν / Eki opou i angeli fovounte na diavoun.* Athīna: Ermias 1992.

Kondylis, Fontas. *Εκεί όπου οι άγγελοι φοβούνται να διαβούν / Eki opou i angeli fovounte na diavoun.* Athīna: Kastaniotis, 1999.

Hebrew

Wieseltier, Meir. *כוונות טובות / Kawwanot tovot.* Jerusalem: Keter 1980.

Hungarian

Merényi, Ágnes. *Ahol angyal se jár.* Budapest: Cartaphilus 2011.

Italian

Chiarelli, Luisa. *Monteriano.* 1. Milano: Feltrinelli 1961. As *Monteriano: dove gli angeli temono di metter piede* 2. Milano: Feltrinelli 1984. 3. Tea: ivi 1992.

Japanese

Ara, Masato. *天使も踏むを恐れるところ / Tenshi mo fumu o osoreru tokoro.* Tokyo: Chuokoronsha 1970.

Kozi, Nakano. *天使も踏むを恐れるところ / Tenshi mo fumu o osoreru tokoro.* Tokyo: Hakusuisha 1993 and 1996.

Korean

Go, Jeong-ah. *천사들도 발 딛기 두려워하는 곳 / Cheonsadeuldo bal didgi dulyeowohaneun gos.* Paju: Open Books 2005.

Latvian

Veide, Inese. *Kur engeli baidās spert kāju.* Rīga: Liesma 1982.

Lithuanian

Gasiulis, Povilas. *Kur nedrįsta žengti angelai.* Vilnius: Vaga 2000. In a single volume with *Kelias į Indiją (A Passage to India)*.

Persian

Taavoni, Shirin. آنسوی حریم فرشتگان / *Ansoye harim farshgtgan*. Tehran: Niloufar Publications 1989.

Polish

Fordoński, Krzysztof. *Monteriano*. Łódź: Oficyna 2026. In press.

Russian

Rakhmanova, Natalia. Куда боятся ступить ангелы / *Kuda boyatsya stupit angeli*. 1. Leningrad: Khudozhestvennaya Literatura 1977. 2. Moskva: Raduga 2000. Both editions in volumes titled *Избранное* ('Collected Works'), each with a selection of short stories and essays. 3. Sankt Petersburg: Lenizdat 2004. 4. As *Морис. Куда боятся ступить ангелы / Moris. Kuda boyatsya stupit angely*, Moskva: AST 2022. Published with M. Zagota's translation of *Maurice*.

Spanish

Peralta, Carlos. *Donde los ángeles no se aventuran*. Buenos Aires: Sur 1955.

Costa Picazo, Rolando. *Encuentro en Monteriano*. Barcelona/Buenos Aires/Mexico/Santiago de Chile: Javier Vergara Editor 1981.

Cirugeda Galés, Maite. *Donde los ángeles no se aventuran*. Barcelona: Seix Barral 1991.

Fernández Guerra, Ana B. *Donde ni los ángeles se atreven*. Valencia: Albatros 2003. Bilingual edition.

Swedish

Alin, Karin. *Där änglar vägra gå*. Stockholm: Tidens Förlag 1956.

Turkish

Ilkin, Armağan. *Melekler uğramadığı yer*. 1. İstanbul: Adam 1982. 2. İstanbul: İletişim 2004 and 2020.

İçöz, Nursel. *Ürküten topraklar*. Ankara: Kültür Bakanlığı 1987.

The Longest Journey* (1907)*Arabic**

Asyuti, Salim. رحلة الحياة / *Rirlat al-Hayat*. Quairo: Aqlam Arabiyyah lil nashr wa al-Tawzi' 2019.

Catalan

Abelló, Montserrat. *El vitatge més llarg.* Barcelona: Columna 1987.

French

Mauron, Charles. *Le plus long des voyages.* 1. Paris: Plon 1952. 2. Paris: Union générale d'éditions 1983. 3. Paris: le Bruit du temps 2013.

German

Fischer, Niklas. *Die längste Reise: Roman.* Hamburg: Nagel & Kimche 2025.

Greek

Saltampasis, Dimitris. *Το πιο μεγάλο ταξίδι / To pio megalo taxidi.* Athina: Kastaniōtis 2008.

Hebrew

Dotan, Esther. *המסע הארוך ביותר / Ha-masa ha-arokh beyoter.* Tel Aviv: Or-Am 1990.

Italian

Chiarelli, Luisa. *Il cammino più lungo.* Milano: G. Feltrinelli 1964.

Paolini, Pier Francesco. *Il viaggio più lungo.* Roma: Newton Compton 1994.

Japanese

Kawamoto, Shizuko. *ロンゲスト・ジャーニー / Rongesuto jānī.* Tokyo: Misuzu shobo 1994. Volume 1 of *The Collected Works of E. M. Forster.*

Takahashi, Kazuhisa. *果てしなき旅 / Hatesinaki tabi.* Tokyo: Iwanami shortens 1995.

Korean

Go, Jeong-ah. *기나긴 여행 / Ginagin yeohaeng.* Paju: Open Books 2005.

Spanish

López Muñoz, José Luis. *El más largo viaje.* Madrid: Alianza Editorial 1977 and 2009.

Fernández Guerra, Ana. *El viaje más largo.* Valencia: Albatros 2015.

A Room with a View (1908)

Albanian

Çepele, Etleva. *Mos e lufto pranverën.* Tiranë: Pegi 2015.

Arabic

Al-Asadi, Tawfik. غرفة ذات إطلالة. / *Gurfa dhat Itlala.* Jeddah (Saudi Arabia): Dar Takween lil nashr 2019.

Chaaban, Nur. غرفة ذات إطلالة. / *Gurfa dhat Itlala.* Dar Nissan lil nashr wa al-tawzi' 2025.

Bulgarian

Markova, Aglika. Стая с Изглед / *Staya s Izgled.* 1. Sophia: Iztok-Zapad 2018.
2. Kouprey Press 2021.

Catalan

Serrallonga, Carme. *Una habitació amb bona vista.* 1. Barcelona: Proa 1986 and 1992. As *Una habitació amb vistes* 2. Barcelona: Edicions 62 2002.

Zambrano, Xavier. *Una habitació amb vistes.* Barcelona: Viena Edicions 2021.

Chinese

Chang, Chi-Bing. 窗外有藍天 / *Chuāngwài yǒu lántiān.* Taipei: Racing Horse 1987.

Chen, Tsang-Duo. 翡冷翠之戀 / *Fěi lěng cuì zhī liàn.* Taipei: United Literature Publishing 1987.

Li, Cha. 窗外有藍天 / *Chuāngwài yǒu lántiān.* Taipei: Maitian Publishing; City State Publishing 2003.

Wu, Yiyun. 看得见风景的房间 / *Kàn dé jiàn fēngjǐng de fángjiān.* Shanghai: Shanghai yiwen chubanshe 2005 and 2007.

Wang, Shijiu. 看得见风景的房间 / *Kàn dé jiàn fēngjǐng de fángjiān.* Nanjing: Jiangsu Phoenix Literature and Art Publishing, Ltd. 2022.

Yan, Xiangru. 窗外有藍天 / *Chuāngwài yǒu lántiān.* Taipei: Yeren Culture Co., Ltd. 2023.

Croatian

Posarić, Luka. *Soba s pogledom.* Zlatar: Partenon 2013.

Danish

Hansen, Aase. *Værelse med udsigt*. København: Gyldendal 1954 and 1986.

Hjørnager Pedersen, Viggo. *Værelse med udsigt*. København: Rosenkilde & Bohn 2011.

Dutch

Heijne, Bas. *Een kamer met uitzicht*. 1. Amsterdam: Tabula 1987. 2. Utrecht: Veen 1989. 3. Amsterdam: Pandora 1995 and 2004. 4. Antwerpen (Belgium): Pandora 2004. 5. Amsterdam: Veen 2008.

Estonian

Jesmin, Riina. *Vaatega tuba*. Tallinn: Eesti Päevaleht 2007.

French

Mauron, Charles. *Avec vue sur l'Arno*. 1. Paris: Robert Laffont 1947, 1970, 1983, 2014, 2020. 2. Paris: Union générale d'éditions 1970, 1983, 2014. 3. Paris: le Livre de poche 1970. 4. Paris: C. Bourgois 1986 and 1994. 5. Paris: France loisirs 1986.

Finnish

Timonen, Hanna-Liisa. *Hotelli Firenzessä*. 1. Jyväskylä, Helsinki: Gummerus 1986 and 1999. 2. Helsinki: Gummerus 2005.

German

Peterich, Werner. *Zimmer mit Aussicht: eine Liebesgeschichte*. 1. München: Nymphenburger 1986 and 2002. 2. München: Goldmann 1987, 1988, 1998. 3. Wien: Buchgemeinschaft Donauland etc. 1999. 4. Rheda-Wiedenbrück: RM-Buch-und-Medien-Vertrieb 1999. 5. Frankfurt am Main: Fischer-Taschenbuch-Verlag 2005, 2014, 2017. 6. Hamburg: Gruner + Jahr 2010.

Hoffmann, André. *Ein Zimmer mit Aussicht*. Dinslaken: AtheneMedia-Verlag 2023.

Greek

Varsos, Yiorgos, and Manolis Varsos. *Ένα δωμάτιο με θέα / Ena domatio me thea*. Athina: Odisseas 1987.

Karatzafieri, Ioanna. *Ένα δωμάτιο με θέα / Ena domatio me thea*. Athina: Metaichmio 2006 and 2017.

Hebrew

Kaplan, Orit. *חדר עם נוף / Heder im nof*. Tel Aviv: Or-Am 1989.

Hungarian

Kádár, Melinda. *Szoba kilátással.* Szeged: Lazi 2002 and 2007.

Borbás, Mária. *Szoba kilátással.* Budapest: Cartaphilus 2012.

Italian

Pinna Pintor, Jole. *La Finestra sull'Arno.* Torino: S.A.I.E. 1954.

Aldi Pompili, Giuliana. *Camera con vista.* Milano: Rizzoli 1958, 1986, 1993.

Bonsanti, Marcella. *Camera con vista.* Milano: Garzanti 1979.

Caramella, Marisa. *Camera con vista.* 1. Milano: Mondadori 1986 and 1991. 2. Barcelona: Bibliotex 2002.

Meneghelli, Pietro. *Camera con vista.* 1. Roma: Biblioteca economica Newton 1994. 2. Roma: Newton Compton 1999 and 2010.

Japanese

Hojō, Fumio. 眺めのいい部屋 / *Nagame no ii heya.* Tokyo: Misuzu shobo 1993.
Volume 2 of *The Collected Works of E. M. Forster.*

Nakajima, Tomoko, and Ken Nisizaki. 眺めのいい部屋 / *Nagame no ii heya.* Tokyo: Chikuma shobo 2001.

Korean

Han, Yeong-tak. 전망 좋은 방 / *Jeonmang joh-eun bang.* Seoul: Dongmunsa 1990 and 1993.

Go, Jeong-ah. 전망 좋은 방 / *Jeonmang joh-eun bang.* 1. Seoul: Open Books 2005 and 2009. 2. Paju: Open Books 2006 and 2023.

Macedonian

Velkovska, Dragana. Соба со поглед / *Soba so pogled.* Skopje: Ars Lamina – publikacii, Ars Libris 2019.

Norwegian

Øvergaard, Kirsti. *Et rom med utsikt.* 1. Oslo: Historie & kultur 2007. 2. Oslo: Bokklubben 2008.

Polish

Majchrzak, Agnieszka. *Pokój z widokiem.* Warszawa: Comfort 1992.

Najder, Halina. *Pokój z widokiem*. 1. Warszawa: Świat Książki 2003 and 2009. 2. [Słupsk:] Oxford Educational [2009]. 3. Warszawa: Wydawnictwo Zwierciadło 2011.

Maksymowicz, Paulina. *Pokój z widokiem*. Warszawa: Świat Książki 2023.

Portuguese

Telles de Menezes, Salvato, and Paula Cristina R. Simões. *Um quarto com vista*. Lisboa: Labirinto 1986.

de Seabra, Manuel. *Um quarto com vista*. 1. Barcelona: Bibliotex 2002. 2. Porto: Público 2002. 3. Lisboa: Relógio d'Água 2011.

Romanian

Baciu, Cristian. *Cameră cu vedere*. București: Leda 2007.

Russian

Milovidov, Victor. *Комната с видом на Арно. / Komnata z vidom na Arno*. Moskva: AST 2015.

Serbian

Bauer-Protić, Ljubica. *Soba sa lepim izledom*. Beograd: Rad 1969. 2. *As Soba s pogledom* Beograd: Novosti 2004.

Slovak

Ruppeldtová, Tatiana. *Izba s vyhlídkou*. 1. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1993. 2. Bratislava: Petit Press 2005.

Slovene

Gradišnik, Janez. *Soba z razgledom*. 1. Ljubljana: Borec 1988. 2. Ljubljana: Delo 2004.

Spanish

Pessarrodona, Marta. *Habitación con vistas*. 1. Barcelona: Planeta 1976. As *Una habitación con vistas*: 2. Barcelona: Círculo de lectores 1987, 1988, 1993, 1994, 1996, 1997. 3. Barcelona: RBA 1993, 1996, 2004. 4. Madrid: Espasa-Calpe 1995. 5. Madrid: Unidad 1999.

Canto, Patricio. *Vista al río*. Barcelona/Buenos Aires/Mexico/Santiago de Chile: Javier Vergara Editor 1981.

López Muñoz, José Luis. *Una habitación con vistas*. Madrid: Alianza Editorial 2005 and 2022.

Fernández Guerra, Ana. *Una habitación con vistas*. Valencia: Albatros 2010.

Grimaldo, Michel. *Un cuarto con vista*. Independently published 2023.

Medina, Dangelo. *Una habitación con vistas*. Independently published 2025.

Swedish

Ekman, Maria. *Ett rum med utsikt*. Stockholm: Norstedt 2006 and 2008.

Turkish

Cerit, Sevil. *Manzaralı Bir Oda*. İstanbul: İletişim 2002 and 2023.

Ukrainian

Strikha, Yaroslava. *Кімната з видом / Kimnata s vidom*. Kyiv: Osnovy 2025.

The Machine Stops (1909)

Arabic

Radhi, Mahmoud. *الآلة تتوقف / Al-Ala tatawakkaḥ*. Manshurat Wilz 2022.

Catalan

Gurt, Carlota. *La màquina s'atura*. Barcelona: Nexum Edicions 2024.

Chinese

Wu, Hexiong. *霍华德庄园 / Huòhuádé zhuāngyuán*. Beijing: People's Literature Publishing House 2021.

Croatian

Čolakhodžić, Goran. *Stroj se gasi i druge priče*. Zagreb: Mala zvona 2022.

Dutch

Lenaerts, Johnny. *De Machine staat stil*. Utrecht: Kelderuitgeverij 2021.

French

Duhamel, Laurie. *La Machine s'arrête*. 1. Vierzon: le Pas de côté 2014. 2. Paris: L'Échappée 2020.

German

- von Kleeborn, Hermen.** *Die Maschine versagt*. Wien: Amadeus-Edition 1947.
- Schmitz, Helga, and Alexander Schmitz.** *Die Maschine stoppt*. In: William Matheson (ed.) *Klassische Science-Fiction-Geschichten. Eine Diogenes Anthologie*. 1. Zurich: Diogenes Verlag 1979. 2. Fisical Books 1995.
- Schmoetten, Philipp.** *Die Maschine*. Wien: Letter P 2015.
- Happel, Klaus.** *Die Maschine stoppt*. Transmedia Publishing 2015.
- Runge, Gregor.** *Die Maschine steht still*. Hamburg: Hoffmann und Campe 2016.

Greek

- Patsadelis, George.** *Η μηχανή σταμάτησε. / I Mechane stamatese. Ekloge* vols. 7–8, 10 1951–52, 1954.
- Lamprakos, Giorgos.** *Η μηχανή σταματά / I michani stamata*. Athina: Ekdoseis Okto 2016.
- Michalopoulos, Dimitris.** *Forster 1909: Φωνή Βοῶντος. / Foni voontos*. Thessaloniki: Erodios 2022.

Hebrew

- Eliav-Feldon, Miri.** *המכונה נעצרת / Hamchona ne'atzrat*. Binyamina: Nehar Sifrim 2017.

Hungarian

- László, Balazs.** *A Gép megáll*. In: Osztovits Levente (ed.) *Előjáték*. Budapest: Európa 1969.

Icelandic

- Sæmundsson Elmar.** *Vélin þagnar*. Reykjavík: Rót útgáfa 2023.

Italian

- Scorsone, Massimo.** *La Macchina si ferma e altri racconti*. Milano: Mondadori 2020.
- Valentini, Maria.** *La macchina si ferma*. Roma: Portaparolet 2025.

Polish

- Kobus, Hanna.** *Maszyna staje*. In: James E. Gunn (ed.) *Droga do science fiction 2 (Road to Science Fiction: From Wells to Heinlein)*. Warszawa: Alfa 1986.

Portuguese

Braida, Celso. *A Máquina para*. Florianopolis: Revista Literária em Tradução Marco 2011, 217–279. 

Martins, Miguel. *A máquina pára e outros contos*. Lisboa: Antígona 2020.

Russian

Prigozhina, Evgenia. *Машина останавливается / Mashina ostanavlivaetsia*. 1. In: S. Maizels (ed.) *Гости страны Фантазии*. Moskva: Mir 1968. 2. In: Vladimir Skorodenko (ed.) *Дом англичанина*. Moskva: Moskovskiy Robochiy 1989. 3. In: Aleksey Shishkin (ed.) *О дивный новый мир*. Moskva: Progress 1990. 4. In: Rostislav Rybkin (ed.) *Рай земной*. Moskva: Raduga 1990.

Rachmanova, Natalia. *Машина останавливается / Mashina ostanavlivaetsia*. In: Forster, Edward Morgan *Избранное / Izbrannoe*. Moskva: Raduga 2000.

Romanian

Bodean, M., and L. Huică. *Maşina se opreşte*. In: *Almanah Anticipația* 1984, 102–114.

Spanish

Rodríguez Hidalgo, Javier. *La máquina se para*. 1. Madrid: El Salmón 2016. 2. Alicante: Ediciones El Salmón 2021.

Santander Leal, Juan. *La máquina se detiene*. Santiago de Chile: Libros del Revés SpA – Ediciones del Revés 2020.

Miranda, Carlos. *La máquina se detiene*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial 2021.

Howards End (1910)

Arabic

al-Shubashi, Muhammad Mufid. *المنزل الريفي / Al-Manzil Al-Rifi*. 1. Al-Qāhirah: Al Mu'assasah al-Misriyah al-Ammah 1963. 2. Al-Qāhirah: Dar al-Karma 2021.

Khalīl, Khalīl. *Hordz end*. Dimashq: Dar al Munajed 2003.

Bulgarian

Stojkov, Božidar. *Хауардс Енд / Hauards end*. Plovdiv: Hristo G. Danov 1984.

Catalan

Pascual, Toni. *Howards End*. Barcelona: edicions 62 1988.

Chinese

Lin, Yili. 綠苑春濃 / *Lǜyuàn chūnnóng*. Taipei: Lianjing 1991 and 2001.

Xiang, Jing. 此情可問天 / *Cǐ qíng kě wèn tiān*. Taipei: Ye Qiang Publishing; United Publishing Center 1992.

Su, Fu-Cong. 霍華德莊園 / *Huòhuádé zhuāngyuán*. Shanghai: Yiwen 2016.

Croatian

Maras, Marko. *Howards End*. Zagreb: Profil international 2006.

Czech

Skoumalová, Hana. *Rodinné sídlo Howards End*. 1. Praha: Odeon 1982. 2. Praha: Mht 1993.

Danish

Færge-Broberg, Christina. *Howards End*. København: Bahnhof 2009.

Dutch

Van Donburg Scipio, Eric. *Howards End*. 1. Amsterdam: Contact 1993. 2. Amsterdam: Pandora 1996.

Estonian

Blumenfeld, Asta. *Howards End*. 1. Tallinn: Eesti Raamat 1995. 2. Tallinn: Eesti Päevaleht 2006.

Finnish

Pennanen, Eila. *Talo Jalavan Varjossa*. Porvoo–Helsinki: Werner Söderström Osakeyhtiö 1953 and 1992.

French

Mauron, Charles. *Le Legs de Mrs. Wilcox*. 1. Paris: Plon 1950. As *Howards End: Le Legs de Mrs. Wilcox* 2. Paris: Union générale d'éditions 1982. 3. Paris: C. Bourgois 1991. 4. Paris: le Bruit du temps 2013, 2015, 2022 (ed. by Catherine Lanone).

German

Süskind, Wilhelm E. *Howards End: Roman*. 1. Hamburg und Baden Baden: Claassen & Goverts 1949. 2. Hamburg: Fischer Bucherei 1958. 3. Berlin (DDR): Verlag Volk und Welt 1968.

Pollinger, Egon. *Wiedersehen in Howards End*. 1. München: Nymphenburger 1987 and 2002. 2. München: Goldmann 1993 and 1998. 3. München: Bayerische Rückversicherung 1996. 4. München: Süddeutsche Zeitung GmbH 2004. 5. Frankfurt am Main: Fischer-Taschenbuch-Verlag 2005.

Greek

Nathanail, Pavlos P. *Επιστροφή στο Χάουαρντς Εντ / Epistrofī sto Haouards End*. Athīna: Ermias 1992.

Kousounelos, Giorgos. *Επιστροφή στο Χάουαρντς Εντ / Epistrofī sto Haouards End*. Athīna: To klidi, Nea Sinora Livanis 1992.

Kovalenko, Giouri. *Επιστροφή στο Χάουαρντς Εντ / Epistrofī sto Haouards End*. Athīna: Kastaniōtīs 1992.

Arvaniti, Gōgō. *Επιστροφή στο Χάουαρντς Εντ / Epistrofī sto Haouards End*. 1. Athīna: Metaichmio 2007. 2. Athīna: Imerisia 2011.

Hebrew

Schnitzer, Moshe. *הווארדס אנד / Havards And*. Tel Aviv-Yafo: Or-Am 1990.

Peled, Oded. *אחוזת הווארד / Ahuzat Howard*. Tel Aviv: Miskal 2005.

Hungarian

Réz, Ádám. *Szellem a házban*. 1. Budapest: Magveto Klado 1974. 2. Budapest: JLX 1993. 3. Szeged: Lazi 2003.

Kádár, Melinda. *Szoba kilátással*. Szeged: Lazi 2002 and 2007.

Borbás, Mária. *Szoba kilátással*. 1. Budapest: Cartaphilus 2012. 2. Budapest: Menő Kv. 2023.

Tomori, Gábor. *Howards End: szellem a házban*. Budapest: Menő Kv. 2024.

Italian

Chiarelli, Luisa. *Casa Howard: solo connettere...* Milano: Feltrinelli 1959, 1963, 1980.

Campioli, Paola. *Casa Howard*. Milano: Mondadori 1986 and 1989.

Lonza, Gianna, and Silvano Sabbadini. *Casa Howard*. Milano: Garzanti 1994 and 2015.

La Stella, Enrico, and Pietro Meneghelli. *Casa Howard*. Roma: Newton Compton 1993 and 2016.

Japanese

Suzuki, Yukiyasu. ハワーズ・エンド邸 / *Howāzu endo tei*. 1. Tokyo: Yashio shuppansha 1967. As ハワーズ・エンド邸 改訳新版 / *Howāzu endo tei kaiyaku shinpan*. 2. Tokyo: Yashio shuppansha 1987.

Koike, Shigeru. ハワーズ・エンド / *Howāzu endo*. 1. Tokyo: Chuokoronsha 1970. 2. Tokyo: Misuzu shobo 1994. Volume 3 of *The Collected Works of E. M. Forster*.

Yoshida, Ken'ichi. ハワーズ・エンド / *Howāzu endo*. 1. Tokyo: Shueisha 1992. 2. Tokyo: Kawadeshobo sinsha 2008.

Urano, Kaoru. ハワーズ・エンド / *Howāzu endo*. Tokyo: Kobunsha 2025.

Korean

Lee, Ka-hyong. 하워즈 엔드 / *Hawojeu endeu*. Seoul: Kumsong ch'ulp'ansa 1983 and 1990.

Kim, Young-hee. 하워드 가의 종말 / *Hawodeu gau'i jongmal*. Seoul: Literature Village 1993.

Kwon, Sung-hee. 하워즈엔드 / *Hawojeu endeu*. Seoul: Seonhyenn chulpansa 1993.

Jung, Chang-soo. 하워즈엔드 / *Hawojeu endeu*. Seoul: Munhak sasangsa 1993.

Go, Jeong-ah. 하워즈엔드 / *Hawojeu endeu*. Paju: Open Books 2005, 2006, 2010.

Woo, Jin-ju. 하워즈엔드 / *Hawojeu endeu*. Seoul: Dongseo Culture Publishing 2014.

Norwegian

Hoff, Berit. *Howards End*. Oslo: Gyldendal 1981.

Persian

Mir Alaei, Ahmad. هواردز اند / *Npavardz and*. 1. Tehran: Niloufar Publications 1995. 2. Tehran: Nashno 2021.

Polish

Kraśńska, Ewa. *Domostwo pani Wilcox*. 1. Warszawa: Czytelnik 1977. As *Howards End* 2. Warszawa: Czytelnik 1993. As *Powrót do Howards End* 3. Warszawa: Prószyński Media 2009. 4. Toruń: Wydawnictwo C & T 2018.

Portuguese

Braga, Gabriela. *A mansão*. Lisboa: Círculo de Leitores 1992.

de Arantes Leite, Cássio. *Howards End*. São Paulo: Editora Globo 2013.

Romanian

Marinescu, Cornelia. *Howards End*. 1. București: Leda 2005. 2. București: Polirom 2016.

Russian

Zhutovskaya, Nina. *Говардс-Энд / Howards End*. 1. Moskva: ACT 2014 and 2022. 2. Minsk (Belarus): Harvest 2014.

Serbian

Janković, Zoran. *Hauards End*. Beograd: IPC Media 2024.

Spanish

Mendoza, Eduardo. *La mansión*. 1. Barcelona: Planeta 1975. 2. Madrid: Alianza Editorial 1981. As *La mansión: regreso a Howards End* 3. Barcelona: Círculo de Lectores 1993. As *Regreso a Howards End* 4. Barcelona: RBA 2004. 5. Madrid: Alianza Editorial 2005. As *Howards End* 6. Barcelona: Navona 2018.

Fernández Guerra, Ana. *Villa Howards*. Valencia: Albatros 2021.

Swedish

Ekman, Maria. *Howards End*. 1. Stockholm: Atlantis 1993 and 2016. 2. Stockholm: Månocket 1993.

Turkish

Fehmi Nemli, Hasan. *Howards End*. İstanbul: İletişim 2012 and 2025.

The Celestial Omnibus and Other Stories (1911)

French

Roman, Anne-Marie J. *L'omnibus céleste: et autres Nouvelles*. Paris: Librairie générale française 1990. Bilingual edition.

Neuhoff, Anouk. *De l'autre côté de la haie*. 1. Paris: C. Bourgois 1995. 2. Paris: 10/18 1999.

Italian

Fiori Andreini, Gabriella. *L'omnibus celeste*. Milano: Feltrinelli 1980.

Spanish

Sánchez García-Gutiérrez, Javier. *El omnibus celestial*. Madrid: Valdemar 1987.

Alexandria: A History and a Guide (1922)

Arabic

Bayūmī, Ḥusayn. الإسكندرية تاريخ ودليل / *Al-Iskandarīyah: tārikh wa dalīl*. Al-Qāhirah: Al-Majlis al-Alā lil-Thaqāfah 2000.

French

Blanc, Claude. *Alexandrie: une histoire et un guide*. 1. Paris: Quai Voltaire 1990.
2. Paris: UGE 1993.

Italian

Brilli, Attilio, and Rossella Bracci. *Alessandria d'Egitto: storia e guida*. Palermo: Sellerio 1996.

Polish

Pokojska, Agnieszka. *Aleksandria*. In: *Zeszyty literackie* 32:4 94–96 2014.

Serbian

Acović, Dejan, and Dejan Aničić. Александрија: историја и култура; Фарос и Фарилон. / *Aleksandria: istorija i kultura; Faros i Farilon*. Loznica: Karpos 2021.

Spanish

Beltrán, Jordi. *Alejandría: historia y guía*. 1. Barcelona: Seix Barral 1984. 2. Barcelona: Gatopardo 2016.

Torres, Franco Adolfo, and Ubaldo Gutiérrez Martínez. *Alejandría. Historia y guía. Faros y Farallón*. Granada: Almed, D.L. 2009.

Pharos and Pharillon (1923)

Catalan

Forcano, Manuel. *Faros i Farelló: una evocació d'Alexandria*. Barcelona: Proa 2002.

French

Blanc, Claude. *Pharos et Pharillon: une évocation d'Alexandrie*. Paris: Quai Voltaire 1991.

Greek

Spyrakou, Anny. *Φάρος και φαρίσκος: Ιστορίες της Αλεξάνδρειας / Faros kai Fariskos: Istories tis Alexandrias*. Athina: Ekdoseis Alexandria 1991.

Japanese

Ikezawa, Natsuki. *ファロスとファリロン / Farosu to fariron*. Tokyo: Misuzu shobo 1994. Volume 7 of *The Collected Works of E. M. Forster*.

Portuguese

Aires Rosa de Oliveira, Jorge. *Pharos e Pharillon: uma evocação de Alexandria*. Lisboa: Cotovia 1992.

Serbian

Acović, Dejan. *Фарос и Фарилон / Faros i Farilon*. Loznica: Karpos 2012. Reprinted in: **Acović, Dejan, and Dejan Aničić.** *Александрија: историја и култура; Фарос и Фарилон / Aleksandria: istorija i kultura; Faros i Farilon*. Loznica: Karpos 2021.

Spanish

Torres, Franco Adolfo, and Ubaldo Gutiérrez Martínez. *Alejandro. Historia y guía. Faros y Farallón*. Granada: Almed, D.L. 2009.

A Passage to India (1924)

Arabic

Izzedin, Isma'il. *رحلة إلى الهند / Rihla ila al-Hind*. 1. Cairo (Egypt): Maktabat al-Nahdha al-Misriyya (Egyptian Renaissance Library) 1957, 1959, 1967. 2. Dimashq (Syria): s.n. 2003. 3. Beirut (Lebanon): Al-Muassah al-Arabbiya li al-Dirasat wa

al-Nashr (Arab Institute for Research and Publishing) 2021. Introduction by Mohamed Shaheen.

Kiwan, Amira. رحلة إلى الهند / *Rihla ila al-Hind*. Beirut (Lebanon): Dar al-Bihar/Dar wa Maktabat Al-Hilal 2007.

Samir, Izzat Nassar. رحلة إلى الهند / *Rihla ila al-Hind*. Amman (Jordan): al-Ahliyya li al-Nashr wa al-Tawzi' 2011.

Anonymous. رحلة إلى الهند / *Rihla ila al-Hind*. Jeddah (Saudi Arabia): Dar al-Bachir li al-Tiba'a wa al-Nashr (Al-Bashir House for Publishing and Distribution) n.d. Translated by residents in the publishing house.

Bengali

Sengupta, Rabišekhar. ই পাইজেজ টু ইন্ডিয়া / *E pyasej tu Indiya*. 1. Calcutta (India): Modern Book House 1960. 2. Calcutta (India): Mandal Book House 1985.

Sanyal, Hirankumar. ভারতপথ / *Bharat Pathe*. Dhaka (Bangladesh): Absar 1995.

Bulgarian

Sotirova, Nadja. На гости в Индия / *Na gosti v Indija*. Sofia: Narodna Kultura 1967.

Catalan

Arbonès Montull, Jordi. *Viatge a l'Índia*. 1. Barcelona: Proa 1985. 2. Barcelona: Navona Editorial 2022.

Chinese

Mok, Lee Kwang. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Singapore: Nanyang Press 1955.

Chen, Tsang-To, and Ping-Nan Chang. 印度之旅 / *Yindù zhīlǚ*. Taipei: Laureate Book Co. 1975 and 1994.

Lin, Shu. 印度之旅 / *Yindù zhīlǚ*. Taipei: Running Horse Publishing 1985.

Shi, Chi-Ching. 印度之旅 / *Yindù zhīlǚ*. Taipei: Crown Books 1985.

Shi, Youshan, Zhixing Ma, and Jiping Dong. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Chongqing: Chongqing Publishing House 1988 and 2003.

Yang, Zijian, and Cuiying Shao. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Anhui: Anhui Literature and Art Publishing House 1990. 2. Nanjing: Yilin Chubanshe 1990, 2003, 2013.

He, Qixin. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press 1992 and 2020.

Zhang, Dingzhou, and Dongping Li. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Guilin: Lijiang Publishing House 1992.

Yang, Zijian. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Nanjing: Yilin Chubanshe 2003 and 2008.

Ji, Wenna. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Tianjin: Tianjin Science & Technology Translation & Publishing Corp. 2008.

Jiang, Rui. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press 2014.

Tao, Feng. 印度之行 / *Yindù zhīxíng*. Shanghai: Shanghai Translation Publishing House 2016 and 2020.

Lee, Szu-Yi. 印度之旅 / *Yindù zhīlǚ*. Taipei: Linking Publishing Company 2017 and 2024.

Croatian

Sedmak, Jaksa. *Kroz Indiju*. 1. Zagreb: Kultura 1947. 2. Zagreb: Naprijed 1958.

Crnković, Zlatko. *Put do Indije*. 1. Zagreb: Liber 1981. 2. Zagreb: Alfa 2002. 3. Zagreb: Globus Media 2004.

Vlašić, Kristina. *Put do Indije*. Zagreb: Društvo za promicanje književnosti na novim medijima 2021.

Czech

Kraus, Karel. *Cesta do Indie*. Praha: Čin 1926.

Schwarz, Josef. *Cesta do Indie*. 1. Praha: Odeon 1974. 2. Praha: Euromedia Group 2006. Published in the series “Světová literatura *Lidových novin*”. 3. Praha: Knizni Klub 2008.

Danish

Laessoe Miller, Paul. *Indiske Dage*. 1. København: Berlingske Forlag 1935. 2. København: Vintens Vorlag 1963.

Hjørnager Pedersen, Viggo. *Vejen til Indien*. 1. København: Gyldendal 1985 and 1987. 2. København: Bahnhof 2010. 3. København: Lindhardt og Ringhof 2013.

Dutch

Franke, Jeroen. *De echo van de Marabar*. 1. Amsterdam: Arbeiderspers 1950. 2. Vianen: ECI 1985.

Brassinga, Anneke. *Overtocht naar India*. Amsterdam: Athenaeum-Polak & Van Gennep 1985 and 2019.

Estonian

Varik, Aet. *Teekond Indiasse*. Tallinn: Varrak 2008.

French

Mauron, Charles. *Route des Indes*. 1. Paris: les Petits-Fils de Plon et Nourrit 1927 and 1947. 2. Paris: Club de Livre Selectionnee 1956. 3. Paris: Union Générale d'Éditions 1982. 4. Paris: C. Bourgois 1985 and 1994. 5. Paris: France Loisirs 1985. 6. Paris: 10/18 1988. 7. Paris: Éditions Omnibus 2011 (in the collection *Rencontres et Destins*). 8. Paris: le Bruit du temps 2013 (ed. by Catherine Lanone).

Harouni, Houcine. *Un passage vers L'Inde*. Independently published 2023.

Finnish

Nyman, Väinö. *Matka Indiaan*. 1. Helsinki: Kirja 1928. 2. Helsinki: Koko kansan kirjakerho 1985. Revised edition published as *Matka Intiaan*. 3. Helsinki: Gummerus 1995 and 2007.

German

Fohr, Paul. *Indien: Roman*. Berlin: 1. Neff 1932 and 1936. 2. Hamburg: Leservereinigung Gutenberg-Verlag Christensen & Co 1935 and 1950 – book-club edition.

von Einsiedel, Wolfgang. *Auf der Suche nach Indien: Roman*. 1. Frankfurt am Main (Germany): Fischer 1960, 1985, 1986, 1989, 1991, 1993, 2001, 2005, 2009. 2. Berlin (GDR): Verlag Volk und Welt 1972 and 1980. 3. Wien (Austria): Buchgemeinschaft Donauland 1985. 4. Zürich (Switzerland): Buchclub Ex Libris 1986. 5. Hamburg (Germany): Zeitverlag 2015. 6. München (Germany): Eder & Bach GmbH 2015.

Greek

Dolkas, Konstantinos. *Το πέραςμα στην Ινδία / To pérasma stin Indía*. Athīna: Konidarīs 1989.

Siouti-Georgiou, Litsa. *Ταξίδι στην Ινδία / Taksídi stin Indía*. Athīna: Plethron 2003.

Fryda, Efī. *Το πέραςμα στην Ινδία / To pérasma stin Indía*. Athīna: Metaichmio 2007.

Hebrew

Glickstein, Hayim. מסע להודו / *Massa lehodu*. 1. Merhavia: The National Kibbutz Hashomer Hatzair 1944. 2. Jerusalem: Keter 1981.

Hindi

Brajeshwar. आखिरी सलाम / *Aakhiri Salaam*. Prayag: Indian Press Ltd. 1947.

Hungarian

Csánk, Endre. *India kaland: regény.* Budapest: Béta 1941.

Göncz, Árpád. *Ut Indiába.* 1. Budapest: Európa 1967. 2. Budapest: Szépirodalmi Kiadó 1980. 3. Budapest: Palatinus 2006.

Icelandic

Þorleifsson, Hjalta. *Ferð til Indlands.* Reykjavík: Ugly 2022.

Italian

Guidi, Augusto. *Passaggio all'India.* Roma: Perrella 1945 and 1954.

Motti, Adriana. *Passaggio in India.* 1. Torino: Einaudi 1962 and 1978. 2. Milano: Mondadori 1966, 1967, 1981, 1985, 1988, 1993, 2002, 2017.

Japanese

Tanaka, Seijiro. インドへの道 / *Indo eno michi*. Tokyo: Shinchosha 1952.

Seo, Yutaka. インドへの道 / *Indo eno michi*. Tokyo: Chikuma shobo 1970, 1974, 1985.

Onodera, Takeshi. インドへの道 / *Indo eno michi*. Tokyo: Misuzu shobo 1995. Volume 4 of *The Collected works of E. M. Forster*. 2. Tokyo: Kawadeshobo shinsha 2022.

Korean

An, Chong-hyo. 인도로 가는 길 / *Indoro ganeun gil*. Seoul: Pyongdan munh-wasa 1986.

Kim, Dong-wook. 인도로 가는 길 / *Indoro ganeun gil*. 1. Kwangmyung: Inhwa 1997. 2 Seoul: Inhwa 2004.

Min, Seung-nam. 인도로 가는 길 / *Indoro ganeun gil*. Paju: Open Books 2006 and 2020.

Lithuanian

Gasiulis, Povilas. *Kelias į Indiją.* 1. Vilnius: Vaga 2000. In a single volume with *Kur nedrįsta žengti angelai (Where Angels Fear to Tread)*. 2. Vilnius: Lietuvos Rytas 2006.

Macedonian

Girevska, Marija. *Патот до Индија / Patot do Indija*. Skopje: M. Girevska 2025.

Norwegian

Magnus, Peter. *En reise til India*. Oslo: Gyldendal 1959 and 1993.

Persian

Javadi, Hasan. گزری به هند / *Guzar'i bin Hind*. Tehran: Khvarazmi Publishing Company 1970.

Polish

Mysłakowska, Helena. *W słońcu Indii*. Warszawa: Towarzystwo Wydawnicze Rój 1938.

Tarnowska, Krystyna, and Andrzej Konarek. *Droga do Indii*. 1. Warszawa: Czytelnik 1979. 2. Gdańsk: Atext 1993. 3. Warszawa: Świat Książki 2003. 4. Toruń: Wydawnictwo C&T 2017.

Portuguese

Anonymous. *O morro dos cinco dedos*. São Paulo (Brazil): Instituto Progresso Editorial 1949.

Coutinho, Sonia. *Passagem para a Índia*. 1. São Paulo (Brazil): Editora Nova Fronteira 1981. 2. São Paulo (Brazil): Círculo do Livro 1987 and 1991.

Leite, Bernardete Pinto. *Passagem para a Índia*. 1. Lisboa (Portugal): Europa-América 1988. 2. Lisboa (Portugal): Relógio de Água 2017.

Cupertino, Cristina. *Uma passagem para a Índia*. São Paulo (Brazil): Globo 2005 and 2013.

Roman, Alfredo. *Uma passagem para a Índia*. Independently published 2021.

Romanian

Pamfil-Teodoreanu, Liliana. *O călătorie în India*. București: Univers 1977 and 2007. 2. București: Polirom 2014 and 2019.

Russian

Nekrasova, Lidiya. *Поездка в Индию: (История одного преступления) / Poezdka v Indiyu: Istoriya adnovo prestuplyeniya*. Leningrad: Izdanye M. i S. Sabashnikovih 1926.

Isakov, V. P. *Поездка в Индию / Poezdka v Indiyu*. Leningrad: Goslitizdat 1937.

Anvaer, Aleksandr. Путешествие в Индию / *Puteshestvye v Indiyu*. Moskva: ACT 2017 and 2018.

Serbian

Djordjevic, Mihailo. Једно путовање у Индију: роман / *Edno putovanje u Indiju: roman*. Beograd: Prosveta 1947.

Cvetković, Milica. *Put u Indiju*. Beograd: Laguna 2019.

Slovak

Mihal, Jan. *Cesta do Indie*. Turčiansky svatý Martin: Matica slovenská 1949.

Slovene

Gradisnik, Janez. *Popotovanje v Indijo*. Ljubljana: Cankarjeva Založba 1953. As *Potovanje v Indijo* Ljubljana: Cankarjeva Založba 1988.

Spanish

Wilcock, Juan Rodolfo. *El paso a la India*. Buenos Aires: Sur 1955.

López Muñoz, José Luis. *Pasaje a la India*. 1. Madrid: Alianza Editorial 1981, 1982, 1985, 1987, 1991, 1994, 1997, 2005, 2006. 2. Barcelona: Círculo de lectores 1986 and 1994. 3. Barcelona: Orbis 1991. 4. Barcelona: MDS Books/Mediasat 2002. 5. Barcelona: Navona 2024.

Vásquez, Juan Gabriel. *Pasaje a la India*. Barcelona: Fòlio 2004.

Fernández Guerra, Ana. *Un pasaje a la India*. Valencia: Albatros 2020. Bilingual edition.

Roman, Alfredo. *Pasaje a la India*. Independently published 2021.

Swedish

Nordström-Bonnier, Tora. *En färd till Indien*. 1. Stockholm (Sweden): Albert Bonniers Forlag 1925. Translator as **Tora Ramm-Ericson** 2. Stockholm (Sweden): Forum 1944. 3. Helsinki (Finland): Schildts 1944. 4. Stockholm (Sweden): Rabén & Sjögren 1979 and 1985.

Thai

Waewhong, Noppamas. สุแดนภารตะ / *Sū dæn phār ta*. Bangkok: Matichon 2025.

Turkish

Karabey, Filiz. *Hindistan'a bir geçit*. İstanbul: Varlık Vayinevi 1961.

Ofluoğlu, Filiz. *Hindistan'a bir geçit.* 1. İstanbul: Adam 1984. 2. İstanbul: İletişim 2010.

Nemli, Hasan Fehmi. *Hindistan'a bir geçit.* İstanbul: İletişim 2013, 2017, 2020, 2022.

Urdu

Naqvi, Syed Saeed. سفر ایک کا انڈیا / *India Ka Aik Safar.* Karachi: City Book Point 2021.

Aspects of the Novel (1927)

Arabic

Ayyād Jād, Kamāl. أركان القصة / *Arkān al-qışṣah.* Al-Qāhirah: Al-Hay'ah al-Miṣriyah al-Āmmah lil-Kitāb 2001.

Catalan

Udina, Dolors. *Aspectes de la novel·la.* Barcelona: Columna 1992.

Chinese

Li, Wenbin. 小說面面觀 / *Xiǎoshuō miànmiànguān.* Taipei: Zhiwen 1973 and 2002.

He, Jiahuai. 小說與民眾 / *Xiǎoshuō yǔ mínzhòng.* Beijing: University Chapter of the Chinese Library Association 2009.

Su, Xiya. 小說面面觀: 現代小說寫作的藝術 / *Xiǎoshuō miànmiànguān: Xiàndài xiǎoshuō xiězuò de yìshù.* Taipei: Business Weekly 2009 and 2024.

Li, Zishu. 如何阅读一本书 / *Rúhé yuèdú yī běn shū.* Shanghai: Shanghai Bookstore Publishing House 2022.

Liu, Yongjun. 小说面面观 / *Xiǎoshuō miànmiànguān.* Nanjing: Jiangsu Phoenix Literature and Art Publishing, Ltd. 2023.

French

Basch, Sophie. *Aspects du roman.* Paris: C. Bourgois 1993 and 1999.

German

Schürenberg, Walter. *Ansichten des Romans.* Frankfurt am Main: Suhrkamp Verlag Vorm. S. Fischer 1949. 2. Frankfurt am Main: Suhrkamp Verlag 1962.

Hebrew

Tzur, Reuven. אספקטים של הרומן / *Aspektim shel haroman*. Tel Aviv: Daga 1964.

Hungarian

Szili, József. *A regény aspektusai*. Budapest: Helikon 1999.

Italian

Pavolini, Corrado. *Aspetti del romanzo*. 1. Milano: Il Saggiatore 1963. 2. Roma: Alberto Mondadori 1968. 3. Milano: Garzanti 1991 and 2018.

Japanese

Yoneda, Kazuhiko. 小説とは何か? / *Shosetsu towa nanika?* 1. Tokyo: Dabiddosha 1954. As 小説とは何か? 新版訳 / *Shosetsu towa nanika? Shinpan yaku* 2. Tokyo: Dabiddosha 1969.

Tanaka, Sejiro. 小説の諸相 / *Shosetsu no shoso*. Tokyo: Shinchosha 1958.

Nakano, Koji. 小説の諸相 / *Shosetsu no shoso*. 1. Tokyo: Misuzu shobo 1994. Volume 8 of *The Collected Works of E. M. Forster*. 2. Tokyo: Chuokouronsha 2024.

Korean

Jeong, Byeong-jo. 小説의 樣相 / *Soseolui yangsang*. Seoul: Shinyangsa 1959.

Lee, Seong-ho. 小説의 理解 / *Soseolui ihae*. 1. Seoul: Munye Chulpansa 1975. 2. Seoyo: Bungei Publishing 1990.

Macedonian

Pemova, Vasilka, and Ivan Dodovski. *Аспекти на романот / Aspekti na romanot*. Skopje: Kongresen servisen centar Makavej; Bitola: Mikenka 2014.

Malay

Anonymous. *Aspek-Aspek Novel*. Kuala Lumpur: Kementerian Pelajaran Malaysia 1979.

Persian

Younesi, Ebrahim. جنبه‌های رمان / *Jonbapantacpehei raman*. 1. Tehran: Amirkabir 1973. 2. Tehran: Negah 2005 and 2012.

Portuguese

Martins, Maria Helena. *Aspectos do romance*. Porto Alegre: Globo 1969 and 1998.

Greek

Papazoglou, Dimitra. *Η αιώνια στιγμή / I aiónia stigma.* Athina: Nefeli 1996.

French

Neuhoff, Anouk. *Un Instant d'éternité: et autres nouvelles.* Paris: C. Bourgois 1988 and 1991.

Italian

Bonsanti, Marcella, and Gabriella Fiori Andreini. *L'attimo eterno e altri racconti.* Milano: Garzanti 2016.

Romanian

Delescu, Mihai C. *Clipa cea veşnică, povestiri.* Bucureşti: Editura Minerva 1972.

Abinger Harvest (1936)

Japanese

Onodera, Ken et al. アビンジャー・ハーヴェスト / *Abinjā hābesuto.* Tokyo: Misuzu shobo 1995. In two volumes – volumes 9 and 10 of *The Collected Works of E. M. Forster.*

Collected Short Stories (1947)

Arabic

Hifni Nasif, Majdi. مجموعة القصص القصير / *Majmu'at al-Quasirah.* Al-Qāhirah: Dar al-Fikr al-Arabi 1960.

Catalan

Seabra, Manuel de. *Tots els contes.* Barcelona: Columna 1994.

Dutch

Ross, G. W. *De Hemelse Paardetram en andere verhalen.* Amsterdam: J. M. Meulenhoff 1966.

Italian

Fiori Andreini, Gabriella, and Marcella Bonsanti. *I racconti.* Milano: Garzanti 1995.

Japanese

Koike, Shigeru. 天国行きの乗合馬車: 短篇集 / *Tengoku-iki no noriai basha: Tanpen-shū*. Tokyo: Misuzu shobo 1996.

Romanian

Delescu, Mihai C. *Clipa cea veşnică*. Bucureşti: Editura Minerva 1972.

Russian

Various Translators. *Машина останавливается / Mashina ostanavlivaetsia*. Moskva: Astrel 2013.

Spanish

Fernández Guerra, Ana. *Relatos*. Valencia: Albatros 2003.

Billy Budd (1951)**French**

Bégaud, Josée. *Billy Budd*. Paris: Premières loges 1994. Bilingual edition.

German

Unger, Alfred H. *Billy Budd*. Publisher unknown c. 1955.

Two Cheers for Democracy (1951)**Greek**

Isaia, Nana. *Δύο ζητωκραυγές για τη δημοκρατία / Dyo zitokravges gia ti dimokratia*. Athina: Ermias 1990.

Japanese

Onodera, Ken at al. 民主主義に万歳二唱 / *Minshu shugi ni banzai nisho*. Tokyo: Misuzu shobo 1994. In two volumes – volumes 11 and 12 of *The Collected Works of E. M. Forster*.

The Hill of Devi (1953)

French

Blanc, Claude. *La colline de Devi*. Paris: Quai Voltaire 1994.

German

von Einsiedel, Wolfgang. *Der Hügel Devi*. Hamburg: Claassen 1955.

Italian

Capriolo, Ettore. *La collina di Devi*. Milano: Serra e Riva 1986.

Japanese

Tanaka, Syôtarô. デーヴィーの丘 / *Debi no oka*. Tokyo: Tosyo syuppansya 1992.

Nakano, Koji. デーヴィーの丘 / *Debi no oka*. Tokyo: Misuzu shobo 1994.
Volume 7 of *The Collected Works of E. M. Forster*.

Spanish

Quingles, Jordi. *La colina de Devi*. Palma de Mallorca: Olañeta 1990 and 2001.

Marianne Thornton, 1797–1887: A Domestic Biography (1956)

Japanese

Kawamoto, Sizuko, and Naomi Okamura. ある家族の伝記 / *Aru kazoku no denki*. Tokyo: Misuzu shobo 1998.

Maurice (1971)

Catalan

Abelló, Montserrat. *Maurice*. 1. Barcelona: Columna 1988. 2. Barcelona: Navona 2022.

Chinese

Zhen, Bi. 墨利斯的情人 / *Mò lì sī de qíngrén*. Taipei: Junma 1997.

Wen, Jieruo. 墨利斯的情人 / *Mò lì sī de qíng rén*. Taipei: Yuanshen 2002.

Lee, Szu-Yi. 墨利斯的情人 / *Mò lì sī de qíng rén*. Taipei: Lian Jing Publishing Co., Ltd. 2019.

Wang, Shengfen. 墨利斯的情人 / *Mò lì sī de qíng rén*. Taipei: Yeren Culture Co., Ltd. 2022.

Croatian

Mrduljaš Doležal, Petra. *Maurice*. Zagreb: Mozaik knjiga 2015.

Czech

Nenadal, Radoslav. *Maurice*. Praha: Jitro 2005.

Danish

Rode, Christiane. *Maurice*. København: Rosenkilde & Bohn 2012.

Dutch

Kars, Theo. *Maurice*. 1. Amsterdam: Athenaeum-Polak & Van Gennep 1977 and 1978. 2. Utrecht: Veen 1988. 3. Amsterdam: Nieuw Amsterdam 2023.

Estonian

Jesmin, Riina. *Maurice*. Tallinn: Perioodika 1993.

Finnish

Talvio-Jaatinen, Pirkko. *Maurice*. Helsinki: Gummerus 1987.

French

Shklar, Nelly. *Le retour à Penge*. 1. Paris: Plon 1973. As *Maurice* 2. Paris: C. Bourgois 1987. 3. Paris: Union générale d'éditions 1989 and 2006. 4. Paris: le Livre de Poche 2021.

German

von Hugo, Nils-Henning. *Maurice: Roman*. 1. München: Nymphenburger 1988 and 2003. 2. München: Goldmann 1990 and 1999. 3. btb Verlag (Random House) 2001. 4. Frankfurt am Main: Fischer-Taschenbuch-Verlag 2005. 5. W.W. Norton & Co. 2006.

Greek

Voudouris, Nikos. *Μωρίς / Moris*. Athina: Kastaniōtis 1988, 1992, 2009.

Hebrew

Dotan, Esther. מוריס / *Muris*. Tel Aviv: Or-Im 1988.

Shorer-Harel, Idit. מוריס / *Muris*. Tel Aviv: Apresmon Siprim 2021.

Hungarian

Lázár, Júlia. *Maurice*. Budapest: Európa 1994.

Italian

Bonsanti, Marcella. *Maurice*. Milano: Garzanti 1972, 1983, 1987, 1992, 1999, 2014.

Tummolini, Stefano. *Maurice*. Milano: Mondadori 2025.

Japanese

Kataoka, Sinobu. モーリス / *Mōrisu*. 1. Tokyo: Fusosha Publishing 1988.
2. Tokyo: Husōsha 1994.

Kagayama, Takurō. モーリス / *Mōrisu*. Tokyo: Kobunsha 2018.

Korean

Jang, Mi-ran. 모리스 / *Moliseu*. Seoul: Gyemongsa 1997.

Go, Jeong-ah. 모리스 / *Moliseu*. 1. Seoul: Open Books 2005. 2. Paju: Open Books 2019.

Macedonian

Dimovska, Iva, Ivana Galapcheva, and Teona Micevska. *Mopuc* / *Moris*. Skopje: Templum 2013.

Norwegian

Formo, Tone. *Maurice*. Oslo: Pax 2003.

Polish

Olejniczak-Skarsgaard, Maria. *Maurycy*. Gdańsk: Atext 1994.

Portuguese

de Oliveira, Jorge Aires Rosa. *Maurice: romance*. Lisboa: Cotovia 1989.

Torres, Maria Helena. *Maurice*. Rio de Janeiro: Rocco 1990.

Pen, Marcelo. *Maurice*. São Paulo: Editora Globo 2006.

Tavares, Elsa T. S. *Maurice*. Alfragide: ASA 2021.

Farinaci, Antonio. *Maurice*. São Paulo: Ercolano Editora 2025.

Romanian

Marinescu, Cornelia. *Maurice*. Iași: Polirom 2018.

Russian

Zagot, Mihkail. *Морис / Moris*. In Forster, Edward Morgan. *Избранное / Izbranno*. 1. Moskva: Raduga 2000. 2. Moskva: AST 2022 (with *Where Angels Fear to Tread* in translation of N. Rakhmanova).

Kuprin, Andrei. *Морис / Moris*. Moskva: Glagol 2000. Published with five short stories.

Serbian

Jeličić, Slaven. *Moris*. Beograd: Rende; Beograd: Teagraf/Link 2002.

Spanish

Alvarez Flórez, José Manuel, and Ángela Pérez Gomez. *Maurice*. 1. Barcelona: Planeta 1973, 1979, 1997. 2. Barcelona: Seix Barral 1983, 1988, 1993, 1998, 2009. 3. Buenos Aires (Argentina): Seix Barral 1983. 4. Barcelona: Columna 1987. 5. Madrid: Alianza Editorial 2003. 6. Barcelona: Navona 2022.

Swedish

Ekman, Maria. *Maurice*. Stockholm: Norstedts 2014.

Thai

Nilsirisuk, Warin. *มอริซ / Moris*. Bangkok: Fathom 2025.

Turkish

Ülkü, Sadri. *Maurice*. İstanbul: İletişim 1994, 2000, 2018, 2022.

The Life to Come and Other Stories (1972)

Dutch

Heijne, Bas. *De obelisk en andere verhalen*. Utrecht: Veen 1988.

French

Neuhoff, Anouk. *Quelle importance? Et autres nouvelles*. 1. Paris: C. Bourgois 1995. 2. Paris: 10/18 1998.

Greek

Stefanakis, Dimitris. Στην άλλη ζωή: διηγήματα / *Stin alli zoi: diigimata*. Athina: Kastaniōtīs 2000.

Italian

Bonsanti, Marcella. *La vita che verrà e altri racconti*. 1. Milano: Garzanti 1975 and 1996. 2. Milano: Mondadori 2023.

Japanese

Hojo, Fumio. 永遠の命. 短篇集 / *Eien no inochi. Tanpen-shū*. Tokyo: Misuzu shobo 1995. Volume 6 of *the Collected Works of E. M. Forster*.

Spanish

López Muñoz, José Luis. *La vida futura*. Madrid: Alianza Editorial 1976, 1981, 1985, 2009.

***Lucy Novels* (1977)**

Italian

de Filippis, Simonetta. *Il romanzo di Lucy*. Napoli: Guida Editori 2025.

***Nottingham Lace* (1980)**

Italian

Lamarra, Annamaria. *Nottingham Lace*. Napoli: Guida Editori 2019.

***Arctic Summer* (1981)**

French

Sarotte, Georges-Michel. *Arctic Summer*. Paris: Pavillons poche Robert Laffont 2017.

Italian

Asaro, Salvatore. *Estate Artica*. Roma: Edizioni Croce 2021.

Turkish

Fehmi Nemli, Hasan. *Kutup Yazı*. İstanbul: İletişim 2024.

The Prince's Tale and Other Uncollected Writings (1999)

Spanish

Giralt Gorina, Pilar. *El libro del príncipe y otros textos escogidos*. Barcelona: Seix Barral 1999.

Various Collections of Short Stories and Essays

Catalan

Berga, Miquel. *L'Altre Regne*. Barcelona: Proa 2023.

Danish

Bech-Thostrup, Bendix. *Min tro*. København: Fremad 1951. Essay "What I Believe".

Andersen, Jørgen et al. *Himmelbussen og anden prosa*. København: Steen Hasselbachs Forlag 1963. Two short stories and two essays.

Estonian

Roks, Edith. *Teine Kuningriik*. Tallin: Ajalehtede ja Ajakirjade Kirjastus 1961. Four short stories.

French

Neuhoff, Anouk. *Un instant d'éternité / Quelle importance / L'autre côté de la haie*. Paris: C. Bourgois 2003. Collected edition of previously published collections of short stories.

Mauron, Charles. *Au fil de l'Inde*. Saint Clément de Rivière: Fata Morgana 2013. Five essays originally published in *Abinger Harvest* in the section "Adrift in India".

German

von Hugo, Nils-Henning. *Augenblick der Ewigkeit – Erzählungen*. 1. München: Nymphenburger 1989. 2. München: Goldmann 1993.

von Hugo, Nils Henning. *Der lilafarbene Brief*. 1. München: Nymphenburger 1993. 2. München: Goldmann 1995. Seven short stories from *The Life to Come and Other Stories*.

Wunnicke, Christine, Nils-Henning von Hugo, Manfred Ohl, and Hans Satorius. *Das künftige Leben: Erzählungen*. Hamburg: Männerschwarm Verlag 2009.

Fischer, Niklas. *Brauchen wir Kultur?* Hamburg: Nagel und Kimche 2024. Twenty-seven essays.

Greek

E. C. Καβάφης / Cavafis. Athina: Pandora 1971.

Andrikopoulou, Nelli. *Ο δρόμος από τον Κολωνό / O dromos apo tou Kolono*. Athina: Ermias 1994.

Syrmou-Vekris, Vania. *Ο δρόμος για τον Κολωνό / O dromos gia ton Kolono*. Paiania: Billieto Publications 2006.

Hebrew

Ben Ari, Guy, and Uri Ben Ari. *מבחר סיפורים / Mivchar sipurim*. Tel Aviv: Zmora Bitan 1999 (ed. by Nitza Ben Ari).

Italian

Scorsone, Massimo. *La Macchina si ferma e altri racconti*. Milano: Mondadori 2020. Six short stories.

Japanese

Osawa, Minoru. *天国行き馬車・永遠の瞬間 / Tengoku yuki basha: Eien no shunkan*. Tokyo: Nan'undo 1957. Six short stories.

Murakami, Shikou, and Kazuhiko Yoneda. *天国行きの乗合馬車・永遠の瞬間 / Tengoku yuki no noriai basha: Eien no shunkan*. Tokyo: Eihosha 1957. Six short stories.

Hinatsu, Takashi, and Kimiteru Fujimura. *E. M.フォースター短編選集〈1〉 / E. M. Fōsutā tanpen senshu*. Suwa: Remonsha 1993. Three short stories.

Fujimura, Kimiteru, and Tadashi Enya. *E. M.フォースター短編選集〈2〉 / E. M. Fōsutā tanpen senshu*. Suwa: Remonsha 1995. Seven short stories.

Onodera, Takeshi. *フォースター評論集 / Fōsutā hyōronshū*. Tokyo: Iwanami shoten 1996. Twenty-three essays.

Koike, Shigeru. 天国行きの乗合馬車: 短篇集 / *Tengoku yuki no noriai basha: Tanpen-shū*. Tokyo: Misuzu shobo 1996. Volume 5 of *The Collected works of E. M. Forster*. Six short stories.

Fujimura, Kimiteru, and Tadashi Enya. E. M.フォースター短編選集〈3〉 / *E. M. Fōsutā tanpen sensyu*. Suwa: Remonsha 2002. Two short stories.

Onodera, Takeshi. フォースター 老年について / *Rounen ni tsuite*. Tokyo: Misuzu shobou 2002. Ten essays and two short stories.

Inoue, Yoshio. フォースター短篇集 / *E. M. Fōsutā tanpenshu*. Tokyo: Chikuma shobo 2022. Eight short stories.

Korean

Lee, Jong-in. 콜로노스의 숲 / *Kollonoseuui sup*. Paju: Open Books 2005.

Polish

Fordoński, Krzysztof. *Opowiadania i szkice*. In: *Literatura na świecie* 11–12/2018. Five short stories and five essays.

Portuguese

Martins, Miguel. *A máquina pára e outros contos*. Lisboa: Antígona 2020.

Russian

Various Translators. *Избранное / Izbrannoe*. Leningrad: Khudozhestvennaya Literatura 1977. *Where Angels Fear to Tread*, seven short stories, five essays, excerpts from *Aspects of the Novel*.

Kuprin, Andrei. *Морис / Moris*. Moskva: Glagol 2000. *Maurice* published with five related short stories.

Rakhmanova, Natalia, Mikhail Zagot et al. *Избранное / Izbrannoe*. 1. Moskva: Raduga 2000. 2. Moskva: AST 2022. *Where Angels Fear to Tread, Maurice, The Machine Stops*, four short stories, two essays.

Spanish

García Viso, Manuel, and Aurelio Martínez Benito. *Ensayos críticos*. Madrid: Taurus 1970 and 1979.

White, Colín. *En lo que creo*. Mexico: Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial 2004.

Torné, Gonzalo. *Algunos libros: charlas radiofónicas en la BBC.* Barcelona: Alpha Decay 2018. Radio-talks of E. M. Forster with an afterword by Zadie Smith, selection, translation, and introduction by Gonzalo Torné.

Swedish

Bergvall, Sonja. *Credo av E. M. Forster.* Stockholm: Albert Bonniers Förlag 1939. Six essays.

Tamil

Pṛati, T. ஈ.எம். ஃபார்ஸ்டரின் கட்டுரைகள் / *EM. Hiparstar kaṭṭuraikaḷ.* Civakaṅkai: Aṇṇam, 1985.

National Libraries catalogues consulted

Albania, Argentina, Bangladesh, Bulgaria, Catalonia, Chile, Republic of China, Croatia, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, India, Israel, Italy, Japan, Korea, Latvia, Lithuania, Macedonia, Mexico, Netherlands, Norway, Pakistan, Poland, Portugal, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, Ukraine, Uruguay.

**Adaptations of E. M. Forster's
Works and Original Works
Inspired by His Oeuvre and Life**

Concept Albums

2016 – Hawkwind. *The Machine Stops*. Malvern: Cherry Red Record. 

2020 – Tommaso Gambini. *The Machine Stops*. Lecce: Workin' Label. 

Films

1984 – *A Passage to India* – director: David Lean, screenplay: David Lean and Santha Rama Rau, producers: John Brabourne, Richard Goodwin. 

1987 – *A Room with a View* – director: James Ivory, screenplay: Ruth Praver Jhabvala, producer: Ismail Merchant. 

1987 – *Maurice* – director: James Ivory, screenplay: Kit Hesketh-Harvey and James Ivory, producer: Ismail Merchant. 

1991 – *Where Angels Fear to Tread* – director: Charles Sturridge, screenplay: Tim Sullivan, Derek Granger, and Charles Sturridge, producer: Derek Granger. 

1992 – *Howards End* – director: James Ivory, screenplay: Ruth Praver Jhabvala, producer: Ismail Merchant. 

2016 – *2149: Aftermath* (a.k.a. *Confinement*)– director: Benjamin Duffield, screenplay: Robert Higden, producer: Nortario Films, Suki Films. Screenplay based on the short story “The Machine Stops”.  

Graphic Novels

2014 – Michael Lent, Marc Rene. *The Machine Stops*. Alterna Comics.

2019 – Jesse Hamm, Mark Rodgers, Caitlin Like. *The Blessed Machine*. Cave Pictures Publishing. 

Minor Literary Works

2024 – Anamika. “Adela Adrift in India.” In *100 Years of A Passage to India. International Assessments*, edited by Harish Trivedi, 138–151. Hyderabad: Orient BlackSwan.

2024 – Claudia Stevens. “Adela in the Cave.” *Polish Journal of English Studies* 10:2 137–140. 

Musicals

- 2012** – *A Room with a View* – Marc Acito (book), Jeffrey Stock (music and lyrics), staged at the Old Globe, London, premiere 2 March 2012. Recording of songs available on the composer's personal website. [🔗](#)
- 2017** – *Where Angels Fear to Tread* – Kit Goldstein Grant (book, music, and lyrics), staged at The Players Theatre, New York, September 2017. Complete demo recording available on Soundcloud. [🔗](#)
- 2025** – *A Room with a View* – Cody Gerszewski (music and lyrics), first fully-produced presentation through AMT Theater Off-Broadway on 17 September. [🔗](#)

Novels

- 1915** – Virginia Woolf. *The Voyage Out*. London: Duckworth. [🔗](#)
- 1920** – David Herbert Lawrence. *Women in Love*. New York: Thomas Seltzer. [🔗](#)
- 1922** – Elizabeth von Arnim. *The Enchanted April*. London: Macmillan and Co. [🔗](#)
- 1927** – Elizabeth Bowen. *The Hotel*. London: Constable and Company. [🔗](#)
- 1928** – David Herbert Lawrence. *Lady Chatterley's Lover*. Firenze: Tipografia Giuntina. [🔗](#)
- 1960** – Ronald Blythe. *A Treasonable Growth*. London: MacGibbon & Kee.
- 1985** – Janice Elliott. *The Italian Lesson*. London: Hodder & Stoughton. [🔗](#)
- 1988** – Alan Hollinghurst. *The Swimming-Pool Library*. London: Chatto & Windus. [🔗](#)
- 1998** – Alan Hollinghurst. *The Spell*. London: Chatto & Windus.
- 2004** – Jonathan Coe. *The Closed Circle*. London: Viking.
- 2005** – Fred Carrier. *Maurice and Alec in America*. Bloomington, IN: AuthorHouse.
- 2005** – Zadie Smith. *On Beauty*. London: Hamish Hamilton.
- 2006** – L. R. Spickett. *Maurice: A New Beginning*. Leeds: Heritage House Press.
- 2009** – Kamila Shamsie. *Burnt Shadows*. London: Bloomsbury Publishing.
- 2010** – John M. Bowers. *End of Story*. Santa Fe, NM: Sunstone Press.
- 2011** – Alan Hollinghurst. *The Stranger's Child*. London: Picador.
- 2012** – Bethan Roberts. *My Policeman*. London: Chatto & Windus.²

² *My Policeman* – the novel inspired by the relationship of E. M. Forster and Bob Buckingham was adapted as a movie directed by Michael Grandage with screenplay by Ron Nyswaner in 2022.

- 2014** – Damon Galgut. *Arctic Summer*. New York: Europa Editions.
- 2018** – Haydn Middleton. *The Ballad of Syd & Morgan*. Norwich: Propolis Books.³
- 2020** – Kevin Kwan. *Sex and Vanity*. New York: Doubleday; London: Hutchinson.
- 2021** – William di Canzio. *Alec*. New York: Farrar, Strauss & Giroux.
- 2021** – David Santos Donaldson. *Greenland*. New York: Amistad 35.
- 2021** – Damon Galgut. *The Promise*. Cape Town: Umuzi.
- 2021** – Sarah Winman. *Still Life*. London: 4th Estate.

Opera

- 1992** – *A Room with a View* – Robert Nelson (music), Buck Ross (libretto) (revised 2004). Recording from the Moores Opera Center, Houston, was released on DVD by Newport Classic in 2006. [🔗](#)
- 1999** – *Where Angels Fear to Tread* – Mark Lanz Weiser (music), Roger Bruyatte (libretto), professional premiere at the California Theatre, San Jose, California, 7 February 2015. [🔗](#) [🔗](#)
- 2014** – *The Machine Stops* – John Lake (music), Cecile Goding (libretto), stage reading of selections on 17 June 2014, University of Iowa, Iowa City, available on YouTube. Premiere on 30 July 2022 at the Coralville Center for the Performing Arts, Coralville, Iowa, US. [🔗](#)
- 2016** – *The Machine Stops* – Stephen Webb, Robert Taylor, Patrick McGraw (music), Michael Albano (libretto), staged at the University of Toronto MacMillan Theatre, January 2016. [🔗](#)
- 2017** – *The Life to Come* – Louis Mander (music), Stephen Fry (libretto), premiere at the Harlequin Theatre, Redhill (Surrey Opera), 28 September 2017. [🔗](#)
- 2019** – *Howards End, America* – Allen Shearer (music), Claudia Stevens (libretto), premiere at Z Space, San Francisco, California in February 2019.

Opera – Screen Adaptations of *Billy Budd*

- 1952** – director: Kirk Browning, conductor: Peter Hermann Adler. NBC Television Opera Theatre (Season 4 Episode 1) with Theodore Uppman as Billy Budd. [🔗](#)

³ *The Ballad of Syd & Morgan* – the novel about a meeting of Syd Barrett and E. M. Forster was adapted as a radioplay by the BBC in May 2023. [🔗](#)

- 1966** – director: Basil Coleman, conductor: Charles Mackerras. The BBC production was broadcast on 11 December, with Peter Pears as Captain Vere. Released by Decca in the DVD set *Britten: Composer, Conductor, Pianist – The Historic BBC Films* in 2010. [🔗](#) [🔗](#)
- 1988** – director: Barrie Gavin, conductor: David Atherton. Production from the English National Opera filmed by the BBC, released on DVD. [🔗](#) [🔗](#)
- 1998** – director: Brian Large, conductor: Steuart Bedford. Production from the Metropolitan Opera, released on DVD. [🔗](#)
- 2001** – director: Claus Viller, conductor: Donald Runnicles. German production for Kultur, released on DVD. [🔗](#) [🔗](#)
- 2010** – director: François Roussillon, stage director: Michael Grandage, conductor: Mark Elder. Production from Glyndebourne Festival, released on DVD. [🔗](#)
- 2017** – director: Jérémie Cuvillier, stage director: Deborah Warner, conductor: Ivor Bolton. Production from Teatro Real Madrid, released on DVD. [🔗](#)
- 2019** – director: Friedrich Gatz, stage director: Annilese Miskinmmmon, conductor: Mark Wigglesworth. Production of Den Norske Opera & Ballett, Oslo in co-production with Teatr Wielki Opera Narodowa, Warsaw, released on DVD. [🔗](#)

Plays

- 1950** – Stephen Tait and Kenneth Allot. *A Room with a View* – staged (The Arts Theatre, Cambridge) and published (London: Edward Arnold 1951).
- 1960** – Santha Rama Rau. *A Passage to India: A Play* – staged (Comedy Theatre, London) and published (London: Edward Arnold 1960). [🔗](#)
- 1963** – Elisabeth Hart. *Where Angels Fear to Tread: A Play in Two Acts* – staged (The New Arts Theatre, London) and published (London: S. French 1963).
- 1967** – Lance Sieveking and Richard Cotterell. *Howards End* – staged at the Golder's Green Hippodrome, London.
- 1975** – Lance Sieveking and Richard Cotterell. *A Room with a View* – staged by the Prospect Theatre Company at the Albery Theatre, London.
- 1996** – Roger Parsley. *Howards End* – premiere at the Bloomsbury Theatre, London.
- 1998** – Roger Parsley and Andy Graham. *Maurice* – premiere at the Bloomsbury Theatre, London.

- 1999** – Michael D. Jackson. *Maurice* – premiere at Studio Theatre, Sacramento.
- 2002** – Marcus Goodwin. *Howards End* – premiere at the Seattle Center House Theatre, Seattle, Washington, US.
- 2002** – Martin Sherman. *A Passage to India* – staged (Richmond Theatre in Richmond, Surrey) and published (London: Methuen 2002).
- 2003** – Roger Parsley. *A Room with a View* – premiere at the Maddermarket Theatre, Norwich.
- 2004** – Eric Coble. *The Machine Stops* – premiere at Hiram College (Hiram, Ohio).
- 2006** – Christina Calvit. *A Room with a View* – premiere at Lifeline Theatre, Chicago.
- 2016** – Neil Duffield. *The Machine Stops* – premiere at the Theatre Royal, York.
- 2016** – Simon Reade. *A Room with a View* – premiere at Festival Theatre, Chichester, later staged at the Theatre Royal, Bath.
- 2018** – Simon Dormandy. *A Passage to India* – premiere at the Royal and Derngate Theatre, Northampton, 16 January 2018 (written in 1997).
- 2018** – Matthew López. *The Inheritance* – premiere at the Young Vic theatre in London on 28 March 2018 and published (London: Faber & Faber 2018). Inspired by the novel *Howards End*.
- 2019** – Simon Dormandy. *The Point of It* – premiere at the GBS Theatre (Royal Academy of Dramatic Art, London), 28 June 2019. Based on the short stories “The Point of It”, “The Story of a Panic”, and “The Other Boat”.
- 2019** – Kate McAll. *A Room with a View* – staged at the James Bridges Theater, UCLA, Westwood, California, in March 2019.
- 2019** – Douglas Post. *Howards End* – premiere at the Remy Bumppo Theatre Company, Theatre Wit, Chicago.
- 2020** – Scott Parker. *Maurice* – directed by David Cromer for the Writers Theatre, Chicago. Originally announced in May 2020, date of premiere unknown.
- 2020** – Zoe Seaton. *The Machine Stops* – staged by the Riverside Theatre, Coleraine, Northern Ireland – online play available on 6 and 7 June on Zoom.
- 2023** – Stuart Eugene Bousel. *A Room with a View* – staged by the Actors Ensemble of Berkeley at the John Hinkel Park Amphitheater, Berkeley, California, directed by Andrew Calabrese, premiere 1 July 2023. [🔗](#)
- 2024** – Chong Tze Chien. *The Prose and the Passion* – premiere at the 2024 Singapore International Festival of Arts (SIFA), directed by Haresh Sharma.
- 2025** – Briony Dunn. *The Machine Stops* – premiere at Theatre Works, Melbourne, Australia on 22 August 2025, directed by Briony Dunn.

2025 – Grace Chapple. *A Room with a View* - premiere at the Belvoir St Theatre in Sidney, Australia, on 3 October 2025, directed by Hannah Goodwin.

Plays Inspired by Forster's Life

2009 – Stephen Wakelam. *A Dose of Fame* – radio play, broadcast by BBC Radio 4. Recording available on the author's personal website. [🔗](#)

2015 – Charles Leipart. *A Kind of Marriage* – presented as a rehearsed reading at the Donmar rehearsal space, London, in 2017. An extract was published in the *Qu* in January 2018. [🔗](#)

2019 – Scott C. Sickles. *Nonsense and Beauty* – premiere at the Repertory Theatre of St Louis, Missouri, in March 2019. Trailer: [🔗](#)

Radio Plays⁴

1942 – *The Celestial Omnibus* – Leonard Cottrell, BBC Home Service.

1945 – *The Eternal Moment* – Alec Macdonald, BBC Home Service.

1946 – *Mr. and Mrs. Abbey's Difficulties* – Douglas Cleverdon, adapted from the essay by E. M. Forster, BBC Home Service.

1947 – *Two Fantasies* – Leonard Cottrell (short stories *Co-ordination* and *Other Kingdom*, adapted as a radio play), BBC Third Programme.

1947 – *The Story of the Siren* – Leonard Cottrell, BBC Third Programme.

1948 – *A Passage to India* – George Lefferts, NBC, NBC University Theatre. [🔗](#)

1955 – *Between Two Worlds: A Passage to India* – Lance Sieveking, BBC Home Service.

1957 – *The Celestial Omnibus* – Richard Chappick, CBS, the *CBS Radio Workshop* Episode 81, broadcast on 18 August. Published on CD in 2017. [🔗](#)

1964 – *Howards End* – Lance Sieveking (13 episodes), BBC Home Service.

1967 – *A Room with a View* – Lance Sieveking, BBC Home Service.

1968 – *Where Angels Fear to Tread* – Cynthia Puge (a radio adaptation of the play by Elizabeth Hart), BBC Radio 4.

⁴ The list below does not include novels and short stories read on the air by the author or actors, only dramatizations. Radio-plays marked with "BBC CD" were published in the CD collection *E. M. Forster: A BBC Radio Collection*. London: BBC Studios Distribution Ltd. 2019.

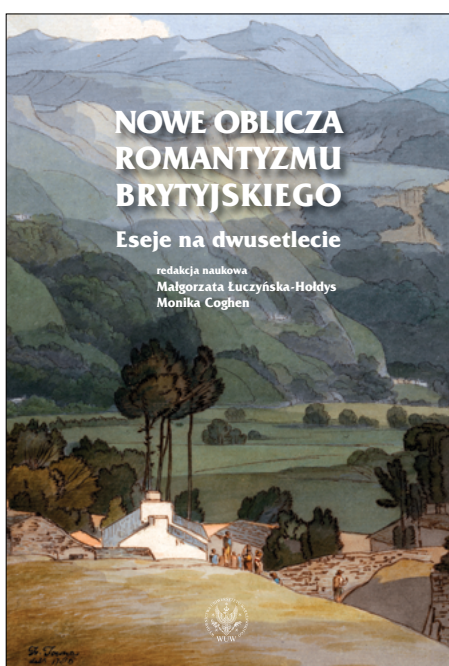
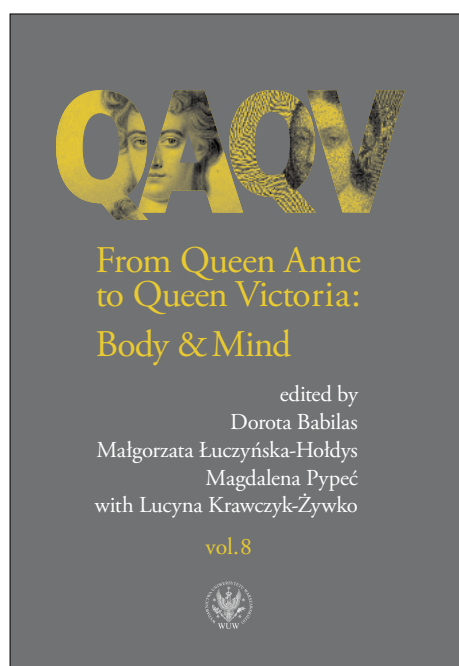
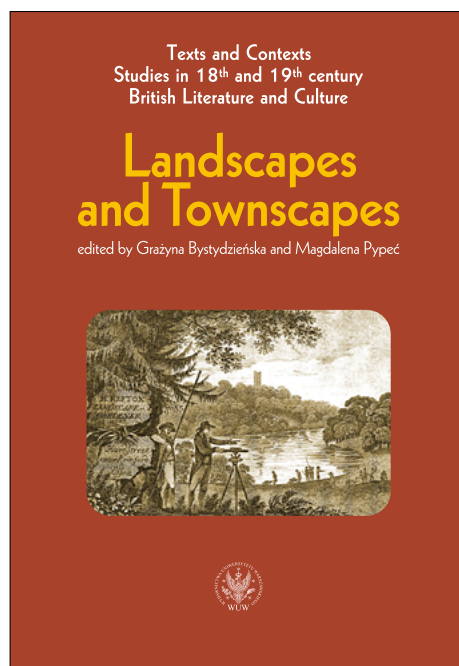
- 1968** – *A Passage to India* – John Maynard (a radio adaptation of the play by Santha Rama Rau), BBC Radio 4.
- 1983** – *The Eternal Moment* – Penny Leicester, BBC Radio 4.
- 1985** – *Howards End* – Jeffrey Segal (four parts), BBC Radio 4.
- 1995** – *A Room with a View* – David Wade, BBC Radio 4. BBC CD.
- 2001** – *The Machine Stops* – Gregory Norminton, BBC Radio 4. [🔗](#)
- 2003** – *Where Angels Fear to Tread* – Penny Leicester, BBC Radio 4. BBC CD.
- 2007** – *Maurice* – Philip Osment, BBC Radio 4. BBC CD.
- 2007** – *The Machine Stops* – Eric Coble (a radio adaptation of the play which premiered in 2004), WCPN 90.3 FM in Cleveland, Ohio. [🔗](#)
- 2009** – *Howards End* – Amanda Dalton, BBC Radio 4. BBC CD.
- 2019** – *A Passage to India* – Tanika Gupta, BBC Radio 4. BBC CD.
- 2023** – *A Room with a View* – Marcy Kahan, BBC Radio 4. [🔗](#) [🔗](#)

Short Films

- 1998** – *Plug* – director: Meher Gourjian, screenplay (based on the short story *The Machine Stops*): Meher Gourjian and Jamie Waese. 11 minutes. [🔗](#) [🔗](#)
- 1999** – *Desire* – director: Jorge Torregrossa, screenplay (based on the short story *The Obelisk*): Jorge Torregrossa. 14 minutes. [🔗](#)
- 2009** – *The Machine Stops* – director: Adam Freise, Nathan Freise, screenplay: Adam Freise, Nathan Freise. School of Visual Arts, NYC. 11 minutes. Available on YouTube and Vimeo. [🔗](#) [🔗](#)
- 2010** – *The Machine Stops* – screenplay: Jesse McNeely, Chantelle Sousa, producer: Digital Media Studio at the University of Nevada, Reno. 20 minutes. [🔗](#) [🔗](#)
- 2011** – *The Machine Stops* – director: Alex Vaughan, screenplay: Alex Vaughan and Agnes Calka, producer: Gerson Cobaxin. 10 minutes, shot on campus at North Lake College in Irving, Texas. [🔗](#)
- 2014** – *The Machine Stops* – director: Alex LaRoza. 11 minutes. [🔗](#)

TV Adaptations

- 1958** – *A Room with a View* – director: Robert Tronson screenplay: Robert Tronson, producer: Granada Television (ITV Play of the Week Season 3 Episode 43). [🔗](#)
- 1959** – *E. M. Forster and The Longest Journey* – a dramatized scene from the novel and an interview with Forster. Producer: CBS (US) (*Camera Three* Season 4 Episode 38). [🔗](#)
- 1963** – *Where Angels Fear to Tread* – director: Glen Byam Shaw, screenplay: Elisabeth Hart, producer: BBC. 45 minutes. [🔗](#)
- 1965** – *A Passage to India* – director: Waris Hussein, screenplay: Santha Rama Rau, adapted for TV by John Maynard, producer: BBC (BBC Play of the Month Season 1 Episode 2). [🔗](#) [🔗](#)
- 1966** – *Where Angels Fear to Tread* – director: Naomi Kapon, screenplay: Elisabeth Hart, producer: Cedric Messina, producer: BBC (BBC Play of the Month Season 1 Episode 5), 120 minutes. [🔗](#)
- 1966** – *The Machine Stops* – director: Philip Saville, screenplay: Kenneth Cavan-der and Clive Donner, producer: BBC (*Out of the Unknown* Season 2 Episode 1). Released on DVD in 2014 in the box-set *Out of the Unknown* by the BBC. [🔗](#)
- 1970** – *Howards End* – director: Donald McWhinnie, screenplay: Pauline Macaulay, producer: BBC (BBC Play of the Month Season 5 Episode 7). [🔗](#) [🔗](#)
- 1973** – *A Room with a View* – director: Donald McWhinnie, screenplay: Pauline Macaulay, producer: BBC (BBC Play of the Month Season 8 Episode 7). [🔗](#)
- 1977** – *The Obelisk* – director: Giles Forster, screenplay: Pauline Macaulay, producer: BBC (BBC Premier Season 1 Episode 4). [🔗](#)
- 2007** – *A Room with a View* – director: Nicholas Renton, screenplay: Andrew Davies, producer IWC Media for the ITV, released on DVD in 2008 (PBS in the US) and 2009 (ITV in the UK). [🔗](#)
- 2017** – *Howards End* – director: Hettie MacDonald, screenplay: Kenneth Lonergan, producer: Laura Hastings-Smith for BBC One / Starz, released on DVD in 2018 by Lionsgate Home Entertainment. [🔗](#)
- 2026?** – *A Passage to India* – director and screenwriter: Richie Mehta for the BBC. Five episodes, TV series.



Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego
 ul. Smyczkowa 5/7, 02-678 Warszawa
 tel. 22 55 31 333
www.wuw.pl

The volume contains three bibliographies connected with oeuvre of English writer Edward Morgan Forster (1879–1970): a bibliography of scholarly publications on the writer's works published since 1975, a bibliography of translations into over forty languages, and a bibliography of adaptations in theatre, graphic novels, music, film, and TV, as well as of works inspired by Forster's oeuvre and biography. The bibliographies are supplemented with links to materials available online.